

[PROF]

GASOLINE CHAIN SAW 502313227

49cc, 1.6kW, 9500rpm



Instruction manual (Original instructions)

Käyttöohje (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Bruksanvisning (Översättning av originalinstruktionerna)

Bruksanvisning (Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene)

Kasutusjuhend (Tõlgitud originaal juhendist)

Instrukcijas (Tulkojums no oriģinālvalodas)

Instaliavimo instrukcijos (Vertimas originali instrukcija)

GB pg 8-21

FI pg 22-37

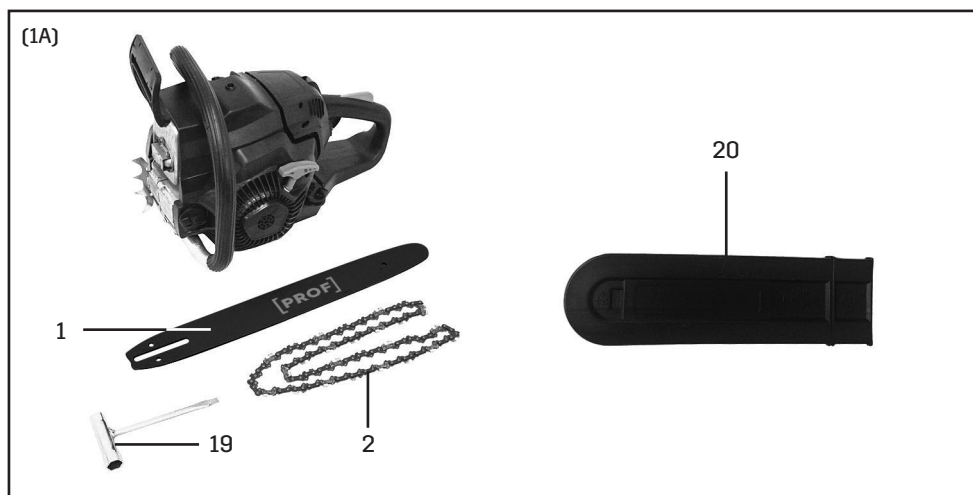
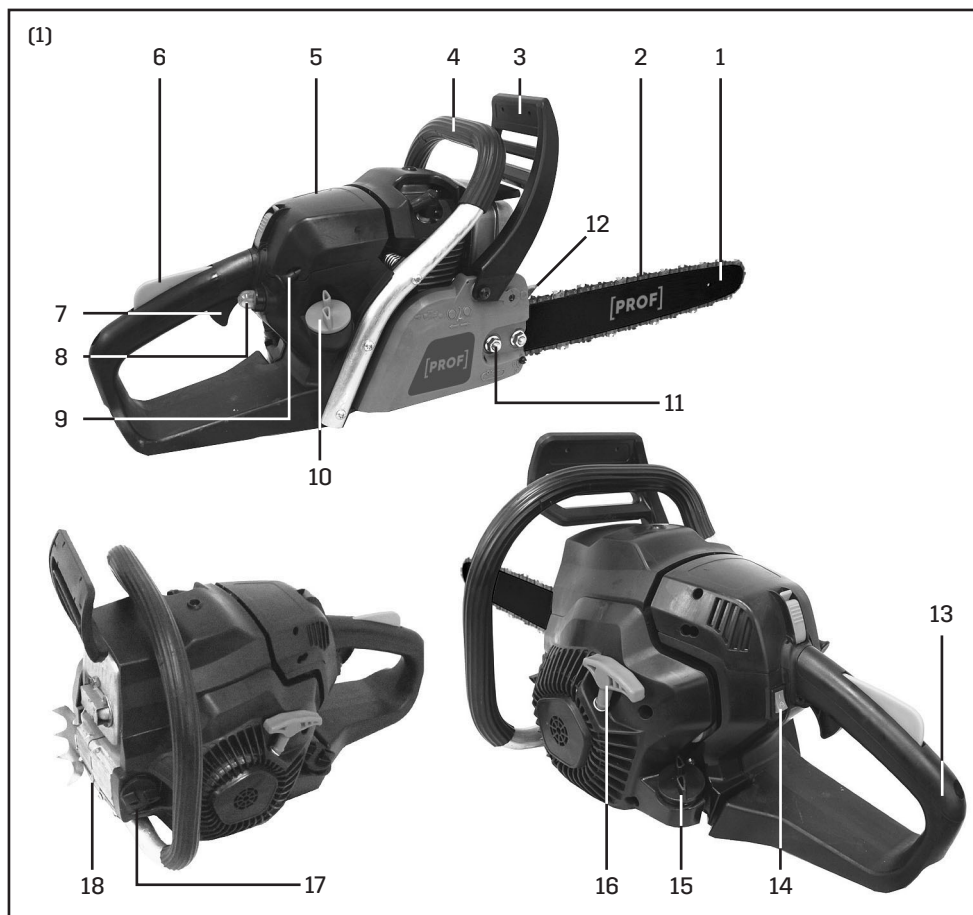
SE pg 38-52

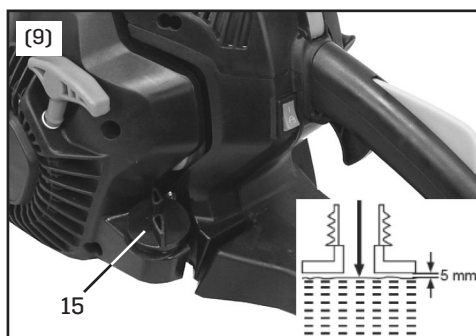
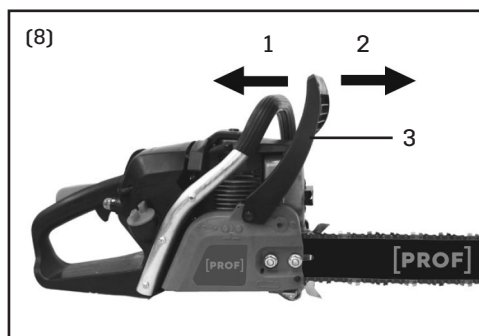
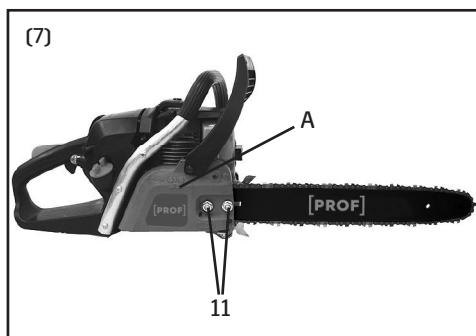
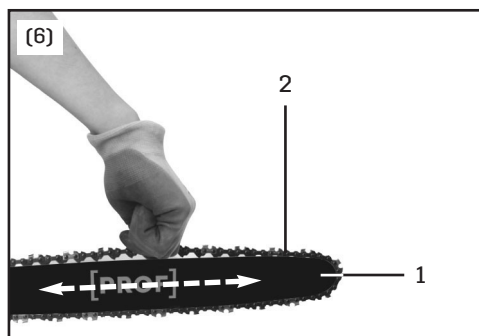
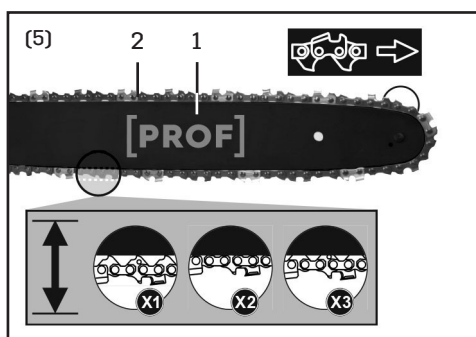
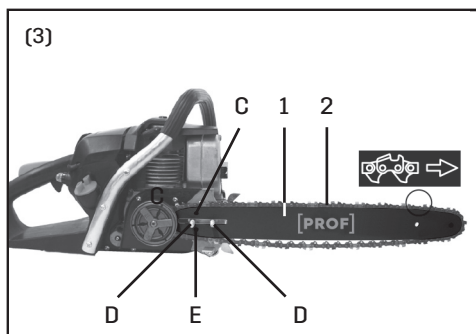
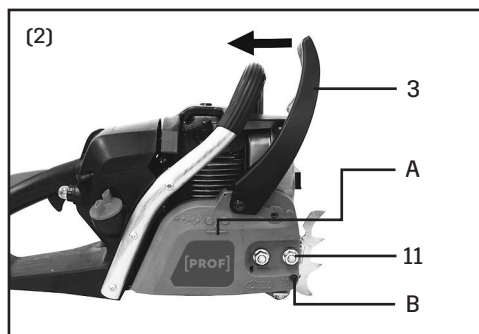
NO pg 53-67

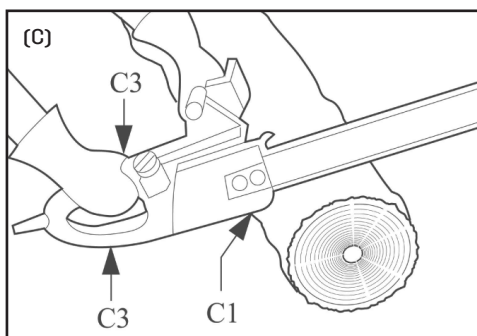
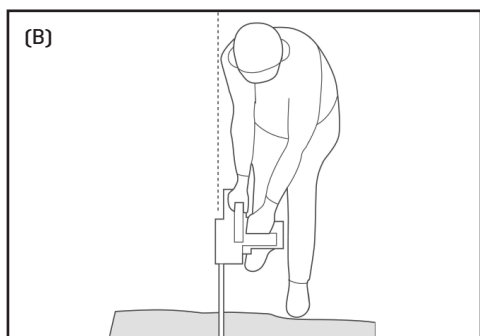
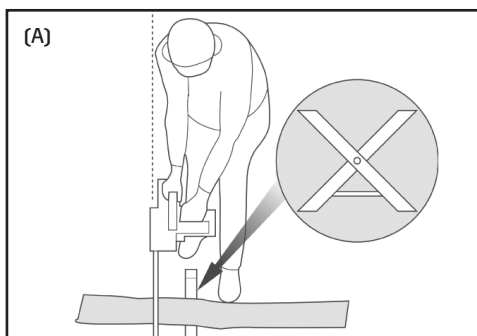
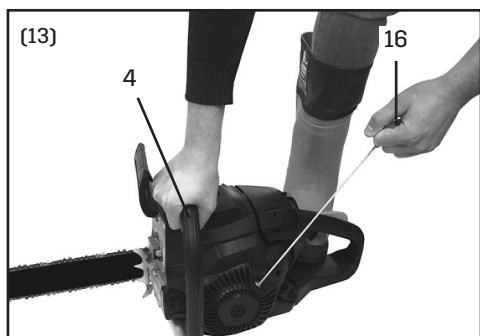
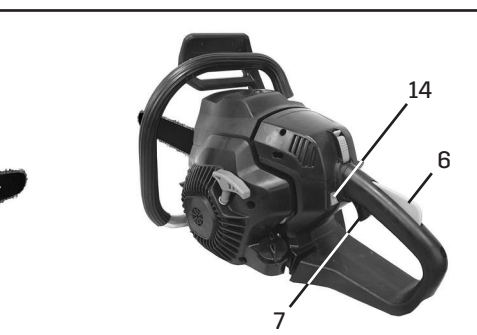
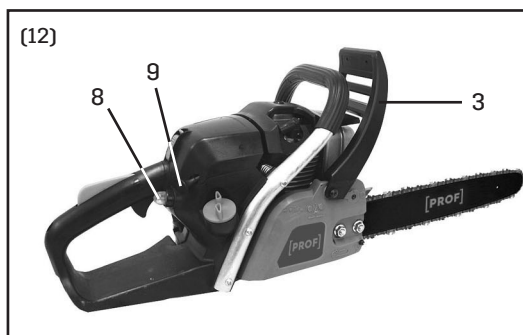
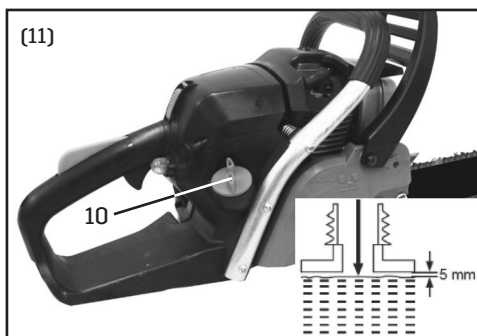
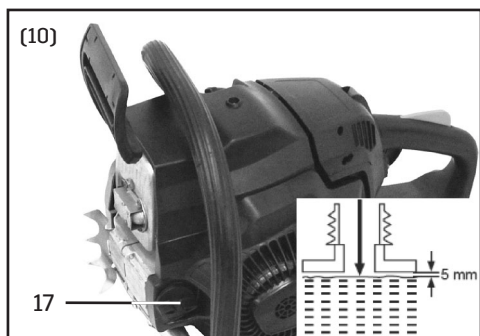
EE pg 68-82

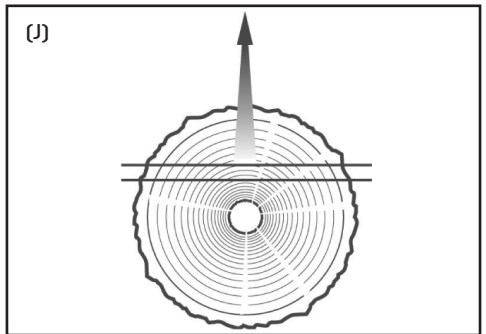
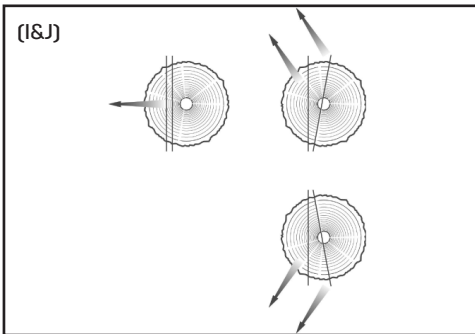
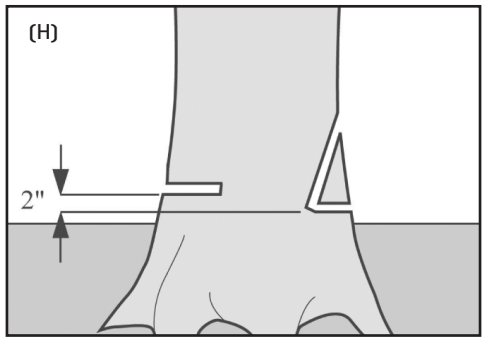
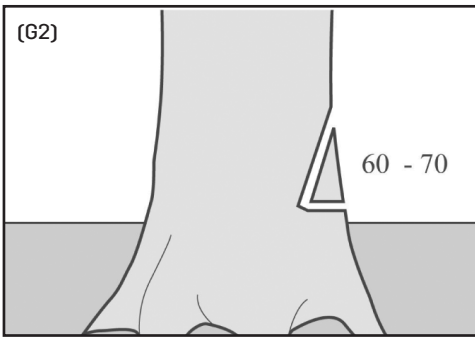
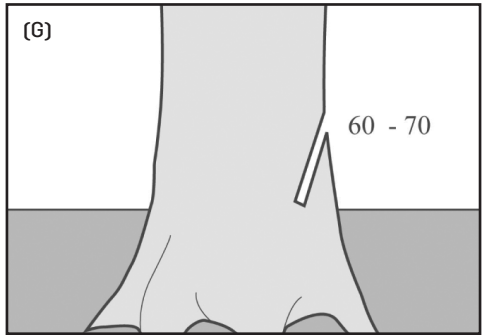
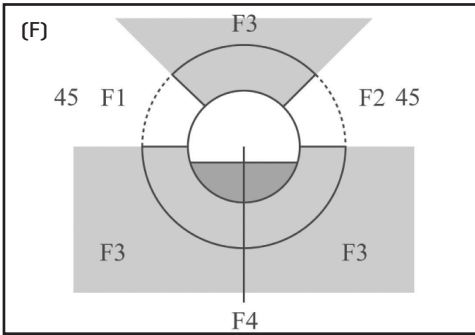
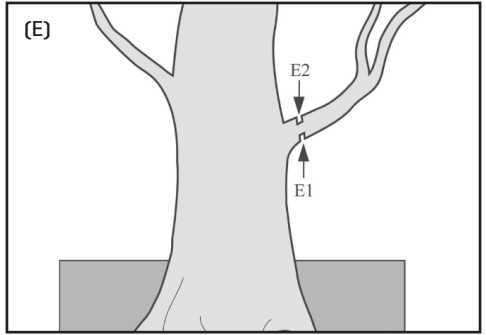
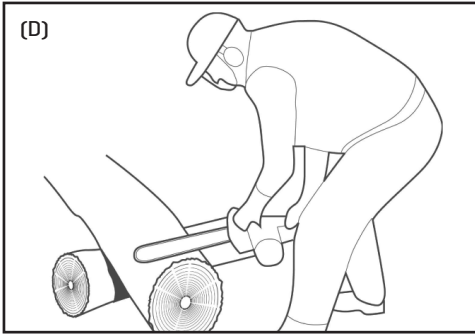
LV pg 83-98

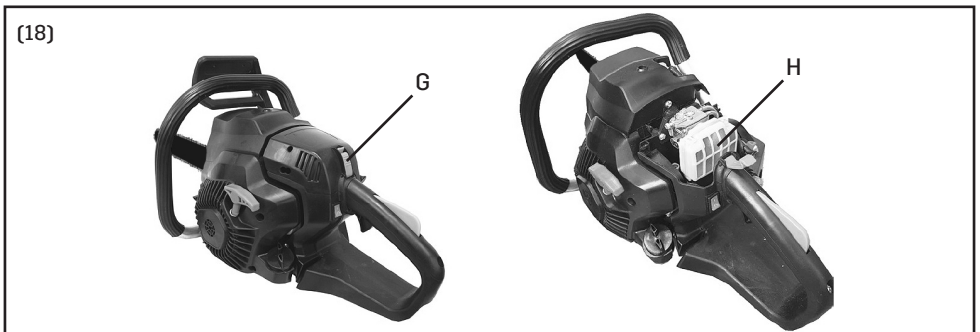
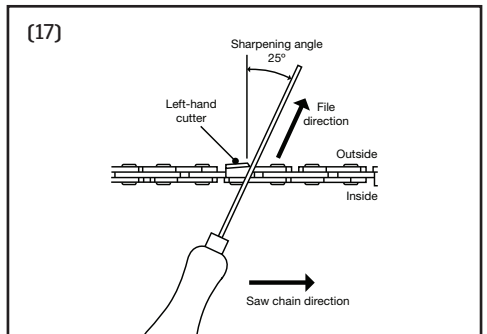
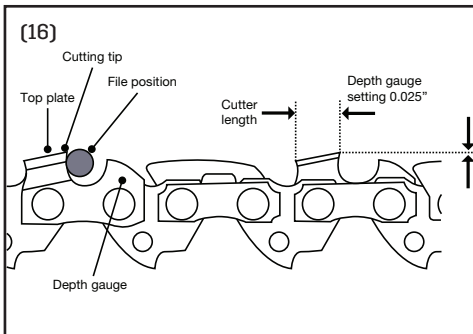
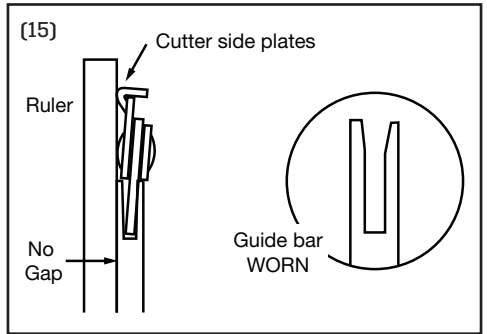
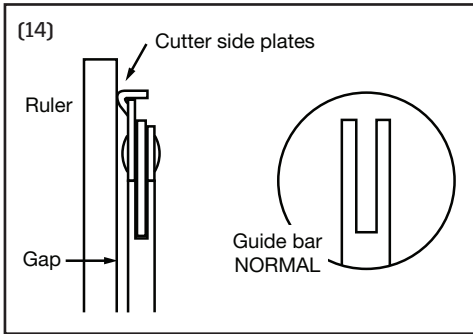
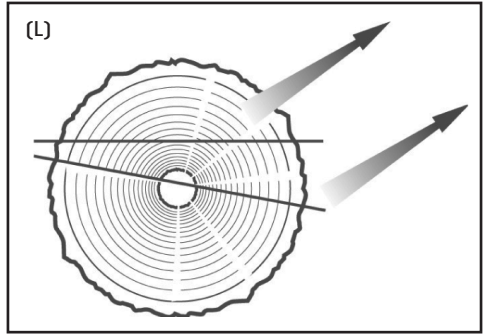
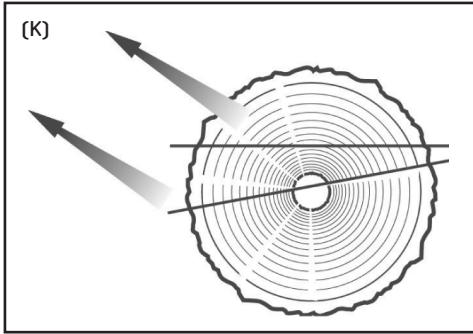
LT pg 99-114

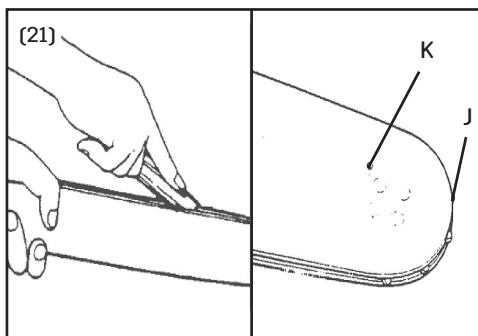
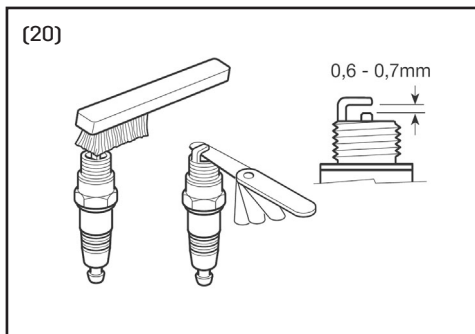
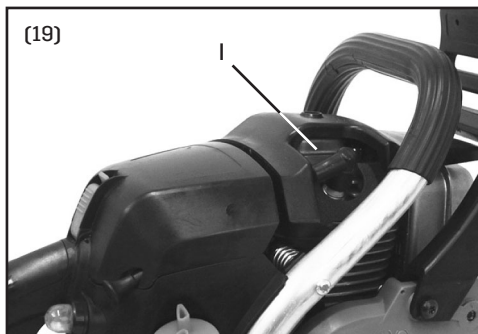












IMPORTANT!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

TÄRKEÄÄ!

Lue tarkkaavaisesti kaikki tämän työkalun kanssa toimitetut varoitukset, ohjeet ja spesifikaatiot, ja katso lisäksi kuvat.

VIKTIG!

Läs uppmärksamt alla varningar, instruktioner och specifikationer som bifogas med detta verktyg och studera bilderna.

VIKTIG!

Les nøye gjennom alle advarslene, instruksene og spesifikasjonene som følger med verktøyet, og se på tegningene.

TÄHTIS!

Lugege läbi kõik elektrilise tööriista kohta esitatud ohuhoiatused ning tutvuge tööriista jooniste ja tehniliste andmetega.

SVARIG!

Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, specifikācijas un apskatiet attēlus šī elektroinstrumenta dokumentācijā.

SVARBU!

Perskaitykite visus saugos įspėjimus, visas instrukcijas, paveikslėlius ir techninius reikalavimus, pateikiamus su šiuo elektriniu įrankiu.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from defective materials and/or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these cases it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

The power tool is intended for domestic use only. The power tool is not suitable and is not intended for commercial or professional use.

The warranty does not cover defects and damage to power tools resulting from use for purposes other than domestic use, in particular as a result of pushing through and abuse.

"Warranty is voided in case the tool is damaged due to one of the conditions below:

1. Misuse of product or negligence of proper maintenance of product,
2. Commercial, professional or rental use of product,
3. Repair done by an unauthorized service company.

4. Damages caused by external objects or substances."

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of its life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

SAFETY INSTRUCTIONS

These Operating Instructions are intended to facilitate your becoming acquainted with the machine and using it in accordance with the regulations. The Operating Instructions contain important information on how to use the machine safely, correctly and economically. Observing this information will help increase the reliability and working life of the machine. The Operating Instructions must always be at hand when the machine is being used.

They must be read and observed by every person dealing with the machine, whether operating, servicing or transporting it.

In addition to the Operating Instructions and the applicable rules of the prevention of accidents valid in the country of use and on site, the generally recognised rules on working safely and correctly must be observed as well as the accident prevention rules of the relevant professional associations.

INTENDED USE

The chainsaw is designed exclusively for sawing wood.

You may only fell trees if you have received the appropriate training.

The manufacturer cannot be held liable for damage caused by improper or incorrect usage.

DO NOT operate a chainsaw whilst working in a tree.

The machine is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has been designed for personal domestic use only and has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.

Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

The operating instructions as supplied by the manufacturer must be followed at all times to ensure that the equipment is used properly. Any use which is not expressly permitted in the manual may result in damage to the equipment and place the user in serious danger. Observe the restrictions in the safety instructions.

DANGER! Cut only wood with this chainsaw. Due to the high risk of physical injury to the user, the equipment must not be used for purposes which it was not intended. For example do not use the chainsaw for cutting plastic, masonry, or non-wood building materials. For safety reasons, the equipment is not allowed to be used as a drive unit for other tools of any kind.

Persons who are not familiar with the operating manual, children, young people under the age of 16 as well as persons under the influence of alcohol, drugs or medication do not operate the unit.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION! When working with tools that use fuel, the following basic rules must be followed in order to minimise the risk of physical injury and/ or damage to the machine.

Read these notices before using the saw, and store them safely.

Do not use the saw when you are tired, ill or under the influence of alcohol and/or drugs.

Be careful when handling fuel. Use the saw at a distance of at least 3m from the fuel filling location.

Start cutting only when the working environment has been tidied, when you have established secure footing and planned an escape route from the falling tree.

Before starting the chainsaw, make sure it is not in contact with any objects.

Carry the chainsaw only when the motor has stopped running, the blade cover is on the chain bar and the exhaust is facing away from you.

Do not start a chainsaw that is damaged, incorrectly set up or assembled incompletely or loosely. Ensure that the chainsaw stops when the chain brake is activated.

Turn off the motor before putting the chainsaw down.

When cutting small bushes and saplings, be particularly careful because the thin branches can become caught in the saw and be ejected towards you or unbalance you.

When cutting a branch under tension, be aware of potential kickback when the tension is suddenly released.

Ensure that handles are dry, clean and free from oil or fuel.

Do not cut trees with this chainsaw unless you have the relevant training.

The overall maintenance of this chainsaw, apart from the points specified in this manual and these maintenance instructions, must be carried out by an authorised customer service.

For transport and storage of the chainsaw, fit the blade cover to the chain bar.

Do not work with the chainsaw next to or in the presence of flammable liquids or gases, neither indoors nor outdoors. There is a risk of explosion and/or fire.

Do not fill with fuel, oil or lubricant when the chainsaw is running.

Only cut suitable material: Only cut timber. Do not use the chainsaw for work for which it is not suitable. Do not use the chainsaw for cutting plastic, masonry or building materials which are not made of wood, for example.

The power tool produces poisonous exhaust fumes as soon as the motor starts. Never work in closed or badly-ventilated rooms.

In order to locate significant damage or faults, it is necessary to inspect the machine before use and after dropping or other impacts.

If liquid is spilled when filling the oil or fuel tank, the machine must be cleaned before use.

National regulations may restrict the use of the appliance.

Petrol is highly flammable! When filling the tank, keep at a distance from open flames and do not smoke. There is a risk of fire!

Fill the chain oil only when the engine is switched off and cooled down. There is a risk of fire!

Only adjust guide-bar and chain with stopped engine.

As a chainsaw user, you must follow several points in order to carry out your sawing work without accidents and injuries.

A basic understanding of kickback can reduce or exclude the element of surprise. Sudden rash reactions can lead to accidents.

When the motor is running, hold on to the saw tightly with both hands, with the right hand on the handle at the back and the left hand on the handle at the front. Thumbs and fingers must firmly clasp the chainsaw's handles. A secure hold helps you to absorb kickback and keep the saw under control. Do not let go.

Ensure that the area where you are cutting is free from obstacles. The tip of the chain bar must not come in contact with tree trunks, branches and similar when cutting with the saw.

Use a fast motor speed.

Do not lean too far forwards and do not cut above your shoulder height.

Sharpen and maintain the chainsaw in accordance with the manufacturer's instructions.

If the tool becomes jammed during cutting, it has to be turned off immediately and freed carefully. Afterwards, the machine has to be checked for damage (e.g. bent chain bar) and a test run has to be carried out.

For felling or cross-cutting, the spike bar (claw stop) must be applied to the wood to be cut. The use of the spike bar is also recommended when cutting through thick branches.

Before every cross-cut, firmly position the spike bar and only then saw into the wood with the chainsaw running. The saw is then lifted up using the rear grip and guided using the front handle. The spike bar acts as a pivot point. Repositioning is done using light pressure on the front handle. Pull the saw back slightly to do this. Insert the spike bar deeper and lift up again using the rear grip.

Use only admitted chain saw and chain bar combination

The cutting equipment supplied is optimally matched to this chain saw.

When pairing of components do not match, the cutting attachment can be irreparably damaged after only a short operating time and cause injury.

NOTE

The following information is mainly for the end user or the infrequent user.

This chainsaw has been designed for occasional use by home owners, garden owners and campers, for general work such as clearing, cutting firewood etc. It is not intended for longer work. During longer work, because of vibrations, there is a risk of circulation problems in the user's hands (white-finger-syndrome).

White-finger-syndrome (Raynaud's Disease) is a vascular disease where the small blood vessels in fingers and toes contract seizure-like. The affected areas are no longer supplied with blood and therefore look very pale.

Frequent use of vibrating machines can cause nerve damage in people whose circulation is compromised (e.g. smokers, people with diabetes).

If you notice unusual impairment, immediately stop the work and consult a doctor. Observe the following notices in order to reduce risks:

- Keep your body, and particularly your hands, warm in cold weather.
- Take regular breaks during which you should move your hands to promote circulation.
- Ensure the lowest possible vibration of the machine by regularly maintaining it and keeping components tight.

PERSONAL SAFETY

Never use only one hand when using the saw! Otherwise there is a risk that operating staff, helpers or onlookers may get injured. A chainsaw has been designed for use with both hands.

Wear your Personal Protective Equipment (PPE), consisting of:

Cut-resistant and non-slip safety shoes, cut-protection trousers, highly visible vest or jacket in signal colours, gloves and a helmet with visor and hearing protection.

When starting the chainsaw or cutting with it, no other people should be close to you. Ensure onlookers and animals cannot get into the working environment.

When the motor is running, all body parts must point away from the chainsaw.

SAFETY NOTICES FOR HANDLING FLAMMABLE FUELS

WARNING! Petrol is easily flammable!

Store petrol in containers that have been designed specially for this purpose.

Refill with petrol when you are outdoors, and do not smoke.

Refill with petrol before starting the motor. Never remove the fuel tank filler cap or refill with petrol while the motor is running or when it is still hot.

When fuel has been spilled, do not start the motor but remove the machine from the area of the spilled fuel and avoid all ignition sources until all petrol fumes have dispersed. Put the cap back securely on the fuel tank and on the canister.

REFUELLING

Turn off the motor before refuelling.

CAUTION! Always open the fuel filler cap carefully so the existing pressure can be released slowly.

High temperatures are generated on the casing during work. Before refuelling, allow the machine to cool down fully.

CAUTION! If the machine has not cooled down sufficiently, the fuel could ignite during refuelling and cause severe burns.

Ensure that the tank is not overfilled. If you spill any fuel, it has to be wiped away immediately and the machine must be cleaned.

Always close the screw plug on the fuel tank properly, so loosening is prevented from vibrations during operation.

DANGER! Never refuel the machine close to an open flame.

Always close the screw plug on the fuel tank properly, so loosening is prevented from vibrations during operation.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES

DANGER! Internal combustion engines are a particular danger during operation and refuelling. Always read and follow the warnings. Non-compliance can lead to severe and even lethal injuries.

Do not make any modifications to the machine.

CAUTION! Risk of poisoning! Exhaust fumes, fuel, lubricating oil vapour, sawdust and lubricants are poisonous. Exhaust fumes must not be inhaled.

CAUTION! Risk of burns! Do not touch the exhaust system and the drive motor.

Do not use the machine in unventilated rooms or easily flammable environments.

Risk of explosion! Never use the machine in rooms with easily flammable substances.

During transport, secure the tool against sliding and tilting.

Ensure that no fuel is spilled on the motor or the exhaust during refuelling.

Repairs and setting work must be carried out by authorised specialists.

Do not touch mechanically moving or hot parts. Do not remove protective covers.

The values specified in Technical Data under sound power level (L_{WA}) and sound pressure level (L_{pA}) are emission levels and do not necessarily represent safe working levels. As there is a connection between emission and immission levels, it cannot be used reliably to determine potentially required, additional safety measures. Factors influencing the current employee's immission level include characteristics of the working environment, other noise sources etc. such as the number of machines and other nearby processes and the time frame the user is exposed to the noise. The reliable immission level can also vary by country. However, this information will give the machine's user the opportunity to carry out a better risk assessment.

Never put objects into the venting slots. This also applies when the machine is turned off. Non-compliance can cause injuries or damage to the machine.

Keep the tool free from oil, dirt and other contaminants.

Ensure that sound absorbers and air filters function properly. These parts act as flame protection in the event of misfire.

Turn off the motor:

- Whenever you leave the machine
- Before refuelling.

Never use the choke lever to stop the motor.

SAFETY FUNCTIONS OF THE CHAINSAW (FIG.1)

SAW CHAIN (2) WITH LOW KICKBACK

helps significantly reduce kickback, or the intensity of kickback, due to specially designed depth gauges and guard links.

CHAIN BRAKE LEVER / FRONT HAND GUARD (3)

protects the operator's left hand in the event it slips off the front handle while saw is running.

CHAIN BRAKE

is a safety feature designed to reduce the possibility of injury due to kickback by stopping a moving saw chain in milliseconds. It is activated by the CHAIN BRAKE LEVER (3).

SAFETY LOCK (6)

prevents accidental acceleration of the engine. Throttle lever (7) cannot be squeezed unless the safety latch is depressed.

STOP SWITCH (14)

immediately stops the engine when actuated. Stop switch must be pushed to position "I" to start or restart the engine.

CHAIN GUARD (20)

fitted when the engine is stopped, prevents the danger of cutting injury from the chain teeth.

CHAIN CATCHER (18)

reduces the danger of injury in the event saw chain breaks or derails during operation. The chain catcher is designed to intercept a whipping chain.

WARNING NOTICES FOR CHAINSAWS

When the saw is running, keep all body parts away from the sawchain. Before starting the saw, ensure that nothing touches the saw-chain. When working with a chainsaw, a moment of carelessness can cause clothing or body parts to be caught by the saw-chain.

Do not work with this chainsaw on a tree unless you are especially trained for this. In the event of improper use of a chainsaw on a tree, there is a risk of injury.

When cutting a branch under tension, expect it to spring back. When the tension is released, the branch can hit the operator and/or take away control of the chainsaw.

Be particularly careful when cutting undergrowth and young trees. Thin material can get caught in the saw-chain and be ejected in your direction or make you lose your balance.

Carry the chainsaw by the front handle with the saw-chain not moving and the guide bar pointing backwards. During transport and storage of the chainsaw always attach the safety cover. Careful handling of the chainsaw reduces the likelihood of accidentally touching the running saw-chain.

Follow the instructions for lubrication, chain tension and replacement of accessories. An improperly tensioned or lubricated chain can either break or increase the kickback risk.

Keep handles dry, clean and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery and cause loss of control.

CAUSE AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK

Kickback can occur when the tip of the guide bar touches an object or when the timber bends and the saw-chain becomes caught in the cut.

Contact with the guide bar tip can, in some cases, lead to an unexpected backwards reaction in which the guide bar is thrown up and in the direction of the operator.

If the saw-chain becomes caught at the top of the guide bar, the guide bar can quickly kick back towards the operator.

Each of these reactions can cause you to lose control over the saw and potentially to get severely injured. Do not exclusively trust the safety devices built into the chainsaw. As the user of a chainsaw, you should take different measures to work accident and injury free.

Kickback is the consequence of incorrect or erratic use of the machine. It can be prevented by appropriate safety measures such as described below:

Hold the saw with both hands, ensuring thumbs and fingers clasp the handles of the chainsaw. Position your body and arms in such a way that you can withstand kickback forces. If appropriate measures are taken, the operator can control kickback forces. Never let go of the chainsaw.

Avoid an abnormal body posture and do not saw above shoulder height. This prevents accidental contact with the tip of the guide bar and it enables better control of the chainsaw in unexpected situations.

Always use replacement guide bars and saw-chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement guide bars and saw-chains can cause breaking of the chain and/or kickback.

Follow the manufacturer's instructions concerning sharpening and maintenance of the saw-chain. Over-reduction of depth limiters increases kickback tendency.

SAFETY NOTICES FROM MAINTENANCE/STORAGE

Have your machine repaired by qualified specialists and only with original spare parts. This ensures the safety of the machine. Always follow the maintenance and servicing hints in this manual to keep the chain saw in good working conditions.

1. Before use, always visually check the tool for wear and tear or damage. Replace worn or damaged components and bolts. Tighten all nuts, bolts and machine screws to ensure that the equipment is in a safe operating condition.
2. Regularly check the fuel system for leakage or signs of abrasion, for example from porous fuel lines, loose or missing clamps and damage to the tank or the tank lid. All faults must be resolved before use.

3. Before checking or adjusting the machine or the motor, remove the spark plug or the ignition cable, respectively, to prevent accidental start-up.

STORAGE

Before storage, clean and maintain the chainsaw according to the instructions in the chapters in this manual.

Always follow the hints of the storage chapter in this manual.

Never store the equipment with fuel in the tank inside buildings where the fumes can come into contact with open fire or sparks.

Before storing the chainsaw in a closed room, allow the motor to cool down.

In order to reduce the risk of fire, keep the motor sound absorbers and fuel storage area free from organic material and excessive lubricant.

LONG-TERM & WINTER STORAGE

If you are storing the machine long-term or for winter, remove all the fuel.

Fuels are chemical compounds that change their properties when stored long-term.

Removing the fuel must take place outdoors.

WARNING

Improper maintenance or non-compliance or not resolving a problem can become a hazard during operation. Only ever work with machines that have been serviced regularly and properly. This is the only way you can ensure that you can run your machine safely, economically and without problems.

Do not clean, service, adjust or repair the tool when it is running. Moving parts can cause severe injuries.

Do not use petrol or other flammable solvents to clean the machine components.

Fumes from fuel and solvents can cause explosions.

After repairs and maintenance work, re-attach the safety devices to the machine.

Ensure the machine is operational, in particular, check the fuel system for leak-tightness.

Always clear the motor's cooling fins of contamination.

RISK OF INJURY!

Contact with the saw-chain can lead to fatal cutting injuries. Never put your hands into the running saw-chain.

RISK OF KICKBACK!

Kickback can lead to fatal cutting injuries.

RISK OF BURNING!

The chain and the guide bar heat up during operation.

COMPONENTS & CONTROLS (FIG.1 & 1A)

1.	Chain bar
2.	Saw chain
3.	Chain brake lever / front hand guard
4.	Front handle
5.	Air filter cover
6.	Safety lock
7.	Throttle lever
8.	Fuel pump 'primer bubble'
9.	Choke [carburettor setting]
10.	Fuel tank
11.	Bar mounting nuts
12.	Spiked bumper
13.	Rear handle / bootstrap
14.	Stop switch
15.	Lubrication oil tank
16.	Starter handle
17.	Chain oil tank
18.	Chain catcher
19.	Spark plug spanner
20.	Chain guard

UNPACKING

Caution! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

ASSEMBLY

This chainsaw uses a 4 stroke engine and does not require the mixing of oil with the fuel.

The chainsaw is fitted with ONE lubrication oil tank (15) and ONE chain oil tank (17) and a SEPARATE fuel tank (10).

ATTACHING THE CHAIN BAR & CHAIN TO THE ENGINE UNIT

CAUTION: Do not start the engine until the saw is fully assembled.

CAUTION: Wear protective gloves at all times when handling the chain.

REMOVE THE SIDE COVER (FIG.2)

Make sure the chain brake lever / front hand guard (3) is pulled back into the DISENGAGED position.

Remove the bar mounting nuts (11) with the spark plug spanner (19).

Pull the whole side cover (A) from the engine.

FIT THE CHAIN BAR (FIG.2 & 3)

To ensure that the bar and the chain are supplied with oil, USE ONLY THE ORIGINAL BAR.

The oiling hole (C) must be kept clear of dirt and any build-up of residue.

Make sure the chain brake lever / front hand guard (3) is pulled back into the DISENGAGED position.

Fit the open end of the chain bar (1) over the bar pins (D).

INSTALLING THE SAW CHAIN (FIG.2,3 & 4)

Spread the saw chain (2) out in a loop with the cutting edges pointing CLOCKWISE around the loop.

Slip the saw chain (2) around the sprocket behind the clutch as shown in figure 3. Make sure the links fit between the sprocket teeth.

Guide the drive links into the groove and around the end of the chain bar (1).

NOTE: The saw chain may droop slightly on the lower part of bar. This is normal.

Pull the chain bar (1) forward until the saw chain (2) is closely seated. Make sure that all the drive links are in the groove of the chain bar (1).

Align the projecting pin (F) at the inner side of the side cover (A) such that the fits into the hole of the chain bar (E).

Turn the bar fastening pin (B) clockwise with the spark plug spanner (19). The saw chain (2) is not allowed to slip off the chain bar (1) when you do this. Only loosely tighten the bar fastening pin (B) at this stage and then follow the instructions for adjusting the chain tension as described in the section ADJUSTING THE CHAIN TENSION.

ADJUSTING THE CHAIN TENSION

The correct tension of the saw chain is extremely important and must be checked before starting and periodically during all sawing work. If you take time to adjust the saw chain correctly, you will be able to make better cuts and the life of the chain will be prolonged.

Hold the tip of the chain bar (1) upwards and turn the bar fastening pin (Fig. 2/ pos. B) with the spark plug spanner (19) in a CLOCKWISE DIRECTION in order to increase the chain tension. If you turn the bar fastening pin (Fig. 2/pos. B) in an ANTI-CLOCKWISE DIRECTION, the chain tension will be reduced. Check that the chain is seated around the entire chain bar (Fig. 5/pos. X3).

After making the adjustment and with the tip of the bar still upwards, tighten the bar fastening pin (Fig. 2/pos. B). The chain is correctly tensioned when it is closely seated and can be pulled right around by hand, when the chain brake lever (3) is released.

WARNING! Wear high-strength gloves at all times when handling or adjusting the saw chain.

If the chain is hard to turn around the chain bar or jammed, it is too tightly tensioned.

Make the following small adjustments:

Undo the bar fastening pin (Fig. 2/pos. B) by 1/2 of a turn ANTI-CLOCKWISE. Then slacken the chain tension by slowly turning the bar fastening pin (Fig. 2/pos. B) in a ANTI-CLOCKWISE DIRECTION and then pull the saw chain (2) back and forth on the chain bar (1) (Fig. 6). Continue until the chain can be moved smoothly but is still closely seated (Fig. 5/pos. X2). Increase the tension by turning the bar fastening pin (Fig. 2/pos. B) in a CLOCKWISE DIRECTION.

When the saw chain is correctly tensioned, hold the tip of the bar upwards and completely tighten the bar fastening pin (Fig. 2/pos. B).

Secure the side cover (A) with the bar mounting nuts (11), by using the spark plug spanner (19) (Fig. 7).

A new saw chain stretches, requiring adjustment after as few as 5 cuts. This is normal with a new chain, and the interval between future adjustments will lengthen quickly.

If the saw chain is TOO LOOSE or TOO TAUT, the drive wheel, chain bar, saw chain and crank shaft bearing will suffer premature wear. Fig. 5/pos. X2 shows the correct tension (when cold) and Fig. 5/pos. X3 shows the tension (when warm). Fig. 5/pos. X1 shows a chain that is too loose.

MECHANICAL CHAIN BRAKE TEST

Your chainsaw is equipped with a chain brake that reduces the possibility of injury due to kickback. The chain brake is activated if pressure is applied against the chain brake lever (3) when, as in the event of kickback, the operator's hand strikes the lever. When the chain brake is actuated, saw chain movement stops abruptly.

WARNING! The purpose of the chain brake is to reduce the possibility of injury due to kickback;

however, it cannot provide the intended measure of protection if the chainsaw is operated carelessly. Always test the chain brake before using your saw and periodically while on the job. (See below for details of how to perform a test of the chain brake).

TESTING THE CHAIN BRAKE (FIG.8)

The chain brake is DISENGAGED (chain can move) when the CHAIN BRAKE LEVER (3) IS PULLED BACK AND LOCKED (pos.1).

The chain brake is ENGAGED (the chain is locked) when the chain brake lever (3) is pulled forward (pos. 2). It should not be possible to move the saw chain.

WARNING! The chain brake lever (3) should snap into both positions. If strong resistance is felt, or the lever does not move into either position, do not use your chainsaw. Take it immediately to a professional Service Centre for repair.

FILLING/ CHECKING THE LUBRICATING OIL (FIG.9)

The following oil types are recommended:

Season	Temperature	Oil Type
Summer	25 °C or higher	SAE 10W-30
Spring/Fall	10 - 25 °C	SAE 10W-20/30
Winter	10 °C or lower	SAE 10W-10

Position the chainsaw in a way that the lubrication oil tank (15) faces upwards.

Open the cap of the lubrication oil tank (15) and check the oil level. If the oil level is more than 1-2 cm below the screw thread, please fill the lubrication oil tank (15).

Do not overfill and leave approximately 5 mm space between the top of the oil and the inside edge of the lubrication oil tank (15) to allow for expansion.

Tighten the cap of the lubrication oil tank (15) firmly.

FILLING/ CHECKING THE CHAIN OIL (FIG.10)

Check the level of chain oil in the chain oil tank (17) before each use of the chainsaw.

It is recommended to use standard chain oil.

Position the chainsaw in a way that the chain oil tank (17) faces upwards.

Open the cap of the chain oil tank (17) and check the oil level. If the oil level is more than 1-2 cm below the screw thread, please fill the chain oil tank (17).

Do not overfill and leave approximately 5 mm space between the top of the oil and the inside edge of the chain oil tank (17) to allow for expansion.

Tighten the cap of the chain oil tank (17) firmly.

FILLING/ CHECKING THE FUEL (FIG.11)

CAUTION: Always switch off the engine before fuelling. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Only add fuel outdoors. If the engine is hot, allow to cool for at least five minutes before adding fuel. Move at least 3m from refuelling site before starting the engine. Do not smoke and stay away from open flames and sparks. Failure to follow these instructions could result in a fire and cause serious personal injury.

Position the unit in a way that the fuel tank (10) faces upwards.

Remove the fuel tank cap.

Refill with unleaded fuel carefully without overfilling. Leave approx. 5 mm space between the top of the fuel and the inside edge of the tank to allow for expansion.

Tighten the fuel tank cap firmly.

Wipe up any spilled fuel.

NOTE: It is normal for the engine to emit smoke during and after the first use.

IDLE SPEED ADJUSTMENT

If the cutting attachment still rotates in idle speed, contact Authorized Service Centres for correct idle speed adjustment.

Note: When the engine is idling the cutting attachment must not rotate under any circumstances!

OPERATION

Please note that the statutory regulations governing noise abatement may differ from one location to another.

Each time before use, check the following:

That there are no leaks in the fuel system.

That the equipment is in perfect condition and that the safety devices and cutting devices are complete.

That all screws are securely fastened.

That all moving parts move smoothly.

STARTING THE ENGINE WHEN COLD (FIG.12 & 13)

1. Activate the chain brake lever (3) before starting.
2. Switch the stop switch (14) to 'I' (ON).
3. Pull the choke (9) fully out until it locks.
4. Push the fuel pump 'primer bubble' (8) 6-8 times.
5. Place the chainsaw on a firm, flat surface. Hold the chainsaw firmly as shown. Pull the starter handle (16) rapidly 2 times. Beware of moving chain!
6. Push in the choke (9) as far as it will go.
7. Hold the saw firmly and pull the starter handle (16) rapidly 4 times. Engine should start.

CAUTION: Never allow the starter handle (16) to snap back when it has been pulled out. This may result in damage.

CAUTION: Always pull the starter handle (16) slowly (until you feel the initial resistance) before pulling it quickly to start the engine.

Do not allow the starter handle (16) to whip back of its own accord.

If the engine does not start up even after several attempts, read the section 'Troubleshooting'.

Always pull out the starter handle (16) in a straight line. If it is pulled out at an angle, friction will occur on the eyelet.

As a result of this friction, the starter handle (16) will become frayed and will wear away faster. Always hold the starter handle (16) when the starter line retracts.

STARTING THE ENGINE WHEN WARM (FIG.12 & 13)

1. Activate the chain brake lever (3) before starting.
2. Make sure the stop switch (14) is in the 'I' (ON) position.
3. Set the chainsaw down on a firm level flat surface. Hold the saw firmly as shown. Beware of moving chain!
4. Pull the starter handle (16) rapidly 4 times. The engine should start. If the chainsaw does not start after 4 tugs, repeat the steps of the procedure for starting the engine from cold.

Each time before use, check the following:

- That there are no leaks in the fuel system.

SWITCHING OFF THE ENGINE (FIG.12)

Emergency Stop procedure:

To stop the engine in an emergency, activate the chain brake lever / front hand guard (3). This will immediately stop the chain. Then switch the stop switch (14) to 'O' Stop.

Normal procedure:

Let go of the throttle lever (7) and wait until the engine has changed to idling speed. Then set the stop switch (14) to 'O' Stop.

Practice all the work steps with the engine switched off before you start to use the chainsaw.

CAUTION: When idling, the saw chain (2) should not move. If the saw chain (2) moves, you need to adjust the idling speed!

USING THE CHAINSAW SAFELY

IMPORTANT NOTICE

Before attempting to fell or prune a tree check with your local authority on matters concerning bylaws and preservation orders. The felling or pruning of trees protected by local bylaws or preservation orders is an offence.

WORK AREA

For all chainsaw operations clear the work area of any obstructions that could interfere with the safe operation of the chainsaw. When tree felling consideration must be given to the direction of fall, safety areas, overhead cables, fences, buildings, bystanders, animals, ground slope, prevailing weather conditions i.e. wind direction and surrounding trees.

BASIC LOGGING OR CROSSCUTTING

The first time user should practice logging using a saw horse or similar device which is stable and securely supports the log Fig.A. Select a suitable manageable size log

and locate it securely onto the saw horse. Ensure that there is sufficient overhang to allow the cut to be made without any part of the chainsaw making contact with the saw horse Fig.A. Adopt a stable body position with the left arm almost straight, ensuring that no part of your body extends beyond an imaginary straight line drawn through the centre of the guide bar Fig.B. Press the spiked bumper on the chainsaw against the log Fig.C1. Only now should the chainsaw be switched on. Warning! Do not start the chainsaw with the chain in contact with the timber. Start the cut by increasing the upwards pressure on the rear handle causing a pivoting action against the spiked bumper Fig.C2. If the cut cannot be completed in one pass, reduce the downwards pressure on the front and apply downwards pressure on the rear handle to reposition the spiked bumper lower down on the log Fig.C3. These actions will result in a rocking action allowing the cut to be completed in a number of stages. Always keep the spiked bumper in contact with the log.

If logging is to be carried out on the ground the log to be cut should be supported on another log Fig.D. If the ground is sloping the operator should stand uphill of the piece being cut off.

REMOVING BRANCHES FROM STANDING TIMBER

Only remove branches that are accessible at shoulder height or below. If the tree is not to be felled the branch to be removed should be cut off as close to the tree trunk as is safely possible. To ensure that the branch falls away cleanly without swinging downwards, causing possible injury to the operator, the branch should be first undercut by approximately one third of its diameter Fig.E1. The cut is then completed with a top cut Fig.E2.

REMOVING BRANCHES FROM FELLED TIMBER

Start removing the branches from the base of the tree trunk, adopt a stable stance with both feet firmly on the ground. Keep the tree trunk between yourself and the branch being removed. If the tree is on a slope work from the uphill side of the trunk. Do not walk or stand on the tree trunk, it could roll causing injury. Cut the branches as close to the trunk as possible, supporting the guide bar against tree trunk and the body of the chainsaw against your right leg. Using the forward moving part of the chain pull the saw across the trunk removing the branch. When removing branches next to you, support the guide bar against tree trunk and the body of the chainsaw against your right leg. Using the backward moving part of the chain, pull the saw across the trunk removing the branch.

FELLING SAPLINGS

Saplings and taller slender trees are very flexible and are prone to catching the cutting chain which could whip the sapling towards you and could pull you off balance. Saplings should be felled as close to the

ground as possible taking care that the saw chain does not come into contact with the ground.

GENERAL TREE FELLING

This manual only covers basic tree felling techniques. For more advanced felling techniques the user should obtain formal practical training.

RISK ASSESSMENT

Before attempting to fell any tree a risk assessment must be carried out in order to identify all the risks involved in felling the chosen tree. The risk assessment should include the following:

Are there any power lines, buildings, walls or fences, that could be damaged when the tree is felled?

Are there other trees that would prevent the chosen tree to be felled from falling safely without hanging up?

Is the chosen tree leaning, if it is extra care will be needed when felling to ensure that the tree fall's where you want it to?

Can you drop the tree safely where you want it to?

Make sure that the tree has a clear area in which to fall.

Is the area around the trunk of the tree clear of brush wood and other obstructions that would prevent a solid footing and an unobstructed all round view of the cutting area?

Check the wind strength and direction to see if this will affect how the tree will fall

The tree should be checked for dead branches, hanging branches and rot in the trunk.

Check that your safety escape routes are clear. There should be at least two safety escape route's Fig.F.

FIG.F

Ref.	Description
F.1	45° Safety escape route
F.2	45° Safety escape route
F.3	Danger areas
F.4	Line of fall

THE FELLING CUTS

Felling a tree requires at least two different cuts, the face cut and a back cut. The face cut consists of two cuts which removes a wedge of timber (typically this is at an angle of between 45° to 90°) from the trunk and partially determines the initial direction of fall Fig.G. The wedge cut should be no deeper than 1/3rd of the diameter of the tree trunk. There are numerous ways in which to cut this wedge, the inexperienced user should concentrate on the basic 60° to 70° face cut with a flat bottom.

The back cut is made behind the wedge cut approximately 1 to 2 inches above the notch made by the wedge cut Fig.H. Make sure that the cut is made parallel to the notch. Make the cut quickly and smoothly while watching the cut and the tree. Do not cut all the way through the tree. You must leave about 1/2 inch of wood between the back cut and the notch; this is called the hinge which will control the rate and determine the final direction of fall Fig.I. If the back cut is not made parallel to the wedge bottom cut the direction of fall will be affected. Fig.J. shows how the direction of fall will be affected if the back cut is not parallel to the bottom wedge cut.

Warning! If the wedge cut is not made deep enough, when the back cut is being made the weight of the tree could pinch the cutting chain. To prevent pinching, plastic or hardwood wedges can be hammered into the back cut behind the cutting chain. If wedges are used, care must be taken when re-inserting the cutting chain into the partially cut, back cut, that the saw chain does not come into contact with the wedges.

As soon as the tree begins to fall, remove the saw from the back cut and switch it off and retreat along one of the predetermined escape routes, walk don't run. You need to clear the area quickly so that if anything goes wrong you will be at a safe distance avoiding injury.

Only when you hear the tree hit the ground is it safe to stop and turn around.

WARNING!

If the felled tree becomes 'hung up' (the tree becomes caught up in surrounding trees). The inexperienced user should not attempt to free the tree from this position. It will require a skilled and experienced operator to safely remove the tree. Under no circumstances should a 'hung up' tree be left in this position. If it cannot be removed immediately, warning signs and a safety barrier must be erected around the area.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

Suitable personal protective equipment should always be worn – no matter how small the job. European standards for chainsaw PPE are published as part of EN 381 Protective clothing for users of hand-held chainsaws.

There are various types of protective clothing designed specifically for protection against serious injury when using a chainsaw. This clothing can be purchased from a reputable power tool supplier or it can be hired from one of the larger hire shops.

It is strongly recommended that the following protective clothing is worn when using a chainsaw.

1. HEAD PROTECTION

A safety helmet to EN 397.
Should be worn and adjusted to fit correctly.

2. HEARING PROTECTION

Ear protectors to EN 352-1.
Should be worn at all times when the chainsaw is running.

3. EYE PROTECTION

A mesh visor to EN1731.
Worn in conjunction with the safety helmet or safety glasses to EN166 Should be worn at all times when using a chainsaw.

4. UPPER BODY PROTECTION

A chainsaw jacket to prEN381-10.
Can provide additional protection where operators are at increased risk and is recommended especially when using a chainsaw above waist height.

5. HAND PROTECTION

Gloves to EN 381-7.
Should be worn except where there is a risk of snagging.

6. LEG PROTECTION

Chainsaw trousers to EN 381-5.
Giving all round leg protection are recommended for occasional users of chainsaws.

7. FOOT AND ANKLE PROTECTION

Chainsaw boots to EN 345-2.
Bearing a shield depicting a chainsaw to show compliance with EN 381-3 should be worn. For occasional users, working on even ground where there is little risk of tripping or snagging on undergrowth.

Protective gaiters to EN 381-9 can be worn in conjunction with steel-toe-capped safety boots.

Note: No protective equipment can ensure 100% protection against injury from a hand held chainsaw.

MAINTENANCE

WARNING! During maintenance and cleaning ensure the machine is switched off and disconnected from the mains power supply.

To ensure long and reliable service, carry out the following maintenance regularly:

Regularly check for obvious defects such as loose, dislodged or damaged chain and guide bar, loose fixings and worn or damaged components.

Check that covers and guards are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance or repairs before using the chain saw.

If the chain saw should happen to fail despite the care taken in manufacturing and testing, repair should be carried out by an authorized customer service agent.

NOTE: Before returning, ensure all oil in the oil tank has been emptied.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which could result in serious personal injury.

All chainsaw service, other than the items listed in these maintenance instructions, should be performed by competent chainsaw service personnel.

GUIDE BAR

Most guide bar problems can be avoided by keeping the product well maintained. Incorrect filing and non-uniform cutter and depth gauge settings cause most guide bar problems, primarily resulting in uneven bar wear. As the bar wears unevenly, the rails widen, which may cause chain clatter and difficulty in making straight cuts. Insufficient guide bar lubrication and operating the product with a chain this is too tight will contribute to rapid bar wear. To help minimise bar wear, the guide bar maintenance is recommended.

When the guide bar is dismounted, remove any sawdust from the "GROOVE" in the guide bar rail.

Disassemble the saw chain and guide bar in reversed order of assembly.

The circular groove of the guide bar will wear particularly on the lower edge with time. When replacing the chain turn the chain bar 180° to allow even wear, thus extending guide bar life.

Rotate the guide bar occasionally to prevent uneven wear. The guide bar 'rail' should always have a square edge.

To check the guide bar "RAIL" for wear: Hold a ruler (straight edge) against the side of the guide bar and "CUTTER SIDE PLATES".

If there is a gap between the ruler and guide bar the guide bar "RAIL" is normal. If there is no gap (ruler flush against the side of the guide bar) the guide bar "RAIL" is worn and needs to be replaced.
(See Fig.14 & 15)

Assemble the guide bar and saw chain as described under "Assembling the guide bar and chain".

SHARPENING THE CHAIN

WARNING! Only sharpen the saw chain yourself if you are trained and have experience! Use proper tools to sharpen the saw chain!

It is highly recommended that, once the chain loses its ability to cut cleanly and safely, it is replaced. It is possible, however, to sharpen the existing chain if done carefully.

Have your saw chain sharpened professionally at an authorised service centre or sharpen the chain yourself using a proper sharpening kit. Follow the sharpening instructions supplied with a sharpening kit.

To sharpen the chain proceed as follows:

Tighten the chain tension enough that the chain does not wobble. Do all of your filing at the midpoint of the bar. Wear gloves for protection.

Use a round file, whose diameter is 1.1 times the cutting tooth depth. Make sure 20% of the file diameter is above the cutter's top plate.

A file guide is available from most reputable tool merchants and is the easiest way to hold the file at the correct position. (Fig.16)

File at an angle perpendicular to the bar, and at an angle of 25° to the direction of travel. (Fig.17)

File each tooth from the inside towards outside only.

File one side of the chain first then turn the product around and repeat the process.

Sharpen each tooth equally by using the same number of strokes.

Keep all cutter lengths equal.

Check the safety depth gauge height every 5 sharpenings.

If the depth gauges are also trimmed it is essential that the original profile be restored.

Use a depth gauge measuring instrument to check the height of the depth gauge.

Depth gauge measuring jigs are available from most reputable tool merchants.

NOTE: Dull or improperly sharpened chain can cause excessive motor speed during cutting which may result in severe motor damage.

AIR FILTER

Never operate the chainsaw without the air filter. Dust and dirt will be drawn into the engine and damage it. Keep the air filter clean! The air filter must be cleaned or replaced after every 20 hours of use.

CLEANING THE AIR FILTER (FIG.18)

1. Ensure the stop switch (Fig. 1/pos. 14) is set to '0' stop.
2. Remove the air filter cover (G) by removing the clip.
3. Open the air filter flap (H).
4. Lift out the air filter
5. Clean the air filter. Wash the filter in clean, warm, soapy water. Rinse in clear, cool water. Air dry completely before refitting. It is advisable to have a supply of spare filters.
6. Insert the air filter.

SPARK PLUG (FIG.19 & 20)

NOTE: To ensure that the saw's engine retains its power, the spark plug must be clean and have the correct electrode gap (0.6-0.7 mm). The spark plug must be cleaned or replaced after every 20 hours of service.

1. Ensure the stop switch (Fig. 1/pos. 14) is set to '0' stop.
2. Disconnect the spark plug boot (I) from the spark plug by pulling and twisting it simultaneously.
3. Remove the spark plug using the supplied spark plug spanner (19). DO NOT USE ANY OTHER TOOLS.
4. Clean the spark plug with a copper wire brush and refit it, or fit a new spark plug.

CHAIN BAR MAINTENANCE

Regular lubrication of the chain bar (guide rail for the chain and teeth) is essential.

The chain bar needs the maintenance described in the following section in order for the saw to work at an optimum level of performance.

NOTE: The sprocket tip on your new saw has been pre-lubricated at the factory. Failure to lubricate the guide bar sprocket tip as explained below will result in poor performance and seizure, voiding the manufacturer's warranty.

LUBRICATING THE SPROCKET TIP (FIG.21)

If the saw is used intensively it will be necessary to lubricate the guide bar sprocket tip (J) regularly (once a week). To do this, first thoroughly clean the 2 mm hole (K) at the tip of the guide bar, and then press in a small amount of multi-purpose grease.

Multi-purpose grease and grease guns are available in specialty retail trade.

NOTE: The saw chain does not have to be removed in order to lubricate the sprocket tip of the chain bar. Lubrication is possible during work, with the engine switched off.

CAUTION: Wear heavy duty work gloves when handling the bar and chain.

Most guide bar problems can be prevented merely by keeping the chainsaw well maintained. Insufficient guide bar lubrication and operating the saw with a chain that is TOO TIGHT will contribute to rapid bar wear. To help minimize bar wear, the following guide bar maintenance procedures are recommended.

CAUTION: Always wear protective gloves during maintenance operations.

Do not carry out maintenance when the engine is hot.

STORAGE

CAUTION: Never put the equipment into storage for longer than 30 days without carrying out the following steps.

Store the equipment in a secure, dry, frost-free and well-ventilated location that is protected from the effects of weather.

Outside storage is not recommended. Secure it against unauthorised access.

If you intend to store the equipment for longer than 30 days, it must be prepared accordingly. Otherwise the fuel still remaining in the carburettor will evaporate and leave a rubbery sediment. This can cause problems when starting up the equipment and may require expensive repairs.

1. Slowly remove the fuel tank cap to release any pressure that may have formed in the tank. Carefully empty the tank of fuel.
2. To remove the fuel from the carburettor, start the engine and let it run until the equipment stops.
3. Leave the engine to cool (approx. 5 minutes).

TRANSPORT

Clean coarse dirt off the equipment with a brush or hand brush. Always mount the chain guard (20) to the chain bar (1).

TECHNICAL SPECIFICATION

Engine displacement	49 CC
Maximum engine capacity	1.6 kW / 9500 min ⁻¹
Cutting length	35 cm
Cutter rail type	16"
Chain pitch	(3/8"), 9.525 mm
Idling speed	3000 min ⁻¹
Maximum cutting speed	18.1 m/s
Fuel tank capacity	400 ml / 0.4 L
Lubricating tank capacity	100 ml / 0.1 L
Chain oil tank capacity	300 ml / 0.3 L
Anti-vibration function	Yes
Chain brake	Yes
Clutch	Yes
Automatic chain lubrication	Yes
Low-kickback chain	Yes
Net weight without chain and chain bar (dry)	5.3 kg
Net weight (dry)	6.0 kg
Sound pressure level	L _{PA} 109.09dB(A) k=0.61dB(A)
Sound power level	L _{WA} 110dB(A) k=2.5dB(A)
Vibration level Front Handle	10.589m/s ² K=1.5m/s ²
Vibration level Rear Handle	9.396m/s ² K=1.5m/s ²

TROUBLESHOOTING

The table below contains a list of fault symptoms and explains what you can do to remedy the problem if your equipment fails to work properly. If the problem still persists after working through the list, please contact your nearest service workshop.

TROUBLESHOOTING GUIDE		
PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Unit won't start or starts but will not run.	Incorrect starting procedures.	Follow instructions in the User Manual.
	Incorrect carburettor mixture adjustment setting.	Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.
	Fouled spark plug.	Clean / gap or replace plug.
	Fuel filter plugged.	Replace fuel filter.
Unit starts, but engine has low power.	Dirty air filter.	Remove, clean and reinstall filter.
	Incorrect carburettor mixture adjustment setting.	Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.
Engine hesitates.	Incorrect carburettor mixture adjustment setting.	Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.
No power under load.	Incorrectly gapped spark plug.	Clean / gap or replace plug.
Runs erratically.	Incorrect carburettor mixture adjustment setting.	Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.
Poor performance when operated.	Blunt chain. Loose chain.	Sharpen or replace the chain. Tension the chain.
Engine dies.	Empty petrol tank. Fuel filter in the wrong position in the tank.	Fill up the petrol tank. Completely fill the petrol tank or re-position the fuel filter in the petrol tank.
Insufficient chain lubrication (the cutter rail and chain get hot)	Empty oil tank for the chain.	Top up the oil tank for the chain.
	Oil lubrication openings moved.	Clean the oil lubrication hole in the cutter bar. Clean the groove in the cutter bar.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local authority for further details

of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

SYMBOLS

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.

Wear eye protection.

Wear respiratory protection.



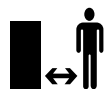
Conforms to relevant safety standards.



Read the instruction manual



Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.



Keep all bystanders at least 15m away.



CAUTION: This is a 4 stroke engine. Fill petrol and oil in separate tanks



General warning



Danger of burns



Danger automatic start



Do not clean, lubricate or repair the machine while in motion



Do not expose the machine to wet or rainy weather conditions



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Do not smoke while mixing fuel or filling the tank. Keep the machine away from fire or sparks



Wear foot protection



Never touch the chain when the engine is running.



Wear non-slip heavy duty work gloves to improve your grip on the handle. Gloves also reduce the transmission of machine vibration to your hands



Do not remove the guard or safety devices with the machine in motion



Dress properly, do not wear loose clothing or jewellery that could become caught in moving parts of the unit



Hot exhaust, do not touch



The engine emits CARBON MONOXIDE, do not run the engine indoors or in enclosed spaces

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local authority for further details

of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

ESITTELY

Kiitos, että ostit tämän tuotteen, joka on läpäissyt kattavan laatutarkastusprosessimme. Kaikki on tehty sen varmistamiseksi, että saat sen täydellisessä toimintakunnossa.

TURVALLISUUS ENSIN

Seuraavat perusvarotoimet on tehtävä ennen sähkötyökalun käyttämistä tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen estämiseksi. On tärkeää lukea nämä käyttöohjeet, jotta ymmärrät tämän työkalun käytön, siihen liittyvät rajoitukset ja potentiaaliset vaarat.

TAKUUDISTIS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu, joka alkaa ostopäivästä ja koskee vain ensimmäistä ostajaa. Tämä takuu kattaa vain virheet, jotka aiheutuvat raaka-aine- ja valmistusvirioista, ja jotka tulevat esille takuuaikana. Takuu ei korvaa kuluvia osia. Valmistaja korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan edellyttäen seuraavassa mainittuja asioita. Tuotetta on käytetty käsikirjan ohjeiden mukaisesti, ja sitä ei ole käytetty väärin tai huolimattomasti tai tarkoitukseseen, johon sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi. Laitetta ei ole purettu osiin tai peukaloitu millään tavalla, sitä ei ole huollettu valtuuttamattomilla henkilöillä tai käytetty vuokrauksen kohteena. Kuljetusvauriot eivät kuulu tämän takuun piiriin. Niistä on vastuussa kuljetusliike. Takuuvaateet on esitettävä ensisijaisesti suoraan jälleenmyyjälle takuukauden aikana. Tuote tulee palauttaa valmistajalle vain poikkeuksellisissa tapauksissa. Näissä tapauksissa ostajan vastuulla on tuotteen palauttaminen omalla kustannuksellaan ja varmistaa, että se on asianmukaisesti pakattu kuljetusvaurioiden estämiseksi. Mukaan tulee liittää lyhyt kuvaus viasta ja kopio kuitista tai muusta ostotodistuksesta. Valmistaja ei ole vastuussa mistään erityisistä, esimerkiksi, suorista, välillisistä, satunnaisista tai epäsuorista menetyksistä tai vahingoista takuun aikana. Tämä takuu tulee lisänä, eikä vaikuta oikeuksiin, joita kuluttajalla saattaa olla vuoden 1973 Tavarannmyyntilain ja siihen vuonna 1975 ja 1999 tehtyjen muutosten mukaisesti.

Sähkötyökalu on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Sähkötyökalu ei sovellu kaupalliseen tai ammatilliseen käyttöön eikä sitä ole tarkoitettu niihin.

Takuu ei kata sähkötyökalujen vikoja ja vaurioita, jotka ovat seurausta muusta kuin kotikäytöstä, erityisesti kun ne ovat seurausta pakottamisesta tai väärinkäytöstä.

"Takuu raukeaa, jos työkalu on vaurioitunut jostakin seuraavista syistä.

1. Tuotteen väärä käyttö tai sen asianmukaisen huollon laiminlyönti
2. Tuotteen kaupallinen tai ammatillinen käyttö tai vuokraus
3. Korjauksen on tehnyt muu kuin valtuutettu huoltoyritys
4. Ulkoisten esineiden tai aineiden aiheuttamat vauriot."

LAKISÄÄTEISET OIKEUDET

Tämä takuu on lisänä, eikä vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Kun tuotteen käyttöikä loppuu tai se hävitetään jostakin muusta syystä, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tuote tai hävitä muulla ympäristöystävällisellä tavalla. Tuote tulee viedä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen.

Jos olet epävarma, kysy kierrätys- ja/tai hävittämisvaihtoehdoista paikalliselta jäteliikkeeltä.

TURVALLISUUSOHJEET

Näiden käyttöohjeiden tarkoituksena on helpottaa koneeseen tutustumista ja sen käyttämistä määräysten mukaisesti. Käyttöohje sisältää tärkeää tietoa siitä, kuinka konetta käytetään turvallisesti, asiallisesti ja taloudellisesti. Ohjeiden noudattaminen parantaa koneen luotettavuutta ja pidentää sen käyttöikää. Käyttöohjeiden on aina oltava saatavilla, kun konetta käytetään.

Jokaisen henkilön, joka on tekemisissä koneen kanssa, joko käyttäen, huoltaen tai kuljettaen sitä, täytyy lukea nämä ohjeet ja noudattaa niitä.

Käyttöohjeiden ja käyttömaassa ja työmaalla sovellettavien työtapaturmien ehkäisemistä koskevien sääntöjen lisäksi on noudatettava yleisesti tunnustettuja turvallisen ja oikein työskentelyn sääntöjä sekä asianomaisten ammattijärjestöjen tapaturmantorjuntasääntöjä.

KÄYTTÖTARKOITUS

Moottorisaha on tarkoitettu yksinomaan puun sahaamiseen.

Saat kaataa puita vain, jos sinulla ole siihen asianmukainen koulutus.

Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista.

ÄLÄ käytä moottorisahaa puussa.

Konetta saa käyttää vain sille määritellyn tarkoituksen. Kaikki muu käyttö katsotaan väärinkäytöksi. Käyttäjä, ei valmistaja, on vastuussa kaikista vahingoista tai vammoista, jotka aiheutuvat tällaisesta käytöstä.

Huomaa, että laite on suunniteltu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole suunniteltu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.

Takuu ei ole voimassa, jos konetta käytetään kaupallisiin, teollisiin tai muihin vastaaviin tarkoituksiin.

Valmistajan toimittamia käyttöohjeita on aina noudatettava laitteen asianmukaisen käytön varmistamiseksi. Kaikki käyttö, jota ei nimenomaisesti sallita käyttöoppaassa, voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa käyttäjälle vakavan vaaran. Noudata turvallisuusohjeiden rajoituksia.

VAARAI Sahaan tällä moottorisahalla vain puuta. Koska käyttäjälle aiheutuu suuri fyysinen loukkaantumisvaara, laitetta ei saa käyttää muihin käyttötarkoituksiin. Esimerkiksi älä sahaa moottorisahalla muovia, muurauksia tai muita kuin puisia rakennusmateriaaleja. Turvallisuussyistä laitetta ei saa käyttää käyttölaitteena muille työkaluille.

Henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet käyttöohjeeseen, lapset, alle 16-vuotiaat nuoret sekä alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaiset henkilöt eivät saa käyttää laitetta.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

HUOMIO! Työkenneltäessä polttoainetta käyttävien työkalujen kanssa on noudatettava seuraavia perussääntöjä fyysisten loukkaantumisvaarojen ja/tai koneen vahingoittumisen minimoimiseksi.

Lue nämä ohjeet ennen sahan käyttämistä ja säilytä ne turvallisessa paikassa.

Älä käytä sahaa väsyneenä, sairaana tai alkoholin ja/tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

Ole varovainen käsitellessäsi polttoainetta. Käytä sahaa vähintään 3 metrin etäisyydellä polttoaineen täyttöpaikasta.

Aloita puiden sahaaminen vasta, kun olet raivannut työskentelyalueen, varmistanut tukevan seisoma-asennon ja suunnitellut poistumisreitit kaatuvan puun tieltä

Varmista ennen moottorisahan käynnistämistä, ettei se kosketa mitään kohteita.

Kanna moottorisahaa vain moottori sammutettuna, sahanterän suojus terälevyn päällä ja pakokaasu itsestäsi pois päin.

Älä käynnistä moottorisahaa, joka on vaurioitunut, asennettu väärin tai koottu puutteellisesti tai löysästi. Varmista, että moottorisaha pysähtyy, kun ketjujarru on aktivoitu.

Sammuta moottori ennen kuin laitat moottorisahan alas.

Kun leikkaat pieniä pensaita ja taimia, ole erityisen varovainen, koska ohuet oksat voivat tarttua sahahan ja ponnahtaa sinua kohti tai nykyistä sinut pois tasapainosta.

Kun sahaat jännityksessä olevaa oksaa, varo mahdollista takapotkua jännityksen äkillisesti vapautuessa.

Varmista, että kahvat ovat kuivat, puhtaat sekä öljyttömät ja rasvattomat.

Älä sahaa puita tällä moottorisahalla, ellei sinulla ole asianmukaista koulutusta.

Tämän moottorisahan yleisen huollon, lukuun ottamatta tässä oppaassa ja näissä huolto-ohjeissa määriteltäviä kohtia, saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.

Asenna teräsuojus terälaippaan kuljetusta ja moottorisahan säilyttämistä varten.

Älä työskentele moottorisahalla lähellä syttyviä nesteitä tai kaasuja sisätiloissa tai ulkona. Vaarana voi olla räjähdys ja/tai tulipalo.

Älä lisää polttoainetta, öljyä tai voiteluaineita moottorisahan käydessä.

Sahaan vain soveltuvia materiaaleja: Sahaan vain puutavaraa. Älä käytä moottorisahaa töihin, joihin se ei sovellu. Älä sahaa moottorisahalla esimerkiksi muovia, muurauksia tai muita kuin puisia rakennusmateriaaleja.

Sähkötyökalu tuottaa myrkyllisiä pakokaasuja heti, kun moottori käynnistyy. Älä työskentele suljetuissa tai huonosti ilmastoiduissa tiloissa.

Merkittävien vaurioiden ja vikojen löytämiseksi kone on tarkastettava ennen käyttöä ja putoamisen tai muiden iskujen jälkeen.

Jos öljy- tai polttoainesäiliötä täytettäessä roiskuu nestettä, kone on puhdistettava ennen käyttöä.

Kansalliset määräykset voivat asettaa rajoituksia laitteen käytölle.

Bensiini on erittäin syttyvää! Kun täytät säiliötä, pysy etäällä avotulesta äläkä tupakoi. Tulipalovaara!

Täytä ketjuöljyä vain, kun moottori on sammutettu ja jäähtynyt. Tulipalovaara!

Säää terälevyä ja ketjua vain, kun moottori on sammutettu.

Moottorisahan käyttäjänä sinun on noudatettava useita asioita, jotta sahaus voidaan suorittaa ilman onnettomuuksia ja loukkaantumisia.

Kun ymmärrät takaiskun perustiedot, voit vähentää tai eliminoida yllätysmomentin tapahtumisen. Äkilliset reaktiot voivat aiheuttaa onnettomuuksia.

Kun moottori käy, pidä sahaa tukevasti molemmin käsin siten, että pidät oikealla kädellä takakahvasta ja vasemmalla kädellä etukahvasta. Peukaloiden ja sormien on oltava moottorisahan kahvojen ympärillä. Tukevalla otteella pystyt parhaiten pienentämään takapotkun voimaa ja pitämään sahan hallinnassasi. Älä irrota otetta.

Varmista, että sahausalue on esteetön. Varmista, ettei terälaipan kärki osu vahingossa puun runkoon, oksiin tai vastaaviin sahauksen aikana

Sahaan suurella moottorin käyntinopeudella.

Älä nojaa liikaa eteenpäin tai sahaa hartioitasi korkeammalta.

Nouda valmistajan antamia moottorisahan kunnossapito- ja teroitusohjeita.

Jos työkalu juuttuu sahaamisen aikana, se on sammutettava välittömästi ja vapautettava varovasti. Tämän jälkeen kone on tarkastettava vaurioiden (esim. taipuneen terälaipan) varalta ja suoritettava koeajo.

Puiden kaadossa ja katkaisusahaauksessa on käytettävä kaarnapiikkiä (vastekoukkuja) sahattavassa puussa. Kaarnapiikkiä suositellaan myös paksujen oksien sahaukseen.

Ennen jokaista katkaisusahausta aseta kaarnapiikki tukevasti ja sahaa vasta sitten puuhun moottorisahalla. Sahaa nostetaan ylöspäin takaotteella ja ohjataan etukahvasta. Kaarnapiikki toimii nivelkohtana. Uudelleen sijoittaminen tehdään kevyellä etukahvan painalluksella. Tämän tekemiseksi vedä sahaa hieman taaksepäin. Työnnä kaarnapiikki syvemmälle ja nosta ylös uudelleen käyttäen takakahvaa.

Käytä vain hyväksyttyä moottorisahan ja terälaipan yhdistelmää.

Mukana tulevat sahausvarusteet ovat optimaalisia tälle moottorisahalle.

Kun yhdistät sopimattomia komponentteja, sahausvaruste saattaa vaurioitua peruuttamattomasti jopa lyhyen käyttöajan jälkeen ja aiheuttaa loukkaantumisia.

HUOMAUTUS

Seuraavat tiedot koskevat pääasiassa loppukäyttäjää tai harvoin sahaa käyttävää.

Tämä moottorisaha on suunniteltu satunnaiseen käyttöön omakotitalojen ja puutarhojen omistajille sekä retkeilijöille yleisiin töihin, kuten raivaamiseen, polttopuiden sahaamiseen jne. Sitä ei ole tarkoitettu pitkäkestoiseen työskentelyyn. Koneen pitkäkestoinen käyttö altistaa käyttäjän tärinälle, joka voi aiheuttaa verenkierto-ongelmia käyttäjän käsiin (valkosormisuutta).

Tärisevien koneiden jatkuva käyttö voi aiheuttaa hermovaurioita henkilöille, joiden verenkierto on heikentynyt (esim. tupakoitsijat, diabeetikot).

Jos huomaat epätavallisia oireita, lopeta heti työ ja ota yhteys lääkäriin. Noudata seuraavia ohjeita riskien vähentämiseksi:

- Pidä kehosi ja erityisesti kätesi, lämpiminä kylmällä ilmalla
- Pidä säännöllisesti taukoja, joiden aikana liikuttelet käsiäsi verenkierron elvyttämiseksi.
- Varmista koneen mahdollisimman pieni tärinä huoltamalla sitä säännöllisesti ja pitämällä komponentit tiukassa.

HENKILÖTURVALLISUUS

Älä koskaan sahaa moottorisahalla vain yhdellä kädellä! Se voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran käyttäjille, avustajille tai sivullisille. Moottorisaha on suunniteltu käytettäväksi molemmin käsin.

Käytä henkilönsuojaimia, joihin kuuluu:

Leikkausta kestävät ja luistamattomat turvakengät, viiltosuojausella varustetut housut, huomioliivi tai takki signaaliväreillä, käsineet, kypärä visiirillä ja kuulosuojaimet.

Varmista, ettei kukaan ole liian lähellä käynnistäessäsi moottorisahaa tai sahattessasi sillä. Varmista, ettei työskentelyalueelle pääse sivullisia tai eläimiä.

Pidä koko kehosi kaukana moottorisahasta, kun moottori on käynnissä.

TURVALLISUUSOHJEET SYTTYVIEN POLTTOAINEIDEN KÄSITTELYYN

VAROITUS: Bensiini on helposti syttyvää!

Säilytä bensiiniä erityisesti tätä tarkoitusta varten suunnitelluissa säiliöissä.

Lisää bensiiniä aina ulkona äläkä tupakoi.

Lisää bensiiniä ennen moottorin käynnistämistä. Älä irrota polttoainesäiliön korkkia tai lisää bensiiniä moottorin ollessa käynnissä tai sen ollessa vielä kuuma.

Kun polttoainetta on vuotanut, älä käynnistä moottoria, vaan poista kone vuotaneen polttoaineen alueelta ja vältä kaikkia sytytyslähteitä, kunnes kaikki bensiinihöyryt ovat haihtuneet. Laita polttoainesäiliön ja kanisterin korkit kunnolla kiinni.

POLTTOAINEEN LISÄYS

Sammuta moottori ennen polttoaineen lisäämistä.

HUOMIO! Aava polttoainesäiliön korkki aina varovasti, jotta olemassa oleva paine voidaan vapauttaa hitaasti.

Koteloon syntyy korkeita lämpötiloja työn aikana. Anna koneen jäähtyä täydellisesti ennen polttoaineen lisäämistä.

HUOMIO! Jos kone ei ole jäähtynyt riittävästi, polttoaine voi syttyä lisäämisen aikana ja aiheuttaa vakavia palovammoja.

Varmista, ettet täytä säiliötä liian täyteen. Jos polttoainetta roiskuu, se täytyy pyyhkiä välittömästi pois ja kone täytyy puhdistaa.

Sulje polttoainesäiliön kierrekorkki aina kunnolla, jotta se ei löysty käytön aikaisesta tärinästä.

VAARAT! Älä lisää polttoainetta koneeseen lähellä avotulta.

Sulje polttoainesäiliön kierrekorkki aina kunnolla, jotta se ei löysty käytön aikaisesta tärinästä.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET SISÄISILLE POLTOMOOTTOREILLE

VAARA! Sisäiset polttomoottorit aiheuttavat erityisen vaaran käytön ja polttoaineen lisäämisen aikana. Lue aina varoitukset ja noudata niitä. Niiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia ja jopa hengenvaarallisia vammoja.

Älä tee koneeseen mitään muutoksia.

HUOMIO! Myrkytysvaara! Pakokaasut, polttoaine, voiteluöljyhöyry, sahanpurut ja voiteluaineet ovat myrkyllisiä. Pakokaasuja ei saa hengittää.

HUOMIO! Palovammojen vaara! Älä kosketa pakokaasujärjestelmää tai käyttömoottoria.

Älä käytä konetta ilmastoimattomissa tiloissa tai helposti syttyvissä ympäristöissä.

Räjähdyksivaara! Älä käytä konetta tiloissa, joissa on helposti syttyviä aineita.

Kiinnitä työkalu kuljetuksen ajaksi liukumisen ja kallistumisen varalta.

Varmista, että polttoainetta ei roisku moottorin tai pakoputken päälle lisäämisen aikana.

Korjaukset ja säädöt saa tehdä vain valtuutetut asiantuntijat.

Älä kosketa mekaanisesti liikkuvia tai kuumia osia. Älä poista suojakansia.

Teknisten tietojen arvot äänitehotaso (L_{WA}) ja äänenpainetaso (L_{pA}) ovat päästöarvoja, eivätkä välttämättä ole turvallisia työskentelytasoja. Koska päästö- ja immissiotasojen välillä on yhteys, sitä ei voida käyttää luotettavasti mahdollisesti tarvittavien lisätoimenpiteiden määrittämiseen. Työntekijän nykyiseen immissiotasoon vaikuttavia tekijöitä ovat työympäristön ominaisuudet, muut melunlähteet, lähellä olevien koneiden ja muiden prosessien määrä sekä aika, jonka käyttäjä altistuu melulle. Luotettava immissiotaso voi myös vaihdella maittain. Nämä tiedot antavat kuitenkin koneen käyttäjälle mahdollisuuden suorittaa parempi riskinarviointi.

Älä laita mitään esineitä tuuletusaukkoihin. Tämä on vaimassa myös, kun kone on kytkettyä pois päältä. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisia ja konevaurioita.

Pidä työkalu puhtaana öljystä, liasta ja muista epäpuhtauksista.

Varmista, että äänenvaimentimet ja ilmansuodattimet toimivat oikein. Nämä osat suojaavat liekeiltä, jos tapahtuu sytytyskatko.

Sammuta moottori:

– Aina jättäessäsi koneen ilman valvontaa

– Ennen polttoaineen lisäämistä.

Älä koskaan käytä rikastinvipua moottorin sammuttamiseen.

MOOTTORISAHAN TURVALLISUUSTOIMINNOT (KUVA 1)

VÄHÄISEN TAKAPOTKUN SAHAKETJU (2)

auttaa vähentämään merkittävästi takapotkuja tai takapotkujen voimakkuutta erikoissuunniteltujen syvyyksimittarien ja suojuslenkkien ansiosta.

KETJUJARRUN VIPU / KÄDEN ETUSUOJUS (3)

suojaa käyttäjän vasenta kättä, jos se luiskahtaa pois etukahvalta sahan ollessa käynnissä.

KETJUJARRU

on turvallisuusominaisuus, joka on suunniteltu vähentämään takapotkusta aiheutuvaa loukkaantumismahdollisuutta pysäyttämällä liikkuvan sahaketjun millisekunneissa. Se aktivoidaan KETJUJARRUN VIVULLA (3).

TURVALUKKO (6)

estää moottorin tahattoman kiihtymisen. Kaasuvipua (7) ei voi puristaa ennen kuin turvasalppaa painetaan.

PYSÄYTYSKYTKIN (14)

pysäyttää moottorin välittömästi. Pysäytyskytkin täytyy siirtää asentoon "I", jotta moottori käynnistyy.

KETJUSUOJUS (20)

asennetaan moottorin ollessa sammutettuna, estää ketjun hampaiden aiheuttaman viiltovammavaaran.

KETJUSIEPPO (18)

vähentää loukkaantumisvaaraa, jos sahaketju katkeaa tai irtoaa käytön aikana. Ketjusieppo on suunniteltu nappaamaan piiskaava ketju.

MOOTTORISAHOJEN VAROITUKSET

Pidä koko kehosi etäällä moottorisahasta, kun saha on käynnissä. Varmista ennen sahan käynnistämistä, ettei mikään kehonosa kosketa moottorisahaa.

Moottorisahalla työskenneltäessä hetken huolimattomuus voi aiheuttaa vaatteiden tai kehonosien tarttumisen sahaketjuun.

Älä käytä moottorisahaa puussa, ellei ole saanut siihen tarvittavaa koulutusta. Moottorisahan virheellinen käyttö puussa aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

Jos sahaat jännittynyttä oksaa, varaudu siihen, että se ponnahtaa taaksepäin. Kun jännitys vapautuu, oksa voi osua sinuun ja/tai voit menettää moottorisahan hallinnan.

Ole erityisen varovainen sahatessasi pieniä oksia ja nuoria puita. Ne voivat tarttua teräketjuun, sinkoutua sinua kohti tai nykäistä sinut pois tasapainosta.

Kanna moottorisahaa etukahvasta, kun teräketju ei liiku ja terälaippa osoittaa taaksepäin. Kiinnitä aina turvasuojus moottorisahan kuljetuksen ja varastoinnin ajaksi. Moottorisahan huolellinen käsittely vähentää todennäköisyyttä, että vahingossa kosket käynnissä olevaan teräketjuun.

Noudata voitelua, ketjun kireyttä ja lisälaitteiden vaihtamista koskevia ohjeita. Väärin kiristetty tai voideltu ketju voi rikkoa laitteen tai lisät takapotkun vaaraa.

TAKAPOTKUN SYYT JA SEN ESTÄMINEN KÄYTTÄJÄN TOIMESTA

Takapotku voi syntyä, kun terälevyn kärki osuu esineeseen tai kun puu puristaa taipuu ja teräketju jää kiinni sahauskohtaan.

Kosketus terälevyn kärkeen voi joissakin tapauksissa johtaa odottamattomaan taaksepäin suuntautuvaan vastareaktioon, jolloin terälevy sinkoutuu ylöspäin ja käyttäjän suuntaan.

Jos teräketju jää kiinni terälevyn yläosasta, terälevy voi suunnata takapotkun suoraan käyttäjää kohti.

Kumpikin reaktio voi aiheuttaa sahan hallinnan menettämisen, mistä voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen. Älä luota yksinomaan moottorisahan turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjänä sinun on toteutettava erilaisia toimenpiteitä onnettomuuksien ja loukkaantumisten välttämiseksi.

Takapotku on seuraus koneen väärästä tai virheellisestä käytöstä. Se voidaan estää asianmukaisilla turvatoimenpiteillä, kuten alla kuvataan:

Pidä sahaa molemmin käsin niin, että peukalot ja sormet ovat moottorisahan kahvojen ympärillä. Aseta kehosi ja kätesi siten, että voit kestää takapotkun voimia. Jos asianmukaiset toimenpiteet on suoritettu, käyttäjä pystyy hallitsemaan takapotkuvoimia. Älä koskaan irrota otetta moottorisahasta.

Vältä epänormaalia asentoa äläkä sahaa hartioiden yläpuolelta. Näin pystyt estämään tahattoman kosketuksen terälevyn kärkeen ja hallitsemaan moottorisahan paremmin odottamattomissa tilanteissa.

Käytä aina vain valmistajan määrittelemiä vaihtoterälevyjä ja -ketjuja. Väärät vaihtoterälevyt ja -ketjut saattavat aiheuttaa ketjun katkeamisen ja/tai takapotkun.

Nouda valmistajan ohjeita, jotka koskevat teräketjun teroitusta ja huoltoa. Syvyysrajoittimien liiallinen alentaminen saattaa johtaa lisääntyneeseen takapotkuun.

HUOLTOON/SÄILYTYKSEEN LIITTYVÄT TURVALLISUUSOHJEET

Jätä koneen korjaukset pätevien asiantuntijoiden tehtäväksi, jotka käyttävät alkuperäisiä varaosia. Tämä varmistaa koneen turvallisuuden. Nouda aina tämän käyttöoppaan kunnossapito- ja huolto-ohjeita, jotta moottorisaha pysyy hyvässä toimintakunnossa.

1. Tarkista työkalu silmämääräisesti kulumisen ja vaurioiden varalta ennen käyttämistä. Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat ja pultit. Kiristä kaikki mutterit, pultit ja koneen ruuvit varmistaaksesi, että laite on turvallisessa käyttökunnossa.

2. Tarkista polttoainejärjestelmä säännöllisesti vuotojen tai hankautumien varalta, esimerkiksi huukoiset polttoaineleikut, löysät tai puuttuvat kiinnikkeet ja säiliön tai säiliön kannen vuoriot. Kaikki viat on korjattava ennen käyttöä.

3. Irrota sytytystulppa tai sytytysjohto ennen koneen tai moottorin tarkistamista tai säätämistä tahattoman käynnistymisen estämiseksi.

SÄILYTYS

Puhdista ja huolla moottorisaha käyttöoppaan ohjeiden mukaan ennen säilytykseen laittamista.

Nouda aina tämän käyttöoppaan säilytystä koskevan luvun ohjeita.

Älä säilytä moottorisahaa polttoainesäiliö täynnä sisätiloissa, joissa höyryt voivat päästä kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa.

Anna moottorin jäähtyä ennen moottorisahan laittamista säilytykseen suljettuun tilaan.

Tulipalovaaran vähentämiseksi pidä moottorin äänenvaimentimet ja polttoaineen varastointialue puhtaana orgaanisista aineista ja liiallisesta voiteluaineesta.

PITKÄAIKAINEN SÄILYTYS JA TALVISÄILYTYS

Jos laitat koneen pitkäaikaiseen säilytykseen tai talvisäilytykseen, tyhjennä kaikki polttoaine säiliöstä.

Polttoaineet ovat kemiallisia yhdistelmiä, joiden ominaisuudet muuttuvat pitkäaikaisessa säilytyksessä.

Polttoaineen tyhjennys täytyy tehdä ulkona.

VAROITUS

Virheellinen huolto, ohjeiden noudattamatta jättäminen tai ongelmien ratkaisematta jättäminen voivat aiheuttaa vaaroja käytön aikana. Työskentele vain koneilla, jotka on huollettu säännöllisesti ja oikein. Tämä on ainoa tapa varmistaa, että käytät konetta turvallisesti, taloudellisesti ja ilman ongelmia.

Älä puhdista, huolla, säädä tai korjaa työkalua sen ollessa käynnissä. Liikkuvat osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

Älä puhdista koneen osia bensiinillä tai muilla syttyvillä liuottimilla.

Polttoaineiden tai liuottimien höyryt voivat aiheuttaa räjähdyksen.

Kiinnitä turvalaitteet takaisin koneeseen korjausten ja huoltojen jälkeen.

Varmista, että kone on käyttökunnossa, tarkista erityisesti polttoainejärjestelmä vuotojen ja tiiviyn varalta.

Puhdista aina moottorin jäähdytysrivat epäpuhtauksista.

LOUKKAANTUMISVAARA!

Kosketus teräketjuun voi aiheuttaa hengenvaarallisen loukkaantumisen. Älä koskaan laita käsiäsi liikkuvaan teräketjuun.

TAKAPOTKUN VAARA!

Takapotku voi aiheuttaa hengenvaarallisen loukkaantumisen.

PALOVAMMOJEN VAARA!

Ketju ja terälevy kuumenevat käytön aikana.

OSAT JA SÄÄTIMET (KUVAT 1 JA 1A)

1.	Terälaippa
2.	Teräketju
3.	Ketjujarrun vipu / käden etusuojuus
4.	Etukahva
5.	Ilmansuodattimen kansi
6.	Turvialukko
7.	Kaasuvipu
8.	Polttoainepumppu "pallopumppu"
9.	Rikastin (kaasuttimen asetus)
10.	Polttoainesäiliö
11.	Terälevyn kiinnitysmutteri
12.	Kaarnapiikki
13.	Takakahva/suojus
14.	Pysäytyskytkin
15.	Voiteluainesäiliö
16.	Käynnistimen kahva
17.	Ketjuöljysäiliö
18.	Ketjusiippo
19.	Tulppa-avain
20.	Ketjusuojus

PAKKAUKSESTA PURKU

Huomio! Tämä pakkaus sisältää teräviä osia. Ole varovainen pakkausta purkaessasi. Poista kone ja sen mukana tulleet varusteet pakkauksesta. Tarkista huolellisesti, että kone on hyvässä kunnossa ja kaikki tässä käyttöoppaassa luetellut varusteet ovat mukana. Varmista myös, että kaikki varusteet ovat täydellisiä. Jos joiakin osia puuttuu, kone ja sen varusteet on palautettava jälleenmyyjälle alkuperäisessä pakkauksessa.

Älä heitä pakkausta pois, säilytä se koko takuuaika, kierrätä sen jälkeen, mikäli mahdollista, tai hävitä muulla asiallisella tavalla. Älä anna lasten leikkiä tyhjiällä muovipusseilla tukehtumisvaaran takia.

KOKOAMINEN

Tämä moottorisaha käyttää 4-tahtimoottoria eikä vaadi öljyn sekoittamista polttoaineeseen.

Moottorisahassa on YKSI voiteluainesäiliö (15) ja YKSI ketjuöljysäiliö (17) ja ERILLINEN polttoainesäiliö (10).

TERÄLAIPAN JA KETJUN KIINNITTÄMINEN MOOTTORIIN

HUOMIO: Älä käynnistä moottoria ennen kuin saha on koottu täydellisesti.

HUOMIO: Käytä suojakäsineitä joka kerta, kun käsittelet ketjua.

POISTA SIVUSUOJUS (KUVA 2)

Varmista, että ketjujarrun vipu / käden etusuojuus (3) on vedetty taakse IRTIKYTKETTYYN asentoon.

Irrota laipan kiinnittävät mutterit (11) tulppa-avaimella (19).

Vedä koko sivusuojuus (A) irti moottorista.

TERÄLAIPAN KIINNITTÄMINEN (KUVAT 2 JA 3)

KÄYTÄ VAIN ALKUPERÄISTÄ LAIPPAA, jotta voit varmistaa, että laippa ja ketju on voideltu toimitettaessa.

Öljyireä (C) on pidettävä puhtaana liasta ja mahdollisista jäämäkertymistä.

Varmista, että ketjujarrun vipu / käden etusuojuus (3) on vedetty taakse IRTIKYTKETTYYN asentoon.

Asenna terälaipan (1) avoin pää laipatappien (D) päälle.

TERÄKETJUN ASENTAMINEN (KUVAT 2, 3 JA 4)

Levitä teräketju (2) silmukaksi niin, että leikkaavat reunat osoittavat MYÖTÄPÄIVÄÄN silmukan ympärillä.

Liu'uta teräketju (2) vetopyörän ympärille kytkimen taakse kuvan 3 osoittamalla tavalla. Varmista, että lenkit tarttuvat kärkepyörän hampaisiin.

Ohjaa vetolenkit uraan ja terälaipan (1) ympärille.

HUOMAUTUS: Teräketju saattaa riippua hieman laipan alaosan päällä. Tämä on normaalia.

Vedä terälevy (1) eteenpäin, kunnes teräketju (2) istuu kunnolla. Varmista, että kaikki vetolenkit ovat terälaipan (1) urassa.

Kohdista ulkoneva tappi (F) sivukannen (A) sisäpuolelle siten, että se sopii terälaipan (E) reikään.

Käännä laipan kiinnitystappia (B) myötäpäivään tulppa-avaimella (19). Teräketju (2) ei saa luiskahtaa terälevystä (1), kun teet tämän. Kiristä laipan kiinnitystappi (B) vain löysästi tässä vaiheessa ja noudata sitten ketjun kiristämisen säätöohjeita, jotka on kuvattu kappaleessa KETJUN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN.

KETJUN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN

Teräketjun oikea kireys on erittäin tärkeä asia, ja se on tarkistettava ennen käynnistämistä ja säännöllisesti kaikkien sahaustöiden aikana. Jos käytät aikaa teräketjun säätämiseen oikein, pystyt tekemään parempia sahauksia ja ketjun käyttöikä pidentyy.

Pidä ketjulaipan (1) kärkeä ylöspäin ja käännä laipan kiinnitystappia (kuva 2 / kohta B) tulppa-avaimella (19) MYÖTÄPÄIVÄÄN ketjun kiristämiseksi. Jos käännät laipan kiinnitystappia (kuva 2 / kohta B) VASTÄPÄIVÄÄN ketjun kiristys vähenee. Tarkista, että ketju on oikealla paikallaan koko laipan ympärillä (kuva 5 / kohta X3).

Kun säätö on tehty ja kun laipan kärki osoittaa vielä ylöspäin, kiristä laipan kiinnitystappi (kuva 2 / kohta B). Ketju on kiristetty oikein, kun se istuu tiiviisti ja sitä voidaan kiertää käsin, kun ketjun jarruvipu (3) vapautetaan.

VAROITUS! Käytä aina vahvoja käsineitä käsitellessäsi tai säätäessäsi teräketjua.

Jos ketjua on vaikea kääntää ketjulaipan ympäri tai se juuttuu, se on liian tiukalle kiristetty.

Tee seuraavat pienet säädöt:

Irrota laipan kiinnitystappi (kuva 2 / kohta B) kääntämällä 1/2 kierrosta VASTAPÄIVÄÄN. Löysää ketjun kireyttä hitaasti kääntämällä laipan kiinnitystappia (kuva 2 / kohta B) VASTAPÄIVÄÄN ja vedä sitten teräketjua (2) edestakaisin laipan (1) päällä (kuva 6). Jatka, kunnes ketju liikkuu tasaisesti, mutta on vielä tiukasti paikallaan (kuva 5 / kohta X2). Lisää kireyttä kääntämällä laipan kiinnitystappia (kuva 2 / kohta B) MYÖTÄPÄIVÄÄN.

Kun teräketju on kiristetty oikein, pidä laipan kärkeä ylöspäin ja kiristä laipan kiinnitystappi loppuun saakka (kuva 2 / kohta B).

Kiinnitä sivusuojus (A) laipan kiinnitysmuttereilla (11) käyttäen tulppa-avainta (19) (kuva 7).

Uusi sahaketju venyy ja täytyy säätää jopa jokaisen 5 sahauksen jälkeen. Tämä on normaalia uuden ketjun kanssa, ja aika säätöjen välillä pitenee jatkossa nopeasti.

Jos teräketju on LIIAN LÖYSÄLLÄ tai LIIAN KIREÄLLÄ, käyttöpyörä, terälaippa, teräketju ja kampiakselin laakeri kuluvat ennenaikaisesti. Kuva 5 / kohta X2 näyttää oikean kireyden (kylmänä) ja kuva 5 / kohta X3 näyttää kireyden (lämpimänä). Kuva 5 / kohta X1 näyttää ketjun, joka on liian löysällä.

MEKAANISEN KETJUJARRUN TESTI

Moottorisaha on varustettu ketjujarrulla, joka vähentää takapotkuista johtuvaa loukkaantumisvaaraa. Ketjujarru toimii, kun ketjujarrun vipuun (3) kohdistuu painetta, kuten silloin, kun

moottorisahan käyttäjän käsi iskeytyy vipuun, jos tapahtuu takapotku. Kun ketjujarru on käytössä, teräketju pysähtyy äkillisesti.

VAROITUS! Ketjujarrun tarkoituksena on vähentää takapotkun aiheuttamia loukkaantumisia;

se ei kuitenkaan anna tarkoitettua suojausta, jos moottorisahaa käytetään huolimattomasti. Testaa ketjujarru aina ennen sahan käyttämistä ja säännöllisesti työskentelyn aikana. (Katso alta ohjeet ketjujarrun testaamiseen).

KETJUJARRUN TESTAAMINEN (KUVA 8)

Ketjujarru on POISKYTKETTY (ketju liikkuu), kun KETJUJARRUN VIPU (3) ON VEDETTY TAAKSE JA LUKITTU (kohta 1).

Ketjujarru on KYTKETTY (ketju on lukittu), kun ketjujarrun vipu (3) on työnnetty eteenpäin (kohta 2). Silloin teräketjun liikkuminen ei ole mahdollista.

VAROITUS! Ketjujarrun vivun (3) pitäisi napsahtaa kumpaankin asentoon. Jos voimakas vastus tuntuu tai vipu ei liiku jompaankumpaan suuntaan, älä käytä moottorisahaa. Vie se heti korjattavaksi ammattimaiseen huoltoliikkeeseen.

VOITELUÖLJYN LISÄÄMINEN/TARKASTAMINEN (KUVA 9)

Seuraavia öljytyyppejä suositellaan:

Vuodenaika	Lämpötila	Öljyn tyyppi
Kesä	25 °C tai korkeampi	SAE 10W-30
Kevät/syysy	10–25 °C	SAE 10W-20/30
Talvi	10 °C tai alempi	SAE 10W-10

Aseta moottorisaha siten, että voiteluöljysäiliö (15) on ylöspäin.

Avaa voiteluöljysäiliön (15) korkki ja tarkista öljyn taso. Jos öljyn taso on enemmän kuin 1–2 cm ruuvinkierteen alle, lisää öljyä voiteluöljysäiliöön (15).

Älä täytä liikaa, jätä noin 5 mm öljyn pinnan ja voiteluöljysäiliön (15) sisäreunan välille laajenemisen sallimiseksi.

Kiristä voiteluöljysäiliön (15) korkki kunnolla.

KETJUÖLJYN LISÄÄMINEN/TARKASTAMINEN (KUVA 10)

Tarkista ketjuöljyn taso ketjuöljysäiliössä (17) ennen kuin käytät moottorisahaa.

Suosittelomme käyttämään tavallista ketjuöljyä.

Aseta moottorisaha siten, että ketjuöljysäiliö (17) on ylöspäin.

Avaa ketjuöljysäiliön (17) korkki ja tarkista öljyn taso. Jos öljyn taso on enemmän kuin 1–2 cm ruuvinkierteen alle, lisää öljyä ketjuöljysäiliöön (17).

Älä täytä liikaa, jätä noin 5 mm öljyn pinnan ja ketjuöljysäiliön (17) sisäreunan välille laajenemisen sallimiseksi.

Kiristä ketjuöljysäiliön (17) korkki kunnolla.

POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN/TARKASTAMINEN (KUVA 11)

HUOMIO: Sammuta moottori aina ennen polttoaineen lisäämistä. Älä koskaan lisää polttoainetta koneeseen, kun moottori käy tai se on kuuma. Lisää polttoainetta vain ulkona. Jos moottori on kuuma, anna sen jäähtyä vähintään viisi minuuttia ennen polttoaineen lisäämistä. Siirrä laite vähintään 3 metrin päähän täyttöpaiasta ennen kuin käynnistät moottorin. Älä tupakoi, pysy etäällä avotulesta ja kipinäistä. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipalloon ja vakavaan henkilövahinkoon.

Aseta laite siten, että polttoainesäiliö (10) on ylöspäin.

Poista polttoainesäiliön korkki.

Täytä liijyttömällä polttoaineella varovasti, älä täytää liikaa. Jätä noin 5 mm väli polttoaineen pinnan ja säiliön sisäreunan välille laajenemisen sallimiseksi.

Kiristä polttoainesäiliön korkki kunnolla.

Pyyhi kaikki roiskunut polttoaine.

HUOMAUTUS: On normaalia, että moottorista tulee savua ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen.

JOUTOKÄYNTINOPEUDEN SÄÄTÄMINEN

Jos terävaruste pyörii edelleen joutokäynnissä, säädätä joutokäyntinopeus valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Huomaa: Kun moottori on joutokäynnillä, terävaruste ei saa pyöriä missään olosuhteissa!

KÄYTTÖ

Huomaa, että melun vähentämistä koskevat lakisäätteiset määräykset voivat vaihdella eri paikoissa.

Tarkista joka kerta ennen käyttämistä seuraavat asiat:

Polttoainejärjestelmässä ei ole vuotoja.

Varusteet ovat hyvässä kunnossa ja turvalaitteet ja terälaitteet ovat täydellisiä.

Kaikki ruuvit on kiristetty kunnolla.

Kaikki liikkuvat osat liikkuvat sujuvasti.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN KYLMÄNÄ (KUVAT 12 JA 13)

1. Aktivoi ketjujarrun vipu (3) ennen käynnistämistä.
2. Kytke pysäytyskytkin (14) asentoon "I" (ON).
3. Vedä rikastin (9) täysin ulos, kunnes se lukittuu.
4. Paina polttoainepumpun "pallopumppua" (8) 6–8 kertaa.
5. Aseta moottorisaha kiinteälle, vakaalle pinnalle. Pidä moottorisahaa tukevasti, kuten kuvassa. Vedä käynnistyskahvaa (16) nopeasti 2 kertaa. Varo liikkuvaa ketjuja!
6. Paina rikastinta (9) niin pitkälle kuin se menee.
7. Pidä moottorisahaa tukevasti ja vedä käynnistyskahvaa (16) nopeasti 4 kertaa. Moottorin pitäisi käynnistyä.

HUOMIO: Älä annan käynnistyskahvan (16) koskaan napsahtaa takaisin, kun se on vedetty ulos. Se voi aiheuttaa vaurioita.

HUOMIO: Vedä käynnistyskahvaa (16) aina hitaasti (kunnes tunnet alkuvastuksen) ennen kuin vedät sitä nopeasti moottorin käynnistämiseksi.

Älä anna käynnistyskahvan (16) tempautua itsestään takaisin.

Jos moottori ei käynnisty muutaman yrityksen jälkeen, lue luku "Vianmääritys".

Vedä käynnistyskahvaa (16) aina suoraan ulospäin. Jos vedät sen vinossa, silmukkaan tulee kitkaa.

Kitkan seurauksena käynnistyskahva (16) hankautuu ja kuluu nopeasti. Pidä aina käynnistyskahvasta (16) kiinni, kun käynnistysnaru palautuu.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN LÄMPIMÄNÄ (KUVAT 12 JA 13)

1. Aktivoi ketjujarrun vipu (3) ennen käynnistämistä.
2. Varmista, että pysäytyskytkin (14) on "I" (ON) asennossa.
3. Aseta moottorisaha alas kiinteälle, tasaiselle pinnalle. Pidä sahaa tukevasti, kuten kuvassa. Varo liikkuvaa ketjuja!
4. Vedä käynnistyskahvaa (16) nopeasti 4 kertaa. Moottorin pitäisi käynnistyä. Jos moottorisaha ei käynnisty 4 vedon jälkeen, toista kylmän moottorin käynnistämismenettelyä.

Tarkista joka kerta ennen käyttämistä seuraavat asiat:

- Polttoainejärjestelmässä ei ole vuotoja.

MOOTTORIN SAMMUTTAMINEN (KUVA 12)

Hätäpysäytystoiminto:

Aktivoi ketjujarrun vipu / käden etusuojus (3) pysäyttääksesi moottorin hätätapauksessa. Tämä pysäyttää ketjun välittömästi. Kytke pysäytyskytkin (14) sitten asentoon "O" Stop.

Normaali menettely:

Pääsy irti kaasuvivusta (7) ja odota, kunnes moottori on siirtynyt joutokäyntinopeudelle. Aseta pysäytyskytkin (14) sitten asentoon "O" Stop.

Harjoittele kaikkia työvaiheita moottori sammutettuna, ennen kuin aloitat moottorisahan käytön.

HUOMIO: Joutokäynnillä teräketjun (2) ei pitäisi liikkua. Jos teräketju (2) liikkuu, sinun täytyy säätää joutokäyntinopeutta.

MOOTTORISAHAN TURVALLINEN KÄYTTÖ

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Ennen kuin kaadat puuta tai karsit sitä, tarkista paikallisviranomaisilta kaatoa koskevat määräykset ja suojelusäännöt. Paikallisten lakien tai suojelupäätösten suojaamien puiden kaataminen tai karsiminen on rikos.

TYÖSKENTELYALUE

Puhdista alue kaikista esteistä, jotka voisivat häiritä moottorisahan turvallista käyttämistä, koskee kaikkia sahausia. Puiden kaatamisessa on huomioitava kaatosuunta, turva-alueet, sähköjohdot, aidat, rakennukset, sivulliset, eläimet, maakuopat, epäsuotuisat sääolosuhteet kuten tuulen suunta ja ympärillä olevat puut.

PÖLKKYJEN PERUSKATKAISU TAI PILKKOMINEN

Ensimmäistä kertaa käyttävän pitäisi harjoitella sahapukin tai vastaavan alustan päällä, joka on vakaa ja tukee pölkkyä, kuva A. Valitse sopivan kokoinen pölkky aseta se sahapukin päälle. Varmista, että pölkky on riittävästi sahapukin yli, jotta mikään osa moottorisahasta ei kosketa sahapukkia, kuva A. Asetu tukevaan seisonta-asentoon vasen käsi melkein suorana. Varmista, ettei mikään osa vartalostasi ylitä kuvitteellista terälevyn keskeltä vedettyä suoraa linjaa, kuva B. Paina moottorisahan kaarnapiikki pölkkyä vastaan, kuva C1. Käynnistä moottorisaha vasta nyt. Varoitusta! Älä käynnistä moottorisahaa siten, että teräketju koskettaa työstettävää puuta. Aloita katkaisu lisäämällä painetta ylöspäin takakahvasta, mikä aiheuttaa kääntyvän liikkeen kaarnapiikkiä vasten, kuva C2. Jos katkaisu on onnistu kerralla, vähennä alaspäin painetta edessä ja käytä alaspäin painetta takakahvaan, sijoita kaarnapiikki alemmaksi pölkkyyn, kuva C3. Nämä toimet johtavat keinuvaan toimintaan, joka mahdollistaa katkaisun suorittamisen useassa vaiheessa. Pidä kaarnapiikki aina kosketuksissa pölkkyyn.

Jos pölkyn katkaisu tapahtuu maassa, pölkky tulee tukea toisella puulla, kuva D. Jos maasto on rinnettä, sahajaahan tulee seistä kappaleeseen nähden ylärinteen puolella.

OKSIEN KARSIMINEN KASVAVASTA PUUSTA

Karsi vain oksia, jotka ovat korkeintaan olkapään korkeudella. Jos puuta ei kaadeta, oksat tulee katkaista mahdollisimman läheltä runkoa, mikäli se on turvallista. Jotta varmistetaan oksien putoaminen siististi aiheuttamatta tapaturmia käyttäjälle, oksaan tehdään ensin viilto alapuolelle, joka on noin 1/3 oksan läpimitä, kuva E1. Tätä viiltoa täydennetään yläpuolen katkaisulla, kuva E2.

OKSIEN KARSIMINEN KAATUNEESTA PUUSTA

Aloita oksien poistaminen puun tyvestä. Ota tukeva seisoma-asento ja pidä molemmat jalat maassa. Pidä puunrunko itsesi ja poistettavan oksan välissä. Jos puu kasvaa rinteessä, työskentele puunrunгон rinnepuolella. Älä kävele tai seiso puunrungolla, se voi lähteä pyörimään ja aiheuttaa tapaturman. Katkaise oksat mahdollisimman läheltä runkoa, tue terälevy puun runkoon ja moottorisahan runko oikeaa jalkaasi vasten. Käytä moottorisahan eteenpäin liikkuvaa osaa ja vedä sahaa rungon yli poistaen oksia. Kun katkaisit lähellä itseäsi olevia oksia, tue terälevy puun runkoon ja moottorisahan runko oikeaa jalkaasi vasten. Käytä moottorisahan taaksepäin liikkuvaa osaa ja vedä sahaa rungon yli poistaen oksia.

TAIMIEN KAATAMINEN

Taimet ja pitkät, hoikat puut ovat joustavia ja alttiimpia teräketjun juuttumiselle, mikä voi aiheuttaa taimenen sinkoutumisen itseäsi kohti ja voit menettää tasapainosi. Taimenet tulee katkaista mahdollisimman läheltä maata, mutta kuitenkin siten, ettei terä osu maahan.

YLEINEN PUUNKAATO

Tässä käyttöoppaassa käsitellään vain puunkaaton perustekniikat. Lisätietoa edistyneemmistä kaatotekniikoista saat menemällä käytännön koulutuksiin.

RISKINARVIOINTI

Ennen puun kaatamista, tulee tehdä riskinarviointi, jotta tunnistetaan kaikki valitun puun kaatamiseen liittyvät vaarat. Riskinarvioinnin tulee sisältää seuraavat asiat:

Onko puun lähellä sähkölinjoja, rakennuksia, seiniä tai aitoja, jotka voisivat vahingoittaa puun kaatuessa?

Onko lähellä muita puita, jotka voisivat estää puun kaatumisen turvallisesti ilman, että se jää roikkumaan mihinkään?

Onko valittu puu kallellaan? Jos se on, se vaatii lisähuomiota, jotta varmistetaan sen kaatuminen haluttuun suuntaan.

Voitko tiputtaa puun turvallisesti haluamaasi paikkaan?

Varmista, että puulla on vapaa alue kaatua.

Onko puun rungon ympärillä oleva alue vapaa pensaista ja muista esteistä, jotka voisivat estää vakaan seisomisen ja esteettömän näkemisen kaatoalueelle?

Tarkasta tuulen voimakkuus ja suunta, ja tutki miten se vaikuttaa puun kaatumiseen.

Tarkasta puu kolleiden oksien, riippuvien oksien ja mädän rungon varalta.

Tarkasta, että omat poistumisreitit ovat esteettömät. Poistumisreitit pitää olla vähintään kaksi, kuva F.

KUVA F

Katso	Kuvaus
F.1	45° turvallinen poistumisreitti
F.2	45° turvallinen poistumisreitti
F.3	Vaaralliset alueet
F.4	Kaatumislinja

KAATOSAHAUKSET

Puun kaataminen vaatii vähintään kaksi erilaista sahausta, tasosahausta ja vastasahauksen. Tasosahaus koostuu kahdesta sahauksesta, joissa puusta sahataan kiilamainen pala irti (tyypillisesti 45 – 90 kulma) rungosta ja se määrittää osittain puun kaatumissuunnan, kuva G. Kiilasahausta ei saa olla syvempi kuin 1/3 puun rungon läpimitästä. Kiilan sahaamiseen on monia eri tapoja. Kokemattomien sahaajien kannattaa keskittyä 60° - 70° sahaukseen litteällä pohjalla.

Sahaa kiilan vastapuolelta noin 1–2 tuumaa kiilasahauksen tekemän kaatokolon yläpuolelta, kuva H. Varmista, että sahaus on samansuuntainen kaatokolon kanssa.

Tee sahaus nopeasti ja tarkkaile samalla sahausta ja puuta. Älä sahaa kokonaan puun rungon läpi. Sinun täytyy jättää noin 1/2 tuumaa takasahauksen ja kaatokolon väliin. Tätä kutsutaan saranaksi, ja se ohjaa kaadon nopeutta ja lopullista suuntaa, kuva 1. Jos takasahausta ei ole tehty samansuuntaisesti kiilan kanssa, se vaikuttaa kaatumissuuntaan. Kuvassa J näkyy miten kaatumissuuntaa muuttaa se, jos takasahausta ei ole samansuuntainen kiilasahauksen kanssa.

Varoitusta! Jos kiilasahausta ei ole tarpeeksi syvä, kun takasahausta tehdään, puun paino voi painaa teräketjua. Kiristämisen estämiseen voidaan käyttää muovi- tai puukiiloja, jotka kiinnitetään takasahaukseen teräketjun taakse. Jos kiiloja käytetään, on teräketjun kanssa oltava varovainen, kun se asetetaan puoliittain sahattuun, takaa sahattuun osaan. On varottava, ettei sahanterä kosketa kiiloja.

Heti kun puu alkaa kaatua, poista saha takasahauksesta ja kytke se pois päältä. Käytä yhtä esimäärityistä poistumisreiteistä, kävele älä juokse. Sinun täytyy poistua alueelta nopeasti. Jos jotain menee pieleen, olet turvallisen matkan päässä.

Vasta kun kuulet puun osuvan maahan, voit pysähtyä turvallisesti ja katsoa ympärillesi.

VAROITUS!

Jos kaadettu puu jää "roikkumaan" (puu jää kiinni ympärillä oleviin puihin). Kokemattoman kaatajan ei pidä yrittää vapauttaa puuta tästä tilanteesta. Puun turvallinen vapauttaminen vaatii taitoa ja kokemusta. Älä missään tapauksessa jätä puuta "roikkumaan" tällä tavalla. Jos sitä ei voi poistaa välittömästi, pitää sen ympärillä olevalle alueelle laittaa varoituskylttejä ja suojaa-aitoja.

HENKILÖNSUOJAIMET

Asianmukaisia henkilönsuojaimia on käytettävä aina, kaikissa pienissäkin töissä. Eurooppalaiset standardit koskien moottorisahojen PPE-suojaimia on julkaistu osana EN 381 -standardia. Kädessä pidettävien moottorisahojen käyttäjien suojavaatteet.

Suojavaatteet on suunniteltu erityisesti suojaamaan vakavasta henkilövahingoista moottorisahaa käytettäessä. Vaatteet voi ostaa myymälöistä tai ne voi vuokrata vuokravaruksista tarjoavista kaupoista.

Seuraavien suojavaatteiden käyttö on ehdottoman suositeltavaa, jos käytät moottorisahaa.

1. PÄÄN SUOJAAMINEN

Kypärä EN 397 -standardin mukainen.

Säädettyä käyttäjälle sopivaksi, kypärää on käytettävä koko ajan.

2. KUULONSUOJAIMET

Kuulonsuojaimet EN 352-1 -standardin mukaisesti.

Käytettävä aina silloin, kun moottorisaha on käynnissä.

3. SILMIENSUOJAUS

Verkkovisiiri EN1731-standardin mukaisesti

Käytetään suojakypärän tai suojalasien yhteydessä EN166-standardin mukaisesti.

4. VARTALON YLÄOSAN SUOJAAMINEN

Moottorisahan käyttäjien takki EN381-10 -standardin mukaisesti.

Voi tuoda lisäsuojaa, jos käyttäjiin kohdistuu suurempi riski ja suositellaan erityisesti käytettäessä sahaa vyötärön korkeuden yläpuolella.

5. KÄSIEN SUOJAUS

Käsineet EN 381-7 -standardin mukaisesti.

Tulee käyttää lukuun ottamatta tilanteita, joissa on tarttumisvaara.

6. JALKOJEN SUOJAUS

Moottorisahan käyttäjien housut EN 381-5 -standardin mukaisesti.

Suojaa jalat joka puolelta, suositellaan satunnaisille moottorisahan käyttäjille.

7. JALKOJEN JA NILKKOJEN SUOJAUS

Moottorisahan käyttäjien jalkineet EN 345-2 -standardin mukaisesti.

Turvajalkineet, joissa suojaus EN 381-3 -standardin mukaisesti tulisi käyttää. Satunnaiset käyttäjät, jotka työskentelevät tasaisella alustalla, jolla on pieni kompastumisen tai tarttumisen vaara.

Suojaavat säärystimet EN 381-9 -standardin mukaisesti. Voidaan käyttää kovakärkisten turvajalkineiden kanssa.

Huomaa: Mitkään suojavaarukselliset eivät takaa 100 % suojausta kädessä pidettävän moottorisahan aiheuttamia tapaturmia vastaan.

KUNNOSSAPITO

VAROITUS! Varmista, että kone on sammutettu ja irrotettu virransyötöstä koneen huolto- ja puhdistustoimenpiteiden aikana.

Seuraavia huolto-ohjeita on noudatettava, jotta moottorisaha pysyy pitkään hyvässä toimintakunnossa.

Tarkista säännöllisesti ilmeiset puutteet, kuten löystyneet, irronneet tai vaurioituneet terälevyt, löystyneet kiinnikkeet ja kuluneet tai vaurioituneet osat.

Tarkista, että kannet ja suojukset ovat ehjät ja oikein asennettu. Tee tarvittavat kunnossapitotoimet tai korjaukset ennen moottorisahan käyttämistä.

Jos moottorisahassa on vika valmistuksen ja testauksen huolellisuudesta huolimatta, valtuutetun huoltoilijän tulee suorittaa korjaus.

HUOMAUTUS: Varmista ennen palauttamista, että kaikki öljy on tyhjennetty öljysäiliöstä.

YLEINEN KUNNOSSAPITO

Vältä liuotinaaineiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä vaurioitumaan erilaisista kaupallisista liuottimista. Poista lika, pöly, öljy, rasva ym. puhtaalla liinalla.

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden, ruosteenirrotusöljyjen jne. joutua kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin, mikä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

Kaikki moottorisahan huoltotoimet, muut kuin näissä kunnossapito-ohjeissa luetellut, tulee antaa ammattitaitoisten huoltohenkilöiden suoritettaviksi.

TERÄLEVY

Useimmat terälevyongelmat voidaan välttää laitteen kunnossapidolla. Virheellinen viilaus ja epäyhtenäiset katkaisu- ja syvyysasetukset aiheuttavat useimmat terälevyongelmat. Ne aiheuttavat useimmiten epätasaisen terälevyn kulumisen. Koska terälevy kuluu epätasaisesti, urat levenevät, mikä aiheuttaa ketjun kolinaa ja vaikeuksia tehdä suoria katkaisuja. Riittämätön terälevyn voitelu ja laitteen käyttö liian kireällä ketjulla voivat aiheuttaa nopeaa terälevyn kulumista. Vähennä terälevyn kulumista huolehtimalla sille suositellusta kunnossapidosta.

Kun olet irrottanut terälevyn, poista kaikki sahanpöly terälevyn urasta.

Pura sahaketju ja terälevy päinvastaisessa järjestyksessä kuin kokoaminen.

Terälevyn ura kuluu ajan myötä erityisesti sen alareuna. Kun vaihdat ketjun, käännä terälevy 180°, jotta kuluminen on tasaista ja terälevy kestää mahdollisimman pitkään.

Pyöritä terälevy silloin tällöin epätasaisen kulumisen estämiseksi. Terälevyn urassa pitäisi aina olla nelimäinen reuna.

Terälevyn uran kulumisen tarkastaminen: Pidä mittaa (viivain) terälevyn sivua ja LEIKKURIN SIVULEVYJÄ vasten.

Jos mitan ja terälevyn välissä on väli, terälevyn ura on normaali. Jos väliä ei ole (mitta menee terälevyn sivua vasten), ura on kulunut ja se täytyy vaihtaa.

(Katso kuvat 14 ja 15)

Kokoa terälevy ja sahan ketju kuten on kuvattu kohdassa "Terälevyn ja ketjun kokoaminen".

KETJUN TEROITTAMINEN

VAROITUS! Teroita sahan ketju itse vain, jos sinulla on siihen koulutusta ja kokemusta! Käytä kunnollisia työkaluja sahan ketjun teroittamiseen!

Suosittellemme kuitenkin, että ketju vaihdetaan, kun se ei enää katkaise siististi ja turvallisesti. Ketjun teroittaminen on myös mahdollista, mutta se on tehtävä varovasti.

Anna ammatilaisten teroittaa ketju huoltoliikkeessä tai teroita ketju itse, jos sinulla on kunnolliset työvälineet siihen. Noudata teroitustöiden ohjeita.

Teroita ketju seuraavasti:

Kiristä ketjua riittävästi, jotta ketju ei heilu. Viilaa aina terälevyn keskikohdasta. Käytä suojakäsineitä.

Käytä pyöreää viilaa, jonka halkaisija on 1,1 kertaa terähampaan syvyys. Varmista, että 20 % viilan halkaisijasta on leikkuuterän ylälevyn yläpuolella.

Viilaohjaimia saa työkaluja myyvistä liikkeistä, ja ne ovat helpoin tapa pitää viila oikeassa kohdassa. (Kuva 16)

Pidä viilaa kohtisuorassa terälevyä vasten ja 25 asteen kulmassa liikkumissuuntaan. (Kuva 17)

Viilaa jokainen hammas sisäpuolelta kohti ulkopuolta.

Viilaa ketjun toinen puoli ensin, käännä laite sitten ympäri ja toista viilaus toiselle puolelle.

Teroita jokainen hammas käyttäen yhtä monta vetoa.

Pidä kaikkien hampaiden mitat samanlaisina.

Tarkista syvyysmittarilla korkeus 5 teroituksen välein.

Jos syvyysmittari on myös säädetty, on tärkeää, että alkuperäinen teräprofiili säilytetään.

Käytä syvyysmittariin tarkistustyökäluja ja tarkista syvyysmittarin korkeus.

Syvyysmittarin mittaustulokkeja saa työkaluja myyvistä kaupoista.

HUOMAUTUS: Tylsä tai väärin teroitettu ketju voi aiheuttaa liiallista moottorin nopeutta katkaisun aikana, mikä voi vioittaa moottorin.

ILMANSUODATIN

Älä koskaan käytä moottorisahaa, jos siinä ei ole ilmansuodatinta. Pöly ja lika pääsee silloin moottoriin ja vioittaa sen. Pidä ilmansuodatin puhtaana! Ilmansuodatin on puhdistettava tai vaihdettava 20 käyttötunnin välein.

ILMANSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN (KUVA 18)

1. Varmista, että pysäytyskytkin (kuva 1/kohta 14) on asetettu asentoon "0" Stop.
2. Poista ilmansuodattimen suojus (G) irrottamalla kiinnitin.
3. Avaa ilmansuodattimen läppä (H)
4. Nosta ilmansuodatin ulos
5. Puhdista ilmansuodatin. Pese ilmansuodatin puhtaalla, lämpimällä saippuavedellä. Huuhtelee puhtaalla, haalealla vedellä. Anna kuivua ennen asentamista takaisin. Suosittelemme pitämään varasuodattimia saatavilla.
6. Aseta ilmansuodatin takaisin

SYTYTYSTULPPA (KUVAT 19 JA 20)

HUOMAUTUS: Sahan sytytystulpan on oltava puhdas ja siinä on oltava oikea elektrodivälili (0,6–0,7 mm), jotta sahan moottori säilyttäisi tehonsa. Sytytystulppa on puhdistettava tai vaihdettava 20 käyttötunnin välein.

1. Varmista, että pysäytyskytkin (kuva 1/kohta 14) on asetettu asentoon "0" Stop.
2. Irrota sytytystulpan kanta (I) sytytystulpastasta vetämällä ja kääntämällä sitä samanaikaisesti.
3. Käytä mukana tullutta tulppa-avainta (19) sytytystulpan poistamiseen. ÄLÄ KÄYTÄ MITÄÄN MUITA TYÖKALUJA.
4. Puhdista sytytystulppa kuparilankaharjalla ja asenna takaisin tai vaihda uusi sytytystulppa.

TERÄLAIPAN KUNNOSSAPITO

Terälaipan (ketjun kisko ja hampaat) säännöllinen voitelu on tärkeää.

Terälaippa tarvitsee seuraavassa kappaleessa kuvatun kunnossapidon, jotta saha toimisi optimaalisella suoritusteholla.

HUOMAUTUS: Uuden sahan kärkipyörä on esivoideltu tehtaalla. Terälaipan kärkipyörän voitelematta jättäminen ohjeiden mukaan johtaa heikkoon suoritustehoon ja tärinään, mikä mitätöi valmistajan antaman takuun.

KÄRKIPYÖRÄN KÄRJEN VOITELEMINEN (KUVA 21)

Jos sahaa käytetään intensiivisesti, on tarpeen voidella terälaipan kärkipyörän kärki (J) säännöllisesti (kerran viikossa). Puhdista ensin huolellisesti 2 mm reikä (K) terälaipan kärjessä. Paina sinne sitten pieni määrä monikäyttöärasvaa.

Monikäyttöärasvaa ja rasvapistooleja voi ostaa erikoisliikkeistä.

HUOMAUTUS: Moottorisahaa ei tarvitse siirtää terälaipan kärkipyörän kärjen voitelemiseksi. Voitelu on mahdollista työaikana, kun moottori on sammutettuna.

HUOMIO: Käytä paksuja työkäsiineitä, kun käsittelet laippaa ja ketjua.

Useimmat terälaippaongelmat voidaan estää pelkästään pitämällä moottorisaha hyvässä kunnossa. Riittämätön terälaipan voitelu ja sahan käyttö LIIAN KIREÄLLÄ ketjulla aiheuttavat laipan nopeaa kulumista. Vähennä laipan kulumista huolehtimalla terälaipalle suositellusta kunnossapidosta.

HUOMIO: Käytä aina suojakäsineitä, kun teet kunnossapitotoimenpiteitä.

Älä tee kunnossapittoa, jos moottori on kuuma.

SÄILYTYS

HUOMIO: Älä koskaan laita laitetta yli 30 päiväksi varastoon suorittamatta seuraavia vaiheita.

Säilytä laitetta turvallisessa, kuivassa, pakkasettomassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa, joka

on suojattu sään vaikutuksilta.

Ulkona säilytystä ei suositella. Lukitse tila luvattoman pääsyn estämiseksi.

Jos aiot säilyttää laitetta yli 30 päivää, valmisteile se sen mukaan. Muuten kaasuttimessa vielä jäljellä oleva polttoaine haihtuu ja jättää kumisen sedimentin. Tämä voi aiheuttaa ongelmia laitetta käynnistettäessä ja saattaa vaatia kalliita korjauksia.

1. Poista polttoainesäiliön korkki hitaasti, jotta kaikki säiliöön muodostunut paine vapautuu. Tyhjennä polttoainesäiliö huolellisesti.
2. Poista polttoaine kaasuttimesta käynnistämällä moottori ja antamalla sen käydä, kunnes laite pysähtyy.
3. Jätä moottori jäähtymään (n. 5 minuutiksi).

KULJETTAMINEN

Puhdista laitteesta karkea lika harjalla tai käsiharjalla. Asenna ketjusuoja (20) aina terälevyyn (1).

TEKNISET TIEDOT

Moottorin tilavuus	49 CC
Moottorin enimmäiskapasiteetti	1,6 kW / 9500 min ⁻¹
Sahauspituus	35 cm
Terälevyn tyyppi	16"
Ketjujako	{3/8"}, 9,525 mm
Joutokäyntinopeus	3000 min ⁻¹
Suurin sahausnopeus:	18,1 m/s
Polttoainesäiliön tilavuus	400 ml / 0,4 l
Voiteluöljysäiliön tilavuus	100 ml / 0,1 l
Ketjuöljysäiliön tilavuus	300 ml / 0,3 l
Tärinänvaimennustoiminto	kyllä
Ketjujarru	kyllä
Kytin	kyllä
Automaattinen ketjunvoitelija	kyllä
Vähäisen takapotkuvaaran ketju	kyllä
Nettopaino ilman ketjua ja terälevyä (kuiva)	5,3 kg
Nettopaino (kuiva)	6,0 kg
Äänenpainetaso	L _{PA} 109,09dB(A) k=0,61dB(A)
Äänitehotaso	L _{WA} 110dB(A) k=2,5dB(A)
Väriäntaso Etukahva	10,589m/s ² K=1,5m/s ²
Väriäntaso Takakahva	9,396m/s ² K=1,5m/s ²

VIANETSINTÄ

Alla oleva taulukko sisältää luettelon vikojen oireista ja kertoo mitä voit tehdä ongelman korjaamiseksi, jos laitteesi ei toimi oikein. Jos ongelma jatkuu luettelon läpikäymisen jälkeen, ota yhteys lähimpään huoltoliikkeeseen.

VIANETSINTÄOPAS		
ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Laite ei käynnisty tai käynnistyy mutta ei toimi.	Virheellinen käynnistysmenettely.	Noudata käyttöoppaan ohjeita.
	Virheellinen kaasuttimen seoksen säätöasetus.	Säädätä kaasutin valtuutetussa huollossa.
	Sytytystulppa likainen	Puhdista/säädä karkiväli tai vaihda sytytystulppa.
	Polttoainesuodatin tukossa.	Vaihda polttoainesuodatin.
Laite käynnistyy, mutta moottorin teho on heikko.	Likainen ilmansuodatin	Poista suodatin, puhdista ja asenna se uudelleen.
	Virheellinen kaasuttimen seoksen säätöasetus.	Säädätä kaasutin valtuutetussa huollossa.
Moottori yskähtelee.	Virheellinen kaasuttimen seoksen säätöasetus.	Säädätä kaasutin valtuutetussa huollossa.
Ei virtaa kuormitettuna.	Sytytystulpan virheellinen elektrodiväli.	Puhdista/säädä karkiväli tai vaihda sytytystulppa.
Käy epätasaisesti.	Virheellinen kaasuttimen seoksen säätöasetus.	Säädätä kaasutin valtuutetussa huollossa.
Heikko teho, kun käytössä.	Tylsä ketju. Löystynyt ketju.	Teroita tai vaihda ketju. Ketjun kiristäminen.
Moottori sammuu.	Tyhjä bensiinisäiliö. Polttoainesuodatin väärässä asennossa säiliössä.	Täytä bensiinisäiliö. Täytä bensiinisäiliö täyteen tai sijoita polttoainesuodatin uudelleen bensiinisäiliöön.
Riittämätön ketjun voitelu (teräkisko ja ketju tulevat kuumiksi)	Ketjuöljysäiliö tyhjä.	Täytä ketjuöljysäiliö.
	Öljyn voiteluaukot siirtynet.	Puhdista öljyvoiteluaukko terälaipassa. Puhdista terälevyn ura.

SYMBOLIT

Työkalusi arvokilvessä voi olla symboleita. Ne ilmaisevat tärkeää tietoa tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.



Käytä kuulosuojaimia.

Käytä suojalaseja.

Käytä hengityssuojaa.



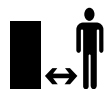
Vastaa voimassa olevia
turvallisuusstandardeja.



Lue käyttöohje



Sinkoutuvat esineet voivat kimmota ja
aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon.



Pidä kaikki sivulliset vähintään 15 m
etäisyydellä.



HUOMIO: Tämä on 4-tahtimootori. Täytä
bensini ja öljy eri säiliöihin



Yleinen varoitus



Palovammojen vaara



Automaattisen käynnistymisen vaara



Älä puhdista, voitele tai korjaa konetta
sen käydessä



Älä altista konetta kosteudelle tai
sateisille sääolosuhteille



Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää
kotitalousjätteen mukana. Toimita ne
kierrätystä varten keräyspisteeseen.
Pyydä kierrätysohjeita paikallisilta
viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



Älä tupakoi, kun sekoitat polttoainetta tai
täytät säiliötä. Pidä kone etäällä tulesta
tai kipinöistä



Käytä suojajalkineita



Älä koskaan koske nailoniseen
leikkuusiimaan moottorin ollessa
käynnissä.



Käytä luistamattomia, kestäviä
työkäsineitä, jotta saat paremman otteen
kahvasta. Käsineet vähentävät myös
koneen värinän siirtymistä käsiisi



Älä poista suojusta tai turvalaitteita
koneen ollessa käynnissä



Pukeudu oikein, älä käytä välijä vaatteita
tai koruja, jotka saattavat tarttua laitteen
liikkuviin osiin



Pakokaasu on kuumaa, älä koske



Moottori päästää ilmaan
HIILIMONOKSIDIA, älä käytä moottoria
sisätiloissa tai suljetuissa paikoissa

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tietoja (yksityisten kotitalouksien) käytetyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiston (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) ympäristöllisesti vastuullisesta hävittämisestä.



Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen

saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

YRITYSKÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONISSA.

Jos haluat heittää pois sähkö- tai elektroniikkalaitteistoa, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai tavarantoimittajaasi saadaksesi lisätietoja.

Tietoja hävittämisestä muissa maissa Euroopan unionin ulkopuolella.

Tämä symboli on voimassa vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi ja kysy neuvoa asianmukaisesta hävitysmenetelmästä.

INLEDNING

Tack för att du köper denna kedjesåg som har genomgått vår omfattande kvalitetssäkringsprocess. Stor noggrannhet har lagts på att säkerställa att den levereras i felfritt skick.

SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT

Innan du börjar använda denna bensindrivna kedjesåg bör följande säkerhetsåtgärder genomföras för att minska risken för brand, och personskada. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen för att förstå hur kedjesågen fungerar, dess begränsningar och vilka faror som kan förekomma med den.

GARANTICERTIFIKAT

Denna produkt har en garanti på 2 år med början på köpdagen och gäller enbart den första köparen. Garantin täcker endast fel som uppstår på grund av defekta material och/eller tillverkningsfel som uppdragas under garantiperioden, och täcker inte förbrukningsmaterial. Tillverkaren åtar sig att reparera eller ersätta produkten enligt eget gottfinnande på följande premisser: Att produkten använts i enlighet med rekommendationerna i bruksanvisningen samt att den inte har missbrukats, hanterats med ovetenskap eller använts för opassande ändamål, att den inte har plockats isär eller manipulerats på något sätt eller har reparerats av obehörig personal eller har hyrts ut. Transportskador täcks inte av garantin då dessa är transportföretagets ansvar. Garantifordringar måste göras omgående och till återförsäljaren under garantiperioden. Endast under mycket speciella omständigheter kan det bli aktuellt att returnera produkten till tillverkaren. I dessa fall ansvarar kunden för returkostnaden och att produkten förpackas med tillräckligt skydd mot transportskador. Returen måste innehålla en kort beskrivning av produktfelet samt en kopia på kvittot eller annat köpbevis. Tillverkaren ansvarar inte för några speciella, direkta, indirekta, oavsiktliga eller efterföljande förluster eller skador under denna garanti. Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar inte på något sätt, konsumentens rättigheter i och med konsumentköplagen.

Verktyget är endast avsett för hushållsbruk. Verktyget är inte lämpligt och inte avsett för kommersiell eller yrkesmässig användning.

Garantin täcker inte defekter och skador på verktyg som härrör från andra användningsområden än hushållsbruk, i synnerhet till följd av genomdrivning och missbruk.

"Garantin upphävs om verktyget skadas på grund av ett av följande förhållanden:

1. Missbruk av produkten eller försummelse av korrekt underhåll av produkten,
2. Produkten används kommersiellt, yrkesmässigt eller hyrs ut,
3. Reparation utförd av ett obehörigt serviceföretag.
4. Skador orsakade av externa objekt eller ämnen."

LAGSTADGADE RÄTTIGHETER

Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar på inget sätt, dina lagstadgade rättigheter.

BORTSKAFFANDE AV PRODUKTEN

När kedjesågen når slutet av sin livstid eller bortskafts av någon annan anledning ska den inte slängas i hushållssoporna. För att bevara naturresurserna och minimera miljöpåverkan ber vi dig att göra dig av med kedjesågen på ett miljövänligt sätt. Den ska återvinnas på en återvinningsstation eller annan behörig insamlings- och sophanteringscentral.

Om du är osäker på hur kedjesågen ska sorteras kan du kontakta den lokala sophanteringsstationen gällande återvinning och bortskaftande.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Denna bruksanvisning är avsedd att underlätta för dig att bli bekant med maskinen och använda den i enlighet med föreskrifterna. Bruksanvisningen innehåller viktig information om hur du använder maskinen säkert, korrekt och ekonomiskt. Att följa denna information kommer att öka maskinens tillförlitlighet och livslängd. Bruksanvisningen måste alltid finnas till hands när maskinen används.

De måste läsas och observeras av varje person som arbetar med maskinen, oavsett om det gäller hantering, service eller transport.

Förutom bruksanvisningen och tillämpliga regler för förebyggande av olyckor som är giltiga i användarlandet och på platsen, måste de allmänt erkända reglerna för att arbeta säkert och korrekt följas samt reglerna för olycksförebyggande hos de berörda yrkesorganisationerna.

AVSEDD ANVÄNDNING

Kedjesågen är designad enbart för sågning av träd.

Du ska endast fälla träd om du fått rätt utbildning.

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som orsakas av olämplig eller felaktig hantering.

Använd INTE en motorsåg när du arbetar i ett träd.

Maskinen får endast användas för det syfte som beskrivs. All annan användning bedöms som felaktig användning. Användaren/operatören, inte tillverkaren, hålls ansvarig för alla skador på person eller egendom som orsakas av detta.

Notera att utrustningen har konstruerats för personligt hemmabruk i och inte för kommersiell, industriell användning eller inom handeln.

Vår garanti kommer att ogiltigförklaras om maskinen används för kommersiell, industriell användning, inom handeln eller motsvarande ändamål.

Bruksanvisningen som tillhandahålls av tillverkaren måste alltid följas för att garantera att utrustningen används korrekt. All användning som inte uttryckligen godkänts i bruksanvisningen kan resultera i skador på utrustningen och utgöra en allvarig fara för användaren. Följ restriktionerna i säkerhetsinstruktionerna.

FARAI Kapa endast trä med denna kedjesåg. På grund av den höga risken för fysiska skador hos användaren, får inte utrustningen användas för syften som inte avsetts. Till exempel: använd inte kedjesågen för sågning av byggnadsmaterial av plast, murverk eller icke-trämateriäl. Av säkerhetsskäl är det inte tillåtet att använda utrustningen som drivenhet för något slag av andra verktyg.

Personer som inte har kunskap om bruksanvisningen, barn, unga personer under 16 år samt personer som är påverkade av alkohol, droger eller mediciner skall inte använda enheten.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

FÖRSIKTIGHET! Vid arbeten med verktyg som använder bränsle måste följande grundläggande regler följas för att minimera risken för fysiska skador och/eller skador på maskinen.

Läs igenom dessa meddelanden innan sågen används och spara dem på en säker plats.

Använd inte sågen när du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger och/eller droger.

Var försiktig när bränsle hanteras. Använd sågen minst 3 meter från platsen för bränslepåfyllning.

Börja sågningen först när arbetsområdet har rensats, när du har ett stadigt fotfäste och planerat en flyktväg från det fallande trädet.

Innan du startar kedjesågen, se till att kedjan inte har kontakt med något föremål.

Bär endast kedjesågen när motorn stannat, skyddsskåpan är på kedjesvärdet och att avgasröret är riktat bort från dig.

Starta inte en kedjesåg som är skadad, felaktigt inställd eller inte helt monterad eller är lös. Se till att kedjesågen stannar när kedjebromsen aktiveras.

Stäng av motorn innan kedjesågen läggs ned.

Vid sågning av små buskar och unga träd, var särskilt försiktig eftersom de tunna grenarna kan fastna i sågen och kastas mot dig eller få di ur balans.

Vid sågning av en gren som är spänd, var medveten och eventuell rekyl när spänningen plötsligt släpper.

Se till att handtagen är torra, rena och fria från olja eller bränsle.

Såga inte träd med denna kedjesåg såvida inte du har relevant utbildning.

Det generella underhållet av denna kedjesåg, förutom de punkter som specificeras i denna bruksanvisning och dessa underhållsinstruktioner, måste utföras av en auktoriserad kundservice.

För transport och förvaring av kedjesågen, fäst skyddsskåpan på kedjesvärdet.

Arbeta inte med kedjesågen nära eller vid närvaro av antändliga vätskor eller gaser, varken inomhus eller

utomhus. Det finns risk för explosion och/eller brand.

Fyll inte på bränsle, olja eller smörjmedel medan sågen körs.

Såga endast lämpligt material: Såga endast stockar och grenar. Använd inte sågen för arbeten som den inte är lämplig för. Använd inte motorsågen för sågning av plast, murverk eller byggnadsmaterial som inte är tillverkade av trä, exempelvis

Motordrivna verktyg produceras giftiga avgaser så snart som motorn startats. Arbeta aldrig i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen.

För att upptäcka signifikanta skador eller fel är de nödvändigt att inspektera maskinen innan användning och efter att den tappats eller annan påverkan.

Om vätska spills när olje- eller bränsletanken fylls på måste maskinen rengöras innan användning.

Nationella bestämmelser kan begränsa användning av apparaten.

Bensin är mycket brandfarligt! När tanken fylls på, gör det på avstånd från öppna lågor och rök inte. Det finns en risk för brand!

Fyll endast på kedjeolja när motorn är avstängd och har svalnat. Det finns en risk för brand!

Justera endast svärdet och kedjan när motorn stoppats.

Som användare av en kedjesåg måste du följa flera punkter för att kunna utföra sågningen utan olyckor och skador.

En grundläggande förståelse för rekylar kan minska eller eliminera överraskningsmomentet. Plötsliga förhastade reaktioner kan leda till olyckor.

När motorn körs, håll fast sågen med båda händerna, med den högra handen på handtaget bak och den vänstra handen på handtaget fram. Tummar och fingrar måste omfatta kedjesågens handtag med ett fast grepp. En säker fasthållning hjälper till att dämpa rekylar och håller sågen under kontroll. Släpp inte efter.

Se till att området där du ska såga är fritt från hinder. Spetsen på kedjesvärdet får inte komma i kontakt med trädstammar, grenar och liknande vid kapning med sågen.

Använd en snabb motorhastighet.

Luta dig inte alltför långt framåt och såga inte över axelhöjd.

Slipa och underhåll kedjesågen i enlighet med tillverkarens instruktioner.

Om verktyget fastnar under kapningen, skall den stängas av omedelbart och frigöras försiktigt. Därefter måste maskinen kontrolleras efter skador (t.ex. böjt kedjesvärd) och en testkörning måste göras.

För fällning eller kapning måste spikstången (klostoppet) användas som stöd mot träet som skall sågas. Användning av spikstången rekommenderas också vid sågning genom tjocka grenar.

Innan varje kapning, sätt fast spikstången i position och såga endast då i träet med kedjesågen igång. Sågen lyfts sedan upp med det bakre greppet och styrs med det pivotpunkt handtaget. Spikstången fungerar som en svängpunkt. Omplacering görs med ett lätt tryck på det främre handtaget. Dra sågen lätt tillbaka för att göra detta. Sätt i spikstången djupare och lyft upp igen med det bakre greppet.

Använd endast godkänd kombination av kedjesåg och kedjesvärd

Sågutrustningen som medföljer är optimalt matchad för denna kedjesåg.

När komponenter paras ihop som inte matchar kan sågtillsatsen få oreparerbara skador efter endast en kort användningstid och orsaka skador.

NOTERA

Följande information är i huvudsak till för slutanvändare eller oregelbundna användare.

Denna kedjesåg har designats för tillfällig användning av hemanvändare, trädgårdsägare och campare för allmänna arbeten såsom sågning av ved etc. Den är inte avsedd för längre arbeten. Under längre arbeten uppstår vibrationer som utgör en risk för cirkulationsproblem i användarens händer (vita-fingrar-syndrom).

Vita-fingrar-syndrom (Raynauds syndrom) är ett kärlsyndrom där de små blodkärlen i fingrar och tår drar ihop sig. De påverkade områdena förses inte längre med blod och ser därför väldigt bleka ut.

Regelbunden användning av vibrerande maskiner kan orsaka nervskador hos personer vars cirkulation är begränsad (t.ex. rökare, personer med diabetes).

Om du märker någon ovanlig påverkan, stoppa omedelbart arbetet och rådfråga en läkare. Observera följande meddelanden för att reducera riskerna:

- Håll kroppen och särskilt dina händer varma vid kallt väder
- Ta regelbundna pauser där du rör dina händer för att hjälpa cirkulationen.
- Se till att maskinen har lägsta möjliga vibration genom att regelbundet underhåll och hålla komponenterna åtdragna.

PERSONLIG SÄKERHET

Använd aldrig endast en hand när sågen används! I annat fall finns risk att operatören, hjälpare och åskådare kan skadas. En kedjesåg har konstruerats för att användas med båda händerna.

Använd personlig skyddsutrustning (Personal Protective Equipment/PPE) som består av:

Sågsäkra och halkfria skyddsskor, sågsäkra byxor, tydligt synlig väst eller jacka med signalfärg, handskar och hjälm med visir och hörselskydd.

När kedjesågen startas eller sågas med skall inga andra personer befinna sig i närheten. Se till att åskådare och djur inte kommer in i arbetsområdet.

När motorn körs måste alla kroppsdelar hållas undan från kedjesågen.

SÄKERHETSMEDELANDE OM HANTERING AV BRANDFARLIGA BRÄNSLEN

VARNING! Bensin är lättantändligt!

Förvara bensin i behållare som särskilt konstruerats för detta syfte.

Fyll på bensin utomhus och rök inte.

Fyll på bensin innan du startar motorn. Ta aldrig bort bensinlocket eller fyll på bensin när motorn körs eller när den fortfarande är varm.

När bränsle har spillts, starta inte motorn utan flytta maskinen från området med spillt bränsle och undvik gnistor innan alla bränsleångor har försvunnit. Sätt tillbaka locket på bränsletanken och på behållaren.

TANKNING

Stäng av motorn innan tankning.

FÖRSIKTIGHET! Öppna alltid bränsletankens lock försiktigt så att trycket släpps ut långsamt.

Höga temperaturer genereras på höljets under arbetet. Innan tankning, låt alltid maskinen svalna helt.

FÖRSIKTIGHET! Om maskinen inte svalnar tillräckligt kan bränslet antändas under tankningen och orsaka allvarliga brännskador.

Se till att tanken inte överfylls. Om du spiller ut bränsle måste det torkas bort omedelbart och maskinen måste göras ren.

Stäng alltid skruvlocket på bränsletanken så att för hindra att det lossnar på grund av vibrationer under arbetet.

FARA! Fyll aldrig på maskinen nära öppna lågor.

Stäng alltid skruvlocket på bränsletanken så att för hindra att det lossnar på grund av vibrationer under arbetet.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR INTERNA FÖRBRÄNNINGSMOTORER

FARA! Interna förbränningsmotorer är särskilt farliga under arbetet och vid tankning. Läs alltid igenom och följ alla varningar. Om de inte följs kan det leda till allvarliga och även dödliga skador.

Gör inga modifieringar på maskinen.

FÖRSIKTIGHET! Risk för förgiftning! Avgasrök, bränsle, ångor från smörjmedel, sågdamm och smörjmedel är giftiga. Avgasrök får inte inandas.

FÖRSIKTIGHET! Risk för brännskador! Vidrör inte avgassystemet och drivmotorn.

Använd inte maskinen i oventilerade rum eller i lättantändlig miljö.

Risk för explosion! Använd aldrig maskinen i rum med lättantändliga substanser.

Under transport, sätt fast verktyget så att det inte glider eller välter.

Se till att inget bränsle spills på motorn eller avgasröret under tankningen.

Reparationer och inställningsarbeten måste utföras av våra auktoriserade specialister.

Vidrör inga mekaniskt rörliga eller heta delar. Ta inte bort skyddskåpor.

Värdena som specificeras under tekniska data under ljudeffektnivå (LwA) och ljudtrycksnivå (LpA) är utstrålningsnivåer och representerar nödvändigtvis inte säkra arbetsnivåer. Då det inte finns någon koppling mellan utstrålning och emissionsnivåer kan det inte användas säkert för att avgöra potentiella krav på ytterligare säkerhetsåtgärder. Faktorer som påverkar nuvarande anställds emissionsnivåer inklusive karaktäristik av arbetsmiljön, andra bullerkällor etc. såsom antalet maskiner och andra pågående arbeten i närheten och tidsramen som arbetare exponeras för bullret. Den tillförlitliga emissionen kan också variera mellan olika länder. Emellertid kommer denna information att ge maskinanvändaren möjlighet att göra en bättre riskbedömning.

Placera inge föremål i ventilationsöppningarna. Detta gäller också när maskinen är avstängd. Om detta inte följs kan det leda till personskador eller skador på maskinen.

Håll maskinen fri från olja, smuts och andra föroreningar.

Se till att ljuddämpare och luftfilter fungerar korrekt. Dessa delar fungerar som flamskydd vid eventuell feltändning.

Stäng av motorn:

- varje gång du lämnar maskinen

- innan tankning.

Använd aldrig chokespaken för att stanna motorn.

SÄKERHETSFUNKTIONER PÅ KEDJESÅGEN (BILD 1)

SÅGKEDJA (2) MED LÅG REKYL

hjälpes signifikant till att reducera rekylar eller intensiteten hos rekylar tack vare speciellt designade djupmätare och skyddslänkar.

KEDJEBROMSSPAK/FRÄMRE HANDSKYDD (3)

skyddar operatörens vänstra hand om den skulle halka av främre handtaget medan sågen körs.

KEDJEBROMS

är en säkerhetsfunktion som skapats för att reducera risken för skador på grund av rekylar genom att stoppa en sågkedja i rörelse inom millisekunder. Den aktiveras av KEDJEBROMSSPAKEN (3).

SÄKERHETSLÅS (6)

förhindra oavsiktlig acceleration av motorn.

Tomgångsspak (7) kan inte klämmas in såvida inte säkerhetslåset trycks in.

STOPPOMKOPPLARE (14)

stoppas omedelbart motorn när den aktiveras.

Stoppomkopplaren måste vara förflyttad till positionen "I" för att starta eller starta om motorn.

KEDJESKYDD (20)

monterade när motorn stoppas, förhindrar risken för skärskador från kedjans tänder.

KEDJEFÅNGARE (18)

minskar risken för skador om kedjan skulle gå av eller hoppar ur spår under arbetet. Kedjefångaren är designad att fånga upp en vispande kedja.

VARNINGSMEDELANDEN FÖR KEDJESÅGAR

När sågen körs, håll alla kroppsdelar undan från sågkedjan. Innan sågen startas, se till att inget vidrör sågkedjan. Vid arbete med en kedjesåg kan ett ögonblick av oförsiktighet göra att kläder eller kroppsdelar fastnar i sågkedjan.

Arbeta inte med denna kedjesåg i ett träd såvida inte du är särskilt utbildad för det. Vid felaktig användning av en kedjesåg i ett träd finns en stor risk för personskador.

Vid sågning av en gren under spänning, förvänta dig att den fjädrar tillbaka. När spänningen släpper kan grenen träffa operatören och/eller göra att kontrollen över kedjesågen förloras.

Var särskilt försiktig när undervegetation eller unga träd sågas. Tunna material kan fastna i sågkedjan och matas i riktning mot dig eller göra att du tappar balansen.

Bär kedjesågen i främre handtaget med sågkedjan stilla och svärdet pekandes bakåt. Under transport och förvaring av kedjesågen, sätt alltid fast säkerhetsskyddet. Försiktig hantering av kedjesågen reducerar risken att oavsiktligt vidröra en sågkedja i rörelse.

Följ instruktionerna för smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör. Felaktigt spänd eller smord kedja kan antingen brytas sönder eller öka risken för rekyl.

Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Feta, oljiga handtag är hala och orsakar att kontrollen förloras.

ORSAK OCH ANVÄNDARENS FÖREBYGGANDE AV REKYL

Rekyl kan uppstå när näsan eller spetsen på svärdet vidrör ett föremål, eller när trät böjs och sågkedjan fastnar i sågningen.

Kontakt med svärdet kan, i vissa fall, leda till oväntade rekylar där svärdet kastas upp och mot operatören.

Om sågkedjan fastnar i spetsen på svärdet kan svärdet snabbt studsas tillbaka mot operatören.

Var och en av dessa reaktioner kan göra att du tappar kontrollen över sågen och potentiellt få allvarliga skador. Förlita dig inte enbart på de inbyggda säkerhetsfunktionerna hos kedjesågen. Som användare av en kedjesåg ska du vidta olika åtgärder för att arbeta utan olyckor och skador.

Rekyl är konsekvensen av felaktigt eller oregelbunden användning av maskinen. Det kan förhindras genom lämpliga säkerhetsåtgärder såsom beskrivs nedan:

Håll sågen med båda händerna, se till att tummarna och fingrarna greppar runt handtagen på kedjesågen. Placera kroppen och armarna på ett sådant sätt att du kan stå emot rekylkrafterna. Om lämpliga åtgärder vidtas kan operatören kontrollera rekylkrafterna. Släpp aldrig motorsågen!

Undvik onormal kroppsställning och såga inte över axelhöjd. Det förhindrar oavsiktlig kontakt med spetsen på svärdet och det ger bättre kontroll av kedjesågen i oväntade situationer.

Använd endast utbytessvård och kedjor som anges av tillverkaren. Felaktig placering av svärdet och sågkedjan kan orsaka att kedjan bryts sönder och/eller rekyl.

Följ tillverkarens instruktioner beträffande slipning och underhåll av sågkedjan. Överreduktion av djupbegränsaren ökar tendensen för rekylar.

SÄKERHETSMEDELANDEN FÖR UNDERHÅLL/FÖRVARING

Lämnas maskinen för reparation hos en kvalificerad specialist som endast använder originalreservdelar. Detta garanterar säkerheten hos maskinen. Följ alltid underhålls- och servicetipsen i denna manual för att bibehålla kedjesågen i bra arbetsfunktion.

1. Innan användning, kontrollera alltid verktyget visuellt efter slitage eller skador. Byt ut slitna eller skadade komponenter och skruvar. Dra åt alla muttrar, skruvar och maskinskruvor för att garantera att utrustningen är säker att använda.

2. Kontrollera regelbundet om det finns bränsleläckage eller tecken på avskavning, exempelvis på porösa bränsleledningar, lösa eller saknade klämmor och skador på tanken eller tanklocket. Alla fel måste åtgärdas innan användning.

3. Innan kontroll eller justering av maskinen eller motorn, ta bort tändstiftet eller tändkabeln, för att förhindra oavsiktlig start.

FÖRVARING

Innan förvaring, rengör och gör underhåll på kedjesågen i enlighet med instruktionerna i kapitlet i denna manual.

Följ alltid tipsen i kapitlet förvaring i denna manual.

Förvara aldrig utrustningen med bränsle i tanken inuti byggnader där ångor kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor.

Innan kedjesågen förvaras i ett slutet rum, låt motorn svalna.

För att minska risken för brand, håll motorns ljuddämpare och bränsleområdet fria från organiskt material och överdrivet med smörjmedel.

FÖRVARING UNDER VINTERN OCH LÅNG TID

Om du förvarar maskinen under lång tid eller för vintern, töm ut allt bränsle.

Bränsle är kemikaliesammansättningar som ändrar egenskaper vid lång förvaring.

Urtappning av bränsle måste ske utomhus.

VARNING

Felaktigt underhåll eller att instruktionerna inte följs eller att problemen inte löses kan utgöra en fara under användningen. Arbeta endast med maskiner som fått service regelbundet och korrekt. Det är det enda sättet att garantera att du kan köra maskinen på ett säkert sätt, ekonomiskt och utan problem.

Rengör inte, gör service eller reparera verktyget medan det körs. Rörliga delar kan orsaka allvarliga skador.

Använd inte bensin eller andra lättantändliga lösningar för att rengöra maskinens komponenter.

Ångor från bränsle och lösningsmedel kan orsaka explosioner.

Efter reparation och underhållsarbete, sätt tillbaka säkerhetsenheter på maskinen.

Se till att maskinen funktionsduglig, kontrollera särskilt bränslesystemet om det är tät.

Rensa alltid motorns kylflänsar från föroreningar.

RISK FÖR PERSONSKADOR!

Kontakt med sågkedjan kan leda till allvarliga skärskadorna. Placera aldrig händerna i sågkedjan som körs.

RISK FÖR REKYL!

Rekyl kan leda till allvarliga skärskadorna

RISK FÖR BRÄNNSKADOR!

Kedjan och svärdet kan bli heta under arbetet.

KOMPONENTER OCH KONTROLLER (BILD 1 och 1A)

1.	Kedjesvård
2.	Sågkedja
3.	Kedjebromsspak/främre handskydd
4.	Främre handtag
5.	Luftfilterlock
6.	Säkerhetslås
7.	Tomgångsspak
8.	Bränslepump "primerbubbla"
9.	Choke (förgasarinställning)
10.	Bränsletank
11.	Stångmonteringsmuttrar
12.	Barkstöd.
13.	Bakre handtag/startsnöre
14.	Stoppomkopplare
15.	Smörjning oljetank
16.	Starthandtag
17.	Kedjeoljetank
18.	Kedjefångare
19.	Tändstiftsnyckel
20.	Kedjeskydd

UPPACKNING

Försiktigt! Denna förpackning innehåller vassa föremål. Var försiktig vid uppackning. Plocka ut maskinen, tillsammans med medföljande tillbehör, ur förpackningen. Kontrollera noga för att säkerställa att maskinen är i gott skick och leta reda på alla tillbehör som anges i den här bruksanvisningen. Se även till att alla tillbehör är kompletta. Om några delar saknas måste maskinen och dess tillbehör returneras tillsammans i originalförpackningen till återförsäljaren.

Kasta inte bort förpackningen utan spara den under hela garantiperioden och återanvänd den om möjligt. I annat fall kan den kasseras på lämpligt sätt. Låt inte barn leka med tomma plastpåsar på grund av risken för kvävning.

MONTERING

Denna motorsåg använder en fyrtaktsmotor och kräver ingen blandning av olja i bensinen.

Kedjesågen är utrustad med EN smörjoljetank (15) och EN kedjeoljetank (17) och en SEPARAT bränsletank (10).

FÄSTA KEDJESVÄRDET OCH KEDJAN PÅ MOTORENHETEN

FÖRSIKTIGHET: Starta inte motorn innan sågen är helt monterad.

FÖRSIKTIGHET: Använd alltid skyddshandskar vid hantering av kedjan.

TA BORT SIDOKÅPAN (BILD 2).

Se till att kedjebromsspaken/främre handskyddet (3) är helt tillbakadraget till positionen URKOPPLAD.

Ta bort svärdets monteringsmuttrar (11) med tändstiftsnyckeln (19).

Dra bort hela sidokåpan (A) från motorn.

FÄSTA KEDJESVÄRDET (BILD 2 OCH 3)

För att garantera att svärdet och kedjan förses med olja ANVÄND ENDAST ORIGINALSVÄRDET.

Oljehålet (C) måste hållas rent från smuts och ansamling av avlagringar.

Se till att kedjebromsspaken/främre handskyddet (3) är helt tillbakadraget till positionen URKOPPLAD.

Fäst den öppna änden av kedjesvärdet (1) över svärdspinnarna (D).

INSTALLERA SÅGKEDJAN (BILD 2,3 och 4)

Sprid ut sågkedjan (2) i en ögla med sågkanterna pekandes MEDURS runt ögla.

Låt sågkedjan (2) glida runt kedjekransen bakom kopplingen såsom visas i bild 3. Se till att länkarna passar mellan kedjekransens tänder.

Styr drivlänkarna in i spåret och runt änden på kedjesvärdet (1).

NOTERA: Sågkedjan kan droppa något i nedre delen av svärdet. Det är normalt.

Dra kedjesvärdet (1) framåt tills sågkedjan (2) sitter tätt på plats. Se till att alla drivlänkar är i spåret på kedjesvärdet (1).

Rikta in utskjutande pinnen (F) på insidan av sidokåpan (A) så att den passar i hålet på kedjesvärdet (E).

Vrid svärdets fästpinne (B) medurs med tändstiftsnyckeln (19). Sågkedjan (2) får inte glida av kedjesvärdet (1) när detta görs. Dra endast åt svärdets fästpinne (B) löst i detta steg och följ sedan instruktionerna för att justera kedjespänningen såsom beskrivs i sektionen JUSTERA KEDJESPÄNNINGEN.

JUSTERA KEDJESPÄNNINGEN

Korrekt spänning på sågkedjan är extremt viktigt och måste kontrolleras innan start och periodvis under allt sågarbete. Om du tar dig tid att justera sågkedjan korrekt kommer du att kunna göra bättre sågningar och kedjans livslängd förlängs.

Håll spetsen på kedjesvärdet (1) uppåt och vrid svärdets fästpinne (bild 2/pos. B) med tändstiftsnyckeln (19) i MEDURS RIKTNING för att öka kedjespänningen. Om du vrider svärdets fästpinne (bild 2/pos. B) MOTURS kommer kedjespänningen att minskas. Kontrollera att kedjan sitter runt hela kedjesvärdet (bild 5/pos. X3).

Efter att justeringarna gjorts och spetsen på kedjesvärdet fortfarande är riktad uppåt, dra på svärdets fästpinne (bild 2/pos. B). Kedjan är korrekt spänd när den sitter tight och kan dras rätt runt för hand när kedjebromsspaken (3) är lossad.

VARNING! Använd extra kraftiga handskar hela tiden när sågkedjan hanteras eller justeras.

Om kedjan är svår att dra runt svärdet eller fastnar är den alltför hårt spänd.

Gör följande små justeringar:

Lossa svärdets fästpinne (bild 2/pos. B) med 1/2 varv MOTURS. Släpp sedan på kedjespänningen genom att långsamt vrida svärdets fästpinne (bild 2/pos. B) MOTURS och sedan dra sågkedjan (2) fram och tillbaka på kedjesvärdet (1) (bild 6). Fortsätt tills kedjan kan flyttas smidigt men fortfarande sitter tight (bild 5/pos. X2). Öka spänningen genom att vrida svärdets fästpinne (bild 2/pos. B) i MEDURS RIKTNING.

När sågkedjan är korrekt spänd, håll spetsen på svärdet uppåt och fullfölj åtdragningen av svärdets fästpinne (bild 2/pos. B).

Fäst sidokåpan (A) med monteringsmuttrarna för svärdet (11), med tändstiftsnnyckeln (19) (bild 7).

En ny sågkedja täjns vilket kräver justering efter så få som 5 sågningar. Detta är normalt med en ny kedja och intervallen mellan framtida justeringar kommer snabbt att bli längre.

Om sågkedjan är ALLTFÖR LÖS eller ALLTFÖR TIGHT kommer drivhjulet, kedjesvärdet, sågkedjan och vevlagret att slitas i förtid. Bild 5/pos. X2 visar korrekt spänning (när den är kall) och bild 5/pos. X3 visar spänningen (när den är varm). Bild 5/pos. X1 visar en kedja som är alltför lös.

TEST AV MEKANISK KEDJEBROMS

Din kedjesåg är utrustad med en kedjebroms som minskar risken för skador på grund av rekyl. Kedjebromsen aktiveras med tryck mot kedjebromsspaken (3) när, i händelse av rekyl, operatörens hand träffar spaken. När kedjebromsen är aktiverad stoppas rörelsen hos sågkedjan abrupt.

VARNING! Syfte med kedjebromsen är att reducera de eventuella skador som kan uppstå vid rekyl,

emellertid kan den inte göra de avsedda åtgärderna om kedjesågen används oförsiktigt. Testa alltid kedjebromsen innan sågen används och regelbundet under arbetet. (Se nedan för detaljer om hur ett test utförs på kedjebromsen).

TESTA KEDJEBROMSEN (bild 8)

Kedjebromsen är INAKTIVERAD (kedjan kan flyttas) när KEDJEBROMSSPAKEN (3) ÄR DRAGEN TILLBAKA OCH LÅST (pos.1).

Kedjebromsen är AKTIVERAD (kedjan är låst) när kedjebromsspaken (3) är skjuten framåt (pos. 2). Det skall inte vara möjligt att flytta sågkedjan.

VARNING! Kedjebromsspaken (3) skall snäppa in i båda positionerna. Om det finns ett starkt motstånd eller om spaken inte flyttas in i någon position, använd inte kedjesågen. Lämna den omedelbart till ett professionellt servicecenter för reparation.

FYLLA PÅ/KONTROLLERA SMÖRJOLJAN (bild 9)

Följande oljetyper rekommenderas:

Årstid	Temperatur	Oljetyp
Sommar	25 °C eller högre	SAE 10W-30
Vår/höst	10 - 25 °C	SAE 10W-20/30
Vinter	10 °C eller lägre	SAE 10W-10

Placera kedjesågen på så sätt att smörjoljetanken (15) är riktad uppåt.

Öppna locket på smörjoljetanken (15) och kontrollera oljenivån. Om oljenivån är mer än 1-2 cm under skruvgången, fyll på smörjoljetanken (15).

Överfyll inte och lämna cirka 5 mm utrymme mellan överkanten på oljan och den inre kanten på smörjoljetanken (15) för att tillåta expansion.

Dra åt locket på smörjoljetanken (15) ordentligt.

PÅFYLNING/KONTROLL AV KEDJEOLJAN (bild 10)

Kontrollera nivån på kedjeoljan i kedjeoljetanken (17) innan varje användning av kedjesågen.

Det rekommenderas att använda standard kedjeolja.

Placera kedjesågen på så sätt att kedjeoljetanken (17) är riktad uppåt.

Öppna locket på kedjeoljetanken (17) och kontrollera oljenivån. Om oljenivån är mer än 1-2 cm under skruvgången, fyll på kedjeoljetanken (17).

Överfyll inte och lämna cirka 5 mm utrymme mellan överkanten på oljan och den inre kanten på kedjeoljetanken (17) för att tillåta expansion.

Dra åt locket på kedjeoljetanken (17) ordentligt.

FYLLA PÅ/KONTROLLERA BRÄNSLET (BILD 11)

FÖRSIKTIGHET: Stäng alltid av motorn innan tankning.

Tanka aldrig en maskin som körs eller när motorn är varm. Fyll endast på bränsle utomhus. Om motorn är varm, låt den svalna i minst fem minuter innan bränsle fylls på. Gå minst 3 meter från tankningsplatsen innan du startar motorn. Rök inte och håll undan från öppna lågor och gnistor. Om inte dessa instruktioner följs kan det resultera i brand eller allvarliga personskador.

Placera enheten på så sätt att bränsletanken (10) är riktad uppåt.

Ta bort bränsletankens lock.

Fyll på med blyfritt bränsle utan att överfylla. Lämna cirka 5 mm utrymme mellan överkanten på bränslet och kanten på insidan av tanken för att tillåta expansion.

Dra åt bränsletankens lock ordentligt.

Torka bort allt spillt bränsle.

NOTERA: Det är normalt att motorn avger rök under och efter första användningen.

JUSTERA TOMGÅNGSHASTIGHETEN

Om sågdelen fortfarande roterar under tomgång, kontakta auktoriserat servicecenter för korrekt justering av tomgångshastigheten.

Notera: När motorn går på tomgång skall inte sågdelen rotera under några som helst omständigheter!

ANVÄNDNING

Notera att lagbestämmelser som styr bullerdämpning kan skilja sig åt från en plats till en annan.

Kontrollera följande innan varje användning:

Att det inte finns några läckor i bränslesystemet.

Att utrustningen är i perfekt kondition och att säkerhetsenheterna och sågenheterna är kompletta.

Att alla skruvar är åtdragna.

Att alla rörliga delar rör sig jämnt.

START AV MOTORN NÄR DEN ÄR KALL (bild 12 och 13)

1. Aktivera kedjebromsspaken (3) innan start.
2. Ändra stoppomkopplaren (14) till 'I' (ON).
3. Dra ut choken (9) helt till den låses.
4. Tryck på bränslepumpens "primerbubbla" (8) 6-8 gånger.
5. Placera kedjesågen på en fast och stabil yta. Håll fast kedjesågen såsom visas. Dra inte i starthandtaget (16) snabbt två gånger. Se upp med kedjan som rör sig.
6. Tryck in choken (9) så långt som möjligt.
7. Håll fast sågen och dra i starthandtaget (16) snabbt fyra gånger. Motorn skall starta.

FÖRSIKTIGHET: Låt aldrig starthandtaget (16) snäppa tillbaka efter att det dragits ut. Det kan resultera i skador.

FÖRSIKTIGHET: Dra alltid långsamt i starthandtaget (16) (tills du känner ett första motstånd) innan du drar snabbt för att starta motorn.

Låt inte starthandtaget (16) piska tillbaka av sig självt.

Om motorn inte startar, inte ens efter flera försök, läs sektionen "Felsökning".

Dra alltid starthandtaget (16) rakt ut i en rak linje. Om det dras ut i en vinkel uppstår friktion i snörhålet.

Som resultat av friktionen kommer starthandtaget (16) bli fransigt och slits ännu fortare. Håll alltid i starthandtaget (16) när snöret dras tillbaka.

1. Aktivera kedjebromsspaken (3) innan start.
2. Se till att stoppomkopplaren (14) är i 'I' (ON) positionen.
3. Lägg ned kedjesågen på en fast och plan yta. Håll fast sågen såsom visas. Se upp med kedjan som rör sig.
4. Dra i starthandtaget (16) snabbt fyra gånger. Motorn skall starta. Om kedjesågen inte startar efter fyra drag, upprepa stegen för proceduren för start av kall motor.

Kontrollera följande innan varje användning:

- Att det inte finns några läckor i bränslesystemet.

STÅNGA AV MOTORN (bild 12)

Nödstoppsprocedur:

För att stoppa motorn i ett nödläge, aktivera kedjebromsspaken/främre handskyddet (3). Detta kommer omedelbart att stoppa kedjan. Ändra sedan stoppomkopplaren (14) till 'O' stopp.

Normal procedur:

Släpp tomgångsspaken (7) och vänta tills motorn ändras till tomgångshastighet. Ställ sedan in stoppomkopplaren (14) till 'O' stopp.

Praktisera alla arbetssteg med motorn avstängd innan du börjar använda kedjesågen.

FÖRSIKTIGHET: Vid tomgång skall inte sågkedjan (2) röra sig. Om sågkedjan (2) rör sig behöver du justera tomgångshastigheten.

ANVÄNDA MOTORSÅGEN SÄKERT

VIKTIGT MEDDELANDE

Innan du försöker att fälla eller beskära ett träd, kontrollera med din lokala myndighet angående frågor som rör stadgar och bevaring, avverkning eller beskärning av träd som skyddas av lokala lagar eller ska bevaras är ett brott.

ARBETSOMRÅDE

För all användning av motorsågar, rensa arbetsområdet från hinder som kan störa en säker drift av motorsågen. Vid trädfällning måste hänsyn måste tas till fallriktningen, säkerhetsområden, luftledningar, staket, byggnader, åskådare, djur, lutande mark, rådande väderförhållanden som t.ex. vindriktning och omgivande träd.

GRUNDLÄGGANDE AVVERKNING ELLER KAPNING

Första gången bör användaren träna på skogsavverkning med hjälp av en sågbock eller liknande anordning som är ett stabilt och säkert stöd för stocken Bild A. Välj en lämplig stock av hanterbar storlek och placera den säkert ovanpå sågbocken.

STARTA MOTORN NÄR DEN ÄR VARM (bild 12 och 13)

Se till att det finns tillräckligt med överhäng för sågningen utan att någon del av kedjesågen kommer i kontakt med sågbocken Bild A. Välj en stabil kroppsposition med vänstra armen nästa rak, se till att ingen del av kroppen sträcker sig bakom en tänkt rakt linje dragen genom centrum på svärdet Bild B. Tryck barkstödet på kedjesågen mot stocken Bild C1. Endast nu får motorsågen slås på. Varning! Starta inte motorsågen när kedjan har kontakt med stocken. Starta sågningen genom att trycka det bakre handtaget uppåt vilket orsakar en svängbar åtgärd mot barkstödet Bild C2. Om sågningen inte kan slutföras på ett pass, minska trycket nedåt i fronten och tryck ner det bakre handtaget för att flytta barkstödet längre ner på stocken Bild C3. Dessa åtgärder resulterar i en gungande åtgärd, vilket låter kapningen slutföras i ett antal steg. Håll alltid barkstödet i kontakt med stocken.

Om avverkningen ska utföras på marken bör stocken som skall kapas stödjäs på en annan stock Bild D. Om marken är sluttande bör användaren stå ovanför delen som ska kapas av.

TA BORT GRENAR FRÅN STÅENDE STOCKAR

Ta endast bort grenar som går att komma åt i högst axelhöjd. Om trädet inte skall fällas bör grenen som ska tas bort kapas så nära trädstammen som möjligt. För att säkerställa att grenen faller ner utan att svänga nedåt, vilket kan skada användaren, bör grenen först kapas ungefär en tredjedel av dess diameter Bild E1. Kapningen slutförs sedan med en kapning uppiifrån Bild E2.

TA BORT GRENAR FRÅN FÄLLDA STOCKAR

Börja med att ta bort grenarna från basen på trädstammen, stå stabilt med båda fötterna stadigt på marken. Håll trädstammen mellan dig själv och grenen som ska tas bort. Om trädet är i en sluttning, börja från den höga sidan av stammen. Gå eller stå inte på trädstammen, den kan snurra och orsaka personskador. Klipp grenarna så nära stammen som möjligt, stöd svärdet mot trädstammen och motorsågen mot höger ben. Med hjälp av kedjans framåtgående del, dra sågen över stammen och ta bort grenen. När du tar bort grenar bredvid dig, stöd svärdet mot trädstammen och motorsågen mot höger ben. Med hjälp av kedjans bakåtgående del, dra sågen över stammen och ta bort grenen.

AVVERKA UNGA TRÄD

Plantor och höga, smala träd är mycket flexibla och kan fånga sågkedjan som piskar trädet mot dig och eventuellt får dig ur balans. Plantor bör avverkas så nära marken som möjligt, var noga med att inte låta sågkedjan hamna i kontakt med marken.

ALLMÄN TRÄDFÄLLNING

Denna bruksanvisning omfattar endast grundläggande tekniker för trädfällning. För mer avancerad avverkningsteknik bör användaren erhålla formell praktisk utbildning.

RISKBEDÖMNING

Innan du försöker fälla ett träd måste en riskbedömning genomföras för att identifiera alla risker som är

involverade med att fälla det valda trädet. Riskbedömningen bör inkludera följande:

Finns det några kraftledning, byggnader, väggar eller staket som kan skadas när trädet fälls.

Finns det andra träd som kan hindra det valda trädet från att falla på ett säkert sätt utan att hängas fast.

Lutar det utvalda trädet, krävs extra noggrannhet vid fällning för att säkerställa att trädet faller på önskad plats.

Kan du fälla trädet dit du vill på ett säkert sätt.

Se till att trädet har ett fritt utrymme att falla på.

Är området runt trädstammen fritt från sly och andra hinder som kan förhindra ett fast fötäste och en fri sikt över hela kapningsområdet.

Kontrollera vindstyrka och riktning för att se om det påverkar hur trädet faller.

Trädet bör kontrolleras för döda grenar, hängande grenar och röta i stammen.

Kontrollera att dina flyktvägar är öppna. Det bör finnas minst två flyktvägar Bild F.

BILD F

Ref.	Beskrivning
F.1	45° säker flyktväg
F.2	45° säker flyktväg
F.3	Riskområden
F.4	Fallinje

SNITT FÖR FÄLLNING

Att fälla ett träd kräver minst två olika snitt, främre och bakre snitt. Det främre snittet består av två snitt som tar bort en kil från stocken (detta är normalt sett i en vinkel på mellan 45° till 90°) från stammen och bestämmer delvis den initiala fallriktningen Bild G. Kilens snitt bör inte vara djupare än en tredjedel av trädstammens diameter. Det finns många olika sätt att kapa denna kil på, en oerfaren användare bör koncentrera sig på ett grundläggande 60° till 70° främre snitt med en platt botten.

Det bakre snittet görs bakom kilen, cirka 2,5 - 5 cm ovanför skåran från kilen Bild H. Se till att snittet görs parallellt med skåran. Såga snittet snabbt och smidigt medan du tittar på snittet och trädet. Såga inte hela vägen genom trädet. Du måste lämna cirka 1,3 cm med trä mellan bakre snittet och skåran, detta kallas gångjärn vilket kommer att kontrollera farten och den slutliga riktningen för fallet Bild I. Om det bakre snittet inte görs parallellt med nedre kilsågningen kommer fallriktningen att påverkas. Bild J. visar hur fallriktningen kan påverkas om det bakre snittet inte är parallellt med nedre kilsågningen.

Varning! Om kilens snitt inte är tillräckligt djupt när det bakre snittet görs kan trädets vikt klämma fast sågkedjan. För att förhindra fastklämning kan en kil i plast eller hårdträ hamras in i det bakre snittet bakom sågkedjan. Om kilar används måste försiktighet iaktas när sågkedjan återinförs i den delvis uppkapade eller det bakre snittet, så att sågkedjan inte kommer i kontakt med kilarna.

Så snart trädet börjar falla, ta bort sågen från det bakre snittet och stäng av motorsågen och gå långt med en av de förutbestämda utrymningsvägarna, spring inte. Du måste lämna området snabbt så att om något går fel är du på ett säkert avstånd och undviker personskador.

Endast när du hör trädet träffa marken är det säkert att stanna och vända dig om.

VARNING!

Om det fällda trädet "hängs upp" (trädet fastnar på omgivande träd). En oerfaren användare bör inte försöka frigöra trädet från denna position. Det krävs en skicklig och erfaren användare för att få ner trädet på ett säkert sätt. Under inga förhållanden ska ett "upphängt" träd lämnas i denna position. Om det inte kan flyttas omedelbart måste varningsskyltar och en säkerhetsbarriär ställas upp i området.

PERSONLIG SKYDDSUSTRUSTNING (PPE)

Lämplig skyddsutrustning bör alltid användas – oavsett hur litet jobbet är. Europeiska standarder för skyddskläder för motorsågar publiceras som en del av EN 381 Skyddskläder för användare av handhållna kedjesågar.

Det finns olika typer av skyddskläder som utvecklats speciellt för att skydda mot allvarliga personskador vid användning av en motorsåg. Denna klädsel kan köpas från större återförsäljare av elverktyg eller hyras av större uthyrningsbutiker.

Det rekommenderas starkt att följande skyddskläder används vid användning av en motorsåg.

1. HUVUDSKYDD

En säkerhetshjälm som uppfyller EN 397.

Bör användas och justeras efter korrekt passform.

2. HÖRSELSKYDD

Öronskydd som uppfyller EN 352-1.

Bör alltid användas när motorsågen körs.

3. ÖGONSKYDD

Ett nätvisir som uppfyller EN1731.

Används tillsammans med skyddshjälm eller skyddsglasögon som uppfyller EN 166 skall användas vid alla tillfällen vid användning av motorsåg.

4. SKYDD FÖR ÖVERKROPPEN

En jacka för motorsåg som uppfyller EN381-10.

Kan ge extra skydd där användarens risk är hög och rekommenderas särskilt vid användning av motorsåg ovanför midjehöjd.

5. HANDSKYDD

Handskar som uppfyller EN 381-7.

Bör användas förutom då det finns en risk att de fastnar.

6. BENSKYDD

Byxor för motorsåg som uppfyller EN 381-5.

Ger ett heltäckande benskydd som rekommenderas för användare av motorsågar.

7. FOT- OCH ANKELSKYDD

Kängor för motorsåg som uppfyller EN 345-2.

Med en sköld som avbildar en motorsåg som visar att de uppfyller EN 381-3 bör användas. För användare som arbetar på plan mark där det finns liten risk för att snubbla eller fastna på undervegetationen. Skyddsdamasker som uppfyller EN 381-9 kan bäras tillsammans med skyddsskor med stålhätta.

Notera: Ingen skyddsutrustning garanterar 100 % skydd mot personskador från en handhållen motorsåg.

UNDERHÅLL

VARNING! Vid underhåll och rengöring, se till att maskinen är avstängd.

För att garantera lång och pålitlig funktion, utför följande underhåll regelbundet:

Sök regelbundet efter tydliga defekter såsom lös, flyttad eller skadad kedja och kedjesvärd, lösa fästen och slitna eller skadade komponenter.

Kontrollera att kåpor och skydd är oskadade och korrekt fastsatta. Utför nödvändigt underhåll eller reparationer innan kedjesågen används.

Om kedjesågen fallerar trots omsorg vid tillverkning och testning, skall reparation utföras av en auktoriserat kundserviceombud.

NOTERA: Innan retur, se till att all olja i oljetanken har tömts ut.

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelarna. De flesta plaster är känsliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas vid användning av dessa. Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett osv.

Låt aldrig bromsvätskor, bensin, petroleumbaserade produkter, penetrerande oljor osv. komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plasten, vilket kan resultera i allvarliga personskador.

All service av kedjesågen, förutom de poster som visas i dessa underhållsinstruktioner, måste utföras av servicepersonal för kedjesågar.

SVÄRD

De flesta problem med svärdet kan undvikas genom att underhålla produkten väl. Inkorrekt filning och oenhetliga tänder och inställningar för djupmätaren orsakar de flesta problem med svärdet, vilket främst resulterar i ojämnt slitage på svärdet. När svärdet slits ojämnt vidgas skenorna, vilket kan orsaka kedjeslammer och svårigheter att utföra raka snitt. Otillräcklig smörjning av svärdet och användning av produkten med en kedja som är sträckt för hårt bidrar till ett snabbt slitage av svärdet. För att minska slitage på svärdet rekommenderas underhåll av svärdet.

När svärdet är avmonterat, ta bort eventuellt sågspån från "SKÄRAN" i svärdsskåran.

Ta isär sågkedjan och svärdet i omvänd ordning för monteringen.

Det cirkulära spåret på svärdet slits extra mycket på den nedre kanten. Vid utbyte av kedjan, vrid sågsvärdet 180 ° för att möjliggöra jämnt slitage, och därmed förlänga svärdets livslängd.

Rotera svärdet då och då för att förhindra ojämnt slitage. Svärdets "skåra" ska alltid ha en fyrkantig kant.

Kontrollera svärdets "SKÄRA" efter slitage: Håll en linjal (med rak kant) mot sidan på svärdet och "TÄNDERNAS SIDOPLATTOR".

Om det är ett mellanrum mellan linjalen och svärdet är svärdets "SKÄRA" normal. Om det inte finns något mellanrum (linjalens kant mot sidan på svärdet) är svärdets "SKÄRA" sliten och måste bytas ut.

(Se bild 14 och 15)

Montera svärdet och sågkedjan enligt beskrivningarna i "Montering av svärd och kedja".

VÄSSA KEDJAN

VARNING! Vässa endast sågkedjan själv om du är utbildad och har erfarenhet! Använd korrekta verktyg för att vässa sågkedjan!

Det rekommenderas starkt att, när kedjan tappat sin förmåga att kapa rent och säkert, byta ut den. Det är däremot möjligt att vässa den befintliga kedjan om det utförs med försiktighet.

Lämna in din sågkedja för vässning hos ett auktoriserat servicecenter eller vässa kedjan själv med lämplig utrustning för vässning. Följ instruktionerna för vässning som medföljer utrustningen.

För att vässa kedjan, gör följande:

Dra åt kedjesträckningen tills kedjan inte skakar. Vässa endast i mitten av svärdet. Använd skyddshandskar.

Använd en rund fil, vars diameter är 1,1 gånger sågtändernas djup. Se till att 20 % av filens diameter är ovanför tändernas övre platta.

En filguide finns tillgänglig hos de flesta verktygsbutiker och är det enklaste sättet för att hålla filen i korrekt läge. (Bild 16)

Fil i en vinkelrät vinkel mot svärdet, och i en vinkel av 25 ° mot rotationsriktningen. (Bild 17)

Fila varje tand endast inifrån och ut.

Fila ena sidan av kedjan först och vänd sedan på produkten och upprepa förfarandet.

Vässa varje tand lika mycket genom att använda samma antal slipningar.

Håll alla såglängder lika.

Kontrollera djupmätarens höjd efter varje 5 slipningar.

Om även djupmätaren trimmas är det viktigt att originalprofilen återställs.

Använd ett mätinstrument på djupmätaren för att kontrollera dess höjd.

Mätinstrument för djupmätaren finns tillgängliga hos de flesta verktygsbutiker.

NOTERA: En slö eller felaktigt vässad kedja kan orsaka överdrivet motorvarvtal vid kapning, vilket kan resultera i omfattande motorskador.

LUFTFILTER

Kör aldrig kedjesågen utan luftfiltret. Damm och smuts kan dras in i motorn och skada den. Håll luftfiltret rent! Luftfiltret måste rengöras eller bytas var efter 20:e timmes användning.

RENGÖRA LUFTFILTRET (bild 18)

1. Se till att stoppomkopplaren (bild 1/pos. 14) är inställd på '0' stopp.
2. Ta bort luftfiltrets kåpa (G) genom att ta bort klämman.
3. Öppna luftfiltrets klaff (H).
4. Luft ut luftfiltret
5. Rengör luftfiltret. Tvätta filtret i rent varmt tvålatten. Skölj den i rent och kallt vatten. Låt luftfiltret torka helt innan det sätts tillbaka. Det rekommenderas att ha reservfilter till hands.
6. Sätt i luftfiltret.

TÄNDSTIFT (Bild 19 och 20)

NOTERA: För att garantera att sågmotorn behåller dess effekt, måste tändstiftet rengöras och har korrekt elektrodgap (0,6-0,7 mm). Tändstiftet måste rengöras eller bytas var efter 20:e timmes användning.

1. Se till att stoppomkopplaren (bild 1/pos. 14) är inställd på '0' stopp.
2. Koppla ifrån tändstiftshatten (I) från tändstiftet genom att dra och vrida samtidigt.
3. Ta bort tändstiftet med den medföljande tändstiftsnyckeln (19). ANVÄND INTE NÅGRA ANDRA VERKTYG.
4. Rengör tändstiftet med en kopparstålborste och sätt tillbaka det eller sätt dit ett nytt tändstift.

UNDERHÅLL KEDJESVÄRD

Regelbunden smörjning av kedjesvärdet (styrskena för kedjan och tänderna) är väsentligt.

Kedjesvärdet behöver det underhåll som beskrivs i följande sektion frö att sågen skall arbeta på optimal prestandanivå.

NOTERA: Kedjekransens spets på den nya sågen har smörjts i förväg på fabriken. Om inte svärdets kedjekrans spets smörjs såsom beskrivs nedan kommer det att resultera i dålig prestanda och kärvning och göra tillverkarens garanti ogiltig.

SMÖRJNING AV KEDJEKRANSENS SPETS (Bild 21)

Om sågen används intensivt kommer det att bli nödvändigt att smörja svärdets kedjekransspets (J) regelbundet (en gång i veckan). För att göra detta, rengör först noga det 2 mm hålet (K) på spetsen av svärdet och tryck sedan in en liten mängd universellt fett.

Universellt fett och fettpistoler finns tillgängliga hos särskilda återförsäljare.

NOTERA: Sägkedjan behöver inte tas bort för att smörja kedjekransspetsen på svärdet. Smörjning är möjlig under arbetet med motorn avstängd.

FÖRSIKTIGHET: Använd kraftiga arbetshandskar när svärdet och kedjan hanteras.

De flesta problem med svärdet kan undvikas genom att hålla kedjesågen väl underhållen. Otillräcklig smörjning av svärdet och användning av sågen med en kedja som är ALLTFÖR TIGHT bidrar till ett snabbt slitage av svärdet. För att minska slitaget på svärdet rekommenderas följande underhållsprocedurer.

FÖRSIKTIGHET: Använd alltid skyddshandskar när du utför underhåll.

Utför inget underhåll när motorn är varm.

FÖRVARING

FÖRSIKTIGHET: Förvara inte utrustningen längre än 30 dagar utan att följande steg utförs.

Förvara utrustningen på en säker, torr, frostfri och välventilerad plats som skyddas mot vädereffekter.

Förvaringen utomhus rekommenderas inte. Säkra den mot obehörig åtkomst.

Om du avser att förvara utrustningen längre än 30 dagar måste den förberedas därefter. I annat fall kommer bränslet som är kvar i förgasaren att avdunsta och lämna ett gummisediment. Det kan orsaka problem vid start av utrustningen och kan kräva dyra reparationer.

1. Ta sakta bort bränslelocket för att släppa ut tryck som kan ha skapats i tanken. Töm försiktigt tanken på bränsle.
2. För att ta bort bränsle från förgasaren, starta motorn och låt den köra tills utrustningen stoppar.

3. Låt motorn svalna (ca. 5 minuter).

TRANSPORT

Rengör beläggningar av smuts på utrustningen med en borste eller handborste. Montera alltid kedjeskyddet (20) på svärdet (1).

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Motorförskjutning	49 CC
Maximal motorkapacitet	1,6 kW / 9500 min ⁻¹
Skärlängd	35 cm
Sågskenotyp	16 tum
Kedjedelning	(3/8 tum), 9,525 mm
Tomgångsvarvtal	3000 min ⁻¹
Maximal såghastighet	18,1 m/s
Bränsletankskapacitet	400 ml / 0,4 L
Smörjtankskapacitet	100 ml / 0,1 L
Kedjeoljetank kapacitet	300 ml / 0,3 L
Antivibrationsfunktion	Ja
Motorbroms	Ja
Koppling	Ja
Automatisk kedjesmörjare	Ja
Kedja med låg rekyl	Ja
Nettovikt utan kedja och kedjesvärd (torr)	5,3 kg
Nettovikt (torr)	6,0 kg
Ljudtrycksnivå	L _{PA} 109,09dB(A) k=0,61dB(A)
Ljudeffektnivå	L _{WA} 110dB(A) k=2,5dB(A)
Vibrationsnivå främre handtag	10,589m/s ² K=1,5m/s ²
Vibrationsnivå bakre handtag	9,396m/s ² K=1,5m/s ²

FELSÖKNING

Tabellen nedan innehåller en lista med felsymptom och förklaringar vad som kan åtgärda problem om utrustningen inte fungerar korrekt. Om problemet fortfarande kvarstår efter att du arbetat dig genom listan, kontakta din närmaste serviceverkstad.

FELSÖKNINGSGUIDE		
PROBLEM	TROLIG ORSAK	KORRIGERANDE ÅTGÄRD
Enheten startar inte eller startar men vill inte gå.	Felaktiga startmetoder.	Följ anvisningarna i användarhandboken.
	Felaktig inställning av förgasarblandningen.	Låt en auktoriserad serviceverkstad ställa in förgasaren.
	Nedsmutsat tändstift.	Rengör/kontrollera elektrodavståndet eller byt ut tändstiftet.
	Igensatt bränslefilter.	Byt ut bränslefiltret.
Enheten startar men motorn har låg effekt	Smutsigt luftfilter.	Ta bort, rengör och sätt tillbaka filtret.
	Felaktig inställning av förgasarblandningen.	Låt en auktoriserad serviceverkstad ställa in förgasaren.
Motorn drar dåligt.	Felaktig inställning av förgasarblandningen.	Låt en auktoriserad serviceverkstad ställa in förgasaren.
Ingen kraft under belastning.	Felaktigt elektrodavstånd i tändstiftet.	Rengör/kontrollera elektrodavståndet eller byt ut tändstiftet.
Går ojämnt.	Felaktig inställning av förgasarblandningen.	Låt en auktoriserad serviceverkstad ställa in förgasaren.
Dålig prestanda när den används.	Trubbig kedja. Lös kedja.	Slipa eller byt kedjan. Spänn kedjan.
Motorn dör.	Tom bensintank. Bränslefiltret i fel position i tanken.	Fyll bränsletanken. Fyll bränsletanken full eller placera om bränslefiltret i bränsletanken.
Otillräcklig kedjesmörjning (sågskenan och kedjan blir het)	Tom oljetank för kedjan.	Fyll på oljetank för kedjan.
	Oljesmörjöpningarna flyttade.	Rengör oljesmörjhålet i svärdet. Rengör skåran i svärdet.

SYMBOLER

Typskylten på ditt verktyg kanske visar symboler. Dessa symboler visar viktig information om produkten eller användarinstruktioner.



Använd hörselskydd.

Använd ögonskydd.

Använd andningsskydd.



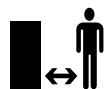
Uppfyller relevanta säkerhetsstandarder.



Läs bruksanvisningen



Föremål som slungas ut kan studsas och orsaka skador på person eller egendom.



Håll alla åskådare minst 15 meter bort.



WARNING: Detta är en fyrtaktsmotor. Fyll på bensin och olja i separata behållare.



Allmän varning



Risk för brännskador



Varning! Automatisk start



Du får inte rengöra, smörja in eller reparera en maskin som är igång.



Utsätt inte maskinen för våta eller regniga väderförhållanden



Förbrukade elektriska produkter får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Återvinn på en återvinningsstation. Kontrollera med din kommun eller återförsäljare för information om återvinning.



Du får inte röka vid blandning av bensin eller påfyllning av bensintanken. Håll maskinen borta från eld och gnistor



Använd fotskydd



Vidrör aldrig nylonskärhuvudet när motorn är igång.



Använd hals säkra arbetshandskar för att förbättra ditt grepp på handtaget. Handskar minskar även överföringen av maskinvibrationer till dina händer



Ta inte bort skyddet eller säkerhetsanordningar när maskinen är i rörelse



Klä dig korrekt, använd inte löst sittande kläder eller smycken som kan fastna i enhetens rörliga delar



Avgassystemet är hett. Vidrör det inte.



Motorn avger KOLMONOXID, kör inte motorn inomhus eller i slutna utrymmen

MILJÖSKYDD

Information (för privathushåll) om miljösäkert bortskaffande av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)



Denna symbol på produkter eller medföljande dokument innebär att använd och konsumerad elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. För korrekt bortskaffande, behandling, återställning och återvinning ska du lämna dessa produkter på särskilt avsedda uppsamlingsplatser där de tas omhand utan kostnad. I vissa länder kan ett alternativ vara att skicka tillbaka produkten till återförsäljaren mot köp av en liknande ny produkt. Korrekt bortskaffande av produkten innebär att viktiga resurser sparas och motverkar farliga konsekvenser för människor och miljön som annars kunnat uppstå på grund av felaktigt bortskaffande och hantering. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om närmaste uppsamlingsplats. Det kan vara straffbart att bortskaffa produkten på annat sätt än utfäst enligt nationell lag.

FÖR FÖRETAGSANVÄNDARE INOM EU.

Om du vill bli av med elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om bortskaffande i andra länder utanför EU.

Denna symbol gäller endast inom EU.

Om du önskar att bli av med denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna och fråga efter korrekt bortskaffning.

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte dette produktet som har gjennomgått vår omfattende kvalitetssikringsprosess. Alt er gjort for å sikre at dette produktet leveres i perfekt stand.

SIKKERHETEN FØRST

Før bruk av dette elektroverktøyet bør følgende sikkerhetsmessige forholdsregler tas for å begrense risiko for brann, elektrisk støt og skade på person. Det er viktig å lese brukermanualen for å forstå apparatet, begrensninger og potensielle farer knyttet til dette verktøyet.

GARANTISERTIFIKAT

Dette produktet har en garanti på 2 år, som trer i kraft fra kjøpsdato og gjelder kun opprinnelig kjøper. Denne garantien gjelder bare skader som følge av defekte materialer og/eller utførelsesfeil som kommer for en dag kun i garantiperioden og inkluderer ikke rekvisita. Fabrikanten vil reparere eller bytte produktet etter sitt skjønn, underlagt følgende. At produktet har blitt brukt i henhold til veiledningen beskrevet i produktmanualen og at det ikke har blitt utsatt for misbruk, mishandling eller blitt brukt til noe det ikke er ment for.

At det ikke har blitt demontert eller klusset med på noen som helst måte eller har blitt reparert av uautorisert personell eller har blitt brukt til profesjonelle formål. Transportskader kommer ikke inn under denne garantien, da transportfirmaet er ansvarlig for slik skade. Krav rettet under denne garantien må i første omgang rettes direkte til forhandleren innenfor garantiperioden. Bare under eksepsjonelle forhold bør produktet returneres fabrikant. I slike tilfeller er det forbrukers ansvar å returnere produktet for egen kostnad og forsikre seg om at produktet er forsvarlig pakket for å unngå transportskade, og kort feilbeskrivelse samt kopi av kjøpskvittering eller annet kjøpsbevis må vedlegges. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noen spesiell, eksemplarisk, direkte, indirekte tilfeldig, eller følgetap eller skade under denne garantien. Denne garantien er et tillegg og påvirker ikke noen rettigheter der forbrukeren kan ha hjemmel i kjøpsloven av 1973, med endringer 1975 og 1999.

Elektroverktøyet er kun beregnet til husbruk. Elektroverktøyet passer ikke til og er ikke beregnet for kommersiell eller profesjonell bruk.

Garantien dekker ikke mangler og skader av elektroverktøy for bruk og formål utenom husbruk, spesielt som resultat av å tvinge noe gjennom og misbruk.

"Garantien er ugyldig dersom verktøyet er skadet grunnet en av betingelsene nedenfor:

1. Misbruk av produktet eller forsømmelse av ordentlig vedlikehold av produktet,
2. Bruk som er kommersiell, profesjonell eller til utleie,
3. Reparasjon utført av et uautorisert serviceselskap,

4. Skader forårsaket av eksterne gjenstander eller stoffer."

LOVPÅLAGTE RETTIGHETER

Denne garantien er et tillegg og påvirker på ingen måte dine lovpålagte rettigheter.

DEPONERING AV PRODUKTET

Når dette produktet er utbrukt eller av en eller annen grunn kastes, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. For å bevare naturressurser og minske negative miljøkonsekvenser, vær vennlig å resirkulere eller avhende produktet på en miljøvennlig måte. Det bør bringes til en lokal avfallsstasjon eller en annen autorisert innsamlingsinstans for håndtering av avfall.

Hvis du er i tvil, rådfør deg med ditt lokale renovasjonsfirma for informasjon vedrørende tilgjengelig resirkulering og/eller muligheter for avhending.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Denne bruksanvisningen er ment å gjøre det lettere å bli kjent med maskinen og bruke den i samsvar med forskriftene. Bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om hvordan du bruker maskinen trygt, riktig og økonomisk. Å lese denne informasjonen bidrar til å øke påliteligheten og levetiden til maskinen. Bruksanvisningen må alltid være tilgjengelig når maskinen brukes.

Den må leses og forstås av alle personer som arbeider med maskinen, enten de bruker, vedlikeholder eller transporterer den.

I tillegg til bruksanvisningen og gjeldende regler for forebygging av ulykker som er gyldige i landet og på stedet, må de generelt anerkjente reglene for å jobbe trygt og korrekt overholdes, samt regler for forebygging av ulykker fra de relevante fagforeningene.

TILTENKT BRUK

Motorsagen er kun laget for å sage treverk.

Fell ikke trær med mindre du har fått passende opplæring.

Produsenten kan ikke gjøre ansvarlig for skader som skyldes feil eller usikkert bruk.

IKKE bruk motorsagen når du jobber i et tre.

Maskinen skal kun brukes til sitt foreskrevne formål. Annen bruk regnes som misbruk. Brukeren/operatøren, men ikke produsenten, holdes ansvarlig for enhver skade eller ulykke som skyldes dette.

Merk at vårt utstyr er laget for personlig bruk, og er ikke laget for bruk til kommersielle eller industrielle formål.

Garantien er ugyldig hvis maskinen brukes i kommersielle eller industrielle bedrifter, eller for lignende formål.

Produsentens bruksanvisning må følges til enhver tid for å sikre at utstyret brukes riktig. Enhver bruk som ikke er uttrykkelig tillatt i bruksanvisningen kan resultere i skade på utstyret, og utsetter brukeren for fare. Les nøye gjennom restriksjonene i sikkerhetsinstruksjonene.

FARE! Kutt bare treverk med denne motorsagen. På grunn av den høye risikoen for fysisk skade for brukeren, må ikke utstyret brukes til formål det ikke er ment for. Du bør for eksempel ikke bruke motorsag til å kutte i byggemateriell av plast, mur eller ikke-tre. Av sikkerhetsmessige årsaker er det ikke tillatt å bruke utstyret som drivenhet til andre verktøy av noe slag.

Personer som ikke er kjent med bruksanvisningen, barn og unge under 16 år, samt personer under påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner, skal ikke bruke enheten.

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

FORSIKTIG! Når du arbeider med verktøy som bruker drivstoff, må følgende grunnleggende regler følges for å minimere risikoen for fysisk skade og/eller skade på maskinen.

Les disse merknadene før du bruker sagen, og oppbevar dem på et trygt sted.

Bruk aldri sagen når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotiske stoffer eller medisiner.

Vær forsiktig når du håndterer drivstoff. Sagen må brukes minst tre (3) meter unna beliggenheten til drivstoffpåfyllingen.

Begynn å kutte etter arbeidsmiljøet er ryddet, når du har etablert sikkert fotfeste og planlagt en rømningsvei fra det fallende treet.

Pass på at motorsagen ikke er i kontakt med andre objekter når du starter den.

Bær motorsagen kun etter at motoren er skrudd av, dekselet dekker kjedet, og eksosen vender vekk fra deg.

Ikke start en motorsag som er skadet, ikke riktig oppsatt eller feilmontert med løse deler. Pass på at motorsagen stopper når kjedebremsen aktiveres.

Skru av motoren før du setter ned motorsagen.

Når du kutter små busker og ungtre, må du være spesielt forsiktig fordi de tynne grenene kan bli fanget i sagen og bli kastet ut mot deg, eller dytte deg ut av balanse.

Når du kutter en gren under spenning, må du være oppmerksom på potensiell tilbakeslag når spenningen plutselig frigjøres.

Sørg for å holde håndtakene tørre, rene og fri for olje og fett.

Ikke bruk motorsagen til å kutte trær om du ikke har den rette opplæringen.

Vedlikeholdet av denne motorsagen, bortsett fra

punktene som er spesifisert i denne håndboken, og disse vedlikeholdsinstruksjonene, må utføres av autorisert kundeservice.

For transport og lagring, dekk sverdet med dekselet.

Ikke bruk motorsagen i nærheten av brannfarlig væske eller gass, hverken innendørs eller utendørs. Det finnes en risiko for eksplosjoner og/eller brann.

Ikke fyll på drivstoff, olje eller smøring når motorsagen er i gang.

Kutt bare egnet materiale: Kutt bare treverk. Ikke bruk motorsagen for formål den ikke er designet for. Bruk ikke motorsagen til å kutte i byggemateriell av plast, mur eller ikke-tre.

Verktøyet produserer giftig eksos så fort motoren starter. Ikke arbeid i små eller lukkede rom.

Det er viktig å undersøke maskinen før bruk, eller etter støttskader og annen skade for å finne skader eller feil.

Hvis væske søles under påfyll av olje eller drivstoff, skal maskinen rengjøres før bruk.

Lokale forskrifter kan begrense bruk av apparatet.

Drivstoff er veldig brannfarlig! Under påfylling av drivstoff skal du holde avstand fra åpne flammer, og ikke røyke. Det er fare for brann!

Påfyll kun kjedeolje når motoren er slått av og kald. Det er fare for brann!

Juster kun sverdet og kjedet når motoren er av.

Som en bruker av motorsagen, må du følge flere punkter for å kunne bruke sagen uten uhell og skader.

En grunnleggende forståelse av tilbakeslag kan redusere eller eliminere overraskelseselementet. Brå reaksjoner kan føre til uhell.

Hold sagen trygt i hendene når motoren er i gang, med høyrehånden på håndtaket, og venstrehånden på fronten. Tømmelen og fingre må holde fast motorsagens håndtak. Et sikkert grep reduserer tilbakeslag og holder sagen under kontroll. Ikke slipp taket.

Sørg for at området du kutter i er fri for hindringer. Spissen av sverdet må ikke komme i kontakt med trestammer, grener eller lignende når du kutter med sagen.

Bruk rask motorfart.

Ikke len for langt fremover, og ikke kutt over skulderhøyde.

Slip og vedlikehold motorsagen i samsvar med produsentens anvisninger.

Hvis verktøyet setter seg fast under kutting må det skrus av umiddelbart, og frigjøres forsiktig. Etterpå må maskinen kontrolleres for skader (f.eks. bøyd sverd), og en testkjøring må utføres.

Hvis verktøyet setter seg fast under kutting må det skrus av umiddelbart, og frigjøres forsiktig. Etterpå må maskinen kontrolleres for skader (f.eks. bøyd sverdstyring), og en testkjøring må utføres.

For felling eller tverrsnitt må fellestangen (klo-stopp) påføres treet som skal kuttet. Bruk av fellestang anbefales ved kutting av tykke grener.

For tverrsnitt må fellestangen plasseres riktig, og du bør kun kutte treet når motorsagen er i gang. Sagen løftes opp med det bakre grepet, og veiledes med det fremre håndtaket. Piggstangen fungerer som et løftepunkt. Du kan endre plasseringen ved å legge et lett press på det fremre håndtaket. Dra sagen litt bakover for å gjøre dette. Sett fellestangen inn dypere, og løft opp igjen med det bakre grepet.

Bruk bare godkjent kombinasjon av motorsag og sverdblad.

Kutteutstyret er optimalisert for denne motorsagen.

Hvis du bruker komponenter som ikke hører til, kan kutteutstyret bli permanent skadet etter kort bruk, og dette kan forårsake personskade.

MERK:

Følgende informasjon er kun for sluttbrukeren, eller for bruk av og til.

Motorsagen er designet for bruk av og til av de som eier hus, hage, og campere, for generelt arbeid som trefelling, kutte ved osv. Den er ikke beregnet for langvarig bruk. Ved langvarig bruk, kan vibrasjonene forårsake problemer med blodsirkulasjonen i brukerens hender (Raynauds fenomen).

Hvit-finger-syndromet (Raynauds fenomen) er en vaskulær sykdom hvor de små blodårene i fingrene og tærne trekker seg sammen som om de får anfall. De påvirkede områdene får ikke lenger blod, og ser derfor veldig bleke ut.

Jevnlig bruk av vibrerende maskiner kan forårsake nerveskader hos mennesker som har dårlig sirkulasjon (f.eks. røykere, de med diabetes).

Hvis du merker uvanlig svekkelse, stopp arbeidet umiddelbart og kontakt lege. Les følgende merknader for å redusere risiko:

- Hold kroppen og hendene varme i kaldt vær.
- Ta pauser jevnlig, og beveg hendene for å holde sirkulasjonen i gang.
- Vedlikehold maskinen og stram til komponentene for å sikre lavest mulig vibrasjon.

PERSONLIG SIKKERHET

Bruk aldri sagen med kun én hånd! Dette kan medføre risiko for skade på brukeren, hjelpere eller andre som ser på. En motorsag er kun laget for bruk med to hender.

Bruk personlig verneutstyr (PPE), som består av:

Kuttsikre og sklisikre vernesko, kuttsikre bukser,

refleksvest eller jakke i signalfarger, hansker og en hjelm med visir, og hørselsvern.

Når du starter, eller kutter noe med sagen, bør ingen andre være i nærheten av deg. Sørg for at dyr, og personene rundt deg ikke kan komme inn i arbeidsområdet.

Når motoren er i gang, bør alle kroppsdeler vende vekk fra motorsagen.

SIKKERHETSMERKNADER FOR BEHANDLING AV BRANNFARLIG DRIVSTOFF ADVARSEL! Drivstoff tar lett fyr!

Oppbevar drivstoff i beholdere beregnet for denne bruken.

Fyll på drivstoff utendørs, og ikke røyk.

Fyll på drivstoff før du starter motoren. Fjern aldri lokket på bensintanken eller fyll på drivstoff mens motoren er i gang eller er varm.

Hvis drivstoff søles, skal du ikke starte motoren. Fjern maskinen fra området og unngå antennelseskilder til all damp er forduftet. Sett lokket godt fast på drivstofftanken og på beholderen.

TANKING

Skru av motoren før du tanker.

FORSIKTIG! Vær forsiktig når du åpner lokket på tanken slik at trykket kan frigjøres sakte.

Det oppstår høye temperaturer ved arbeid. La maskinen kjøles helt ned før påfylling av drivstoff.

FORSIKTIG! Hvis maskinen ikke er fullstendig nedkjølt, kan drivstoffet ta fyr under påfylling, og kan forårsake alvorlige brannskader.

Pass på at tanken ikke overfylles. Hvis du søler drivstoff skal det tørkes opp umiddelbart, og maskinen må rengjøres.

Lukk alltid skrukorken på drivstofftanken godt, slik at vibrasjoner ikke kan løsne korken.

FARE! Aldri fyll på drivstoff i nærheten av en åpen flamme.

Lukk alltid skrukorken på drivstofftanken godt, slik at vibrasjoner ikke kan løsne korken.

SPESIELLE SIKKERHETSIKSTRUKSJONER FOR INTERNE FORBRENNINGSMOTORER

FARE! Interne forbrenningsmotorer er spesielt farlige under bruk og påfylling av drivstoff. Les og følg advarslene. Manglende overholdelse kan føre til alvorlige, og mulig dødelige skader.

Ikke gjør endringer på maskinen.

FORSIKTIG! Forgiftningfare! Eksos, drivstoff, damp fra olje, sagflis og smøremidler er giftige. Ikke innhaler eksos.

FORSIKTIG! Forbrenningsfare! Ikke rør eksossystemet og drivmotoren.

Ikke bruk maskinen i uventilerte rom eller brannfarlige omgivelser.

Fare for eksplosjon! Aldri bruk maskinen i rom som inneholder brannfarlige væsker.

Ved transport må det sikres at verktøyet ikke sklir eller velter.

Sikre at det ikke søles drivstoff på motoren eller eksosen under påfylling.

Reparasjoner skal kun utføres av autoriserte spesialister.

Ikke rør bevegelige eller varme deler. Ikke fjern beskyttelsesdekslene.

Verdiene beskrevet i Tekniske data under lydeffektnivå (LwA) og lydtryknivå (LpA) er utslippsnivåer, og representerer nødvendigvis ikke trygge arbeidsnivåer. Siden det er en sammenheng mellom utslipps- og immisjonsnivåer, kan det ikke brukes pålitelig for å bestemme potensielt nødvendige ytterligere sikkerhetstiltak. Faktorer som påvirker den nåværende ansattes immisjonsnivå inkluderer karakteristikk for arbeidsmiljøet, andre støykilder osv., som antall maskiner og andre prosesser i nærheten og tidsrammen brukeren blir utsatt for støy. Det pålitelige immisjonsnivået varierer fra land til land. Denne informasjonen kan gi maskinens bruker en mulighet for å gjennomføre bedre risikovurdering.

Putt aldri objekter i ventilasjonsåpningene. Dette gjelder også når maskinen er skrudd av. Manglende overholdelse kan føre til ulykker eller skade på maskinen.

Hold verktøyet fri fra olje, smuss og annen forurensning.

Sikre at lyd-absorbering og luftfiltre fungerer riktig. Disse delene fungerer som flammebeskyttelse ved feil.

Skru av motoren:

- Når du forlater maskinen
- Før påfyll av drivstoff.

Bruk aldri chokespaken til å stoppe motoren.

MOTORSAGENS SIKKERHETSFUNKSJONER (FIG.1)

SAGKJEDE (2) MED LAVT TILBAKESLAG

Hjelper med å redusere tilbakeslag, eller intensiteten til tilbakeslaget, takket være dybdemålere og vernelenker.

FORHÅNDSBESKYTTELSE / KJEDEBREMSSPAK (3)

beskytter operatørens venstrehånd i tilfelle hånden sklir av det fremre håndtaket når saken er i gang.

KJEDEBREMSS

en sikkerhetsfunksjon som reduserer sjansen for skade på grunn av tilbakeslag ved at den stopper sagkjedet i løpet av millisekunder. Den aktiveres av KJEDEBREMSSPAKEN {3}.

SIKKERHETSLÅS (6)

forhindrer utilsiktet akselerasjon av motoren. Gass-spaken {7} kan ikke klemmes hvis ikke sikkerhetslåsen er trykket ned.

STOPPBRYTER (14)

stopper motoren umiddelbart når den trykkes inn. Stoppbryteren må dyttes til posisjonen "I" for å starte eller omstarte motoren.

KJEDEVERN (20)

sitter stramt når motoren er av, forhindrer kuttskader fra kjedetennene.

KJEDEFANGER (18)

reduserer fare for skade hvis sagkjedet går i stykker eller hopper av under bruk. Kjedefangeren er designet for å fange opp et piskende kjede.

ADVARSELSMERKNADER FOR MOTORSAGER

Når saken er i gang skal du holde alle kroppsdeler vekk fra sagkjedet. Før du starter saken, må du sikre at det ikke er noe som berører sagkjedet. Et øyeblikks uoppmerksomhet kan gjøre at kroppsdeler eller klær blir fanget i sagkjedet.

Ikke bruk motorsagen på et tre dersom du ikke har opplæring i dette. Det er risiko for skade hvis motorsagen ikke blir brukt riktig ved bruk på trær.

Du må forvente at grener slår tilbake når de kuttet under spenning. Når grenen slår tilbake, kan den treffe operatøren, eller forårsake at kontrollen over motorsagen forsvinner.

Vær spesielt forsiktig når du kutter undervekst og unge trær. Tynt materiale kan bli fanget i sagkjedet og bli kastet ut i din retning eller få deg til å miste balansen.

Bær motorsagen med det fremre håndtaket, mens sagkjedet ikke beveger seg, og sverdstyringen peker bakover. Sikkerhetsdekselet skal alltid være på under transport og lagring. Forsiktig håndtering av motorsagen reduserer sannsynligheten for å røre sagkjedet ved et uhell når det er i gang.

Følg instruksjonene for smøring, kjedespenning og skifting av tilbehør. Feilspenning eller smurt kjede kan enten ødelegge eller øke risikoen for tilbakeslag.

Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og fett. Fettete, oljete håndtak er glatte og kan forårsake tap av kontroll.

ÅRSAK OG FOREBYGGING AV TILBAKESLAG

Tilbakeslag kan oppstå når spissen av sverdstyringen berører en gjenstand, eller når treverket lukkes inn og klemmer sagkjedet i kuttet.

Kontakt med spissen av sverdet kan føre til brå bakoverbevegelser i noen tilfeller, hvor svedet hives oppover og mot operatøren.

Hvis sagkjedet klemmes langs toppen av svedet kan det skyve sverdet raskt tilbake mot føreren.

Hver av disse reaksjonene kan føre til at du mister kontrollen over sagen og kan bli alvorlig skadet. Ikke stol bare på sikkerhetsenheter som er innebygd i sagen. Som brukeren av en motorsag, skal du gjennomføre forskjellige tiltak for å arbeide uten skader og uhell.

Tilbakeslag er konsekvensen av feil eller uberegnelig bruk av maskinen. Det kan forhindres ved å følge sikkerhetstiltakene nedenfor:

Hold sagen med begge hender, pass på at tommelen og fingrene holder godt i håndtakene på motorsagen. Stå på en måte som gjør at du kan motstå tilbakeslag. Hvis riktige tiltak følges, skal brukeren kunne motstå tilbakeslagene. Aldri slipp motorsagen.

Unngå unaturlige stillinger, og sag ikke over skulderhøyden. Denne forhindrer utilsiktet kontakt med spissen av sverdet, og tillater bedre kontroll over motorsagen i uventede situasjoner.

Bruk bare sverdet til utskiftning og kjeder som er spesifisert av produsenten. Feil bytting av sverd og sagkjede kan føre til ødeleggelse av kjedet og/eller tilbakeslag.

Følg produsentens instruksjoner om sliping og vedlikehold av sagkjedet. Overredusering av dybdebegrenser øker tendensen for tilbakeslag.

SIKKERHETSMERKNADER FRA VEDLIKEHOLD/LAGRING

Maskinen skal repareres av kvalifiserte spesialister, og kun med originale reservedeler. Denne sørger for sikker bruk av maskinen. Følg alltid vedlikehold- og servicemerknadene i håndboken for å holde sagen i god stand.

1. Før bruk, sjekk alltid etter tydelige tegn på bruk og slitasje eller skade. Skift ut slitte eller skadede komponenter og bolter. Stram til alle muttere, bolter og maskinskruer for å sørge for at maskinen er trygg i bruk.

2. Sjekk drivstoffsystemet regelmessig for lekkasje eller tegn på slitasje, for eksempel fra porøse drivstoffledninger, løse eller manglende klemmer og skader på tanken eller tankklokken. Alle feil må løses før bruk.

3. Før du kontrollerer eller justerer maskinen eller motoren, må du fjerne tennpluggen eller tenningskabelen for å forhindre utilsiktet oppstart.

OPPBEVARING

Før lagring skal motorsagen rengjøres og vedlikeholdes etter instruksjonene i dette kapittelet av håndboken.

Følg alltid merknadene fra lagringskapittelet i denne håndboken.

Lagre aldri utstyret med drivstofftanken i bygninger hvor dampen kan komme i kontakt med åpen flamme eller gnister.

Før du lagrer motorsagen i et lukket rom må motoren avkjøles.

For å minske risikoen for brann, skal motorens lyd-absorberinger og drivstoffslagringsområde holdes fri

for organisk materiale og overdreven smøring.

LANGVARIG- OG VINTERLAGRING

Hvis du lagrer maskinen langvarig eller over vinteren, fjern alt drivstoffet.

Drivstoff er kjemiske forbindelser som endrer seg over tid ved lagring.

Fjerning av drivstoffet skal finne sted utendørs.

ADVARSEL

Feil vedlikehold, manglende overholdelse eller unnlatelse å løse et problem kan være farlig under bruk. Arbeid kun med maskiner som har blitt vedlikeholdt jevnlig og riktig. Dette er den eneste måten du kan sikre at du kan bruke maskinen din trygt, økonomisk og uten problemer.

Ikke rengjør, vedlikehold, juster eller reparer verktøyet når det er i gang. Bevegelige deler kan forårsake alvorlig personskade.

Ikke bruk bensen eller andre brannfarlige løsemidler for å rengjøre maskinkomponentene.

Damp fra drivstoff og løsemidler kan forårsake eksplosjon.

Fest sikkerhetsenheter til maskinen på nytt etter reparasjon og vedlikehold.

Sjekk at maskinen fungerer, og at det ikke lekker drivstoff.

Fjern alltid forurensning fra motorens kjøleribber.

FARE FOR SKADE!

Kontakt med sagkjedet kan føre til dødelige kutteskader. Putt aldri hendene inn i et kjørende sagkjede.

FARE FOR TILBAKESLAG!

Tilbakeslag kan føre til dødelige kuttskader.

FARE FOR FORBRENNING!

Kjedet og sverdet blir varme under bruk.

KOMPONENTER OG KONTROLLER (FIG. 1 OG 1A)

1.	Sverd
2.	Sagkjede
3.	Kjedebremsspak / Forhåndsbeskyttelse
4.	Fremre håndtak
5.	Luftfilterdeksel
6.	Sikkerhetslås
7.	Gass-spak
8.	Drivstoffpumpe «primer bubble»
9.	Choke (forgasserinnstilling)
10.	Drivstofftank
11.	Stangmonteringsmuttere
12.	Pigget støtfanger
13.	Bakre håndtak / bootstrap
14.	Stoppbryter
15.	Tank til smøreolje
16.	Starthåndtak
17.	Tank til kjedeolje
18.	Kjedefanger
19.	Tennpluggnøkkel
20.	Kjedefvern

PAKKE OPP

Forsiktig! Denne emballasjen inneholder skarpe gjenstander. Vær forsiktig når du pakker ut. Fjern maskinen, sammen med tilbehøret som følger med, fra emballasjen. Kontroller nøye for å sikre at maskinen er i god stand, og ta hensyn til alt tilbehøret som er oppført i denne håndboken. Forsikre deg også om at alt tilbehøret er komplett. Hvis det viser seg at noen deler mangler, bør maskinen og dens tilbehør returneres sammen i originalemballasjen til forhandleren.

Ikke kast emballasjen, hold den trygg i hele garantiperioden, og gjenvinn deretter om mulig, ellers kast den på riktig måte. Ikke la barn leke med tomme plastposer på grunn av kvelningsfare.

MONTERING

Denne motorsagen bruker en 4-takts motor og krever ikke blanding av olje og drivstoff.

Motoren er utstyrt med ÉN tank for smøreolje (15) og ÉN tank for kjedeolje (17), og EGEN tank for drivstoff (10).

FESTE SVERDET OG KJEDET TIL MOTOREN

FORSIKTIG: Ikke start motoren før motorsagen er fullstendig satt sammen.

FORSIKTIG: Bruk alltid vernehansker når du håndterer kjedet.

FJERN SIDEDEKSELET (FIG.2)

Pass på at kjedebremsspaken / forhåndsbeskyttelsen (3) er dratt tilbake i frakoblet stilling.

Fjern stangmonteringsmuttere (11) med tennpluggnøkkelen (19).

Fjern hele sidedekselet (A) fra motoren.

Å HOLDE MOTORSAGEN (FIG. 2 og 3)

For å sikre at stangen og kjedet får nok olje, BRUK KUN ORIGINAL STANG.

Oljehullet (C) må holdes fri for smuss og rester.

Pass på at kjedebremsspaken / forhåndsbeskyttelsen (3) er dratt tilbake i frakoblet stilling.

Fest den åpne enden av sverdet (1) over stangstiftene (D).

INNSTALLERING AV SAGKJEDET (FIG.2,3 og 4)

Spre sagkjedet (2) ut i en løkke med kuttekanterne pekende med klokken rundt løkken.

Skyv sagkjedet (2) rundt tannhullet bak clutchen som vist i figur 3. Pass på at lenkene passer mellom tannhullets tenner.

Led kjørelenkene inn i sporet og rundt enden på sverdet (1).

MERK: Sagkjedet kan henge litt på den underste delen av stangen. Dette er vanlig.

Dra sverdet (1) fremover til sagkjedet (2) sitter stramt nok. Sikre at alle kjørelenkene er i sporet til sverdstyringen (1).

Juster den utstikkende stiften (F) på innsiden av sidedekselet (A) slik at den passer inn i hullet på sverdet (E).

Vri festestiften (B) med klokken med tennpluggnøkkelen (19). Sagkjedet (2) skal ikke skli av sverdet (1) når du gjør dette. Fest stangstiften (B) løst i dette trinnet, og følg instruksjonene for justering av kjedespenningen som beskrevet i delen JUSTERING AV KJEDESPENNINGEN.

JUSTERING AV KJEDESPENNINGEN.

Riktig spenning i sagkjedet er ekstremt viktig og må kontrolleres for oppstart og med jevne mellomrom under alt sagearbeid. Hvis du tar deg tid til å justere sagkjedet riktig, vil du kunne gjøre bedre kutt, og kjettingens levetid vil bli forlenget.

Hold spissen av sverdet (1) oppover og vri om festestiften (figur 2 / pos. B) med tennpluggnøkkelen (19) MED KLOKKEN for å øke kjedespenningen. Hvis du vrir stangstiften (Fig. 2 / pos. B) MOT KLOKKEN for å minske spenningen. Sjekk at kjedet sitter riktig rundt hele sverdet (figur 5 / pos. X3).

Etter justeringen, og med spissen av stangen fortsatt pekende opp, stram stangstiften (Fig. 2 / pos. B). Kjedet er riktig strammet når det sitter tett og kan trekkes rett for hånd når kjedebremsspaken (3) slippes.

ADVARSEL! Bruk alltid sterke hansker når du håndterer eller justerer sagkjedet.

Hvis det er vanskelig å rotere kjedet rundt sverdet, er det for stramt.

Gjør følgende små justeringer_

Løsne festestiften (Fig. 2 /pos. B) med en halv vending MOT KLOKKEN. Løsne deretter kjedespenningen ved å dreie festestiften sakte (Fig. 2 /pos. B) MOT KLOKKEN, og dra så sagkjedet (2) frem og tilbake på sverdet (1) (figur 6). Fortsett til kjedet kan beveges jevnt, men fortsatt sitter tett (Fig. 5 /pos. X2). Øk spenningen ved å dreie festestiften (Fig. 2 /pos. B) MOT KLOKKEN.

Når sagkjedet er riktig strammet, holder du spissen på stangen oppover og strammer stangens festestift helt (Fig. 2 /pos. B).

Sikre sidedekselet (A) med stangmonteringsmuttere (11), ved å bruke tennpluggnøkkelen (19) (Fig. 7).

Et nytt sagkjede strekker seg, og krever justering etter så få som 5 kutt. Dette er normalt med et nytt kjede, og intervallet mellom fremtidige justeringer forlenges raskt.

Hvis sagkjedet er for løst eller for stramt, vil det raskere slite ut kjørehjulet, sverdet, sagkjedet og veivaksellageret. Fig. 5 /pos. X2 viser riktig spenning (når kald) og Fig. 5 /pos. X3 viser spenning (når varm). Fig. 5 /pos. X1 viser et kjede som er for løst.

TEST AV MEKANISK KJEDEBREMS

Motorsagen er utstyrt med en kjedebremss som reduserer risikoen for skade ved tilbakeslag. Kjedebremsen aktiveres hvis kjedebremsspaken (3) trykkes ned, f.eks. ved tilbakeslag hvor operatørens hånd slås mot spaken. Når kjedebremsen aktiveres, stoppes sagkjedet umiddelbart.

ADVARSEL! Hensikten til kjedebremsen er å redusere muligheten for skade ved tilbakeslag;

men den kan ikke beskytte som tiltenkt hvis motorsagen betjenes uforsiktig. Test alltid kjedebremsen før du bruker sagen, og gjør dette regelmessig når du arbeider. (Se nedenfor for detaljer om hvordan du utfører en test av kjedebremsen).

TESTING AV SAGBREMSEN (FIG. 8)

Kjedebremsen er IKKE AKTIV (kjedet kan bevege seg) når KJEDEBREMSSPAKEN (3) TREKKES TILBAKE OG LÅSES (pos.1).

Kjedebremsen er AKTIV (kjedet er låst) når kjedebremsspaken (3) dras fremover (pos. 2). Det skal ikke være mulig å flytte sagkjedet.

ADVARSEL! Kjedebremsspaken (3) skal enkelt flytte seg til begge posisjoner. Hvis du merker motstand, eller hvis spaken ikke flytter seg til posisjonene, skal du ikke bruke motorsagen. Ta den med til et servicesenter for reparasjon.

PÅFYLL/KONTROLL AV SMØREOLJEN (FIG. 9)

Følgende oljetyper anbefales:

Sesong	Temperatur	Oljetype
Sommer	25 °C eller høyere	SAE 10W-30
Vår/høst	10 – 25 °C	SAE 10W-20/30
Vinter	10 °C eller lavere	SAE 10W-10

Plasser motorsagen slik at smøreoljetanken (15) vender oppover.

Åpne lokket til tanken til smøreoljen (15) og sjekk oljenivået. Hvis oljenivået er mer enn 1–2 cm under skruetråden, fyll på smøreolje i tanken (15).

Ikke overfyll, la det være igjen omtrent 5 mm mellomrom mellom toppen av oljen og kanten på tanken til smøreolje (15) for å gi rom til utvidelse.

Skru hardt igjen lokket til tanken til smøreoljen (15).

FYLLING/SJEKKING AV KJEDEOLJEN (FIG. 10)

Sjekk nivået av kjedeolje i tanken til kjedeolje (17) hver gang før du bruker motorsagen.

Det anbefales å bruke standard kjedeolje.

Plasser motorsagen slik at kjedeoljetanken (17) vender oppover.

Åpne lokket til tanken til kjedeoljen (17) og sjekk oljenivået. Hvis oljenivået er mer enn 1–2 cm under skruetråden, fyll på kjedeolje i tanken (17).

Ikke overfyll, la det være igjen omtrent 5 mm mellomrom mellom toppen av oljen og kanten på tanken til kjedeolje (17) for å gi rom til utvidelse.

Skru hardt igjen lokket til tanken til kjedeoljen (17).

FYLLING/SJEKKING AV DRIVSTOFF (FIG. 11)

FORSIKTIG: Skru alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Fyll aldri på drivstoff hvis motoren er i gang eller er varm. Fyll kun på drivstoff utendørs. Hvis motoren er varm, skal den kjøles ned i minst fem minutter før du fyller på drivstoff. Flytt deg minst tre meter fra påfyllingsstedet før du starter motoren. Ikke røyk, og hold deg unna åpen flamme og gnister. Hvis du ikke følger alle instruksjonene, kan det føre til brann og alvorlig personskade.

Plasser enheten slik at drivstofftanken (10) vender oppover.

Fjern lokket til drivstofftanken.

Fyll forsiktig på med blyfritt drivstoff uten å overfylle. La det være igjen omtrent 5 mm mellomrom mellom toppen av drivstoffet og kanten på tanken for å gi rom til utvidelse.

Skru lokket på drivstofftanken godt igjen.

Tørk opp sølt drivstoff.

MERK: Det er vanlig at motoren avgir røyk under og etter første bruk.

JUSTERING AV TOMGANGSHASTIGHET

Hvis kutteutstyret fortsatt går rundt på tomgang, kontakt autoriserte servicesenter for riktig justering av tomgangshastigheten.

Merk: Kutteutstyret skal ikke under noen omstendigheter gå rundt på tomgang.

BRUK

Vær oppmerksom på at de lovbestemte reglene for støyreduksjon kan variere fra sted til sted.

Sjekk følgende før hver bruk:

At drivstoffsystemet ikke lekker.

At utstyret er i perfekt stand, og at sikkerhetsutstyret og kutteutstyret er komplett.

At alle skruer sitter godt fast.

At alle bevegelige deler går som de skal.

STARTE MOTOREN NÅR DEN ER KALD (FIG. 12 OG 13)

1. Aktiver kjedebremsspaken (3) før start.
2. Trykk på av-knappen (14) til «I» (PÅ).
3. Dra choke (9) fullstendig ut til den låser seg.
4. Dytt på bensinpumpens «primer bubble» (8) 6–8 ganger.
5. Plasser motorsagen på en flat, stabil overflate. Hold motorsagen fast, som vist. Dra i starthåndtaket (16) raskt to ganger. Vær oppmerksom på at kjedet går rundt!
6. Trykk choke (9) så langt inn som mulig.
7. Hold sagen fast og dra i starthåndtaket (16) raskt fire ganger. Motoren skal starte.

FORSIKTIG: La aldri starthåndtaket (16) flytte seg tilbake etter det er dratt ut. Dette kan føre til skade.

FORSIKTIG: Dra alltid starthåndtaket (16) sakte (til du føler motstand) før du drar raskt for å starte motoren.

Ikke la starthåndtaket (16) flytte seg tilbake på egenhånd.

Hvis motoren ikke starter etter flere forsøk, les delen «Feilsøking».

Dra alltid starthåndtaket (16) i en rett linje. Hvis det dras ut i vinkel, oppstår friksjon i øyet.

Friksjonen kan føre til at starthåndtaket (16) blir frynsete og slites raskere ut. Hold alltid i starthåndtaket (16) når den trekker seg tilbake.

STARTE MOTOREN NÅR DEN ER VARM (FIG. 12 OG 13)

1. Aktiver kjedebremsspaken (3) før start.
2. Pass på at stoppbryteren (14) er i «I» (PÅ) posisjonen.
3. Sett sagen ned på en stabil, flat overflate. Hold sagen fast, som vist. Vær oppmerksom på at kjedet går rundt!

4. Dra i starthåndtaket (16) raskt fire ganger. Motoren skal starte. Hvis motoren ikke starter etter fire uttrekninger, gjenta trinnene for hvordan du starter motoren når den er kald.

Sjekk følgende før hver bruk:

– At drivstoffsystemet ikke lekker.

SKRU AV MOTOREN (FIG. 12)

Nødstopp:

For å stoppe motoren under en nødsituasjon, aktiver kjedebremsspaken / forhåndsbeskyttelsen (3). Dette vil stoppe kjedet umiddelbart. Trykk på av-knappen (14) til «0» [AV].

Normal prosedyre:

Slipp gass-spaken (7) og vent til motoren går på tomgang. Trykk på av-knappen (14) til «0» Stopp.

Øv på alle trinnene med motoren av før du begynner å bruke motorsagen.

FORSIKTIG: Sagkjedet (2) skal ikke bevege seg på tomgang. Hvis sagkjedet (2) beveger seg, må du justere tomgangshastigheten.

Å BRUKE MOTORSAGEN TRYGT

VIKTIG MERKNAD

Før du prøver å felle eller beskjære et tre, sjekk med lokale myndigheter om forhold som gjelder vedtekter og bevaringsordre. Det er ulovlig å felle eller beskjære trær som er beskyttet av vedtekter og bevaringsordre.

ARBEIDSPLASSEN

For all bruk av motorsagen, må du fjerne hindringer som kan forstyrre sikker bruk av motorsagen fra arbeidsområdet. Ved trefelling må dette tas i betraktning: fallretningen, sikkerhetsområder, kabler, gjerder, bygninger, tilskuere, dyr, bakkehelling, rådende værforhold, dvs. vindretning og omkringliggende trær.

GRUNNLEGGENDE HOGST ELLER TVERRKUTTING

Førstegangsbrukeren bør øve på å skjære ved hjelp av en saghest eller lignende enhet som er stabil og sikkert støtter stokken Fig.A. Velg en stokk av passende, håndterbar størrelse, og plasser den sikkert på saghesten. Sørg for at det er tilstrekkelig overheng for å gjøre det mulig å kutte uten at noen del av motorsagen får kontakt med saghesten Fig. A. Ha en stabil kroppsstilling med venstre arm nesten rett, og sørg for at ingen deler av kroppen din strekker seg utover en tenkt rett linje trukket gjennom midten av sverdstyringen Fig. B. Press den piggete støtfangeren mot stokken Fig. C1. Først nå skal motorsagen skrus på. Advarsel! Ikke start motorsagen mens kjedet er i kontakt med treverket. Start kuttet ved å øke trykket oppover på det bakre håndtaket og forårsake en svingende bevegelse mot den piggete støtfangeren Fig. C2. Hvis kuttet ikke kan fullføres i en bevegelse, må du redusere det nedadgående trykket foran, og dytte det bakre håndtaket nedover for å plassere den piggete støtfangeren lavere ned på stokken Fig. C3.

Disse bevegelsene vil føre til en gyngbevegelse som lar kuttet bli fullført i flere trinn. Hold alltid den piggete støtfangeren i kontakt med stokken.

Hvis hogst utføres på bakken, skal stokken som kuttes støttes mot en annen stokk Fig. D. Hvis det er helning i bakken, skal operatøren stå i motbakke over delen som kuttes av.

FJERN GRENER FRA STÅENDE TREVERK

Fjern bare grener som er tilgjengelige ved skulderhøyde eller lavere. Hvis treet ikke skal felles, skal grenen trygt kuttes så nær stammen som mulig. For å sikre at grenen faller bort rent uten å svinge nedover, og forårsake mulig personskade for operatøren, bør grenen først kuttes nedenfra med omtrent en tredjedel av diameteren Fig. E1. Kuttet fullføres ovenfra Fig. E2.

FJERN GRENER FRA FELT TREVERK

Fjern grener fra basen til stammen, stå støtt med begge beina på bakken. Hold stammen mellom deg selv og grenen som fjernes. Hvis treet ligger i helning, stå i oppoverbakke fra stokken. Ikke stå eller gå på stammen, den kan rulle og forårsake skade. Kut grenene så nær stammen som mulig, støtt sverdet mot trestammen, og kroppen til motorsagen mot høyrebenet ditt. Bruk den delen som beveger seg fremover på kjedet for å dra saken over stokken for å fjerne grenen. Når du kutter grener nær deg, støtt sverdet mot trestammen, og kroppen til motorsagen mot høyrebenet ditt. Bruk den delen som beveger seg bakover på kjedet for å dra saken over stokken for å fjerne grenen.

FELLE UNGTRE

Ungtre og tynne trær er bøyelige og kan fange sagkjedet, dette kan slå ungtreet mot deg og du kan miste balansen. Ungtre skal felles så nær bakken som mulig, men unngå å få kontakt med bakken.

GENERELL TREFELLING

Denne håndboken dekker kun grunnleggende trefellingsteknikker. For mer avanserte teknikker, bør brukeren få mer formell, praktisk opplæring.

RISIKOVURDERING

For du prøver å felle et tre, må det foretas en risikovurdering for å identifisere alle risikoene som er forbundet med å felle det valgte treet. Risikovurderingen bør inkludere følgende:

Er det noen kraftledninger, bygninger, vegger eller gjerder som kan bli skadet når treet blir felt?

Er det andre trær som forhindrer at det valgte treet som blir felt, faller trygt uten å henge seg fast?

Hvis det valgte treet lener mot noe, må du vise ekstra forsiktighet under felling for at treet skal falle der du vil.

Kan treet trygt falle dit du vil?

Sørg for at treet har et åpent område å falle ned på.

Er området rundt stammen på treet fritt for treverk og andre hindringer som vil forhindre en solid fotfeste og en uhindret sikt rundt kutteområdet?

Sjekk vindstyrken og retningen for å se om dette vil

påvirke hvordan treet vil falle

Treet skal sjekkes for døde grener, hengende grener og råte i stammen.

Sjekk at rømningsveiene er tilgjengelig. Det bør være minst to rømningsveier Fig. F.

FIG. F

Ref.	Beskrivelse
F.1	45° rømningsvei
F.2	45° rømningsvei
F.3	Fareområder
F.4	Fall-linje

FELLINGKUTT

Trefelling krever minst to kutt, styrekutt og underkutt. Styrekuttet består av to kutt hvor en skive med treverk (vanligvis mellom 45°–90°) kuttes ut av stammen, og delvis bestemmer hvilken retning treet skal falle i Fig. G. Skiven skal ikke være dypere enn 1/3 av stammens diameter. Det finnes flere måter å kutte skiven på, en uerfaren bruker burde fokusere på det grunnleggende styrekuttet på 60°–70° med en flat bunn.

Underkuttet lages bak skiven, 1–2 cm over hakket laget av skiven Fig. H. Pass på at kuttet er parallelt med hakket. Kutt jevnt og i en bevegelse mens du holder øye med kuttet og treet. Ikke kutt helt gjennom stammen. La det stå igjen en 1 cm mellom underkuttet og hakket, dette styrer hastigheten og retningen treet faller i Fig. I. Underkuttet vil påvirke retningen av fallet hvis det ikke gjøres parallelt til undersiden av skivekuttet. Fig. J viser hvordan retningen av fallet påvirkes hvis underkuttet ikke er parallelt til undersiden av skivekuttet.

Advarsel! Hvis skiven ikke kuttes dypt nok, kan sagkjedet settes i klem når du lager underkuttet. For å unngå dette, kan plastikk eller treskiver slås inn i underkuttet bak sagkjedet. Hvis skiver brukes, vis forsiktighet når du innfører sagkjedet igjen, for å unngå å få kontakt med skivene i treet.

Så fort treet faller, fjern saken fra underkuttet, skru den av og følg en av rømningsveiene, gå, ikke løp. Du må komme deg raskt vekk i tilfelle noe går galt, slik at du er på trygg avstand fra fellingsstedet.

Det er trygt å stoppe og snu når du hører treet falle i bakken.

ADVARSEL!

Hvis treet henger seg fast (henger seg fast i nærliggende trær). En uerfaren bruker bør ikke forsøke å løsne treet fra denne posisjonen. Det kreves en erfaren og dyktig operatør for å fjerne treet. Et tre som har hengt seg fast skal aldri forlates i denne posisjonen. Hvis det ikke kan fjernes umiddelbart, skal advarselsskiltet og en sikkerhetsbarriere settes opp rundt området.

PERSONLIG VERNEUTSTYR (PVU)

Egnet personlig verneutstyr skal alltid brukes – uansett hvor liten jobben er. Europeiske standarder for motorsag PVU er publisert som en del av EN 381 Beskyttelsesklær for brukere av håndholdte motorsager.

Det finnes forskjellige typer beskyttelsesklær designet spesielt for beskyttelse mot alvorlig personskade når du bruker motorsag. Disse klærne kan kjøpes fra en anerkjent leverandør av verktøy, eller den kan leies fra en av de større utleiebutikkene.

Det anbefales sterkt at følgende verneklær brukes når du bruker motorsag.

1. HODEVERN

Vernehjelm i henhold til EN 397.

Skal brukes og justeres for riktig tilpasning.

2. HØRSELSEVERN

Ørebeskyttelse i henhold til EN 352-1.

Skal brukes til enhver tid når motorsagen er i gang.

3. ØYEVERN.

Nettingvisir i henhold til EN1731.

Brukes sammen med vernehjelm eller vernebriller i henhold til EN166 Bør brukes til enhver tid når du bruker motorsag.

4. ØVRE KROPPSVERN

En motorsagjakke i henhold til prEN381-10.

Kan gi ekstra beskyttelse der hvor operatører er utsatt for økt risiko og er spesielt anbefalt ved bruk av motorsag over livshøyden.

5. HÅNDVERN

Hansker i henhold til EN 381-7.

Skal brukes hvis det ikke er noe risiko for å henge seg fast.

6. LEGGVERN

Motorsagbukser i henhold til EN 381-5.

Anbefales til de som bruker motorsag av og til, beskytter hele bena.

7. FOT- OG ANKELVERN

Motorsagstøvler i henhold til EN 345-2.

Merket med et skjold som viser en motorsag for å vise samsvar med EN 381-3, bør brukes. For sporadiske brukere, arbeider på jevnt underlag der det er liten risiko for å snuble eller hekte seg på underveksten. Beskyttende gamasjer i henhold til EN 381-9 kan brukes sammen med vernesko med ståltå.

Merk: Ingen verneutstyr kan sikre 100 % beskyttelse mot skader fra en håndholdt motorsag.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL! Under vedlikehold og rengjøring, må maskinen skrus av og kobles fra strømforsyningen.

For å sikre lang og pålitelig bruk skal vedlikehold utføres regelmessig.

Sjekk regelmessig etter åpenbare feil, som deler som er løse eller sitter fast, skadet kjede eller sverdstyring, løse skruer eller utslitte eller skadede komponenter.

Sjekk at deksler og vern er uskadet og sitter riktig. Utfør nødvendig vedlikehold eller reparasjoner før motorsagen brukes.

Hvis motorsagen skulle mislykkes til tross for forsiktighet ved produksjon og testing, bør reparasjonen utføres av en autorisert kundeserviceagent.

MERK: Før du returnerer sagen, sørg for å tømme all olje i oljetanken.

GENERELT VEDLIKEHOLD

Unngå å bruke løsemidler når du rengjør plastdeler. De fleste typer plast er utsatt for skader fra forskjellige typer kommersielle løsningsmidler og kan bli skadet av bruken. Bruk rene kluter for å fjerne smuss, støv, olje, fett, etc.

Ikke la bremsevæsker, bensin, petroleumsbaserte produkter, penetrerende oljer osv. komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade, svekke eller ødelegge plast som kan føre til alvorlig personskade.

All motorsag service, unntatt det som er oppført i disse vedlikeholdsinstruksjonene, skal utføres av kvalifisert motorsag-servicepersonell.

SVERDBLAD

De fleste sverdupprobbene kan unngås ved godt vedlikehold av produktet. Feil filing og ujevn innstilling av kutter og dybdemåler forårsaker de fleste sverdupprobbene, hovedsakelig med ujevn slitasje av sverdet. Når sagsverdet slites ujevnt, utvides skinnene, noe som kan føre til at kjettingen lager lyd og problemer med å utføre rette kutt. Utilstrekkelig smøring av sverdet og bruk av for stramt kjede sliter ut sverdet mye raskere. Vedlikehold av sverdet anbefales for å minimere slitasje av sverdet.

Når sverdet er avmontert, fjern all sagmugg fra sporet i skinnen på sverdet.

Demonter sagkjedet og sverdet i motsatt rekkefølge av monteringen.

Det sirkulære sporet i sverdet vil slites ut fra bunnen over tid. Når du bytter kjedet, snu sverdstyringen 180° for å sikre jevn slitasje, dette forlenger levetiden til sverdet.

Roter sverdet av og til for å forhindre ujevn slitasje. Sverdets 'skinne' bør alltid ha en firkantet kant.

For å sjekke sverdets 'SKINNE' for slitasje: Hold en linjal (med rett kant) mot siden av sverdet og 'KUTTESKIVENE'.

Hvis det er mellomrom mellom linjalen og sverdet, er 'skinnen' normal. Hvis det ikke er noe mellomrom, bør 'SKINNES' byttes ut grunnet slitasje.

(Se Fig. 14 og 15)

Monter sverdet og sagkjedet som beskrevet under Montering av sverdet og kjedet.

SLIPING AV SAGKJEDET

ADVARSEL! Du skal bare slippe kjedet selv hvis du er erfaren og har fått opplæring. Bruk riktig verktøy for å slippe sagkjedet.

Det anbefales å bytte ut sagkjedet når det er for slitt til å kutte rent og trygt. Det er mulig å slippe sagkjedet hvis det gjøres forsiktig.

Få sagkjedet slipt profesjonelt på et autorisert servicesenter, eller slip kjedet selv ved hjelp av et ordentlig slipesett. Følg slipeinstruksjonene som følger med slipesettet.

Gjør følgende for å slippe kjedet:

Stram kjedet nok til at det ikke flytter seg fra side til side. Fil alltid midt på sagsverdet. Bruk hansker.

Bruk en rundfil, men en diameter på 1,1 ganger dybden av tennene. Sørg for at 20 % av filens diameter er over toppplaten til kutteren.

En slipeveiledning er tilgjengelig fra de fleste anerkjente verktøyforhandlerne, og er den enkleste måten å holde filen på riktig posisjon. (Fig 16)

Slip vinkelrett mot sagsverdet, og i en vinkel på 25 ° med kjøreretningen. (Fig 17)

Slip hver tann fra innsiden og ut.

Slip en side av kjedet før du snur det og gjentar prosessen.

Slip hver tann med like mange strøk.

Hold samme lengde på alle kutterne.

Sjekk høyden på dybdemåleren for hver femte sliping.

Hvis dybdemålene slipes må de gjenopprettes til den originale lengden.

Bruk et dybdemålingsinstrument for å sjekke høyden på dybdemåleren.

Dybdemåler er tilgjengelig fra de fleste anerkjente verktøyforhandlere.

MERK: Slitt eller feilslipt kjede kan føre til overdreven motorhastighet under kutting, noe som kan føre til alvorlig motorskade.

LUFTFILTER

Bruk aldri motorsagen uten luftfilteret. Støv og smuss trekkes inn i motoren, og den blir skadet. Hold luftfilteret rent! Luftfilteret må renses eller byttes etter 20 timer med bruk.

RENGJØRING AV LUFTFILTERET (FIG.18)

1. Sikre at stoppbryteren (Fig. 1. /pos. 14) er stilt inn på «0» stopp.
2. Fjern luftfilterdekselet (G) ved å fjerne klemmen.
3. Åpne luftfilterklaffen (H).
4. Ta ut luftfilteret.
5. Rengjør luftfilteret. Vask filteret med rent, varmt vann og såpe. Skyll i rent, kaldt vann. La filteret lufttørke fullstendig før det monteres igjen. Det anbefales å ha ekstra filtre.
6. Sett inn luftfilteret.

TENNPLUGG (FIG.19 og 20)

MERK: For å sikre at sagens motor beholder kraften, må tennpluggen være ren og ha riktig elektrodeavstand (0,6–0,7 mm). Tennpluggen må rengjøres eller byttes etter 20 timer med bruk.

1. Sikre at stoppbryteren (Fig. 1. /pos. 14) er stilt inn på «0» stopp.
2. Koble tennpluggghetten (I) fra tennpluggen ved å trekke og vri den samtidig.
3. Fjern tennpluggen ved å bruke tennpluggnøkkelen (19). IKKE BRUK ANNET VERKTØY.
4. Rengjør tennpluggen med en kobberbørste og monter den igjen, eller bruk en ny tennplugg.

GENERELT SAGSVERDVEDLIKEHOLD

Det er viktig med jevnlig smøring av sverdet (veiledningstang for kjedet og tennene).

Sverdet krever veiledningen beskrevet i den følgende delen for at sagen skal gi optimal ytelse.

MERK: Tannhullet på sagen har blitt smurt på forhånd på fabrikken. Hvis tannhullet på sverdet ikke smøres som forklart nedenfor, kan det resultere i dårlig ytelse, og brudd på produsentens garanti.

SMØRING AV TANNHJULSPISEN (FIG. 21)

Hvis sagen brukes ofte, er det nødvendig å smøre tannhjulspissen på sverdet (J) jevnlig (en gang i uken). For å gjøre dette, rengjør det 2 mm store hullet (K) på spissen av sverdet, og gni det inn med smørefett.

Smørefett og fettpistoler kan kjøpes av spesialforhandlere.

MERK: Sagkjedet trenger ikke å fjernes for å smøre tannhjulspissen på sverdet. Smøring kan utføres under arbeid, når motoren er skrudd av.

FORSIKTIG: Bruk tykke hansker når du håndterer sagsverdet og kjedet.

De fleste sverdproblemer kan unngås så enkelt som ved godt vedlikehold av produktet. Utilstrekkelig smøring av sverdet og bruk av FOR STRAMT kjede sliter ut sverdet mye raskere. For å minske slitasje av sverdet, følg vedlikeholdsprosedyrene for sverdet.

FORSIKTIG: Bruk alltid vernehansker når du utfører vedlikehold.

Ikke utfør vedlikehold mens motoren er varm.

LAGRING

FORSIKTIG: Aldri oppbevar utstyret i mer enn 30 dager uten å følge disse trinnene.

Oppbevar utstyret på et sikkert, tørt, frostfritt og godt ventilert sted som er beskyttet mot vær og vind.

Lagring utendørs anbefales ikke. Sikre den mot uautorisert tilgang.

Hvis du har tenkt å lagre utstyret i mer enn 30 dager, må det forberedes deretter. Ellers vil drivstoffet som fortsatt er igjen i forgasseren fordampe og etterlate et gummiaktig sediment. Dette kan føre til problemer når du starter utstyret, og kan kreve kostbare reparasjoner.

1. Fjern lokket på drivstofftanken sakte for å slippe ut trykk som kan ha formet seg i tanken. Tøm tanken for drivstoff, vis varsomhet.
2. For å fjerne drivstoff fra forgasseren, start motoren og la den kjøre til utstyret stopper.
3. La motoren kjøle seg ned (omtrent fem minutter).

TRANSPORT

Rengjør grovt smuss av utstyret med en børste. Fest alltid kjedevernet (20) på sverdet (1).

TEKNISK SPESIFIKASJON

Motorforskyvning	49 CC
Maksimum motorkapasitet	1,6 kW / 9500 min ⁻¹
Kuttelengde	35 cm
Kuttesskinntype	16 in
Kjestedsigning	9,525 mm
Tomgangshastighet	3000 min ⁻¹
Maksimum kuttehastighet	18,1 m/s,
Kapasitet for drivstofftank	400 ml / 0,4 l
Kapasitet for smøretank	100 ml / 0,1 l
Kjedeoljetankkapasitet	300 ml / 0,3 l
Antivibreringsfunksjon	Ja
Kjedebremse	Ja
Clutch	Ja
Automatisk kjedeolje	Ja
Kjede med lite tilbakeslag	Ja
Nettovekt uten kjede og sverdstyring (tørr)	5,3 kg
Nettovekt (tørr)	6,0 kg
Lydtryknivå	L _{PA} 109,09dB(A) k=0,61dB(A)
Lydeffektnivå	L _{WA} 110dB(A) k=2,5dB(A)
Vibrasjonsnivå fremre håndtak	10,589m/s ² K=1,5m/s ²
Vibrasjonsnivå bakre håndtak	9,396m/s ² K=1,5m/s ²

FEILSØKING

Tabellen nedenfor inneholder en liste over feilsymptomer og forklarer hva du kan gjøre for å fikse problemet dersom utstyret ikke virker på riktig måte. Hvis problemet vedvarer etter at du har gått igjennom listen, kontakt nærmere serviceverksted.

FEILSØKINGSVEILEDNING		
PROBLEM	SANNSYNLIG GRUNN	KORRIGERENDE HANDLING
Enheten starter ikke / starter, men vil ikke gå.	Ikke riktig startprosedyre.	Følg instruksjonene i brukerhåndboken.
	Ikke riktig blandejusteringsinnstilling for forgasseren.	Ha forgasseren justert av et autorisert servicesenter.
	Forurenset tennplugg.	Rengjør eller skift pluggen.
	Tett drivstoffilter.	Skift ut drivstoffilteret.
Enheten starter, men motoren har ikke nok kraft.	Skittent luftfilter.	Fjern, rengjør og monter filteret på nytt.
	Ikke riktig blandejusteringsinnstilling for forgasseren.	Ha forgasseren justert av et autorisert servicesenter.
Motoren nøler.	Ikke riktig blandejusteringsinnstilling for forgasseren.	Ha forgasseren justert av et autorisert servicesenter.
Ingen kraft under lasting.	Feil tennplugg.	Rengjør eller skift pluggen.
Går uberegnelig.	Ikke riktig blandejusteringsinnstilling for forgasseren.	Ha forgasseren justert av et autorisert servicesenter.
Dårlig ytelse ved bruk.	Slitt kjede. Løst kjede.	Slip eller skift ut kjedet. Spenn kjedet.
Motoren dør.	Tom drivstofftank. Drivstoffilteret i feil posisjon i tanken.	Fyll opp drivstofftanken. Fyll opp drivstofftanken helt, eller juster drivstoffilteret i tanken.
Utilstrekkelig kjedesmøring (kutteskinnen og kjedet blir varmt)	Tom kjedeoljetank.	Fyll på kjedeoljetanken.
	Åpningen til oljesmøringen er flyttet.	Rengjør smøringshullet i kuttetangen. Rengjør sporet i kuttetangen.

SYMBOLER

Merkeskiltet på verktøyet ditt kan vise symboler. Disse representerer viktig informasjon om produktet eller instruksjoner om dets bruk.



Bruk hørselvern.

Bruk øyevern.

Bruk åndedrettsvern.



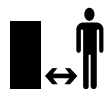
I samsvar med relevante sikkerhetsstandarder.



Les bruksanvisningen



Gjenstander som kastes på blåseren, kan sprette tilbake og føre til personskade eller materielle skader.



Hold alle tilskuere minst 15 meter unna.



FORSIKTIG: Dette er en 4-takts motor. Fyll drivstoff og olje i egne tanker



Generell advarsel



Fare for brannskader



Fare automatisk start



IKKE rengjør, smør eller reparer mens maskinen er i bevegelse



Ikke utsett maskinen for våte eller regnfulle værforhold



Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Resirkuler der fasiliteter finnes. Kontakt din lokale myndighet eller forhandler for råd om resirkulering.



Ikke røyk mens du blander drivstoff eller fyller tanken. Hold maskinen vekk fra flammer eller gnister



Bruk fotbeskyttelse



Berør aldri kjedet når motoren er i gang.



Bruk tykke sklisikre arbeidshansker for å forbedre grepet om håndtaket. Hansker reduserer også overføringen av maskinvibrasjoner til hendene



Ikke fjern vernet eller sikkerhetsenheter mens maskinen er i bevegelse



Kle deg ordentlig, ikke bruk løse klær eller smykker som kan sette seg fast i bevegelige deler av enheten



Varm eksos, ikke rør



Motoren avgir KARBONMONOKSID, ikke la motoren gå innendørs eller i lukkede rom.

MILJØVERN

Informasjon for (private husholdninger) for miljømessig forsvarlig avhending av Avfall Elektrisk og Elektronisk Utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) (WEEE).



Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter angir at brukt og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i husholdningsavfallet. For korrekt avhending, behandling, gjenbruk og resirkulering, vær vennlig å ta disse produktene til dedikerte oppsamlingspunkt, der de vil bli mottatt uten kostnad. Alternativt kan en i noen land ha mulighet til å returnere produktet til forhandler mot kjøp av et nytt tilsvarende produkt. Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å ivareta viktige ressurser og hindre potensielle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering og -behandling. Vær vennlig å kontakte lokal myndighet for flere detaljer om ditt nærmeste oppsamlingspunkt. Straff kan påregnes for feil

avhending av dette avfallet, i henhold til nasjonal lovgivning.

FOR BEDRIFTER INNENFOR EU.

Hvis du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vær vennlig å kontakte din forhandler eller leverandør for mer informasjon.

Informasjon for avhending i andre land utenfor EU.

Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og be om den korrekte måten for avhending.

SISSEJUHATUS

Täname, et soetasite selle toote, mis on läbinud meie põhjaliku kvaliteedikontrolli. Oleme teinud kõik endast oleneva, et toode jõuaks teieni ideaalses seisukorras.

OHUTUS ON KÕIGE OLULISEM

Enne akukettsae kasutamist tutvuge allpool loetletud põhiliste ohutusnõuetega, mis aitavad vähendada tulekahju-, elektriöögi- ja vigastuseohtu.

Selleks et mõista seadme talitlust, kasutuspiiranguid ja tööriista seonduvaid võimalikke ohtusid, lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

TOOTE KÕRVALDAMINE KASUTUSEST

Kui toode on muutunud kasutuskõlbmatuks või kui see kõrvaldatakse kasutusest mingil muul põhjusel, ei tohi toodet ladustada tavaliste olmejäätmete hulka. Loodusressursside hoidmiseks ja negatiivse keskkonnamõju vähendamiseks võimaldage toote taaskasutamine või kõrvaldage see kasutusest keskkonnasäästlikul viisil. Viige toode kohalikku jäätmekäitluskeskusesse või mõnda muusse volitatud kogumis- või jäätmekäitluspunkti.

Kahtluste korral pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, kust saate lisateavet taaskasutuse ja/või kasutusest kõrvaldamise erinevatest võimalustest

See elektritööriist on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Elektritööriist ei ole ette nähtud ega sobi ärilaseks ega professionaalseks kasutamiseks.

Garantii ei kata elektritööriista defekte ja kahjustusi, mis on tekkinud selle kasutamisel muuks otstarbeks, kui kodune kasutamine, eriti läbisurumise ja väärkasutuse tõttu.

„Garantii kaotab kehtivuse, kui tööriista on kahjustatud mõne alljärgneva teguri tõttu:

- 1) toote väärkasutus või hoolimatus toote korraliku hooldamise suhtes;
- 2) toote ärialane, professionaalne või rendikasutus;
- 3) toote parandamine volitamata teenindusettevõtte poolt;
- 4) väliste esemete või ainete tekitatud kahjustused.“

OHUTUSJUHISED

Selle kasutusjuhendi eesmärk on, et saaksite tutvuda seadme ja selle eeskirjadejärgse kasutamiseega. Kasutusjuhend sisaldab olulist informatsiooni seadme ohutu, õige ja säästliku kasutamise kohta. Selle informatsiooni järgimine aitab suurendada seadme vastupidavust ja eluiga. Seadme kasutamisel peab kasutusjuhend alati käepärast olema.

Kasutusjuhendit peavad lugema ja järgima kõik seadmega tegelevad isikud, nii kasutajad, hooldus- kui transporditöölised.

Lisaks kasutusjuhendile ning kasutusriigis ja -kohas kehtivatele asjakohastele õnnetuste vältimise eeskirjadele tuleb järgida ka ohutu ja korrektse töötamise üldtunnustatud reegleid ning asjakohaste professionaalsete ühenduste õnnetuste vältimise eeskirju.

SIHTOTSTARVE

Kettsaag on mõeldud vaid puidu lõikamiseks.

Langetage puid vaid siis, kui olete saanud vastava väljaõppe.

Tootja ei vastuta ebasobivast või väärkasutusest tingitud kahjude eest.

ÄRGE kasutage kettsaagi puu otsas viibides.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud eesmärgil. Mis tahes muu kasutus loetakse väärkasutuseks. Selle tulemusena tekkinud mis tahes kahjustuste ja vigastuste eest vastutab kasutaja, mitte tootja.

Pange tähele, et seade on mõeldud vaid isiklikuks koduseks kasutamiseks ning ei ole ette nähtud äriliseks ega tööstuslikuks kasutamiseks.

Garantii kaotab kehtivuse, kui seadet kasutatakse äri- või tööstusettevõtetes või samaväärsetel eesmärkidel.

Seadme korrektse kasutamise tagamiseks tuleb igal ajal järgida kõiki tootja esitatud kasutusjuhiseid. Juhendis selgesõnaliselt väljendamata kasutusviis võib põhjustada seadme kahjustumist ja seada seadme kasutaja tõsisesse ohtu. Järgige ohutuseeskirjades esitatud piiranguid.

OHT! See kettsaag on ette nähtud vaid puidu lõikamiseks. Füüsiliste vigastuste suure ohu tõttu ei tohi kasutada seadet tegevusteks, milleks see ei ole ette nähtud. Näiteks: ärge kasutage kettsaagi plastiku, kivehitiste või mittepuidust ehitismaterjalide lõikamiseks. Ohutuse huvides ei tohi kasutada seadet mistahes teiste tööriistade ajamina.

Seadet ei tohi kasutada seadme tööd mitte tundvad isikud, lapsed, alla 16-aastased noored või alkoholi, narkootikumide või ravimite mõju all olevad isikud.

ÜLDISED OHUTUSJUHISED

ETTEVAATUST! Kütust kasutavate tööriistadega töötamisel tuleb füüsiliste vigastuste ja/või seadme kahjustumise ennetamiseks järgida järgmisi põhireegleid.

Enne sae kasutamist lugege need juhised läbi ja hoidke neid kindlas kohas.

Ärge kasutage saagi, kui olete väsinud, haige või alkoholi, ravimite või narkootikumide mõju all.

Olge kütuse käsitsemisel ettevaatlik. Sae kasutamiseks liikuge kütuse lisamise asukohast vähemalt 3 m kaugusele.

Alustage lõikamist alles siis, kui töökeskkond on korrastatud, kui olete leidnud stabiilse jalgealuse ning planeerinud taganemistee langeva puu kukkumise eest.

Enne kettsae käivitamist veenduge, et kett ei ole millegi vastas.

Kettsae kandmiseks seisake mootor, pange juhtlatile terakate ja suunake heitgaasi väljalase endast eemale.

Ärge käivitage kettsaagi, kui see on kahjustatud, valesti seadistatud või poolikult või lõdvalt kokku pandud. Kontrollige, kas ketipiduri aktiveerimisel kettsaag ka seiskub.

Enne kettsae maha panemist lülitage mootor välja.

Olge erilisel ettevaatlik väikeste pöösaste ja kasvude lõikamisel, sest peenikesed oksad võivad saagi kinni kiiluda ja teie suunas paiskuda või teid tasakaalust välja viia.

Pinge all olevate okste lõikamisel olge valmis võimalikuks tagasilöögiks, kui pinge järsult vabaneb.

Jälgige, et käepidemed on kuivad, puhtad ning vabad õlist ja kütusest.

Vältige selle kettsae kasutamist puude langetamiseks, kui Teil puudub vastav väljaõpe.

Selle kettsae üldhooldust, välja arvatud käesolevas kasutus- ja hooldusjuhendis määratletud toimingud, tuleb lasta teostada volitatud klienditeeninduses.

Kettsae transportimiseks ja hoiustamiseks paigaldage juhtlatile terakaitse.

Ärge kasutage kettsaagi tuleohtlike vedelike või gaaside läheduses, ei sise- ega välistingimustes. Eksisteerib plahvatus- ja/või tulekahju oht.

Ärge lisage kütust, õli või määrdeainet, kui kettsaag töötab.

Lõigake vaid sobivaid materjale. Lõigake vaid puitu. Ärge kasutage kettsaagi tööks, milleks see ei ole ette nähtud. Ärge kasutage kettsaagi plastiku, kiviehitiste või mittepuidust ehitusmaterjalide lõikamiseks.

Tööriist tekitab mürgiseid heitgaase alates mootori käivitamise hetkest. Ärge kunagi töötage suletud või kehva ventilatsiooniga ruumides.

Oluliste kahjustuste või vigade tuvastamiseks tuleb kontrollida seadet enne kasutamist ja pärast seadme mahakukkumist või muid kokkupõrkeid.

Kui õli või kütuse lisamisel vedelikku maha valgub, tuleb seade enne selle kasutamist puhtaks teha.

Riiklikud õigusaktid võivad piirata seadme kasutamist.

Bensiin on erakordselt tuleohtlik! Kütusepaagi täitmisel jälgige, et olete lahtisest tuest piisavalt kaugel ning ärge suitsetage. Esineb tulekahju oht!

Enne õli lisamist lülitage mootor välja ja laske seadmel maha jahtuda. Esineb tulekahju oht!

Juhtlati ja keti reguleerimiseks lülitage mootor välja.

Õnnetuste ja vigastuste ennetamiseks tuleb kettsae kasutamisel järgida mitmeid reegleid.

Elementaarsete teadmistega tagasilöögi kohta saate üllatusmomenti vähendada või selle elimineerida. Äkilised liigutused võivad põhjustada õnnetusi.

Kui mootor töötab, hoidke saagi kindlalt mõlema käega nii, et parem käsi on tagumisel käepidemel ja vasak käsi eesmisel käepidemel. Hoidke põialde ja sõrmedega

kindlalt kettsae käepidemetest. Kindel haare aitab tagasilööki summutada ja saagi kontrolli all hoida. Ärge laske seadmest lahti.

Jälgige, et lõikamispirkond on takistustest vaba. Juhtlati ots ei tohi lõikamise käigus puutüvede, okste või muu sarnasega kokku puutuda.

Kasutage kiiret mootorikiirust.

Ärge küünitage liiga kaugele ja ärge lõigake kõrgemal kui teie õlad.

Kettsaagi tohib teritada ja hooldada vastavalt tootja juhistele.

Kui tööriist lõikamisel kinni kiilub, tuleb see viivitamatult välja lülitada ja ettevaatlikult vabastada. Seejärel tuleb seadet korralikult kahjustuste (nt. juhtlati paindumise) suhtes kontrollida ja seejärel seadme tööd katsetada.

Langetamiseks või järkamiseks tuleb seada hambuline tugiraud vastu lõigatavat puitu. Hambulise tugiraua kasutamine on soovituslik ka paksude okste lõikamisel.

Enne iga järkamist seadke hambuline tugiraud kindlalt õigesse kohta ning alles seejärel hakake kettsaaga puitu lõikama. Seejärel tõstke saagi tagumise käepideme abil ülespoole ja suunake seda eesmise käepideme abil. Hambuline tugiraud on sel juhul pöördepunkti. Seadme ümberseadmiseks rakendage eesmisele käepidemele kergest survet. Selleks tõmmake saagi veidi tagasi. Suruge hambuline tugiraud sügavamale ja tõstke tagumise käepideme abil uuesti kõrgemale.

Kasutage ainult heakskiidetud kettsae ja juhtlati kombinatsiooni.

Komplektis sisalduvad lõikeseadised on optimeeritud sellele kettsaele.

Kui kombineeritavad komponendid kokku ei sobi, võib see lõikeseadiseid isegi vähese tööaja järel jäädavalt kahjustada ning kasutajale vigastusi tekitada.

MÄRKUS

Järgnev teave on mõeldud peamiselt lõppkasutajale või harva seadet käsitsevale kasutajale.

Kettsaag on mõeldud tavapäraseks kasutuseks kodumaanikele, aiapidajatele ja matkajatele, et teostada üldtööd nagu maa-ala puhastamine, küttepuude tegemine jne. See ei ole mõeldud pidevaks ja pikaajaliseks kasutamiseks. Pikemaajaliseks töötamiseks võib vibratsiooni tõttu tekkida probleeme kasutaja käte vereringega (valgete sõrmede sündroom).

Valgete sõrmede sündroom (Raynaud sündroom) on vereringehäire, mille puhul sõrmede ja varvaste väikesed veresooned tõmbuvad krambilaadselt kokku. Mõjutatud kohtadesse enam verd ei jõua ja seega paistavad need väga kahvatud.

Vibreerivate seadmete sagedane kasutamine võib vereringehäiretega isikutel (nt. suitsetajatel, diabeetikutel) närvikahjustusi tekitada.

Kui märkate ebataivalisi häireid, siis peatage töö viivitamatult ja pidage nõu arstiga.

Ohtude vähendamiseks järgige järgmisi nõuandeid.

- Hoidke soojas nii keha kui käed, eriti külma ilma korral.
- Vereringe ergutamiseks tehke regulaarselt puhkepause ja liigutage oma käsi.
- Vibratsiooni minimeerimiseks on vaja seadet regulaarselt hooldada ning jälgida, et kõik komponendid on korralikult kinni.

ISIKUOHUTUS

Ärge kunagi kasutage saagi vaid ühe käega! Vastasel juhul esineb oht, et seadme kasutaja, abistajad või kõrvalised isikud saavad vigastada. Kettasaag on mõeldud kasutamiseks kahe käega.

Kasutage isikukaitsevahendeid (PPE), muuhulgas järgmist:

lõikekindlad ja mittelibisevad turvajalanõud, lõikekindlad püksid, kaugelenähtav vest või jakk signaalvärvides, kindad, visiiriga kiiver ja kuulmiskaitsevahendid.

Kettsae käivitamisel või kasutamisel ei tohi viibida teie läheduses teisi inimesi. Jälgige, et kõrvalised isikud ja loomad töökeskkonda ei satuks.

Mootori töötamise ajal hoidke kõik kehaosad kettasaest eemal.

TULEOHTLIKE KÜTUSTE KÄSITSEMISE OHUTUSTEAVE HOIATUS!

Bensiin on erakordselt tuleohtlik!

Hoidke bensiini selleks ette nähtud mahutites.

Lisage seadmesse bensiini vaid välistingimustes ja ärge sel ajal suitsetage.

Lisage bensiini enne mootori käivitamist. Ärge kunagi eemaldage kütusepaagi korki ega lisage bensiini, kui mootor töötab või kui seade on veel kuum.

Kui kütust on maha loksunud, siis ärge käivitage mootorit, vaid tõstke seade mahavalgunud kütuse juurest ära ja vältige kõiki süüteallikaid, kuni kõik bensiiniaurud on hajunud. Pange kütusepaagi ja kanistri korgid kindlalt tagasi.

TANKIMINE

Enne tankimist lülitage mootor välja.

ETTEVAATUST! Avage kütusepaagi korki alati ettevaatlikult, et paaki kogunenud surve saaks aeglaselt vabaneda.

Töötamise ajal muutub seadme korpus väga kuumaks. Enne kütuse lisamist laske seadmel täielikult maha jahtuda.

ETTEVAATUST! Kui seade ei ole piisavalt maha jahtunud, võib see tankimisel süttida ja tõsisid põletusi tekitada.

Vältige kütusepaagi ületäitmist. Kui kütust valgub maha, tuleb see kohe kokku koguda ja seade puhtaks pühkida.

Sulgege kütusepaagi kruvikork alati kindlalt, et vältida selle vibratsiooni mõjul lahtitulemist.

OHT! Ärge tankige seadet lahtise tule läheduses.

Sulgege kütusepaagi kruvikork alati kindlalt, et vältida selle vibratsiooni mõjul lahtitulemist.

SISEPÕLEMISMOOTORITE SPETSIAALSED OHUTUSJUHISED

OHT! Sisepõlemismootorid on kasutamisel ja tankimisel väga ohtlikud. Lugege alati kõik hoiatused läbi ja järgige neid. Juhiste eiramine võib põhjustada tõsisid ja isegi surmavaid vigastusi.

Ärge kohandage seadet.

ETTEVAATUST! Mürgistuse oht! Heitgaasid, kütus, määrdetõli aurud, saepuru ja määrdained on mürgised. Heitgaase ei tohi sisse hingata.

ETTEVAATUST! Põletuste oht! Ärge puutuge väljalaskesüsteemi ega mootorit.

Ärge kasutage seadet ventilatsioonita ruumides ega tuleohtlikes keskkondades.

Plahvatuse oht! Ärge kunagi kasutage seadet ruumides, kus leidub tuleohtlikke aineid.

Transportimisel kinnitage tööriist nii, et see ei libiseks ega vajuks kaldu.

Jälgige, et tankimise ajal ei satuks mootorile või väljalaskesüsteemile kütust.

Seadme remonti ja hooldust võivad teostada vaid volitatud spetsialistid.

Ärge puudutage liikuvaid või kuumenenud osi. Ärge eemaldage kaitsekatteid.

Tehnilistes andmetes esitatud helivõimsuse taseme (LwA) ja helirõhu taseme (LpA) väärtused on emissioonitasemed ning ei ole tingimata töötamiseks ohutud tasemed. Kuna emissiooni ja imissiooni tasemed on omavahel seotud, siis nende andmete põhjal ei ole võimalik potentsiaalselt vajalikke täiendavaid kaitsemeetmeid määratleda. Töötaja imissiooni tasemeid mõjutavad töökeskkond, muud müraallikad jne, nt teiste läheduses asuvate seadmete ja protsesside arv ning iseloom, samuti müraga kokkupuutumise ajaline raamistik. Samuti võib usaldusväärne imissiooni tase olla riigiti erinev. Siiski annab see teave kasutajale võimaluse täpsemat riskianalüüsi läbi viia.

Ärge kunagi pange esemeid ventilatsioonivadestesse. See kehtib ka siis, kui seade on välja lülitatud. Juhiste eiramine võib põhjustada vigastusi ja seadme kahjustumist.

Jälgige, et tööriistale ei satuks õli, mustust ja muid saasteaineid.

Kontrollige, et mürasummutajad ja õhufiltrid töötavad korrektselt. Süttimise korral funktsioneerivad need ka leegikaitkena.

Lülitage mootor välja:

- alati, kui jätate masina järelevalveta,
- alati enne tankimist.

Ärge kunagi seisake mootorit õhuklapi hoova abil.

KETTSAE OHUTUSFUNKTSIOONID (JOON. 1)

SAEKETT (2) TAGASILÖÖGI VÄHENDAMISE FUNKTSIOONIGA

Aitab tagasilööki või selle intensiivsust märkimisväärselt vähendada, sest sellel on spetsiaalselt loodud sügavusmõõdikud ja kaitseülilid.

KETIPIDURI HOOB / EESMINE KÄEPIIRE (3)

Kaitseb kasutaja vasakut kätt, kui see peaks sae töötamise ajal eesmiselt käepidemelt maha libisema.

KETIPIDUR

See on ohutusfunktsioon, mis on mõeldud tagasilöögist tingitud võimalike vigastuste vähendamiseks. See peatab liikuva saeketi millisekundite jooksul. Selle aktiveerib KETIPIDURI HOOB (3).

OHUTUSLUKK (6)

Ennetab mootori juhuslikku kiirendust. Ohutusülilit vajutamata ei ole võimalik juhtkangi (7) liigutada.

STOPPLÜLITI (14)

Vajutamisel seiskab mootori viivitamatult. Mootori käivitamiseks või taaskäivitamiseks tuleb stopplülit seada asendisse „I“.

KETIKAITSE (20)

Paigaldatakse, kui mootor on seiskunud; ennetab keti hammastest tingitud löikevigastuste ohtu.

KETIPIÜDJA (18)

Vähendab vigastuste ohtu, kui saekett töötamise ajal puruneb või juhtlatilt maha jookseb. Ketipiüdjaja on mõeldud eemale paiskuda saeketi takistamiseks.

KETTSAAIGIDE HOIATUSED

Sae töötamise ajal hoidke kõik kehaosad saeketist eemal. Enne sae käivitamist kontrollige, et miski ei puutu vastu saeketti. Kettsaega töötamisel võib ka hetkeline hooleetus põhjustada selle, et riided või kehaosad jäävad saeketti kinni.

Ärge töötage selle kettsaega puu otsas, kui teil puudub vastav väljaõpe. Kettsae väärkasutuse korral esineb vigastuste oht.

Pinge all oleva oksa lõikamisel olge valmis selle tagasilöögiks. Pinge vabanemisel võib oks kasutaja poole paiskuda ja/või kettsae kontrolli alt välja viia.

Olge erilisel ettevaatlik pöösaste ja noorte puude lõikamisel. Peenike materjal võib saeketti kinni kiiluda ja teie suunas paiskuda, samuti võite tasakaalu kaotada.

Kandke kettsaagi eesmisest käepidemest nii, et saekett on seiskunud ja juhtlatt on suunatud tahapoole. Transpordi ja hoiustamise ajaks tuleb alati kettsaele kaitsekate peale panna. Kettsae hoolikas käsitlemine vähendab töötava saeketi juhusliku puudutamise tõenäosust.

Järgige määrimise, keti pingutamise ja tarvikute vahetamise juhiseid. Valesti pingestatud või määritud kett suurendab tagasilöögi ohtu või võib katki minna.

Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määrdeainetest. Määrdeaine või õliga saastunud käepidemed on libedad ja suurendavad seadme üle kontrolli kaotamise ohtu.

TAGASILÖÖGI PÕHJUSED JA KASUTAJAPOOLNE ENNETUS

Tagasilöök võib toimuda, kui juhtlati ots puutub vastu objekti või löige puidus sulgub saeketi ümber.

Mõnel juhul võib kokkupuude juhtlati otsaga põhjustada ootamatu tagurpidi liikumise, mille puhul juhtlati ots paiskub ülespoole ja kasutaja suunas.

Saeketi kinnikiilumine juhtlati ülemises osas võib lükata juhtlati äkiliselt tagasi kasutaja suunas.

Kõik sellised reaktsioonid võivad põhjustada kontrolli kaotamise sae üle ja tekitada tõsiseid vigastusi. Ärge loote ainult kettsae sisseehitatud ohutusseadistele. Kettsae kasutajana peate rakendama erinevaid meetmeid, mis võimaldavad õnnetuste- ja vigastustevaba töötamist.

Tagasilöök on seadme väärkasutuse või ebakindla kasutuse tagajärg. Selle ennetamiseks tuleb rakendada asjakohaseid ohutusmeetmeid, nt. järgnevaid.

Hoidke saagi kahe käega nii, et pöidlad ja sõrmed on kindlalt kettsae käepidemete ümber. Hoidke oma keha ja käsi nii, et suudate tagasilöögi jõududele vastu panna. Asjakohaste meetmete rakendamisel suudab kasutaja tagasilöögi jõududele vastu panna. Ärge kunagi laske kettsaest lahtil!

Vältige ebanormaalseid kehaasendeid ja ärge kasutage saagi õlast kõrgemal. Nii ennetate juhuslikku kokkupuudet juhtlati otsaga ja see võimaldab ootamatutes olukordades saagi paremini kontrollida.

Kasutage ainult tootja poolt lubatud juhtlatteid ja kettide varuosi. Valel juhtlatteid ja kettide varuosad võivad põhjustada keti purunemist ja/või tagasilööki.

Saeketi teritamisel ja hooldamisel järgige tootja juhiseid. Sügavuspiirike liigne vähendamine suurendab tagasilöökide esinemise sagedust.

HOOLDUSE/HOIUSTAMISE OHUTUSJUHISED

Seadme remonti võib teostada ainult kvalifitseeritud spetsialist, kes kasutab ainult originaalvaruosi. See tagab seadme ohutuse. Kettsae töökorras hoidmiseks järgige alati käesolevas kasutusjuhendis esitatud hooldusjuhiseid.

1. Enne kasutamist kontrollige tööriista alati kulumise või kahjustumise suhtes. Vahetage kulunud või kahjustatud osad ja poldid välja. Ohutuse huvides kontrollige regulaarselt, et kõik seadme mutrid, poldid ja kruvid on korrektselt paigaldatud ja korras.

2. Kontrollige regulaarselt kütusesüsteemi lekete või kahjustumise suhtes, näiteks kütusevoolikute poorsust, lahtiseid või kadunud klambreid ja kütusepaagi või selle korgi kahjustusi. Kõik vead tuleb parandada enne kasutamist.

3. Enne seadme või mootori kontrollimist või seadistamist eemaldage süüteküünlal või süütekaabel, et ennetada seadme juhuslikku käivitumist.

HOIUSTAMINE

Enne hoiustamist puhastage ja hooldage kettsaagi vastavalt käesoleva kasutusjuhendi juhistele.

Järgige alati käesoleva kasutusjuhendi hoiustamise jaotises esitatud nõuandeid.

Ärge kunagi hoiustage seadet, mille kütusepaagis on kütust, hoonetes, kus kütuseaurud võivad puutuda kokku lahtise tule või sädemetega.

Enne kettsae suletud ruumis hoiustamist laske mootoril täielikult maha jahtuda.

Tulekahju ohu vähendamiseks hoidke mootori mürasummutajad ja kütuse hoiustamise ala orgaanilisest materjalist ja liigsest määrdeainest vaba.

PIKAAJALINE JA TALVINE HOIUSTAMINE

Kui hoiustate seadet pikaajaliselt või üle talve, siis laske kogu kütus seadmest välja.

Kütused on keemilised ühendid, mille omadused võivad pikaajalisel hoiustamisel muutuda.

Kütus tuleb eemaldada seadmest välistingimustes.

HOIATUSI

Valed hooldusvõtted või juhiste eiramine või probleemide lahendamata jätmine võivad tekitada ohtusid seadme kasutamisel. Töötage ainult seadmetega, mis on regulaarselt ja korrektselt hooldatud. Ainult nii saab tagada, et seadme kasutamine on ohutu, ökonoomne ja probleemivaba.

Ärge puhastage, hooldage, seadistage ega remontige tööriista, kui see töötab. Liikuvad osad võivad põhjustada raskeid vigastusi.

Ärge puhastage seadme osi bensiini või teiste tuleohtlike lahustega.

Kütuse või lahuste aurud võivad tekitada plahvatusi.

Remondi ja hoolduse järel pange kõik seadme kaitseseadised tagasi.

Veenduge, et seade on töökorras ning kontrollige kütusesüsteemi lekkekindlust.

Puhastage seadme jahutusseadiseid pidevalt.

VIGASTUSTE OHT!

Kokkupuude saeketiga võib põhjustada surmavaid löikevigastusi. Ärge kunagi pange oma käsi töötava saeketi vastu.

TAGASILÖÖGI OHT!

Tagasilöök võib põhjustada surmavaid löikevigastusi.

PÕLETUSTE OHT!

Töö käigus muutuvad kett ja juhtlatt kuumaks.

SEADME OSAD JA NUPUD (JOON. 1 & 1A)

1.	Juhtlatt
2.	Saekett
3.	Ketipiduri hoob / eesmine käepiire
4.	Eesmine käepide
5.	Õhufiltri kate
6.	Ohutuslukk
7.	Juhtkang
8.	Kütusepumba „etteande mull“
9.	Õhuklapp (karburaator)
10.	Kütusepaak
11.	Juhtlatti kinnitamise mutrid
12.	Hambuline tugiraud
13.	Tagumine käepide / jalakoht
14.	Stopplüliti
15.	Määrdeõli paak
16.	Starteri käepide
17.	Ketiõli paak
18.	Ketipüüdja
19.	Süüteküünla mutrivõti
20.	Ketikaitse

LAHTIPAKKIMINE

Ettevaatus! Selles pakendis on teravaid esemeid. Olge lahtipakkimisel ettevaatlik. Võtke seade koos kaasasolevate tarvikutega pakendist välja. Kontrollige hoolikalt, et seade on töökorras ja kõik käesolevas juhendis loetletud komponendid on olemas. Samuti veenduge, et kõik tarvikud on terviklikud. Kui tuvastate, et mõni seadme osa on puudu, tuleks seade koos tarvikutega originaalpakendisse panna ja edasimüüjale tagastada.

Ärge visake pakendit ära ja hoidke seda garantiiperioodi jooksul kindlas kohas. Seejärel viige võimalusel taaskasutuspunkti või rakendage asjakohaseid jäätmekäitlusmeetmeid. Ärge lubage lastel tühjade kilekottidega mängida - lämbumisoht!

KOKKUPANEK

Sellel kettsael on 4-taktiline mootor ja sellel ei ole vaja õli ja kütust segada.

Kettsael on ÜKS määrdeõli paak (15) ja ÜKS ketiõli paak (17) ning ERALDI kütusepaak (10).

JUHTLATI JA KETI PAIGALDAMINE MOOTORI MOODULILE ETTEVAATUST!

Ärge käivitage mootorit enne, kui saag on täielikult kokku pandud.

ETTEVAATUST! Ketti käsitsedes kandke alati kaitsekindaid.

EEMALDAGE KÜLJEKATE (JOON. 2)

Kontrollige, et ketipiduri hoob / eesmine käepiire (3) on tõmmatud tahapoole, VÄLJALÜLITATUD asendisse.

Eemaldage juhtlatti kinnitamise mutrid (11), kasutades süüteküünla mutrivõtit (19).

Tõmmake kogu küljekate (A) mootori küljest ära.

PAIGALDAGE JUHTLATT (JOON. 2 & 3)

Juhtlatti ja keti õlitamise tagamiseks KASUTAGE AINULT ORIGINALJUHTLATTI.

Õlitusava (C) peab olema mustuse- ja jäägivaba.

Kontrollige, et ketipiduri hoob / eesmine käepiire (3) on tõmmatud tahapoole, VÄLJALÜLITATUD asendisse.

Paigaldage juhtlatti (1) avatud ots juhtlatti tihtvõrudele (D).

SAEKETI PAIGALDAMINE (JOON. 2, 3 & 4)

Seadke saekett (2) silmuseks nii, et lõikeservad on suunatud silmust pidi PÄRIPÄEVA.

Libistage saekett (2) ümber ketiratta, siduri taha, nagu on näidatud joonisel 3. Kontrollige, et lülid kinnituvad ketiratta hammastele.

Juhtige veolülid soonde ja juhtlatti otsa ümber (1).

MÄRKUS Juhtlatti alumises osas võib saekett veidi lõtv olla. See on tavapärane.

Tõmmake juhtlatti (1) ettepoole, kuni saekett (2) korralikult paika jookseb. Kontrollige, et kõik veolülid on juhtlatti (1) soones.

Joondage etteulatuv tiht (F) küljekatte (A) sisemisel poolel nii, et see sobitub juhtlatti (E) avasse.

Keerake juhtlatti kinnitustihvti (B) päripäeva, kasutades süüteküünla mutrivõtit (19). Saekett (2) ei tohi selle toiminguga käigus juhtlaltilt (1) maha libiseda. Keerake juhtlatti kinnitustihvti (B) kergelt kinni ja seejärel järgige keti pinget reguleerimise juhiseid jaotises KETI PINGE REGULEERIMINE.

KETI PINGE REGULEERIMINE

Saeketi õige pinget on äärmiselt oluline ja seda tuleb kontrollida nii enne töö alustamist kui ka lõiketöö ajal regulaarselt. Kui reguleerite saeketti korralikult, saate teha paremaid lõikeid ja pikendate ka keti kasulikkust eluiga.

Hoidke juhtlatti (1) otsa ülespoole ja keerake juhtlatti kinnitustihvti (Joon. 2 / B) süüteküünla mutrivõtmega (19) PÄRIPÄEVA - nii saate keti pingestada. Kui keerate juhtlatti kinnitustihvti (Joon. 2 / B) VASTUPÄEVA, saate keti pinget vähendada. Kontrollige, et kett paigutub korrektselt ümber kogu juhtlatti (Joon. 5 / X3).

Reguleerimise järel, hoides juhtlatti otsa ikka veel ülespoole, keerake kinni juhtlatti kinnitustihvti (Joon. 2 / B). Keti pinget on õige, kui see on tihedalt juhtlatti vastas ja seda on võimalik ketipiduri (3) vabastamisel käega mõõda juhtlatti liigutada.

HOIATUS! Ketti käsitsedes või reguleerides kandke alati tugevaid kaitsekindaid.

Kui ketti on raske juhtlatti pidi liigutada või see jääb kinni, siis on keti pinget liiga suur.

Teostage järgnevad väikesed toimingud.

Vabastage juhtlatti kinnitustihvti (Joon. 2 / B) 1/2 pööret VASTUPÄEVA. Seejärel lõdvendage keti pinget, keerates aeglaselt juhtlatti kinnitustihvti (Joon. 2 / VASTUPÄEVA ning seejärel liigutage saeketti (2) juhtlatti (1) pidi edasi-tagasi (Joon. 6). Jätkake, kuni ketti saab sujuvalt liigutada, kuid see on ikka korralikult juhtlatti ümber (Joon. 5 / X2). Suurendage pinget, keerates juhtlatti kinnitustihvti (Joon. 2 / B) PÄRIPÄEVA.

Kui saekett on korrektselt pingestatud, hoidke juhtlatti otsa ülespoole ja keerake juhtlatti kinnitustihvti korralikult kinni (Joon. 2 / B).

Kinnitage küljekate (A) juhtlatti kinnitamise mutritega (11), kasutades süüteküünla mutrivõtit (19) (Joon. 7).

Uus saekett venib, mis tähendab, et see võib vajada reguleerimist juba isegi 5 lõike järel. See on uue keti puhul tavapärane ning edaspidi ei pea ketti enam nii sageli pingutama.

Kui saekett on LIIGA LÕTV või LIIGA TIHKELT paigas, siis põhjustab see ajami, juhtlatti, saeketi ja käigukasti enneaegset kulumist. Joonisel 5/ X2 on näidatud õige pinget (kui kett on külm) ja joonisel 5/ X3 on näidatud õige pinget (kui kett on soe). Joonisel 5/ X1 on näidatud, kuidas kett on liiga lõtv.

MEHAANILISE KETIPIDURI TESTIMINE

Teie kettsaag on varustatud ketipiduriga, mis vähendab tagasilöögist tingitud võimalike vigastuste ohtu. Ketipidur aktiveerub, kui ketipiduri hoovale (3) räkendub surve, näiteks kui kasutaja käsi tagasilöögi korral hoova vastu puutub. Ketipiduri aktiveerumisel seiskub saekett järsult.

HOIATUS! Ketipiduri eesmärk on vähendada tagasilöögist tingitud vigastuste ohtu;

kuid see ei suuda tagada eesmärgipärast kaitset, kui kettsaagi kasutatakse hooletult. Testige ketipiduri funktsionaalsust enne sae kasutamist ja töö käigus. (Ketipiduri testimise juhised leiata alljärgnevast.)

KETIPIDURI TESTIMINE (JOON. 8)

Ketipidur on VÄLJALÜLITATUD olekus (kett saab liikuda), kui KETIPIDURI HOOB (3) ON TÕMMATUD TAHAPOOLE JA LUKUSTATUD (1).

Ketipidur on AKTIIVNE (kett on lukustatud), kui ketipiduri hoob (3) on tõmmatud ettepoole (2). Siis ei tohiks olla võimalik saeketti liigutada.

HOIATUS! Ketipiduri hoob (3) peaks liikuma mõlemasse asendisse klõpsatusega. Ärge kasutage kettsaagi, kui esineb tugev vastusurve või kui hoob kummassegi asendisse ei liigu. Viige see kohe asjakohasesse hoolduskeskusesse remonti.

MÄÄRDEÕLI LISAMINE/KONTROLLIMINE (Joon. 9)

Soovitame kasutada järgnevat tüüpi õlisid:

Hooaeg	Temperatuur	Õli tüüp
Suvi	25 °C või rohkem	SAE 10W-30
Kevad/sügis	10 - 25 °C	SAE 10W-20/30
Talv	10 °C või vähem	SAE 10W-10

Paigutage kettsaag nii, et määrideõli paak (15) on suunatud ülespoole.

Avage määrideõli paagi (15) kork ja kontrollige õlitaset. Kui õlitase on rohkem kui 1-2 cm võrra kruvikeermest allpool, lisage määrideõli paaki (15) õli.

Ärge paaki ületäitke ja jätke õli pealmise kihi ning määrideõli paagi (15) sisemise serva vahele umbes 5 mm ruumi, mis võimaldab õlil paisuda.

Keerake määrideõli paagi (15) kork kindlalt kinni.

KETIÕLI LISAMINE/KONTROLLIMINE (Joon. 10)

Kontrollige ketiõli taset ketiõli paagis (17) enne iga kettsae kasutuskorda.

Soovitame kasutada standardset ketiõli.

Paigutage kettsaag nii, et ketiõli paak (17) on suunatud ülespoole.

Avage ketiõli paagi (17) kork ja kontrollige õlitaset. Kui õlitase on rohkem kui 1-2 cm võrra kruvikeermest allpool, lisage ketiõli paaki (17) õli.

Ärge paaki ületäitke ja jätke õli pealmise kihi ning ketiõli paagi (17) sisemise serva vahele umbes 5 mm ruumi, mis võimaldab õlil paisuda.

Keerake ketiõli paagi (17) kork kindlalt kinni.

KÜTUSE LISAMINE/KONTROLLIMINE (Joon. 11)

ETTEVAATUST! Enne tankimist lülitage alati mootor välja. Ärge lisage kütust kuuma või töötava mootoriga masinasse. Tankige vaid välistingimustes. Kui mootor on kuum, siis laske sellel enne tankimist vähemalt viis minutit jahtuda. Enne mootori käivitamist liikuge tankimise alalt vähemalt 3 meetri kaugusele. Ärge suitsetage ja hoidke eemale lahtisest tulest ning sädemetest. Nende juhiste eiramine võib põhjustada tulekahju ja tekitada tõsiselt kehavigastusi.

Paigutage seade nii, et kütusepaak (10) on suunatud ülespoole.

Eemaldage kütusepaagi kork.

Lisage pliivaba kütust ettevaatlikult ja ärge paaki ületäitke. Jätke kütuse pealmise kihi ning kütusepaagi sisemise serva vahele umbes 5 mm ruumi, mis võimaldab kütusel paisuda.

Keerake kütusepaagi kork kindlalt kinni.

Pühkige ära mahavalgunud kütus.

MÄRKUS: Esimesel kasutuskorral on mootorist tulev suits tavapärane.

TÜHIKÄIGU REGULEERIMINE

Kui lõikeseadis tühikäigul ikka liigub, siis võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega ja laske tühikäiku reguleerida.

Märkus! Tühikäigul ei tohi lõikeseadis mitte mingil juhul liikuda!

SEADME KASUTAMINE

Pidage meeles, et erinevate asukohtade müranõuded võivad olla erinevad.

Enne iga kasutuskorda kontrollige järgnevat.

Kütusesüsteemis ei esine lekkeid.

Seade on ideaalses töökorras ja ohutusseadised ning lõikeseadised on täielikud ja korras.

Kõik kruvid on korralikult kinni.

Kõik liikuvad osad liiguvad sujuvalt.

KÜLMA MOOTORI KÄIVITAMINE (Joon. 12 & 13)

1. Enne käivitamist aktiveerige ketipiduri hoob (3).
2. Seejärel vajutage stoppiülili (14) asendisse „I“ (ON).
3. Tõmmake õhuklappi (9) välja, kuni see lukustub.
4. Vajutage kütusepumba „etteande mulli“ (8) 6-8 korda.
5. Asetage kettsaag kindlale ja tasasele pinnale. Hoidke kettsaagi kindlalt, nagu on näidatud joonisel. Tõmmake starteri käepidet (16) kiirelt kaks korda. Pidage meeles, et kett hakkab liikuma!
6. Lükake õhuklapp (9) nii kaugemale, kui see läheb.
7. Hoidke saagi kindlalt ja tõmmake starteri käepidet (16) kiirelt neli korda. Mootor peaks käivituma.

ETTEVAATUST! Kui starteri käepide (16) on välja tõmmatud, ärge laske sellel tagasi vajuda. See võib tekitada kahjustusi.

ETTEVAATUST! Enne starteri käepideme kiirelt tõmbamist (mootori käivitamiseks) tõmmake starteri käepidet (16) aeglaselt (kuni tunnete vastupanu).

Ärge laske starteri käepidemel (16) tagasi paiskuda.

Kui mootor mitme katse järel siiski ei käivitu, lugege jaotist „Tõrkeotsing“.

Tõmmake starteri käepidet (16) alati sirges joones. Kui tõmbate seda kalde all, siis tekib avases hõõrdumine.

Hõõrdumise tagajärjel võib starteri käepide (16) kiiremini kuluda. Hoidke starteri käepidemest (16) alati kinni ka selle sissetõmbumise ajal.

SOOJA MOOTORI KÄIVITAMINE (Joon. 12 & 13)

1. Enne käivitamist aktiveerige ketipiduri hoob (3).
2. Veenduge, et stoppiülili (14) on asendis „I“ (ON).

3. Asetage kettsaag kindlale ja tasasele pinnale. Hoidke saagi kindlalt, nagu on näidatud joonisel. Pidage meeles, et kett hakkab liikuma!
4. Tõmmake starteri käepidet (16) kiirelt neli korda. Mootor peaks käivituma. Kui mootor nelja tõmbe järel ei käivitu, korake külma mootori käivitamise jaoites esitatud toiminguid.

Enne iga kasutuskorda kontrollige järgnevat.

- Kütusesüsteemis ei esine lekkeid.

MOOTORI VÄLJALÜLITAMINE (JOON. 12)

Hädaseisukamine

Mootori seiskamiseks hädaolukorras aktiveerige ketipiduri hoob / eesmine käepiire (3). See seiskab keti koheselt. Seejärel seadke stopplüliti (14) asendisse „0“.

Tavaseisukamine

Laske juhtkangist (7) lahti ja oodake, kuni mootor on tühikäigul. Seejärel seadke stopplüliti (14) asendisse „0“.

Harjutage kõiki toiminguid väljalülitatud mootoriga juba enne kettsae käivitamist.

ETTEVAATUST! Tühikäigul ei tohiks saekett (2) liikuda. Kui saekett (2) liigub, tuleb tühikäiku reguleerida!

KETTSAE OHUTU KASUTAMINE

TÄHTIS TEADAANNE

Kontrollige enne puude langetamist või trimmimist enda kohalike ametivõimudelt lubade vajalikkust ja säilitamise nõudeid. Kohalike eeskirjadega kaitstud või raieloata langetamine on väärtetu.

TÕÕPIRKOND

Igasuguse mootorsae kasutamise korral tuleb tööala puhastada mistahes takistustest, mis võivad tõkestada mootorsae ohutut kasutamist. Puude langetamisel tuleb arvestada langemise suunaga, turvaliselt, õhuliinidega, aedadega, hoonetega, kõrvaliste isikutega, loomadega, pinnase kaldega, ilmastikutingimustega (näiteks tuule suund) ja ümbritsevate puudega.

LIHTNE METSALANGETUS VÕI JÄRKAMINE

Esmakordne kasutaja peaks metsa langetamist harjutama saagimispukil või sarnasel palki kindlalt toetaval seadmel. Joonis A. Valige sobiva hallatava suurusega palk ja paigutage see kindlalt saepukile. Veenduge, et üleulatus oleks piisav, et lõike saaks lõpetada ilma, et kettsaag saagimispukiga kontakti satuks. Joonis A. Võtke sisse stabiilne kehaasend. Vasak käsi peab olema praktiliselt sirge, ükski kehaosa ei tohiks jääda kaugemale mööda juhtplaati jooksvast kujuteldavast joonest. Joonis B. Suruge kettsae hambuline tugiraud vastu palki. Joonis C1. Kettsaag tuleks sisse lülitada alles nüüd. Hoiatus! Mootorsae käivitamisel ei tohi olla kontakti lõikeketi ja pidu vahel. Lõike alustamiseks suurendage ülespoole survet tagumisele käepidemele sedasi, et tekiks kuldumine naelikutega pörgeraua suunas. Joonis C2. Kui lõige ei ole ühe liigutusega võimalik, vähendage allapoole survet eespool ja rakendage tagumisele käepidemele allapoole

survet hambulise tugiraua palgil madalamale paigutamiseks. Joonis C3. Sedasi tekite kiikva liikumise mis võimaldab lõike etapivisuliselt lõpule viia. Hoidke naelikutega pörgeraud alati palgiga kontaktis.

Palkide saagimisel maapinnal, tuleks saetav palk toetada teisele palgile. Joonis D. Kaldega maapinna korral peab kasutaja seisma lõigatavast osast ülesmäge.

OKSTE EEMALDAMINE PÜSTISELT PUIDULT

Eemaldage üksnes oks, mis jäävad kättesaadavaks õla kõrguselt või madalamalt. Kui puud ennast ei langetata, tuleb eemaldatav oks saagida tüvele võimalikult lähedalt. Selleks, et oks kukuks turvaliselt eemale ja ei vigastaks kasutajat, tuleb enne lõike tegemist teha ligikaudu kolmandiku diameetri sügavune sisselõige altpoolt. Joonis E1. Lõige lõpetatakse ülaltpoolt. Joonis E2.

OKSTE EEMALDAMINE LANGETATUD PUIDULT

Alustage okste eemaldamist tüve alaosa. Võtke sisse stabiilne, kahe jalaga tugevalt maapinnal, seisak. Tüvi peab jääma teie ja eemaldatava oksa vahele. Kui puu asub kaldel, töötage tüve ülesmäge jääva osa suunast. Ärge kõndige või seiske tüvel, see võib pöörlemisel vigastusi tekitada. Eemaldage oksad tüvele võimalikult lähedalt, toetage juhikut vastu tüve ja sae keha vastu enda parempoolset jalga. Sae ettepoole liikuvat osa kasutades tõmmake saagi oksa eemaldamiseks mööda tüve. Enda kõrvale jäävate oksade eemaldamiseks, toetage juhikut vastu tüve ja sae keha vastu enda parempoolset jalga. Sae tahapoole liikuvat osa kasutades tõmmake saagi oksa eemaldamiseks mööda tüve.

VÕSA LANGETAMINE

Võsa ja pikemad peened puud on väga paindlikud ja võivad lihtsasti lõikeketi kinni jäädes võsa teie poole tõmmata ning teid tasakaalust välja viia. Võsa tuleb langetada võimalikult maapinna lähedastel kuid sedasi, et lõikeketi ei puuduta maapinda.

ÜLDINE PUUDE LANGETAMINE

Käesolev kasutusjuhend katab vaid peamisi puude langetamisel kasutatavaid tehnikaid. Edasijõudnud oskuste ja tehnikate omandamiseks peaks kasutaja läbima ametliku praktilise väljaõppe.

RISKIANALÜÜS

Enne mistahes puu langetamist tuleb kõikide valitud puu langetamisega kaasnevate riskide tuvastamiseks teostada riskianalüüs. Riskianalüüsis peaks sisalduma järgnev:

Kas puu langetamise alas on elektriline, hooneid, seinu või aedu, mis võivad kahjustada saada?

Kas puu langetamise alas on teisi puid, mis võivad takistada puu ohutut langemist ilma, et see rippuma jääks?

Kui valitud puu on kaldus, tuleb langetamisel eriti hoolikalt jälgida, et see langeks soovitud suunas?

Kas puu saab langeda ohutult valitud suunda? veenduge, et puul on langemiseks vajalik vaba ala,

Kas langetatava puu tüve ümbrus on vaba võsast ja muudest takistustest, mis võivad takistada kindlat jalgealust ja takistusteta vaadet lõikealale?

kontrollige tuule tugevust ja suunda ning hinnake nende mõju puu langemisele,

kontrollige puul surnud oksa, rippuvaid oksa ja mädanikke,

veenduge, et teie hädaolukorras põgenemise tee on vaba, Peaksite endale jätta vähemalt kaks põgenemisteed. Joonis F.

FIG.F

Ref.	Kirjeldus
F.1	45° Ohutu põgenemistee
F.2	45° Ohutu põgenemistee
F.3	Ohualad
F.4	Langemissuund

LANGETAMISEL KASUTATAVAD LÕIKED

Puu langetamine eeldab vähemalt kahte erinevat lõiget - eesmist ja tagumist lõiget. Eesmine lõige koosneb kahest lõikest, millega eemaldatakse tüvest puidukiil (reeglina 45° kuni 90° kraadi all) ning sellega määratakse osaliselt esialgne langemise suund. Joonis G. Eemaldatav kiil ei tohiks olla sügavamalt, kui 1/3 puu tüve diameetrist. Sellise kiilu lõikamiseks on palju võimalusi ent kogenematu kasutaja peaks keskendumata lihtsaimale 60° kuni 70° lameda alaosa eesmisele lõikele.

Tagumine lõige sooritatakse eesmise lõike tagant, ligikaudu 2,5 - 5 cm kiilust jäänud sälgust kõrgemalt. Joon. H. Veenduge, et lõikate sälguga paralleelselt. Sooritage lõige kiirelt ja sujuvalt, samal ajal lõiget ja puud jälgides. Ärge läbistage tüve täielikult. Eesmise ja tagumise lõike vahele peab jätma ligikaudu 1-2 cm; seda nimetatakse hingeaks ja kasutatakse lõpliku langemise kiiruse ja suuna juhtimiseks. Joonis I. Kui tagumine lõige ei ole eesmisega paralleelne, mõjutab see langemise suunda. Joonisel J on näidatud eesmise lõikega mitte-paralleelse tagumise lõike mõju puu langemise suunale.

Hoiatus! Kui eesmine lõige ei ole piisavalt sügav, võib puu tagumise lõike tegemisel enda raskusega lõikeketile suruda ja selle kinni näpistada. Selle vältimiseks võib tagumisse lõikesse lõikeketi taha haamerdada plastikust või tugevast puidust kiilud. Kiilude kasutamisel tuleb lõikeketi poolikusse lõikesse tagasi asetamisel ettevaatlik olla ja vältida lõikeketi kontakti kiiludega.

Kui puu hakkab langema, eemaldage saag tagumisest lõikest, lülitage see välja ja taganege eelnevalt määratud põgenemistee kaudu - kõndige, ärge jookskes.

Peate alalt kiirelt lahkuma. Sedasi olete ohutul kaugusel ja vältide vigastusi juhul, kui midagi läheb valesti.

Peatumine ja ümber pööramine on ohutu alles pärast seda, kui kuulete puu kokkupuudet maapinnaga.

HOIATUS!

Kui langetatav puu "jääb rippuma" (puu jääb ümbritsevasse puudesse kinni). Kogenematu kasutaja tohiks puud sellisest asendist vabastama asuda. Puu ohutu eemaldamine eeldab oskuslikku ja kogenud kasutajat. "Rippuma jäänud" puud ei tohi kunagi sedasi jätta. Kui seda ei saa koheselt eemaldada, tuleb ala ümbritseda hoiatussiltide ja tõketega.

ISIKUKAITSEVAHENDID (PPE)

Olenemata töö mahust tuleb alati kasutada asjakohaseid isikukaitsevahendeid. Mootorsae kasutamisel nõutavad isikukaitsevahendid on hõlmatud Euroopa standardiga EN 381 - Kaitserõivad mootorsae kasutajatele.

Tõsiste vigastuste ennetamiseks on mootorsae kasutajatele olemas erinevaid spetsiaalseid kaitserõivaid. Kaitserõivaid saab osta mainekatelt tööriistade edasimüüjalt või rendita suurematest tööriiete rendiga tegelevatest kauplustest.

Järgnevate kaitserõivaste kandmine on mootorsae kasutamise ajal tungivalt soovitatav.

1. PEA KAITSIMINE

EN 397 standardile vastav kiiver.

Tuleb kanda ja reguleerida korrektselt.

2. KUULMISKAITSEVAHENDID

EN 352-1 standardile vastavad kõrvakaitsed.

Tuleb kanda alati kui mootorsaag töötab.

3. SILMADE KAITSIMINE

EN 1731 standardile vastav võrkvisiir.

Kandmiseks koos kiivri või EN 166 standardile vastavate kaitseprillidega. Tuleb kanda alati kui mootorsaag töötab.

4. ÜLAKEHA KAITSE

EN 381-10 standardile vastav mootorsae kasutaja vest.

Pakub täiendavat kaitset kõrgendatud ohuolukorras ja on eriti soovitatav juhul, kui mootorsaagi kasutatakse vöökõrgusest kõrgemal.

5. KÄTE KAITSE

EN 381-7 standardile vastavad kindad.

Tuleb kanda alati, välja arvatud rebenemisohtlikes olukordades.

6. JALGADE KAITSE

EN 381-5 standardile vastavad mootorsae kasutaja püksid.

Mootorsae juhukasutajatel on soovitatav kasutada tervet jalga kaitsvaid rõivaid.

7. JALA JA PAHKLUU KAITSE

EN 345-2 standardile vastavad mootorsae kasutaja saapad.

Kanda tuleks kiibiga, millel on mootorsae kujutis, näitamaks vastavust standardiga EN 381-3. Juhikasutajatele, töötades pinnal, millel on madal komistamise või alustaimestikku kinnijäämise risk.

Terasest varbatugevdusega kaitseasaabastega koos võib kanda EN 381-9 standardile vastavaid sääriseid.

Märkus! Mistahes isikukaitsevahendid ei taga mootorsae kasutamisel tekkida võivate vigastuste eest 100% kaitset.

HOOLDUS

HOIATUS! Enne hooldus- ja puhastustoimingute teostamist veenduge, et seade on välja lülitatud ja vooluvõrgust eemaldatud.

Seadme pika eluea ja hea vastupidavuse tagamiseks teostage regulaarselt järgnevaid hooldustoiminguid:

Kontrollige regulaarselt selliste ilmselgete defektide olemasolu nagu lõtvunud, paigast nihkunud või kahjustunud kett ja juhtplaat, lõtvunud kinnitused ja kulunud või kahjustunud osad.

Kontrollige, et katted ja kaitssed on kahjustamata ja õigesti paigaldatud. Teostage vajalikud hooldus- ja remonditööd enne kettsae kasutamist.

Kui kettsae tööks esineb tõrkeid, hoolimata tootmise ja katsetamise korrektsusest, siis tuleb lasta saagi remontida volitatud teeninduskeskuses.

MÄRKUS: Enne seadme tagastamist veenduge, et õlipaagist on kogu õli välja lastud.

ÜLDHOOLDUS

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastikuid on kaubanduslike lahustite suhtes tundlikud ja võivad nende kasutamisel kahjustada saada. Kasutage mustuse, tolm, õli, määrded jms eemaldamiseks puhast lappi.

Ärge kunagi laske pidurivedelikel, bensiinil põhinevatel toodetel, naftasaadustel, vedelatel õlidel jms plastosadega kokku puutuda. Kemikaalid võivad plasti kahjustada, nõrgendada või purustada, mille tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus.

Kõik kettsae hooldustööd, mida ei ole selles hooldusjuhendis nimetatud, peavad tegema kompetentsed saehooldustöötajad.

JUHTLATT

Enamikke juhtplaadi probleeme on võimalik seadme korraliku hooldusega vältida. Enamikke juhtplaadi probleemidest põhjustavad vale viilimine ning lõikehamba ja aluse ebaühtlane vahe, millest tuleneb peamiselt juhtplaadi ebaühtlane kulumine. Plaadi ebaühtlase kulumise korral siinid laienevad, mis võib põhjustada keti kolinat ja raskusi sirgete lõigete tegemisel. Juhtplaadi ebapiisav määrimine ja seadme kasutamine liiga pingul ketiga aitavad kaasa juhtplaadi

kiirele kulumisele. Plaadi kulumise minimeerimiseks on soovitatav juhtplaati hooldada.

Kui juhtplaat on maha võetud, eemaldage juhtplaadi siini SOONEST kogu saetolm.

Võtke juhtplaat kettsae küljest lahti kokkupanekule vastupidises järjekorras.

Juhtplaadi ümarsoon kulub aja jooksul eriti alumises servas. Ketti vahetades keerake juhtplaati 180°, mis võimaldab ühtlasemat kulumist ja pikendab juhtplaadi tööiga.

Ebaühtlase kulumise vältimiseks keerake juhtplaat aeg-ajalt teistpidi. Juhtplaadi siini serv peab alati olema kandiline.

Juhtplaadi SIINI kulumise kontrollimine: Hoidke joonlauda (sirget serva) vastu juhtplaadi külge ja KETIHAMMASTE KÜLGELBASID.

Kui joonlauda ja juhtplaadi vahele jääb vahe, siis on juhtplaadi SIIN normaalne. Kui vahet ei ole (joonlaud on tihedalt vastu juhtplaadi külge), on juhtplaadi SIIN kulunud ja vajab vahetamist.

(Vt joon. 14 ja 15)

Pange juhtplaat ja kettsaag kokku nii, nagu kirjeldatud peatükis „Juhtplaadi ja keti kokkupanek“.

KETI TERITAMINE

HOIATUS! Teritage saeketti ise ainult siis, kui olete seda õppinud ja teil on vastav kogemus! Kasutage saeketi teritamiseks õigeid töövahendeid!

Kui kett enam puhtalt ja ohutult ei lõika, on äärmiselt soovitatav see välja vahetada. Siiski on võimalik olemasolevat ketti teritada, kui seda tehakse hoolikalt.

Laske saeketti teritada professionaalil volitatud teeninduskeskuses või teritage ketti ise, kasutades õiget terituskomplekti. Järgige terituskomplektiga kaasas olevaid teritusjuhiseid.

Keti teritamiseks toimige järgmiselt:

pingutage ketti piisavalt, et see ei väriseks. Tehke kõik viilimistoimingud juhtplaadi keskosas. Kandke kaitsekindaid.

Kasutage ümarviili, mille läbimõõt on 1,1 saehamba sügavust. Veenduge, et 20% viili läbimõõdust on lõikehamba pealmisest labast kõrgemal.

Viilijuhik on saadaval hästivarustatud tööriistakauplustest ja see on hõlpsaim viis hoida viili õiges asendis. (Fig.16)

Viil on juhtplaadi suhtes risti ja liikumissuuna suhtes 25° kaldega. (Fig.17)

Viilige kõiki hambaid ainult seest väljapoole.

Viilige kõigepealt üks ketipool, seejärel keerake seade ringi ja korrake toimingut.

Teritage iga hammast võrdselt sama arvu lüketega.

Hoidke kõik hambad ühepikkused.

Kontrollige iga viie teritamise järel ohutut sügavust.

Kui sügavuskaugust samuti vähendatakse, on oluline alge profiili taastamine.

Kasutage sügavusvahemiku kontrollimiseks sügavusmõõturit.

Sügavusmõõdikud on saadaval hästivarustatud tööriistakauplustes.

MÄRKUS: Nüri või valesti teritatud kett võib põhjustada mootori töökiiruse tõusu saagimise ajal, mille tagajärjeks võib olla tõsine mootorikahjustus.

ÕHUFILTER

Ärge kunagi kasutage kettsaagi ilma õhufiltrita. Tolm ja mustus tõmmatakse mootoris ja need kahjustavad seda. Hoidke õhufilter puhas! Õhufiltrit tuleb puhastada või see välja vahetada iga 20 töötundi järel.

ÕHUFILTERI PUHASTAMINE (Joon. 18)

1. Veenduge, et stoppiüliti (joon. 1 / 14) on asendis „0”.
2. Eemaldage õhufiltrite kate (G), eemaldades klambri.
3. Avage õhufiltrite klapp (H).
4. Võtke õhufilter välja.
5. Puhastage õhufilter. Puhastage filtrit puhta sooja seebiveega. Loputage seda puhta jaheda veega. Enne filtrit tagasipanemist laske sellel õhu käes täielikult kuivada. Soovitame omada ka tagavarafiltreid.
6. Paigaldage õhufilter.

SÜÜTEKÜÜNAL (Joon. 19 & 20)

MÄRKUS: Sae jõudluse tagamiseks peab süüteküünal olema puhas ja õige elektroodi vahega (0,6-0,7 mm). Süüteküünalt tuleb puhastada või see välja vahetada iga 20 töötundi järel.

1. Veenduge, et stoppiüliti (joon. 1 / 14) on asendis „0”.
2. Ühendage süüteküünla piip (I) süüteküünlast lahti, seda samaaegselt tõmmates ja keerates.
3. Eemaldage süüteküünal kompleksis sisalduva süüteküünla mutrivõtme (19) abil. ÄRGE KASUTAGE MISTAHES MUID TÖÖRIISTU.
4. Puhastage süüteküünalt vasest traatharjaga ja pange see tagasi, või asendage see uue süüteküünlaga.

JUHTLATI HOOLDUS

Juhtlati (keti ja hammaste juhtsiini) regulaarne määrimine on hädavajalik.

Sae optimaalse jõudluse tagamiseks tuleb juhtlati järgnevalt kirjeldatud viisil hooldada.

MÄRKUS: Teie uue sae ketiratta otsa on tehases eelmääritud. Juhtlati ketiratta otsa määrimise

tegematajätmine põhjustab jõudluse kahanemist ja sae töö tõrkeid ning muudab tootjagarantii kehtetuks.

KETIRATTA OTSA MÄÄRIMINE (Joon. 21)

Kui saagi kasutatakse intensiivselt, tuleb määrada juhtlati ketiratta otsa (J) regulaarselt (kord nädalas). Selleks puhastage esmalt juhtlati otsas olev 2 mm ava ning seejärel pange sinna väike kogus mitmeotstarbelist määrdeainet.

Mitmeotstarbelist määrdeainet ja määrdepüstoleid saab osta vastavatest jaemüügikauplustest.

MÄRKUS: Juhtlati ketiratta otsa määrimiseks ei pea saeketti eemaldama. Määrda saab ka töö käigus, kui mootor on välja lülitatud.

ETTEVAATUST! Juhtlati ja keti käsitsemisel kandke alati tugevaid töökindaid.

Enamikke juhtlati probleeme on võimalik vältida seadme korraliku hooldusega. Juhtlati ebapiisav määrimine ja seadme kasutamine LIIGA PINGUL ketiga aitavad kaasa juhtlati kiirele kulumisele. Juhtlati kulumise minimeerimiseks on soovitatav juhtlati järgnevalt hooldada.

ETTEVAATUST! Hooldustööde läbiviimise ajal kandke alati kaitsekindaid.

Ärge teostage hooldustöid, kui mootor on veel kuum.

HOIUSTAMINE

ETTEVAATUST! Ärge kunagi hoiustage seadet rohkem kui 30 päeva, ilma et oleksite läbi viinud järgnevat toimingut.

Hoiustage seadet turvalises, kuivas, jäävabas ja hästi ventileeritavas kohas, mis on kaitstud ilmastiku mõjude eest.

Seadme hoiustamine välistingimustes ei ole soovitatav. Jälgige, et seadme volitamata kasutamine ei ole võimalik.

Kui plaanite hoiustada seadet rohkem kui 30 päeva, siis valmistage seade vastavalt ette. Vastasel juhul karburaatoris olev kütus aurustub ja seadmesse jäävad kummised jäägid. Need võivad tekitada probleeme seadme taaskäivitamisega ning põhjustada remonti vajavaid tõrkeid.

1. Eemaldage kütusepaagi kork rahulikult, et vabastada pakki tekkinud surve aeglaselt. Tühjendage kütusepaak hoolikalt.
2. Kütuse eemaldamiseks karburaatorist käivitage mootor ja laske sellel töötada, kuni seade seiskub.
3. Laske mootoril jahtuda (umbes 5 minutit).

TRANSPORTIMINE

Eemaldage seadmelt suurem mustus harja või käsiharjaga. Pange juhtlatile (1) alati peale ka ketikaitse (20).

TEHNILISED ANDMED

Mootori töömaht	49 CC
Mootori maksimaalne töömaht	1,6 kW / 9500 min ⁻¹
Lõike pikkus	35 cm
Lõikesiini tüüp	16"
Ketisamm	(3/8"), 9,525 mm
Tühikäigukiirus	3000 min ⁻¹
Maksimaalne lõikekiirus	18,1 m/s
Kütusepaagi maht:	400 ml / 0,4 L
Määrdeõli paagi maht	100 ml / 0,1 L
Ketiõli paagi maht	300 ml / 0,3 L
Vibratsiooni summutav funktsioon	Jah
Ketipidur	Jah
Sidur	Jah
Keti automaatne määrimine	Jah
Väikese tagasilöögiga kett	Jah
Netokaal ilma ketita ja juhtlatita (kuiv)	5,3 kg
Netokaal (kuiv)	6,0 kg
Helirõhu tase	L _{pA} 109,09dB(A) k=0,61dB(A)
Helirõhu tase	L _{WA} 110dB(A) k=2,5dB(A)
Vibratsioonitase (eesmine käepide)	10,589m/s ² K=1,5m/s ²
Vibratsioonitase (tagumine käepide)	9,396m/s ² K=1,5m/s ²

TÕRKEOTSING

Järgnevas tabelis on esitatud hulk tõrkeväljendusi ning probleemide lahendamise viiside selgitusi juhiks, kui seade ei tööta korralikult. Kui nende meetodite katsetamise järel jääb probleem alles, siis võtke ühendust kohaliku hoolduskeskusega.

TÕRKEOTSINGU JUHISED		
PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUSED
Seade ei käivitu või käivitub aga ei jää tööle.	Vale käivitamisviis.	Järgige kasutusjuhendis toodud juhiseid.
	Vale karburaatori segu reguleerimise seadistus.	Laske karburaatorit volitatud hoolduskeskuses reguleerida.
	Defektne süüteküünl.	Puhastage, katke või vahetage süüteküünl.
	Kütusefilter on ummistunud.	Paigaldage kütusefilter tagasi.
Seade käivitub, aga mootori võimsus on väike.	Määrduvad õhufilter.	Eemaldage ja puhastage filter ning paigaldage see siis tagasi.
	Vale karburaatori segu reguleerimise seadistus.	Laske karburaatorit volitatud hoolduskeskuses reguleerida.
Mootor tõrgub.	Vale karburaatori segu reguleerimise seadistus.	Laske karburaatorit volitatud hoolduskeskuses reguleerida.
Suurel koormusel kaob võimsus.	Ebakorrektselt kaetud süüteküünl.	Puhastage, katke või vahetage süüteküünl.
Töötab korrapäraselt.	Vale karburaatori segu reguleerimise seadistus.	Laske karburaatorit volitatud hoolduskeskuses reguleerida.
Seadme jõudlus on kehv.	Kett on nüri. Kett on lõtv.	Teritage ketti või vahetage see välja. Pingutage ketti.
Mootor seiskub.	Tühjendage bensiinipaak. Kütusefilter on paagis vales asendis.	Täitke kütusepaak. Täitke kütusepaak või paigutage kütusefilter kütusepaagis õigesse asendisse.
Kett ei ole piisavalt määritud (lõikesiinb ja kett muutuvad kuumaks).	Tühjendage ketiõli paak.	Lisage paaki ketiõli.
	Õli määrimisavad on liikunud.	Puhastage juhtlati määrideava. Puhastage juhtlati soon.

SÜMBOLID

Tööriista andmesildil võidakse kujutada sümboleid. Need sümbrid tähistavad olulist teavet toote või selle kasutamise kohta.



Kandke kuulmiskaitset.

Kandke kaitseprille.

Kandke hingamisteede kaitset.



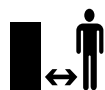
Seade vastab asjakohastele ohutusstandarditele.



Lugege kasutusjuhendit.



Seadmest eemale paiskunud esemed võivad rikošetiga edasi lennata ja põhjustada vigastusi või vara kahjustumist.



Hoidke kõik kõrvalised isikud vähemalt 15 m kaugusel.



ETTEVAATUST! See on neljatakiline mootor. Lisage bensiin ja õli erinevatesse paakidesse



Üldine hoiatus



Põletushaavade oht



Automaatse käivitumise oht



Ärge puhastage, määrige või parandage seadet, kui see töötab



Ärge kasutage seadet märgades ega vihmastes oludes.



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Võimalusel viige jäätmed ringluskeskusesse. Ringlussevõtu/ümbertöötlemise kohta saate teavet kohalikelt ametnikelt või jaemüüjalt.



Kütuse segamise või paagi täitmise ajal ei tohi suitsetada. Hoidke seadet eemal tulest ja sädemetest



Kasutage turvajalanõusid



Ärge kunagi puudutage ketti, kui mootor töötab.



Kandke libisemiskindlaid töökindaid, mis parandavad haakumist käepidemega. Kindad vähendavad ka masina vibratsiooni mõju teie kätele



Ärge eemaldage liikuvast masinast ühtegi kaitsepiiret ega ohutusseadist.



Riietuge asjakohaselt, ärge kandke avaraid riideid ega ehteid, mis võivad seadme liikuvatesse osadesse takerduda.



Väljalasketoru on kuum, ärge puutuge seda



Mootorist eraldub SÜSINIKMONOOKSIIDI (VINGUGAASI), ärge käivitage mootorit sisetingimustes ega kinnises ruumis.

KESKKONNAKAITSE

Teave (seadme koduses majapidamises kasutajatele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonnasäästlikuks kasutusest kõrvaldamiseks (WEEE)



Kui toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate seal sarnast uue toote. Selle toote keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimtervisele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskest saate kohalikult omavalitsuselt. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.

ETTEVÕTETELE EUROOPA LIIDUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge lisateabe saamiseks edasimüüja või tarnija poole.

Teave kasutusest kõrvaldamise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu.

See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite seda toodet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole ja küsige teavet kasutusest kõrvaldamise õigete meetodite kohta.

IEVADS

Paldies, ka iegādājāties šo produktu, kas ir izgājis mūsu daudzpusīgo kvalitātes apliecinājuma procesu. Mēs parūpējamies, lai nodrošinātu to, ka saņemat instrumentu ideālā stāvoklī.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr ir jāievēro turpmāk minētie vispārīgie drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un miesas bojājumu risku. Lai saprastu lietošanu, ierobežojumus un iespējamo ar šo instrumentu saistīto bīstamību, svarīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šā produkta garantija darbojas divus gadus, stājas spēkā no iegādāšanās datuma un attiecas tikai uz sākotnējo pircēju. Šī garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies bojātu materiālu vai apdares dēļ un kas atklāti tikai garantijas periodā; neiekļauj patērīna produktus. Izgatavotājs saremontēs vai mainīs produktu pēc saviem ieskatiem saskaņā ar turpmāk minēto. Produkts ir jāizmanto atbilstoši instrukcijām, un to nedrīkst nepareizi ekspluatēt vai izmantot neparedzētiem nolūkiem. To nedrīkst izņemt vai kā citādi pārveidot, apkopi nedrīkst veikt nesertificētas personas un to nedrīkst iznomāt. Pārvaldīšanas bojājumi nav iekļauti šajā garantijā, jo par tiem ir atbildīgs transportēšanas uzņēmums. Prasības attiecībā uz šo garantiju vispirms garantijas perioda ietvaros ir jāveic tieši pie mazumtirdzniecības. Produkts ir jānogādā atpakaļ pie izgatavotāja tikai izņēmumu gadījumos. Šādā gadījumā klienta pienākums ir nogādāt produktu atpakaļ par saviem līdzekļiem, nodrošinot, ka produkts ir atbilstoši iepakots, lai novērstu pārvadājumu bojājumus, un tiek pievienots īss bojājuma apraksts un kvīts kopija vai cits iegādāšanās pierādījums. Izgatavotājs saskaņā ar šo garantiju nav atbildīgs par jebkādiem specifiskiem, tipveida, tiešiem, netiešiem, nejausiem vai izrietošiem zudumiem vai bojājumiem.

Šis elektriskais instruments ir paredzēts tikai lietošanai sadzīvē. Šis elektriskais instruments nav piemērots un paredzēts komerciālai un profesionālai izmantošanai.

Garantija nesedz elektrisko instrumentu korpusa defektus un bojājumus, kuri radušies, izmantojot instrumentu no sadzīves lietošanas atšķirīgiem nolūkiem, īpaši, ja uz to izdarīts spiediens vai instruments lietots nepareizi.

"Garantija zaudē spēku, ja instrumenta bojājumi radušies turpmāk minēto apstākļu dēļ:

1. Nepareiza produkta lietošana vai nolaidīgi veikta tehniskā apkope.
2. Produkts izmantots komerciāliem, profesionāliem vai nomas nolūkiem.
3. Produkta remontdarbus ir veicis nepilnvarots apkopes uzņēmums.
4. Bojājumi ir radušies ārēju objektu vai vielu dēļ."

LIKUMĪGĀS TIESĪBAS

Šī garantija ir kā pielikums un nekādi neietekmē jūsu likumīgās tiesības.

PRODUKTA UTILIZĀCIJA

Ja produkts vairs nav izmantojams nolietojuma vai kādu citu iemeslu dēļ, to nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pasargātu dabas resursus un minimizētu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, produktu otrreizēji izmantojiet vai utilizējiet videi draudzīgā veidā. Nogādājiet to savā vietējā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai kādā citā autorizētā savākšanas vai utilizēšanas iestādē.

Ja neesat pārliecināti un nepieciešama informācija par pieejamām otrreizējās pārstrādes un/vai utilizācijas iespējām, sazinieties ar savu vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

Šīs ekspluatācijas instrukcijas mērķis ir palīdzēt izprast griezējinstrumenta darbības principus un tā lietošanu atbilstoši noteikumiem. Ekspluatācijas instrukcijā iekļauta svarīga informācija par to, kā droši, pareizi un ekonomiski izmantot griezējinstrumentu. Šīs informācijas ievērošana palīdzēs uzlabot griezējinstrumenta lietošanas drošumu un paildzināt darbības ilgumu. Griezējinstrumenta lietošanas laikā ekspluatācijas instrukcijai vienmēr jābūt pieejamai.

Šī instrukcija ir jāizlasa un jāievēro ikvienai personai, kura strādā ar šo griezējinstrumentu, neatkarīgi no tā, vai šī persona griezējinstrumentu ekspluatē, veic apkopi vai arī transportē.

Papildus ekspluatācijas instrukcijai un noteikumiem par nelaimes gadījumu novēršanu, ko piemēro griezējinstrumenta lietošanas valstī un darba zonā, jāievēro vispārārtītie noteikumi attiecībā uz drošu un pareizu rīcību darba zonā, un attiecīgo profesionālo apvienību noteikumi par nelaimes gadījumu novēršanu.

PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Ķēdes zāģis ir paredzēts tikai kokmateriālu zāģēšanai.

Gāziet kokus tikai tad, ja esat saņēmis atbilstošu apmācību.

Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies neatbilstošas vai nepareizas darbības dēļ.

NESTRĀDĀJIET ar ķēdes zāģi, atrodoties kokā.

Iekārtu drīkst izmantot tikai tai paredzētajam mērķim. Jebkura cita izmantošana ir uzskatāma par neatbilstošu. Lietotājs/operators un nevis ražotājs būs atbildīgs par jebkādiem bojājumiem vai traumām, kas radušās neatbilstošas lietošanas rezultātā.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka mūsu iekārta ir paredzēta tikai lietošanai mājās apstākļos, un nav paredzēta izmantošanai komerciālām, tirdzniecības vai rūpniecības vajadzībām.

Šī garantija zaudēs spēku, ja iekārta tiks izmantota komerciāliem, tirdzniecības, rūpniecības vai līdzīgiem mērķiem.

Lai iekārta tiktu izmantota atbilstoši, vienmēr ievērojiet ražotāja sniegto lietošanas instrukciju. Jebkurš lietošanas veids, kas rokasgrāmatā nav skaidri atļauts, var izraisīt iekārtas bojājumus un nopietnus draudus lietotājam. Ievērojiet drošības instrukcijās minētos ierobežojumus.

BĪSTAMI! Ar šo ķēdes zāģi drīkst zāģēt tikai kokmateriālu. Tā kā pastāv augsts fizisku traumu gūšanas risks lietotājam, iekārtu nedrīkst izmantot mērķiem, kam tā nav paredzēta. Piemēram neizmantojiet ķēdes zāģi plastmasas, akmens, vai celtniecības materiālu zāģēšanai, kas nav izstrādāti no koka. Drošības apsvērumu dēļ iekārtu nav atļauts izmantot kā piedziņas sistēmu citiem jebkāda veida instrumentiem.

Personas, kuras nav iepazinušās ar lietošanas instrukciju, kā arī bērni, jaunieši līdz 16 gadu vecumam, un personas, kuras atrodas alkohola, apreibinošo vielu vai medikamentu reibumā, nedrīkst strādāt ar šo iekārtu.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UZMANĪBU!

Strādājot ar instrumentiem, kuru darbināšanai tiek izmantota degviela, jāievēro tālāk minētie pamatnoteikumi, lai samazinātu fizisku traumu un/vai mašīnas bojājumu risku.

Izlasiet šos norādījumus pirms zāģa lietošanas un uzglabājat tos drošā vietā.

Nekādā gadījumā nelietojiet zāģi, ja esat noguris, slims vai atrodaties alkohola un/vai apreibinošo vielu iedarbībā.

Esiet piesardzīgs, rīkojoties ar degvielu. Zāģējiet ar zāģi vismaz 3 m attālumā no degvielas uzpildīšanas vietas.

Sāciet zāģēt tikai tad, kad darba vide ir sakārtota, kad esat ieņēmis drošu darba stāju un saplānojis atkāpšanās ceļu no krītošā koka.

Pirms iedarbiniet ķēdes zāģi, pārliecinieties, vai tas iedarbināšanas brīdī nesaskaras ar citiem priekšmetiem.

Pārņēsāji ķēdes zāģi tikai tad, kad motors ir pilnībā apstājies, slīdes pārsegs ir uzlikts uz ķēdes slīdes, un izplūdes gāzes ir pavērstas virzienā prom no jums.

Neslēdziet ķēdes zāģi, ja tas ir bojāts, nav pareizi uzstādīts vai nav pilnībā samontēts un ir atskrūvējies. Pārliecinieties, vai ķēdes zāģis ir apstājies, aktivizējot ķēdes bremzi.

Pirms ķēdes zāģa novietošanas zemē ir jāizslēdz motors.

Rīkojieties īpaši piesardzīgi mazo krūmu un stādu apgriešanas laikā, jo sīkie zariņi var iekerties zāģi un pēc tam tikt izsviesti virzienā pret jums, vai arī jūs varat zaudēt līdzsvaru.

Zāģējot nospriegotu zaru, rēķinieties ar iespēju, ka tas var strauji atbrīvoties, radot atsitieni.

Rokturiem jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai degviela.

Nezāģējiet kokus ar šo ķēdes zāģi, ja neesat apmācīts, kā ar to rīkoties.

Šī ķēdes zāģa vispārējā apkope, izņemot šajā rokasgrāmatā un šajos apkopes norādījumos norādītos punktus, ir jāveic pilnvarotā klientu apkalpošanas servīsa.

Ķēdes zāģa transportēšanas un uzglabāšanas laikā uzlieciet ķēdes slīdei pārsegu.

Nestrādājiet ar ķēdes zāģi blakus viegli uzliesmojošiem šķidrumiem un gāzēm vai to tuvumā nedz telpās, nedz arī ārpus tām. Pastāv sprādziena vai ugunsgrēka draudi.

Neiepildiet degvielu, eļļu vai smērvielu ieslēgta ķēdes zāģa laikā.

Zāģējiet tikai šim zāģim piemērotus materiālus: zāģējiet tikai kokmateriālus. Nelietojiet ķēdes zāģi mērķiem, kuriem tas nav paredzēts. Nelietojiet ķēdes zāģi, piemēram, plastmasas, mūra vai celtniecības materiālu sagriešanai, kas nav izgatavoti no koka.

Elektroinstruments pēc motora iedarbināšanas rada indīgas izplūdes gāzes. Nekad nestrādājiet slēgtās vai slikti vēdināmās telpās.

Lai konstatētu, vai ķēdes zāģim nav radušies ievērojami bojājumi vai defekti, pārbaudiet to pirms katras lietošanas reizes, pēc nomešanas zemē vai cita veida triecieniem.

Ja eļļas vai degvielas iepildīšanas laikā tvertnē izšļakstās šķidrums, zāģis pirms lietošanas ir jānotīra.

Vietējie noteikumi var ierobežot zāģa izmantošanu

Benzīns ir viegli uzliesmojošs! Uzpildiet tvertnē degvielu drošā attālumā no atklātas liesmas un nesmēķējiet uzpildīšanas laikā. Pastāv ugunsgrēka risks!

Iepildiet ķēdes eļļu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv ugunsgrēka risks!

Noregulējiet vadotnes slīdi un ķēdi tikai tad, kad ir izslēgts motors.

Jums kā ķēdes zāģa lietotājam ir jāievēro vairāki punkti, lai zāģēšanas darbi noritētu bez negadījumiem un traumām.

Izprotot atsitiena rašanās iemeslus varat samazināt vai novērst negadījumu. Pēkšņas atsitiena reakcijas var izraisīt negadījumus.

Ieslēgta motora laikā zāģis ir stingri jātur ar abām rokām, aizmugurējo rokturi satverot ar labo roku, bet priekšējo rokturi ar kreiso roku. Ķēdes zāģis ir jātur stingri, ar pirkstiem un īkšķi aptverot rokturus. Satverot rokturus stingri, atsitieni tiks absorbēti un jūs spēsiet apvaldīt zāģi. Neatļaidiet valā.

Pārliecinieties, vai vieta, kur veiksiet zaru zāģēšanu, ir brīva no šķēršļiem. Ķēdes slīdes gals, zāģējot ar zāģi, nedrīkst nonākt saskarē ar koku stumbriem, zariem utt.

Zāģējiet ar lielu motora ātrumu.

Neliecieties pārāk tālu uz priekšu un nezāgējiet līmeni, kas ir augstāks par pleciem.

Asiniet ķēdi un uzturiet ķēdes zāģi atbilstoši ražotāja norādījumiem.

Ja zāģēšanas laikā zāģis iestrēgst, tas nekavējoties jāizslēdz un uzmanīgi jāatbrīvo. Pēc tam jāpārbauda, vai zāģis nav bojāts (piemēram, saliekta ķēdes sliede), un jāveic testa iezāģēšana.

Koku gāšanas vai šķērs griešanas laikā buferķīlim ir jābūt novietotam uz zāģējamās koksnes. Buferķīli ir ieteicams izmantot arī biezu zaru zāģēšanai.

Pirms katras šķērs griešanas uzsākšanas vispirms stingri novietojiet buferķīli un tikai pēc tam zāģējiet kokā ar ieslēgtu ķēdes zāģi. Pēc tam zāģis ir jāpaceļ uz augšu, izmantojot aizmugurējo rokturi, un jāvada, izmantojot priekšējo rokturi. Buferķīlis darbojas kā griešanas punkts. Sliedi pārvieto, viegli piespiežot priekšējo rokturi. Lai to izdarītu, nedaudz pavelciet zāģi atpakaļ, ievietojiet buferķīli dziļāk un vēlreiz paceliet, izmantojot aizmugurējo rokturi.

Izmantojiet tikai atļauto ķēdes zāģa un ķēdes sliedes kombināciju

Piegādātais zāģēšanas aprīkojums ir optimāli saskaņots ar šo ķēdes zāģi.

Ja komponentu apvienošana nebūs atbilstoša, zāģēšanas aprīkojums var tikt neatgriezeniski sabojāts jau pēc īsa zāģēšanas laika, izraisot traumas.

PIEZĪME!

Tālāk sniegtā informācija galvenokārt ir paredzēta galalietotājam vai neregulārai lietošanai.

Šis ķēdes zāģis ir paredzēts neregulārai lietošanai darbiem pie mājas, dārzos un tūrisma vietās, kā arī vispārējiem darbiem, piemēram, zaru apgriešanai, malkas sazāģēšanai utt. Tas nav paredzēts ilgstošam darbam. Ilgstoša darba rezultātā vibrāciju dēļ lietotāja plaukstās var rasties asins cirkulācijas traucējumi (balto pirkstu slimība).

Balto pirkstu slimība (Reinauda slimība) ir asinsvadu slimība, kad mazie asinsvadi pirkstos un kāju pirkstos rada krampjus. Skartās daļas vairs netiek apgādātas ar asinīm, un tāpēc tās izskatās ļoti bālas.

Bieža vibrējošu iekārtu lietošana var izraisīt nervu bojājumus cilvēkiem, kuru asinsrite ir traucēta (piemēram, smēķētājiem, cilvēkiem ar cukura diabētu).

Ja pamanāt kādus neparastus traucējumus, nekavējoties pārtrauciet darbu un konsultējieties ar ārstu. Lai samazinātu riskus, ievērojiet šādus norādījumus:

- Aukstā laikā uzturiet ķermeni, un it īpaši plaukstas, siltu.
- Ievērojiet regulārus pārtraukumus, kuru laikā ir jākustina rokas, lai veicinātu asinsriti.

- Parūpējieties, lai zāģis radītu pēc iespējas zemāku vibrāciju, veicot tam regulāru apkopi un stingri pieskrūvējot daļas.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

Zāģa lietošanas laikā nekad neturiet to tikai ar vienu roku! Pretējā gadījumā pastāv risks, ka darbinieki, kas veic zāģēšanu, palīgi vai blakus stāvošie var gūt traumas. Ķēdes zāģis ir paredzēts lietošanai ar abām rokām.

Valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL), kas sastāv no:

aizsargapaviem ar izturību pret iegriešanas un neslīdošu zoli, aizsargbiksēm ar izturību pret iegriešanas, labi saskatāmas vestes vai jakas, kurai ir uzmanību piesaistoša krāsa, cimdium un ķiveres ar vizieri un dzirdes aizsarglīdzekļiem.

Ķēdes zāģa iedarbināšanas laikā vai zāģēšanas laikā jūsu tuvumā nedrīkst atrasties neviena cita persona. Pārliedzinieties, lai kāda cita persona un dzīvnieks neienāktu darba zonā.

Ieslēgta motora laikā neviena ķermeņa daļa nedrīkst atrasties pie zāģa.

DROŠĪBAS NORĀDES, STRĀDĀJOT AR VIEGLI UZLIESMOJOŠU DEGVIELU BRĪDINĀJUMS! Benzīns ir viegli uzliesmojošs!

Uzglabājiet benzīnu konteineros, kas ir speciāli paredzēti šim nolūkam.

Iepildiet benzīnu ārpus telpām, un uzpildes laikā nesmēķējiet.

Benzīns ir jāiepilda pirms motora iedarbināšanas. Nekad nenonemiet no degvielas tvertnes vāciņu un neiepildiet benzīnu, kamēr motors darbojas vai ir vēl karsts.

Ja degviela izšļakstās, nekādā gadījumā nedarbiniet motoru, tai vietā aiznesiet zāģi projām no degvielas izšļakstīšanās vietas un novietojiet vietā, kur nav nekādu aizdegšanās avotu, un uzgaidiet, kamēr iztvaiko benzīna izgarojumi. Uzlieciet atpakaļ vāciņu uz degvielas tvertnes un stingri aizskrūvējiet.

DEGVIELAS UZPILDE

Pirms degvielas uzpildes izslēdziet motoru.

UZMANĪBU! Vienmēr uzmanīgi atveriet degvielas tvertnes uzpildes vāciņu, lai lēnām izlaistu tajā esošo spiedienu.

Zāģēšanas laikā uz korpusa rodas augsta temperatūra. Pirms degvielas uzpildes pagaidiet, kamēr zāģis atdziest.

UZMANĪBU! Ja zāģis nav pietiekami atdzisis, degvielas uzpildes laikā degviela var aizdegties un izraisīt smagus apdegumus.

Nepārpildiet degvielas tvertni. Ja gadās izšļakstīt degvielu, tā nekavējoties ir jāasaslauka un zāģis ir jānotīra.

Vienmēr degvielas tvertnē ir pareizi jāaizskrūvē aizbāznis, lai zāgēšanas laikā tiktu novērsta vibrācija.

BĪSTAMI! Nekad neuzpildiet degvielu atklātu liesmu tuvumā.

Vienmēr degvielas tvertnē ir pareizi jāaizskrūvē aizbāznis, lai zāgēšanas laikā tiktu novērsta vibrācija.

ĪPAŠIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI PAR IEKŠDEDZES MOTORIEM

BĪSTAMI! Iekšdedzes motori ir īpaši bīstami ekspluatācijās un degvielas uzpildīšanas laikā. Vienmēr izlasiet un ievērojiet brīdinājumus. Instrukcijas neievērošanas rezultātā var rasties smagas un pat letālas traumas.

Nekad nepārveidojiet iekārtu.

UZMANĪBU! Saindēšanās draudi! Izplūdes gāzes, degviela, smēreļļas izgarojumi, zāģskaidas un smērvielas ir indīgas. Izplūdes gāzes nedrīkst ieelpot.

UZMANĪBU! Atpedzināšanās draudi! Nepieskarieties izplūdes gāzu vai piedziņas motoram.

Nelietojiet zāģi nevēdinātās telpās vai ugunsdrošās vidēs.

Sprādziena risks! Nekad nelietojiet zāģi telpās, kurās ir viegli uzliesmojošas vielas.

Pārvadāšanas laikā zāģim ir jābūt piestiprinātam, lai tas neslīdētu un nesasvārtos.

Raugiet, lai degvielas uzpildīšanas laikā uz motora vai izpūtēja neuzlītu degviela.

Remontdarbi un uzstādīšanas darbi jāveic pilnvarotiem speciālistiem.

Nepieskarieties mehāniski darbināmām vai karstām daļām. Nenopemiet aizsargvākus.

Tehniskajos datos zem skaņas intensitātes līmeņa (LwA) un skaņas spiediena līmeņa (LpA) norādītās vērtības ir emisijas līmeņi, kas ne vienmēr atbilst drošam ekspluatācijas līmenim. Tā kā pastāv saistība starp emisijas un imisijas līmeni, šīs vērtības nevar droši izmantot, lai noteiktu potenciāli nepieciešamos papildu drošības pasākumus. Faktori, kas ietekmē pašreizējā darbinieka imisijas līmeni, ir darba vides raksturlielumi, citi trokšņa avoti utt., piemēram, mašīnu un citu tuvumā esošu procesu skaits un laiks, kurā lietotājs ir pakļauts trokšnim. Drošais imisijas līmenis var atšķirties arī atkarībā no valsts. Tomēr šī informācija sniedz mašīnas lietotājam iespēju veikt labāku riska novērtējumu.

Nekad nelieciet priekšmetus ventilācijas atverēs. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad iekārta ir izslēgta. Instrukcijas neievērošanas rezultātā var rasties traumas vai instrumenta bojājumi.

Uzglabājiet instrumentu tukšu bez eļļas, bez netīrumiem un citiem piesārņotājiem.

Pārliecinieties, vai skaņas absorbētāji un gaisa filtri darbojas pareizi. Šīs daļas darbojas kā liesmu

aizsardzības līdzekļi aizdedzes izlaidumu gadījumā.

Izslēdziet motoru:

- ikreiz, kad atstājat zāģi bez uzraudzības;

- pirms degvielas uzpildes.

Nekad neizmantojiet drosesles sviru motora apturēšanas nolūkā.

ĶĒDES ZĀGA DROŠĪBAS FUNKCIJAS (1. ATT.)

ZĀGA ĶĒDE (2) AR ZEMU ATSITIENU

palīdz ievērojami samazināt atsitienu vai tā intensitāti, pateicoties speciāli izstrādātajām dziļuma mērierīcēm un aizsargu posmiem.

ĶĒDES BREMŽU SVIRA/PRIEKŠĒJAIS ROKAS AIZSARGS (3)

aizsargā operatora kreiso roku gadījumā, ja zāga darbības laikā tā pēkšņi noslīd no priekšējā roktura.

ĶĒDES BREMZE

ir drošības funkcija, kas paredzēta, lai samazinātu traumu gūšanas iespēju atsitienu dēļ, apturot kustīgu zāga ķēdi milisekundēs. To aktivizē ar ĶĒDES BREMŽU SVIRU (3).

DROŠĪBAS SLĒDZIS (6)

novērš nejaušu motora ātruma palielināšanos. Droselēvārsta sviru (7) nevar nospiegt, kamēr nav nospiepts drošības slēdzis.

APTURĒŠANAS SLĒDZIS (14)

pēc aktivizēšanas nekavējoties aptur motoru. Apturēšanas slēdzis jānospiež pozīcijā „I”, lai iedarbinātu vai atkārtoti ieslēgtu motoru.

ĶĒDES AIZSARGS (20)

ir jāuzstāda pēc motora apturēšanas; tas novērš ķēdes zobu izraisītu traumu gūšanas risku.

ĶĒDES ĶĒRĀJS (18)

samazina traumu gūšanas risku gadījumā, ja zāga darbības laikā saplīst vai no slīdes noslīd ķēde. Ķēdes ķērājs ir paredzēts ķēdes pārtveršanai.

BRĪDINĀJUMA PZIŅOJUMI PAR ĶĒDES ZĀĢIEM

Kad zāģis darbojas, turiet visas ķermeņa daļas drošā attālumā no tā. Pirms zāga iedarbināšanas pārliecinieties, vai nekas nesaskaras ar zāga ķēdi. Strādājot ar ķēdes zāģi, neuzmanības dēļ zāga ķēde var aizķert apģērbu vai ķermeņa daļas.

Nestrādājiet ar šo ķēdes zāģi, atrodoties kokā, ja vien neesat tam īpaši apmācīts. Nepareizas ķēdes zāga izmantošanas gadījumā, atrodoties kokā, pastāv traumu gūšanas risks.

Zāgējot nospriegotu zaru, rēķinieties ar iespēju, ka tas var strauji atbrīvoties. Kad spriegums ir atbrīvots, zars var atsīsties pret operatoru un/vai operators var nespēt apvaldīt zāģi.

Rīkojieties īpaši piesardzīgi, apgriežot pamežu un jaunos kokus. Plānais materiāls var iestrēgt zāga ķēdē un tikt atsviests jūsu virzienā, vai arī jūs varat zaudēt līdzsvaru.

Ķēdes zāģi ir jāpārņēš aiz priekšējā roktura, zāģa ķēde nedrīkst kustēties un vadotnes slidei ir jābūt vērstai virzienā uz aizmuguri. Ķēdes zāģa transportēšanas un uzglabāšanas laikā vienmēr jābūt uzstādītam drošības pārsegam. Rīkojoties ar ķēdes zāģi uzmanīgi, jūs samazināsi iespēju nejauci pieskarties ieslēgtam zāģim.

Ievērojiet elļošanas, ķēdes spriegošanas un piederumu maiņas norādījumus. Neatbilstoši nospriegota vai ieeļļota ķēde var salūzt vai palielināt atsietna risku.

Rokturiem jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela. Tāukaini, eļļaini rokturi var slīdēt, un jūs varat zaudēt vadību pār zāģi.

ATSITIENA CĒLONIS UN OPERATORA RĪCĪBA TĀ NOVĒRŠANAI

Atsietnis var rasties tad, kad slīdes priekšējā daļa saskaras ar priekšmetu vai kad koks noliecas un iespiež zāģa ķēdi griezumā vietā.

Dažos gadījumos saskare ar vadotnes slīdes galu var izraisīt negaidītu atsietnu uz aizmuguri, vadotnes slīdei tiekot izmesta uz augšu un operatora virzienā.

Ja zāģa ķēde iestrēgst vadotnes slīdes augšdaļā, vadotnes slīde var ātri atsieties pret operatoru.

Ikvienas šādas atsietna reakcijas rezultātā operators var zaudēt kontroli pār zāģi un, iespējams, gūt nopietnas traumas. Nepaļaujieties tikai uz ķēdes zāģim uzstādītajām drošības ierīcēm. Jums kā ķēdes zāģa lietotājam ir jāveic daži pasākumi, lai darbs noritētu bez jebkādiem negadījumiem un traumām.

Atsietnis ir nepareizas vai neparastas instrumenta lietošanas sekas. To visu var novērst, veicot atbilstošus drošības pasākumus, kas aprakstīti zemāk:

Turiet zāģi ar abām rokām, lai īkšķi un pirksti aptvertu ķēdes zāģa rokturus. Nostāieties un turiet rokas tā, lai jūs varētu izturēt atsietna spēkus. Ja veiksiat atbilstošus pasākumus, jūs varēsiat apvaldīt atsietna radīto spēku. Nekad neatlaidiet vajā ķēdes zāģi.

Neieņemiet darbā neatbilstošu stāju, un nestrādājiet ar ķēdes zāģi, turot to paceltu viirs plecu augstuma. Tas novērsīs nejaušu saskari ar slīdes galu, un jūs varēsiat labāk apvaldīt ķēdes zāģi neparedzētās situācijās.

Vienmēr izmantojiet tikai ražotāja norādītās rezerves vadotnes slīdes un zāģa ķēdes. Neatbilstošas vadotnes slīdes un zāģa ķēdes uzstādīšana var izraisīt ķēdes pārrāvumu un/vai atsietnu.

Izpildiet ražotāja norādījumus par zāģa ķēdes asināšanu un veicamo apkopi. Samazinot dziļuma ierobežotāju par daudz, palielinās atsietna risks.

DROŠĪBAS PAZIŅOJUMI PAR APKOPI/UZGLABĀŠANU

Zāģa labošanas darbi jāuztic kvalificētam speciālistam, un jāizmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiek garantēta droša zāģa ekspluatēšana. Lai ķēdes zāģi uzturētu labā darba stāvoklī, vienmēr ievērojiet šajā rokasgrāmatā norādītos ieteikumus par apkopes un servisa darbiem.

1. Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai instrumentam nav radies nodilums vai bojājumi. Drošības nolūkos nolietaotās vai bojātās daļas vai skrūves ir jānomaina. Lai zāģis būtu drošā darba stāvoklī, pieskrūvējiet visus uzgriežņus, bultskrūves un skrūves.

2. Regulāri pārbaudiet, vai degvielas sistēmā nav radusies noplūde un vai tai nav nodiluma pazīmju, piemēram, poraini degvielas sistēmas vadi, atskrūvējušās vai trūkstošas skavas, un bojāta tvertne vai tvertnes vāciņš. Pirms lietošanas visi bojājumi ir jānovērš.

3. Pirms zāģa vai motora pārbaudes vai regulēšanas darbiem ir jāizmēģina aizdedzes svece vai aizdedzes kabelis, lai novērstu nejaušu zāģa iedarbināšanu.

UZGLABĀŠANA

Pirms uzglabāšanas notīriet zāģi un veiciet tam apkopi saskaņā ar šīs rokasgrāmatas sadaļās sniegtajiem norādījumiem.

Vienmēr ievērojiet šīs rokasgrāmatas sadaļā par uzglabāšanu norādīto informāciju.

Nekad neuzglabājiet iekārtu un degvielas tvertni ēkās, kur izgarojumi var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirkstelēm.

Pirms ķēdes zāģa novietošanas uzglabāšanā slēgtās telpās ir jāpagaida, kamēr motors atdziest.

Lai mazinātu aizdegšanās risku, motora trokšņa slāpētājus un degvielas uzglabāšanas vietās nedrīkst būt organiski materiāli, kā arī pārāk daudz uzkrājusies smērviela.

UZGLABĀŠANA ZIEMAS PERIODĀ UN ILGSTOŠA UZGLABĀŠANA

Ja zāģis tiks uzglabāts ilgāku laiku vai novietots uzglabāšanā ziemas periodā, izlejiet no tā visu degvielu.

Degviela ir ķīmisks savienojums, kas ilgstošas uzglabāšanas apstākļos maina savas īpašības.

Degviela ir jāizlej ārpus telpām.

BRĪDINĀJUMS!

Nepareizi veikta apkope vai instrukciju neievērošana, vai mēģinājums atrisināt problēmu ieslēgta zāģa laikā var radīt bīstamu situāciju. Strādājiet tikai ar zāģi, kam tiek regulāri un pareizi veikta apkope. Tikai šādā veidā darbs ar zāģi būs drošs, ekonomisks un neradīs nekādus darbības traucējumus.

Netīriet, neveiciet apkopes, regulēšanas un remonta darbus iedarbināta zāģa laikā. Rotējošās daļas var izraisīt smagus ievainojumus.

Neizmantojiet zāģa daļu tīrīšanai benzīnu vai citus viegli uzliesmojošus šķīdinātājus.

Degvielas un šķīdinātāju izgarojumi var izraisīt sprādzienu.

Pēc remonta un apkopes darbiem uzlieciet atpakaļ zāģim drošības ierīces.

Pārbaudiet, kā darbojas zāģis, īpašu uzmanību pievēršot noplūdēm degvielas sistēmā.

Vienmēr iztīriet no motora dzesēšanas stabilizatoriem netīrumus.

TRAUMAS GŪŠANAS RISKS!

Kontakts ar zāģa ķēdi var izraisīt letālas sagriešanās traumas. Nekad nelieciet rokas uz zāģa ķēdes.

ATSITIENA RISKS!

Atsitiens var izraisīt letālas sagriešanās traumas.

APDEZINĀŠANĀS DRAUDI!

Darbības laikā ķēde un vadotnes sliede sakarst.

DETAĻAS UN VADĪBAS IERĪCES (1. UN 1A ATT.)

1.	Ķēdes sliede
2.	Zāģa ķēde
3.	Ķēdes bremžu svira/priekšējais rokas aizsargs
4.	Priekšējais rokturis
5.	Gaisa filtra vāciņš
6.	Drošības slēdzis
7.	Drošības vadības svira
8.	Degvielas sūkņa sagatavošanas poga
9.	Slāpētājs (karburatora iestatījums)
10.	Degvielas tvertne
11.	Slides stiprinājuma uzgriežņi
12.	Buferķīlis
13.	Aizmugurējais rokturis/nodalījuma sikсна
14.	Apturēšanas slēdzis
15.	Smērēlāss tvertne
16.	Startera vilkšanas rokturis
17.	Ķēdes eļļas tvertne
18.	Ķēdes ķērājs
19.	Aizdedzes sveces uzgriežņu atslēga
20.	Ķēdes aizsargs

IZPAKOŠANA

Uzmanību! Šis iepakojums satur asus priekšmetus. Rīkojieties piesardzīgi, izpakojojot ierīci. Izņemiet no iepakojuma ierīci un tās komplektācijā iekļautos piederumus. Rūpīgi pārbaudiet ierīci, lai pārliecinātos, vai tā ir labā lietošanas stāvoklī, un uzskaitiet visus lietošanas instrukcijā norādītos piederumus. Pārliecinieties, vai ir piegādāti visi piederumi. Ja trūkst kādas detaļas, atgrieziet ierīci mazumtirgotājam oriģinālajā iepakojumā kopā ar tās piederumiem.

Neizmetiet iepakojumu, saglabājiet to visu garantijas laiku un, ja iespējams, nogādājiet to otrreizējai pārstrādei vai arī atbrīvojieties no tā atbilstoši vietējiem

noteikumiem. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar tukšiem plastmasas maisiņiem — pastāv nosmakšanas draudi!

UZSTĀDĪŠANA

Šajā ķēdes zāģī tiek izmantots četrtaktu motors, un eļļa nav jāsaļauc ar degvielu.

Ķēdes zāģis ir aprīkots ar VIENU smērēlāss tvertni (15) un VIENU ķēdes eļļas tvertni (17) un ATSEVIŠĶU degvielas tvertni (10).

ĶĒDES SLIEDĒS UN ĶĒDES PIESTIPRINĀŠANA PIE MOTORA BLOKA

UZMANĪBU! Neieslēdziet motoru, kamēr zāģis nav pilnībā samontēts.

UZMANĪBU! Strādājot ar ķēdi, vienmēr valkājiet aizsargcimdus.

NOŅEMIET SĀNU PĀRSEGU (2. ATTĒLS)

Pārliecinieties, vai ķēdes bremžu svira/priekšējais rokas aizsargs (3) ir atvilkti atpakaļ IZSLĒGTĀ stāvoklī.

Ar aizdedzes sveces atslēgas (19) palīdzību noņemiet slides stiprinājuma uzgriežņus (11).

Noņemiet no motora visu sānu pārsegu (A).

UZSTĀDIET ĶĒDES SLIEDI (2. UN 3. ATTĒLS)

Lai pārliecinātos, vai eļļa tiek padota uz sliedi un ķēdi, IZMANTOJIET TIKAI ORIĢINĀLO SLIEDI.

Eļļošanas caurumam (C) jābūt tīram, tajā nedrīkst būt netīrumi un atlikumi.

Pārliecinieties, vai ķēdes bremžu svira/priekšējais rokas aizsargs (3) ir atvilkti atpakaļ IZSLĒGTĀ stāvoklī.

Ielieciet ķēdes slides (1) atvērto galu uz slides tapām (D).

ZĀĢA ĶĒDES UZSTĀDĪŠANA (2., 3. UN 4. ATT.)

Izkļājiņā zāģa ķēdi (2) vienā cilpā ar griežējmalām vērstām pulksteņrādītāja virzienā ap cilpu.

Uzlieciet zāģa ķēdi (2) uz ķēzrāta aiz sajūga, kā tas parādīts 3. attēlā. Posmiem ir jāatrodas starp ķēzrāta zobiem.

Iebīdīet piedziņas posmus rievā un ap ķēdes slides galu (1).

PIEZĪME. Zāģa ķēde var nedaudz paslīdēt slides apakšējā daļā. Tas ir normāli.

Velciet ķēdes sliedi (1) uz priekšu, līdz zāģa ķēde (2) ir stingri nostiprināta. Pārliecinieties, vai visi piedziņas posmi atrodas ķēdes slides (1) rievā.

Salāgojiet izvērzi to tapu (F) sānu pārsega (A) iekšpusē tā, lai tā iegultos ķēdes slides (E) atverē.

Pagrieziet ar aizdedzes sveces atslēgu (19) slides stiprinājuma tapu (B) pulksteņrādītāja kustības virzienā. Šādā veidā zāģa ķēde (2) nevarēs noslīdēt no ķēdes slides (1). Šajā posmā ir nedaudz jāpievelk slides stiprinājuma tapa (B) un pēc tam jāizpilda ķēdes spriegojuma noregulēšanas norādījumi, kas aprakstīti sadaļā ĶĒDES SPRIEGOJUMA REGULĒŠANA.

ĶĒDES SPRIEGOJUMA REGULĒŠANA

Pareiza zāga ķēdes nospriegošana ir ārkārtīgi svarīga, un tā jāpārbauda pirms lietošanas sākuma un periodiski visā zāgēšanas darbu laikā. Ja vēltīsīt laiku zāga ķēdes pareizai noregulēšanai, sažāgēt būs vieglāk, un tiks pagarināts ķēdes kalpošanas laiks.

Lai palielinātu ķēdei spriegojumu, turiet ķēdes slīdes (1) galu uz augšu un pagriežiet slīdes stiprinājuma tapu (2. att./ B poz.) ar aizdedzes sveces atslēgu (19) pulkstenrādītāja kustības virzienā. Pagriežot slīdes stiprinājuma tapu (2. att./ B poz.) PRETĒJI PULKSTENRĀDĪTĀJU VIRZIENAM, ķēdes spriegums tiks samazināts. Pārbaudiet, vai ķēde ir novietota visas ķēdes slīdes garumā (5. att./ X3 poz.).

Pēc regulēšanas un ar paceltu slīdes galu pievelciet slīdes stiprinājuma tapu (2. att./ B poz.). Ķēde ir pareizi nospriegota, ja tā stingri turas uz slīdes, un to var pavilkt ar roku, kad ir atlaista ķēdes bremžu svira (3).

BRĪDINĀJUMS! Strādājot ar zāga ķēdi, vienmēr valkājiet augstas izturības aizsargcimdus.

Ja ķēdi ir grūti pagriezt ap ķēdes slīdi vai arī tā ir iestrēgusi, tad tas nozīmē, ka ķēde ir pārāk stipri nospriegota.

Veiciet tālāk norādītos nelielos pielāgojumus:

Pagriežiet atpakaļ slīdes stiprinājuma tapu (2. att./ B poz.) par 1/2 apgriezienu PRETĒJI PULKSTENRĀDĪTĀJU VIRZIENAM. Pēc tam nedaudz atlaidiet ķēdes spriegojumu, lēnām pagriežot slīdes stiprinājuma tapu (2. att./ B poz.) PRETĒJI PULKSTENRĀDĪTĀJU VIRZIENAM, un pēc tam pavelciet zāga ķēdi (2) uz priekšu un atpakaļ uz ķēdes slīdes (1) (6. attēls). Turpiniet, līdz ķēdi var vienmērīgi pārvietot, bet tā joprojām stingri turas uz slīdes

(5. att./ X2 poz.). Pēc tam palieliniet spriegojumu, pagriežot slīdes stiprinājuma tapu (2. att./ B poz.) PULKSTENRĀDĪTĀJU KUSTĪBAS VIRZIENĀ.

Kad zāga ķēde ir pareizi nospriegota, pieturiet slīdes galu uz augšu un pievelciet slīdes stiprinājuma tapu (2. att./ B poz.) līdz galam.

Piestipriniet sānu pārsegu (A) ar slīdes stiprinājuma uzgriežņiem (11), izmantojot aizdedzes sveces atslēgu (19) (7. attēls).

Kad ķēde ir jauna, tā izstiepijas, tāpēc tā ir jānoregulē pēc 5 zāgēšanas reizēm. Jaunas ķēdes gadījumā tas ir normāli, un intervāls starp turpmāk veicamajām pielāgošanas reizēm ātri vien pagarināsies.

Ja zāga ķēde būs PĀRĀK VAĻĪGA vai PĀRĀK STINGRA, piedziņas rats, ķēdes slīde, zāga ķēde un kloķvārpstas gultnis priekšlaicīgi nolietosies. 5. attēlā/ X2 pozīcijā ir parādīts pareizs spriegojums (kad motors ir auksts), un 5. attēlā/ X3 pozīcijā ir parādīts pareizs spriegojums (kad motors ir silts). 5. attēlā/ X1 pozīcijā ir parādīta pārāk vaļīga ķēde.

MEHĀNISKĀS ĶĒDES BREMZES PĀRBAUDE

Jūsu ķēdes zāģis ir aprīkots ar ķēdes bremzi, kas

samazina traumu gūšanas iespējāmību atsitiena dēļ. Ķēdes bremze tiek aktivizēta, ja tiek nospiesta ķēdes bremzes svira (3), kas notiek, kad operatora roka, tāpat kā atsitiena gadījumā, atsisas pret sviru. Kad tiek iedarbināta ķēdes bremze, zāga ķēdes kustība pēkšņi apstājas.

BRĪDINĀJUMS! Ķēdes bremzes mērķis ir samazināt traumu gūšanas iespējāmību atsitiena dēļ;

tomēr tā nevar nodrošināt paredzēto aizsardzību, ja ķēdes zāģi darbina neuzmanīgi. Pirms zāga lietošanas un periodiski darba laikā vienmēr ir jāpārbauda ķēdes bremze. (Sīkāku informāciju par ķēdes bremzes pārbaudi skatīt zemāk).

ĶĒDES BREMZES PĀRBAUDE (8. ATTĒLS)

Ķēdes bremze ir IZSLĒGTA (ķēde var pārvietoties), kad ĶĒDES BREMZES SVIRA (3) IR ATVILKTA ATPAKAĻ UN IR BLOKĒTA (1. poz.).

Ķēdes bremze ir IESLĒGTA (ķēde ir bloķēta), kad ķēdes bremzes svira (3) ir pavilkta uz priekšu (2. poz.). Zāga ķēdei nevajadzētu pārvietoties.

BRĪDINĀJUMS! Ķēdes bremzes svirai (3) ir jānofiksējas abās pozīcijās. Ja ir jūtama spēcīga pretestība vai svira nepārvietojas nevienā pozīcijā, nelietojiet ķēdes zāģi. Nekavējoties nogādājiet to uz profesionālu servisa centru, kurā tam tiks veikta remontu.

SMĒREĻĻAS UZPILDĪŠANA/PĀRBAUDE (9. ATTĒLS)

Ieteicams izmantot šādas eļļas:

Sezona	Temperatūra	Eļļas tips
Vasara	25 °C vai augstāka	SAE 10W-30
Pavasaris/ rudens	10 - 25 °C	SAE 10W-20/30
Ziema	10 °C vai zemāka	SAE 10W-10

Novietojiet ķēdes zāģi tā, lai smēreļļas tvertne (15) būtu pavērsta uz augšu.

Atveriet smēreļļas tvertnes vāciņu (15) un pārbaudiet eļļas līmeni. Ja eļļas līmenis ir zemāks par 1-2 cm zem skrūves vītnes, uzpildiet smēreļļas tvertni (15).

Nepārpildiet tvertni un atstājiet apmēram 5 mm atstarpi starp eļļas virsējo kārtu un smēreļļas tvertnes (15) iekšējo malu, lai tā varētu paplašināties.

Stingri pievelciet smēreļļas tvertnes (15) vāciņu.

ĶĒDES EĻĻAS UZPILDĪŠANA/PĀRBAUDE (10. ATTĒLS)

Pirms katras ķēdes zāga lietošanas reizes pārbaudiet ķēdes eļļas tvertnē (17) ķēdes eļļas līmeni.

Ieteicams izmantot standarta ķēdes eļļu.

Novietojiet ķēdes zāģi tā, lai ķēdes eļļas tvertne (17) būtu pavērsta uz augšu.

Atveriet ķēdes eļļas tvertnes vāciņu (17) un pārbaudiet eļļas līmeni. Ja eļļas līmenis ir zemāks par 1-2 cm zem skrūves vītnes, uzpildiet ķēdes eļļas tvertni (17).

Nepārpildiet tvertni un atstājiet apmēram 5 mm atstarpi starp eļļas virsējo kārtu un ķēdes eļļas tvertnes (17) iekšējo malu, lai tā varētu paplašināties.

Stingri pievelciet ķēdes eļļas tvertnes (17) vāciņu.

DEGVIELAS UZPILDĪŠANA/PĀRBAUDE (11. ATTĒLS)

UZMANĪBU! Pirms uzpildīt degvielu, vienmēr izslēdziet motoru. Nekad neuzpildiet iekārtas degvielas tvertni, ja darbojas motors vai tas ir uzkaršis. Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām. Ja motors ir karsts, pirms degvielas uzpildes tam ir jāatdziest vismaz piecas minūtes. Pirms iedarbināt motoru, paejiet nost vismaz 3 m attālumā no degvielas uzpildes vietas. Nesmēķējiet un uzturieties drošā attālumā no atklātas liesmas un dzirkstelēm. Šo norādījumu neievērošanas sekas var radīt ugunsgrēku un smagas traumas.

Novietojiet ķēdes zāģi tā, lai degvielas tvertne (10) būtu pavērsta uz augšu.

Noņemiet degvielas tvertnes vāciņu.

Uzmanīgi uzpildiet bezsvina degvielu, nepārpildiet tvertni. Atstājiet apmēram 5 mm atstarpi starp degvielas virsējo kārtu un tvertnes iekšējo malu, lai tā varētu paplašināties.

Stingri aizskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu.

Noslaukiet visu izlijušo degvielu.

PIEZĪME. Tā ir normāla parādība, ja motors izdala dūmus pirmās lietošanas laikā un pēc tās.

TUKŠGAITAS ĀTRUMA PIELĀGOŠANA

Ja zāģēšanas aprīkojums joprojām griežas tukšgaitā, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai pareizi iestatītu tukšgaitas ātrumu.

Piezīme. Motoram darbojoties tukšgaitā, zāģēšanas aprīkojums nekādā gadījumā nedrīkst griezties!

EKSPLOATĀCIJA

Ņemiet vērā, ka normatīvie akti, kas reglamentē trokšņa mazināšanu, dažādās vietās var atšķirties.

Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet:

vai degvielas sistēmā nav radusies noplūde;

vai aprīkojums ir nevainojamā darba stāvoklī, un ir uzstādītas drošības ierīces un griezējierīces;

vai visas skrūves ir stingri pievilkta;

vai visas kustīgās daļas pārvietojas vienmērīgi.

MOTORA IEDARBINĀŠANA AUKSTĀ LAIKĀ (12. UN 13. ATT.)

1. Pirms motora iedarbināšanas ieslēdziet ķēdes bremžu sviru (3).
2. Pārslēdziet apturēšanas slēdzi (14) iepretim ieslēgšanas pozīcijai „I” (ON).
3. Pavelciet droseli (9) līdz galam, līdz tā nokļūst.
4. Nospiediet 6–8 reizes degvielas sūkņa sagatavošanas pogu (8).

5. Novietojiet ķēdes zāģi uz stingras un līdzenas virsmas. Stingri satveriet ķēdes zāģi, kā tas parādīts attēlā. Ātri 2 reizes pavelciet startera vilkšanas rokturi (16). Uzmanieties no kustīgas ķēdes!

6. Iebīdīdiet droseli (9) līdz galam.

7. Stingri satveriet zāģi un 4 reizes ātri pavelciet startera vilkšanas rokturi (16). Motoram vajadzētu sākt darboties.

UZMANĪBU! Nekad neļaujiet startera vilkšanas rokturim (16) nokļūst, kad tas ir izvilkts uz āru. Tas var izraisīt bojājumus.

UZMANĪBU! Vienmēr pirms ātras pavilkšanas motora iedarbināšanai velciet startera vilkšanas rokturi (16) lēnām (līdz jūtat pretestību).

Neļaujiet startera vilkšanas rokturim (16) pašam atgriezties atpakaļ.

Ja motors nedarbojas pat pēc vairākiem iedarbināšanas mēģinājumiem, izlasiet sadaļu „Problēmu meklēšana un novēršana”.

Vienmēr velciet startera vilkšanas rokturi (16) taisnā virzienā. Ja to velk leņķī, cilpā radīsies berze.

Berzes rezultātā startera vilkšanas rokturis (16) ātrāk nolietosies. Kad startera aukla ievelkas, vienmēr pieturiet startera vilkšanas rokturi (16).

MOTORA IEDARBINĀŠANA SILTĀ LAIKĀ (12. UN 13. ATT.)

1. Pirms motora iedarbināšanas ieslēdziet ķēdes bremžu sviru (3).
2. Apturēšanas slēdzim (14) ir jāatrodas ieslēgtā „I” stāvoklī (ON).
3. Novietojiet ķēdes zāģi zemē uz stingras un līdzenas virsmas. Stingri satveriet zāģi, kā tas parādīts attēlā. Uzmanieties no kustīgas ķēdes!
4. Ātri 4 reizes pavelciet startera vilkšanas rokturi (16). Motoram vajadzētu ieslēgties. Ja ķēdes zāģis nedarbojas pēc 4 vilkšanas reizēm, atkārtojiet tos pašus darbības soļus, kas norādīti auksta motora iedarbināšanas sadaļā.

Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet:

- vai degvielas sistēmā nav radusies noplūde.

MOTORA IZSLĒGŠANA (12. ATTĒLS)

Apturēšanas secība ārkārtas situācijās:

Lai apturētu motoru ārkārtas situācijā, vispirms ieslēdziet ķēdes bremžu sviru/ aktivizējiet priekšējo roku aizsargu (3). Ķēde tiks nekavējoties apturēta. Pēc tam pārslēdziet apturēšanas slēdzi (14) iepretim apturēšanas pozīcijai „0”.

Parastas procedūras laikā:

Atlaidiet droseli/vārsta sviru (7) un pagaidiet, līdz motors pārslēdzas uz tukšgaitas apgriezieniem. Pēc tam iestatiet apturēšanas slēdzi (14) iepretim apturēšanas pozīcijai „0”.

Pirms ķēdes zāga izmantošanas izpildiet visus darbības soļus ar izslēgtu motoru.

UZMANĪBU! Tukšgaitā zāga ķēde (2) nedrīkst pārvietoties. Ja zāga ķēde (2) pārvietojas, jums ir jānoregulē tukšgaitas ātrums!

DROŠA ĶĒDES ZĀGA LIETOŠANA

SVARĪGS PAZIŅOJUMS

Pirms mēģināt gāzt vai apgriezt kokus, jautājiet savai pašvaldības iestādīet par koka gāšanas likumu un apkārtības rīkojumu. Koku griešana vai gāšana, ko aizsargā vietējais likums vai apkārtības rīkojums, ir pārkāpums.

DARBA ZONA

Pirms sākat strādāt ar ķēdes zāgi, atbrīvojiet darba zonu no visiem šķēršļiem, kas var traucēt drošai ķēdes zāga darbībai. Gāžot kokus, jāapsver koka gāšanas virziens, drošības zonas, virszemes kabeli, žogu un ēku izvietojums, klātesošie, dzīvnieki, zemes slīpums, valdošie laika apstākļi, t.i., vēja virziens un apkārtējie koki.

BALĶU ZĀĢĒŠANA VAI ŠĶĒRSZĀĢĒŠANA

Lietotājam, kurš ķēdes zāgi lieto pirmo reizi, vispirms jāveic daži izmēģinājumi iezāģējumi balķī, kas novietots uz stēķiem vai tamlīdzīgas iekārtas, kas ir stabila un nostiprina balķi, skatīt A att. Izvēlieties piemērota izmēra blūki un stingri nostipriniet uz stēķiem. Pārbaudiet, vai stēķu abās pusēs ir pietiekami garš balķa gals, lai varētu zāģēt un ķēdes zāģis nenonāktu saskarē ar stēķiem, skatīt A att. Ņemiet stabilu darba stāvokli un kreiso roku iztaisojiet gandrīz taisnu, nepārsniedziet nevienu ķermeņa daļu pāri iedomātajai taisnajai līnijai, kas novilkta caur sliedes centru, skatīt B att. Atstutējiet ķēdes zāga buferķīli pret balķi, C1 att. Tikai tagad drīkst ieslēgt ķēdes zāgi. Brīdinājums! Nedarbiniet ķēdes zāgi, ja ķēde saskārusies ar kokmateriālu. Sāciet zāģēt, palielinot aizmugurējā rokturī augšupejošo spiedienu, kas rada griešanas darbību attiecībā pret buferķīli, C2 att. Ja nav iespējams sazāģēt ar vienu piegājieni, samaziniet uz priekšējā roktura lejupejošo spiedienu, bet aizmugures rokturim palieliniet lejupejošo spiedienu, lai balķi pārvietotu zemāk buferķīli, C3 att. Šādas darbības radīs šūpošanas kustību, ļaujot pabeigt zāģēšanu vairākos posmos. Raugiet, lai buferķīlis vienmēr būtu saskarē ar balķi.

Ja balķi jāzāģē uz zemes, tā gals jāatbalsta uz cita balķa, D att. Ja zemes virsma ir slīpa, operatoram ir jāstāv augšpusē attiecībā pret koka gabalu, kas tiek zāģēts.

ZARU ZĀĢĒŠANA NO STĀVOŠA KOKA

Grieziet tikai tos zarus, kas ir pieejami Jūsu plecu augstumā vai zemāk. Ja koks nav jāgāž, zars, kas jānogriež, ir jāgriež tik tuvu no stumbra, cik vien vien to ir iespējams izdarīt drošā veidā. Lai zars varētu nokrist taisni nešūpojoties un nesavainotu operatoru, vispirms iezāģējiet zarā no apakšpusē par aptuveni vienu trešdaļu no zara diametra, E1 att. Pēc tam zāģēšanu pabeidziet, griežot no augšpusē, E2 att.

ZARU ZĀĢĒŠANA NO NOGĀZTA KOKA

Sāciet zāģēt zarus no stumbra pamatnes, ieņemot stabilu stāju ar abām kājām stingri uz zemes. Raugiet, lai koka stumbrs paliek starp Jums un zāģējamo zaru. Ja koks atrodas slīpumā, strādājiet augšupvērstā virzienā stumbra pusē. Nestaigājiet un nestāviet uz koka stumbra, tas var apgriezties, radot savainojumu. Zāģējiet zarus tik tuvu pie stumbra, cik vien tas ir iespējams, atbalstot sliedi pret stumbru, bet ķēdes zāga korpusu - pret savu labo kāju. Ar ķēdes daļu, kas kustās virzienā uz priekšu, velciet zāgi pāri stumbram, nozāģējot zaru. Zāģējot zarus, kas atrodas Jums blakus, atbalstiet sliedi pret stumbru, bet ķēdes zāga korpusu - pret savu labo kāju. Ar ķēdes daļu, kas kustās atpakaļvirzienā, velciet zāgi pāri stumbram, nozāģējot zaru.

JAUNKOKU ZĀĢĒŠANA

Jaunkoki un garāki tievi koki ir ļoti elastīgi, tāpēc tie var iekerties griezējķēdē, kas var pievilkt jaunkokus Jums klāt un Jūs varat zaudēt līdzsvaru. Jaunkokus jāzāģē tik tuvu zemei, cik vien iespējams, rūpējoties, lai zāga ķēde nenonāktu saskarē ar zemi.

VISPĀRĪGA KOKU GĀŠANA

Šī rokasgrāmata ietver tikai pamata koku gāšanas paņēmienus. Sarežģītāku koku gāšanas paņēmieni apgūšanai lietotājam ir jāiziet oficiālas praktiskas apmācības.

RISKU NOVĒRTĒŠANA

Pirms mēģināt gāzt koku, veiciet risku novērtējumu, lai identificētu visus izraudzītā, zāģējamā koka iesaistītos riskus. Izvērtējot riskus, ņemiet vērā šādus apsvērumus:

Vai tuvumā nav kādu elektropārvades līniju, ēku, sienu vai žogu, kas varētu tikt sabojāti, zāģējot koku?

Vai nav kādu citu koku, kas traucētu izvēlēta koka nozāģēšanu drošā veidā, uzkrītot uz citiem kokiem?

Vai izvēlētais koks nav sasvērēis? Ja tas tā ir, būs nepieciešams pievērst papildus uzmanību to zāģējot, lai nodrošinātu, ka koks nogāžas tur, kur Jums tas ir nepieciešams.

Vai Jūs varat nogāzt koku drošā veidā tur, kur jums tas ir nepieciešams?

Pārliecinieties, vai vieta, kur tiks nogāzts koks, ir atbrīvota no citiem objektiem.

Vai platībā ap koka stumbru nav kādu krūmu un citu šķēršļu, kas varētu izjaukt stabilu pozīciju un aizsegst skatu visapkārt cirsma platībai?

Pārbaudiet vēja stiprumu un virzienu, lai saprastu, vai tas neietekmēs koka gāšanu.

Apskatiet koku, vai tam nav sakaltušu, nokārušos zarus, un vai stumbrā nav sākusies puve.

Pārbaudiet, vai Jums ir skaidra atkāpšanās/glābšanās josla. Ir jābūt vismaz divām atkāpšanās joslām, skatīt F att.

F ATT.

Ref.	Apraksts
F.1	45° Atkāpšanās ceļš no krītoša koka
F.2	45° Atkāpšanās ceļš no krītoša koka
F.3	Bīstamās zonas
F.4	Krišanas līnija

GĀŠANAS IEZĀĢĒJUMI

Lai nogāztu koku, jāveic vismaz divi dažādi iezāģējumi – iezāģošana no priekšpusē un no aizmugures. Iezāģošana no priekšpusē sastāv no diviem iezāģējumiem, kas palīdz izņemt laukā kili (parasti tos veic no 45° līdz 90° leņķī) no stumbra, kas daļēji nosaka sākotnējo gāšanas virzienu. G att. Kīļa vietas iezāģošana nedrīkst būt dziļāka par 1/3 no koka stumbra diametra. Ir vairāki veidi, kā iezāģēt kīļa vietu; nepieredzējušam lietotājam ir jākoncentrējas uz pamata iezāģēšanu priekšpusē, kas veicama 60° līdz 70° leņķī ar plakanu apakšējo daļu.

Iezāģēšanu no koka pretējās puses veic zem kīļa iezāģējuma, kas ir apmēram 1 līdz 2 cm virs iecirtuma, ko izveidojis kīļveida iegriezums, skatīt H att. Pārliecinieties, vai zāģošana tiek veikta paralēli iecirtumam. Zāģējiet ātri un vienmērīgi, vienlaikus skatoties uz zāģēšanu un koku. Neizāģējiet visu ceļu caur koku. Jums ir jāatstāj apmēram 1/2 collu no koka diametra starp aizmugurējo griezum un iecirtumu, ko sauc par „eņģi”, kas regulē gāšanas ātrumu un nosaka galīgo gāšanas virzienu, skatīt I att. Ja zāģošana no aizmugures netiek veikta paralēli kīļa vietas apakšpusē iezāģējumam, tiks ietekmēts gāšanas virziens. J attēlā parādīts, kā gāšanas virziens tiks ietekmēts, ja aizmugurējā iezāģošana nav paralēla kīļa vietas apakšējām iezāģējumam.

Brīdinājums! Ja kīļa iecirtums nav veikts pietiekami dziļi, veicot aizmugurējo iezāģēšanu, koka svars var iespiest griezējķēdi. Lai novērstu saspiēšanu, plastmasas vai masīvoka kīļus var ar āmuru iecirst aizmugurējā zāģējumā aiz griezējķēdes. Ja izmanto kīļus, jāuzmanās, lai, atkārtoti ievietojot griezējķēdi daļējā iezāģējumā, aizmugurējā iezāģējumā, zāģa ķēde nenonāktu saskarē ar kīļiem.

Tiklīdz koks sāk krist, izņemiet zāģi no aizmugurējā iezāģējuma un izslēdziet to no atkāpieties pa vienu no iepriekš noteiktajām atkāpšanās joslām; ejiet, bet neskrieniet. Jums ir ātri jāatbrīvo zona tā, lai tad, ja kaut kas notiet greizi, Jūs atradīsties drošā attālumā, izvairoties no savainojumiem.

Tikai tad, kad Jūs izdzirdat koka atsišanas pret zemi, ir droši apstāties un apgriezies.

BRĪDINĀJUMS!

Ja nogāztais koks "uzkāries" (koks nogāzies virsū apkārtējiem kokiem). Nepieredzējis lietotājs nedrīkst mēģināt atbrīvot koku no šī stāvokļa. Koks ir jāatbrīvo kvalificētam un pieredzējušam operatoram. Nekādā

gadījumā nedrīkst atstāt "uzkārušos" koku šādā stāvoklī. Ja nav iespējams nekavējoties atbrīvot, apkārt šai zonai jāizveido brīdinājuma zīmes un jāizveido drošības barjera.

INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI (IAL)

Vienmēr valkājiet piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus - nav svarīgi, cik liels vai mazs ir veicamais darbs. Ķēdes zāģa IAL Eiropas standarti tiek publicēti kā daļa no EN 381 aizsargapģērba rokas ķēdes zāģa lietotājiem.

Ir dažādi aizsargapģērba veidi, kas īpaši paredzēti aizsardzībai pret nopietnu traumu gūšanu, strādājot ar ķēdes zāģi. Šādu apģērbu var iegādāties no elektroinstrumentu piegādātāja ar labu reputāciju vai to var iznomāt kādā lielākā nomas veikalā.

Stingri iesakām lietot šādu aizsargapģērbu, strādājot ar ķēdes zāģi.

1. GALVAS AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN 397 standartam atbilstoša aizsargķivere.

Jāvalkā un pareizi jāpielāgo.

2. DZIRDĒS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI

EN 352-1 standartam atbilstoši ausu aizsargi.

Jāvalkā visu laiku, kamēr darbojas ķēdes zāģis.

3. ACU AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN1731 standartam atbilstošs sietveida sejsēgs.

Velkams kopā ar drošības ķiveri vai EN166 standartam atbilstošām aizsargbrillēm. Jāvalkā visu laiku, kamēr darbojas ķēdes zāģis.

4. ĶERMEŅA AUGŠDAĻAS AIZSARDZĪBAI LIETOJAMS ŠĀDS AIZSARDZĪBAS APĢĒRBS:

EN381-10 standartam atbilstošā jaka darbam ar ķēdes zāģi.

Sniedz papildus aizsardzību tām ķermeņa daļām, kur operatori ir pakļauti lielākam traumu gūšanas riskam, un ir īpaši ieteicams valkāt, zāģējot ar ķēdes zāģi augstumā virs vidukļa.

5. ROKU AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN 381-7 standartam atbilstoši aizsargcimdi.

Jāvalkā vienmēr, izņemot gadījumus, kad pastāv aizķeršanās risks.

6. KĀJU UN PĒDU AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN 381-5 standartam atbilstošās aizsargbikses darbam ar ķēdes zāģi.

Neregulāru darbu veicējiem ar ķēdes zāģi ieteicams valkāt aizsardzības līdzekļus ap visu kāju.

7. PĒDU UN POTĪTES AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN 345-2 standartam atbilstoši aizsargzābaki darbam ar ķēdes zāģi.

Jālieto zābaki ar iestrādātu aizsargu, lai atbilstu EN 381-3 standartam. Neregulāru darbu veicējiem, kas strādā uz līdzenas virsmas, kur pastāv neliels risks pakļūpt vai aizķerties aiz krūmājiem. Kopā ar tērauda purngala aizsargzābakiem var valkāt EN 381-9 standartam atbilstošas aizsarggetras.

Piezīme. Neviena aizsardzības līdzeklis nevar nodrošināt 100% aizsardzību pret traumām, ko rada rokas ķēdes zāģi.

APKOPE

BRĪDINĀJUMS! Apkopes un tīrīšanas darbu laikā griežējinstrumentam jābūt izslēgtam un atvienotam no strāvas avota.

Lai ierīce jums kalpotu ilgi un uzticami, regulāri veiciet turpmāk norādītos apkopes darbus.

Regulāri pārbaudiet, vai nav redzami kādi defekti, piemēram, atskrūvējušies, nepareizi novietota vai bojāta ķēde un vadotnes sliede, atskrūvējušies stiprinājumi un nodiluši vai bojāti komponenti.

Pārbaudiet, vai pārsegi un aizsargi nav bojāti un ir pareizi uzstādīti. Pirms ķēdes zāģa lietošanas veiciet nepieciešamo apkopi vai remontu.

Ja ķēdes zāģim būs defekts, neraugoties uz rūpīgo ražošanas un testēšanas procesu, remontdarbus veiks pilnvarots klientu apkalpošanas centra pārstāvis.

PIEZĪME. Pirms nogādāšanas eļļai no eļļas tvertnes ir jābūt izlietai.

VISPĀRĒJĀ APKOPE

Tirot plastmasas detaļas, neizmantojiet šķidrinātājus. Vairums plastmasu ir uzturētas pret dažāda veida komerciālu šķidrinātāju radītiem bojājumiem un, tos izmantojot, var tikt sabojātas. Lai notīrītu netīrumus, putekļus, eļļu, smērvielas u.c., izmantojiet tīras lupatiņas.

Nekādā gadījumā neļaujiet bremžu šķidrumiem, benzīnam, naftas produktiem, piesūcināšanas eļļām u. tml. vielām nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Šādās ķīmiskajās ietilpst tādas vielas, kas var sabojāt, saārdīt plastmasu vai samazināt tās izturību, izraisot nopietnas traumas.

Visi ķēdes zāģa apkopes darbi, izņemot šajos apkopes norādījumos uzskaitītos darbus, jāveic kompetentam ķēdes zāģa servisa personālam.

VADOTNES SLIEDE

Lielāko daļu ar sliedi saistīto problēmu var novērst, ja sliede tiek rūpīgi uzturēta darba kārtībā. Nepareiza vīlēšana un nevienādi griežēja un dziļuma ierobežotāja iestatījumi rada visvairāk ar sliedi saistītas problēmas, galvenokārt izraisot nevienmērīgu sliedes nodilumu. Ja ķēdes sliede nodilst nevienmērīgi, sliežu vietas paliek platākas, kas var izraisīt ķēdes klaboņu un apgrūtināt taisno griešanu. Ja sliede netiek pietiekami ieeļļota un

produkts tiek ekspluatēts ar pārāk stipri nospiegotu ķēdi, sliede var ātri nodilt. Lai samazinātu sliedes nodilumu, slidei ieteicams veikt apkopi.

Kad sliede ir noņemta, izņemiet no sliedes RIEVAS zāģskaidas.

Veiciet zāģa ķēdes un sliedes demontāžu apgrieztā secībā.

Sliedes apļveida rievā ar laiku nodils pārsvarā uz apakšējās malas. Nomainot ķēdi, pagriežiet ķēdes sliedi par 180°, lai ķēde varētu nodilt vienmērīgi, tādējādi pagarinot sliedes kalpošanas laiku.

Ik pa brīdim pagriežiet sliedi, lai tā nenodiltu nevienmērīgi. Sliedes malai vienmēr ir jābūt kvadrātveida formā.

Lai pārbaudītu „SLIEŽU” nodilumu: Pielieciet lineālu (nogriezni) pie sliedes sāniem un pie „GRIEZĒJA SĀNU PLĀTNĒM”.

Ja starp lineālu un sliedi ir sprauga, „SLIEDES” ir normālas. Ja spraugas nav (lineāls cieši piekļaujas pie sliedes sāniem), „SLIEDES” ir nodilušas un ir jānomaina.

(Aplūkojiet 14. un 15. attēlu)

Uzstādiet sliedi un zāģa ķēdi atbilstoši aprakstam sadaļā „Vadotnes sliedes un ķēdes uzstādīšana”.

ĶĒDES ASINĀŠANA

BRĪDINĀJUMS! Jūs drīkstat uzasināt zāģa ķēdi tikai tad, ja esat apmācīts to darīt un Jums ir pieredze! Ķēdes asināšanai izmantojiet piemērotus rīkus!

Kad ķēde vairs negriež tīri un droši, stingri iesakām to nomainīt. Tomēr arī esošo ķēdi ir iespējams uzasināt, ja tas tiek darīts uzmanīgi.

Nogādājiet zāģa ķēdi apstiprinātā servisa darbnīcā, kur tai veiks profesionālu asināšanu, vai uzasiniet ķēdi pats, izmantojot atbilstošu asināšanas komplektu. Ievērojiet ķēdes asināšanas norādījumus, kas iekļauti asināšanas komplektā.

Lai uzasinātu ķēdi, rīkojieties šādi:

Pievelciet ķēdes spriegotāju tik daudz, lai ķēde neatkarātos no sliedes. Veiciet vīlēšanu sliedes vidusdaļā. Velciet cimdus, lai aizsargātu plaukostas.

Izmantojiet apaļo vīli, kuras diametrs ir 1,1 reizes lielāks par griežējzobu dziļumu. Pārliecinieties, vai 20 % no vīles diametra atrodas virs griežēja augšējās plāksnes.

Vīles šablonu var iegādāties pie griežējinstrumenta tirgotājiem ar labu reputāciju, un šī šablona izmantošana ir vieglākais veids, kā noturēt vīli pareizajā pozīcijā. (16. att.)

Vīļējiet leņķī, kas ir perpendikulārs slidei, un 25° leņķī kustības virzienā. (17. att.)

Vīļējiet katru zobu no iekšpuses un tikai virzienā uz ārpusi.

Vispirms novilēģiet vienu ķēdes pusi un pēc tam pagrieziet griezējinstrumentu otrādi un atkārtojiet to pašu.

Asiniet visus zobus vienādi ar vienu un to pašu gājienu skaitu.

Visiem griešanas garumiem ir jābūt vienādiem.

Ik pēc 5 asināšanas reizēm pārbaudiet dziļuma ierobežotāja augstumu.

Ja arī dziļuma ierobežotāji ir apgriezti, ir jāatjauno to sākotnējais profils.

Lai pārbaudītu dziļuma ierobežotāja augstumu, izmantojiet dziļuma ierobežotāja mērinstrumentu.

Dziļuma ierobežotāja mērīšanas iespīlēšanas ierīces var iegādāties pie darba rīku tirgotājiem ar labu reputāciju.

PIEZĪME. Neasa vai nepareizi uzasināta ķēde griešanas laikā var radīt pārāk lielu motora ātrumu, kas var izraisīt nopietnu motora bojājumu.

GAISA FILTRS

Nekad nedarbiniet ķēdes zāģi bez gaisa filtra. Pretējā gadījumā motorā tiks ievilkti putekļi un netīrumi, kas to sabojās. Tīriet gaisa filtru! Gaisa filtrs ir jātīra vai jānomaina ik pēc 20 darba stundām.

GAISA FILTRA TĪRĪŠANA (18. ATTĒLS)

1. Apturēšanas slēdzim (1. att./14. poz.) ir jābūt iestatītam iepretim „0”.
2. Noņemiet gaisa filtra vāciņu (G), atskrūvējot skavu.
3. Atveriet gaisa filtra atloku (H).
4. Izņemiet laukā gaisa filtru
5. Iztīriet gaisa filtru. Nomazgājiet filtru tīrā, siltā ziepjūdenī. Izskalojiet tīrā, vēsā ūdenī. Filtram pirms ievietošanas atpakaļ ir pilnībā jānožūst. Vēlams iegādāties rezerves filtrus.
6. Ievietojiet atpakaļ gaisa filtru.

AIZDEDES SVECE (19. UN 20. ATTĒLS)

PIEZĪME. Lai zāģa motors nezaudētu savu jaudu, aizdedzes svecei jābūt tīrai un ar pareizu elektrodu atstarpi (0,6–0,7 mm). Aizdedzes svece ir jātīra vai jānomaina ik pēc 20 darba stundām.

1. Apturēšanas slēdzim (1. att./14. poz.) ir jābūt iestatītam iepretim „0”.
2. Atvienojiet aizdedzes sveci no aizdedzes sveces nodalījuma (I), vienlaicīgi pavelkot un pagriežot sveci.
3. Izņemiet aizdedzes sveci, izmantojot komplektācijā iekļauto aizdedzes sveces atslēgu (19). NEIZMANTOJIET CITUS INSTRUMENTUS.
4. Notīriet aizdedzes sveci ar vara stiepli suku un ielieciet atpakaļ vai nomainiet ar jaunu aizdedzes sveci.

ĶĒDES SLIEDES APKOPE

Ķēdes sliedes regulāra apkope (vadotnes sliedes ķēdei un zobiem) ir ļoti svarīga.

Lai zāģis darbotos optimāli, ķēdes sliedei ir nepieciešama apkope, kas aprakstīta nākamajā sadaļā.

PIEZĪME. Jūsu jaunā zāģa ķēzrats ir iepriekš ieeļļots rūpnīcā. Ja ieeļļošanas vadotnes sliedes ķēzrats netiks ieeļļots tā, kā tas ir norādīts zemāk, zāģis nedarbosies pietiekami labi un ķēde bieži iekersies, un ražotāja sniegtā garantija vairs nebūs spēkā.

ĶĒZRATA EĻĻOŠANA (21. ATTĒLS)

Ja zāģis tiek izmantots intensīvi, būs nepieciešams regulāri (reizi nedēļā) ieeļļot vadotnes sliedes ķēzratu (J). Lai to izdarītu, vispirms rūpīgi iztīriet vadotnes sliedes galā esošo 2 mm atveri (K) un pēc tam iespiediet tajā nelielu daudzumu universālās smērvielas.

Universālā smērviela un smērvielu pistoles ir pieejamas specializētajos mazumtirdzniecības veikalos.

PIEZĪME. Zāģa ķēde nav jānoņem, lai ieeļļotu ķēdes sliedes ķēzratu. Eļļošanu var veikt darba laikā, ja motors ir izslēgts.

UZMANĪBU! Strādājot ar sliedi un ķēdi, valkājiet izturīgus darba cimdus.

Lielāko daļu ar vadotnes sliedi saistīto problēmu var novērst, ja zāģis tiek rūpīgi uzturēts darba kārtībā. Ja vadotnes sliede netiek pietiekami ieeļļota un zāģis tiek ekspluatēts ar PĀRĀK STIPRI nospiegotu ķēdi, sliede var ātri nodilt. Lai samazinātu sliedes nodilumu, sliedei ieteicams veikt tālāk norādītos apkopes darbus.

UZMANĪBU! Apkopes laikā vienmēr jāvalkā aizsargcimdi.

Neveiciet apkopes darbus, ja motors ir karsts.

UZGLABĀŠANA

UZMANĪBU! Nekad nenovietojiet iekārtu uzglabāšanā ilgāk par 30 dienām, ja tai netiek veiktas tālāk norādītās darbības.

Glabājiet iekārtu drošā, sausā un no sala aizsargātā vietā, labi vēdināmā telpā, kas ir aizsargāta no laika apstākļu ietekmes.

Uzglabāšana ārpus telpām nav ieteicama. Nodrošiniet, lai zāģim nevarētu piekļūt nepiederošas personas.

Ja plānojat zāģi uzglabāt ilgāk par 30 dienām, tam jābūt attiecīgi sagatavotam. Pretējā gadījumā degviela, kas joprojām ir karburatorā, iztvaiko un atstāj uz gumijas nogulsnes. Pretējā gadījumā zāģa iedarbināšanas laikā var rasties problēmas, un var būt nepieciešams veikt dārgus remontdarbus.

1. Lēnām noņemiet degvielas tvertnes vāciņu, lai izlaistu spiedienu, kas var būt sakrājis tvertnē. Uzmaņģi iztukšojiet degvielas tvertni.
2. Lai izlietu degvielu no karburatora, vispirms iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties tik ilgi, kamēr iekārta apstājas.

3. Ļaujiet motoram atdzist (apm. 5 minūtes).

PĀRVADĀŠANA

Notīriet no iekārtas lielākos netīrumus ar birsti vai rokas suku. Ķēdes aizsargam (20) ir vienmēr jābūt uzstādītam uz ķēdes sliedes (1).

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Motora darba tilpums:	49 CC
Maksimālā motora jauda:	1,6 kW/9500 min ⁻¹
Griešanas garums:	35 cm
Griezējslīdes tips:	16"
Ķēdes solis	(3/8"), 9,525 mm
Tukšgaitas ātrums	3000 min. ⁻¹
Maksimālais griešanas ātrums:	18,1 m/s
Degvielas tvertnes tilpums	400 ml/0,4 L
Smēreļļas tvertnes tilpums:	100 ml/0,1 L
Ķēdes eļļas tvertnes tilpums:	300 ml/0,3 L
Aizsargfunkcija pret vibrāciju	IR
Ķēdes bremze	IR
Sajūgs	IR
Automātiskais ķēdes eļļotājs	IR
Ķēde ar zemu atsitienu	IR
Tīrsvars bez ķēdes un ķēdes sliedes (sauss)	5,3 kg
Tīrsvars (sauss):	6,0 kg
Skaņas spiediena līmenis	L _{pA} 109,09dB(A) k=0,61dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	L _{WA} 110dB(A) k=2,5dB(A)
Vibrācijas līmenis Priekšējais rokturis	10,589m/s ² K=1,5m/s ²
Vibrācijas līmenis Aizmugurējais rokturis	9,396m/s ² K=1,5m/s ²

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Zemāk esošajā tabulā ir norādīts bojājumu simptomu saraksts un paskaidrots, kā rīkoties, lai novērstu problēmu gadījumos, kad zāģis nedarbojas pareizi. Ja pēc sarakstā norādīto punktu izpildes problēma joprojām pastāv, lūdzu, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.

PROBLĒMU MEKLĒŠANAS UN NOVĒRŠANAS NORĀDĪJUMI		
PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS	KOREKTĪVĀ DARBĪBA
Zāģi nevar ieslēgt, vai arī var, taču tas nedarbojas.	Iedarbināšanas procedūra nav pareiza.	Ievērojiet lietotāja rokasgrāmatā norādītās instrukcijas.
	Karburatora maisījuma pielāgošanas iestatījums nav pareizs.	Noregulējiet karburatoru, nogādājot pilnvarota servisa centrā.
	Bojāta aizdedzes svece.	Iztīriet spraugu vai nomainiet sveci.
	Aizsērējis degvielas filtrs.	Ievietojiet atpakaļ degvielas filtru.
Zāģi var iedarbināt, taču motors darbojas ar zemu jaudu.	Netīrs gaisa filtrs.	Izņemiet laukā, iztīriet un ielieciet filtru atpakaļ vietā.
	Karburatora maisījuma pielāgošanas iestatījums nav pareizs.	Noregulējiet karburatoru, nogādājot pilnvarota servisa centrā.
Svārstās motora apgriezieni.	Karburatora maisījuma pielāgošanas iestatījums nav pareizs.	Noregulējiet karburatoru, nogādājot pilnvarota servisa centrā.
Pie slodzes nav jaudas.	Nepareiza aizdedzes sveces spraugas vērtība.	Iztīriet spraugu vai nomainiet sveci.
Neregulāra darbība.	Karburatora maisījuma pielāgošanas iestatījums nav pareizs.	Noregulējiet karburatoru, nogādājot pilnvarota servisa centrā.
Zāģēšanas laikā neapmierinoša veiktspēja.	Kēde nav pietiekami asa. Valīga kēde.	Uzasiniet vai nomainiet kēdi. Nosprigojiet kēdi.
Motoram neatgriezenisks bojājums.	Izlejiet no tvertnes degvielu. Degvielas filtrs tvertnē atrodas nepareizā stāvoklī.	Iepildiet degvielas tvertnē degvielu. Uzpildiet tvertnē benzīnu līdz galam vai pārvietojiet degvielas filtru benzīna tvertnē.
Kēde nav pietiekami labi ieeļļota (sakarsusi griežējsliede un kēde)	Izlejiet no tvertnes kēdes eļļu.	Iepildiet tvertnē kēdes eļļu.
	Pārvietojušās eļļošanas atveres.	Iztīriet griežējsliedes eļļošanas atveri. Iztīriet griežējsliedes rievu.

APZĪMĒJUMI

Jūsu iekārtas datu plāksnītē var būt dažādi apzīmējumi. Tie norāda svarīgu informāciju par iekārtu vai tās lietošanas instrukciju.



Valkāt dzirdes aizsardzības līdzekļus.

Valkāt acu aizsarglīdzekļus.

Valkāt elpošanas orgānu aizsardzības līdzekļus.



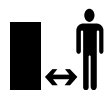
Atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.



Izlasiet lietošanas instrukciju



Priekšmeti, ko izmet iekārta, var atlēkt atpakaļ un izraisīt lietotājam traumu vai sabojāt īpašumu



Raugiet, lai visi klātesošie atrastos vismaz 15 m attālumā.



UZMANĪBU! Šis ir 4 taktu motors. Uzpildiet benzīnu un eļļu atsevišķās tvertnēs



Vispārīgs brīdinājums



Apdedzināšanās draudi!



Automātiska ieslēgšanās, bīstami!



Neveiciet tīrīšanas, ieeļļošanas vai remonta darbus, kamēr nav izslēgts griežējinstrument



Nepakļaut iekārtu lietum vai mitriem laika apstākļiem



Elektroierīču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja iespējams, lūdzu, nododiet tos atsevišķai pārstrādei. Sazinieties ar savu vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, kas jums sniegs padomu par atkritumu pārstrādi.



Degvielas jaukšanas vai uzpildīšanas laikā nesmēķēt! Nenovietot ierīci uguns vai dzirksteļu tuvumā



Valkājiet pēdu aizsardzības līdzekļus



Nekad nepieskarieties ķēdei ieslēgta motora laikā.



Lai uzlabotu sākeri ar rokturi, valkājiet īpaši izturīgus darba cimdus ar pretslīdes punktējumu. Cimdi slāpēs plaukstās vibrāciju, ko rada ierīce



Neņemiet nost aizsargu vai drošības ierīces, kamēr griežējinstrument atrodas kustībā.



Lietojiet atbilstošu apģērbu, nevelciet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, kas varētu iekļerties iekārtas kustīgajās daļās



Karsta izplūdes vieta, nepieskarieties!



Motors rada OGLEKĻA MONOKSĪDU, nedarbiniet motoru iekštelpās vai slēgtās telpās

VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija par (privāto mājāsaimniecību) videi nekaitīgu Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) utilizāciju

Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka noliektas elektriskās un elektroniskās iekārtas



nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi utilizētu, apstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādājiet šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi utilizē, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtējo vidi, kas rodas, atkritumus nepareizi utilizējot un apstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu utilizēšanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.

UZŅĒMUMIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties utilizēt elektriskās un elektroniskās iekārtas, papildu informācijai sazinieties ar savu izplatītāju vai piegādātāju.

Informācija par utilizāciju citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties utilizēt šo produktu, sazinieties ar savu vietējo iestādi vai izplatītāju un noskaidrojiet piemērotu utilizācijas veidu.

ĮŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Šio produkto kokybė patikrinta naudojant mūsų specialią produktų kokybės užtikrinimo programą. Mes pasirūpinome, kad šis produktas jus pasiektų puikios būklės.

SVARBIAUSIA – SAUGUMAS

Prieš pradėdant naudotis šiuo elektros prietaisu visuomet laikykitės toliau išvardintų esminių saugos taisyklių, taip iš esmės sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar kitų avarinių situacijų riziką. Būtina pilnai perskaityti naudojimo instrukcijas ir suprasti šio prietaiso paskirtį, naudojimo sąlygas ir jo keliamus pavojus.

GARANTINIS LIUDIJIMAS

Šiam produktui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojama nuo produkto įsigijimo datos ir taikoma tik pirminiam produkto savininkui. Ši garantija galioja tais atvejais, kai garantinio laikotarpio metu prietaisas sugenda dėl defektingų medžiagų ar gamybinio broko, garantija netaikoma greitai besidėvinčioms dalims. Gamintojas pasirūpina suteiks arba pakeis produktą, jei nebus pažeista nei viena iš toliau išvardintų sąlygų. Produktas buvo naudojamas laikantis produkto instrukcijose pateiktų nurodymų, nebuvo naudojamas kitais nei instrukcijose numatyta tikslais. Produktas nebuvo ardomas, modifikuotas, prižiūrėtas/remontuotas neįgalotų tai daryti asmenų ir nebuvo nuomojamas. Garantija taip pat netaikoma pažeidimams atsiradusiems produkto transportavimo metu, už tokius pažeidimus atsako transportavimo kompanija. Garantiniai skundai turi būti pateikiami nedelsiant aptikus produkto defektą, kreipiantis tiesiogiai į produktą pardavusį platintoją, nesibaigus garantiniam laikotarpiui. Tik išskirtiniais atvejais produktas gali būti grąžinamas tiesiai gamintojui. Tokiais atvejais produkto savininkas turi pasirūpinti produkto grąžinimu, tinkamu jo įpakavimu apsaugant produktą nuo kitų pažeidimų, pateikiant trumpą defekto aprašymą bei pirkimo čekio kopiją ar kitą produkto įsigijimo įrodymą. Gamintojas negali būti atsakingas už bet kokius specialius, išskirtinius, tiesioginius, netiesioginius, atsitiktinius ar kitokius nuostolius ar žalą, susijusiais su šia garantija. Ši garantija yra priedas prie vartotojo teisių, kurios aprašytos 1973 metais prekių pardavimo rezoliucijoje, papildytoje 1975 ir 1999 metais, ir niekaip kitaip jų neįtakoja.

Šis elektrinis įrankis yra skirtas tik naudoti buityje. Jis nėra tinkamas ir nėra skirtas komerciniams tikslams, taip pat nėra tinkamas ir skirtas naudoti profesionaliai.

Garantija neapima elektrinių įrankių defektų ir žalos, kylančios dėl jų naudojimo ne pagal buities paskirtį, ypač jei panaudojama jėga prietaisas naudojamas netinkamai.

„Garantija negalioja, jei įrankis pažeidžiamas dėl vienos iš toliau nurodytų sąlygų:

1. jei produktas naudojamas netinkamai arba aplaidžiai, jei jis nėra tinkamai techniškai prižiūrimas;

2. jei produktas naudojamas komerciniais, profesiniais arba nuomos tikslais;
3. jei įrankio remonto darbus atliko neįgaliota techninės priežiūros bendrovė;
4. jei žalą sukėlė išoriniai daiktai arba medžiagos.”

ĮSTATYMINĖS TEISĖS

Ši garantija papildo ir niekaip kitaip neįtakoja jūsų įstatymais numatytų teisių.

PRODUKTO UTILIZACIJA

Kai produktas nebetinkamas eksploatacijai arba yra išmetamas dėl kitų priežasčių, jo negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Siekiant išsaugoti natūralius resursus ir sumažinti neigiamą įtaką aplinkai, prašome jūsų pasirūpinti, kad produktas būtų perdirbamas arba utilizuojamas aplinkai saugiu būdu. Produktą reikia pristatyti į vietinį atliekų perdirbimo centrą ar kitą įgaliotą atliekų surinkimo ir utilizavimo punktą.

Jei kiltų kokių nors neaiškumų, pasikonsultuokite su vietiniais atliekų tvarkymo specialistais dėl galimų tokio produkto perdirbimo ir (arba) utilizavimo būdų.

SAUGOS NURODYMAI

Šių naudojimo instrukcijų paskirtis yra supažindinti jus su įrankiu ir jo naudojimu pagal reikalavimus. Naudojimo instrukcijose yra svarbi informacija, kaip tinkamai, saugiai ir taupiai naudoti įrankį. Laikydami šių nurodymų padidinsite savo įrankio patikimumą ir naudojimo trukmę. Naudojant įrankį šios instrukcijos visada turi būti po ranka.

Jas turi perskaityti ir laikytis kiekvienas asmuo, dirbantis su įrankiu, jį prižiūrintis ar gabenantis.

Be šių naudojimo instrukcijų ir šalyje bei darbo vietoje galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių, būtina laikytis ir visuotinai pripažintų darbo saugos ir tvarkos taisyklių, o taip pat atitinkamų profesinių sąjungų nustatytų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

PASKIRTIS

Šis grandininis pjūklas skirtas tik medienai pjauti.

Medžius su juo galite leisti, tik jei esate tinkamai apmokytas to daryti.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrankio naudojimo.

NEPJAUKITE su grandininio pjūklu įsilipę į medį.

Įrankis turi būti naudojamas tik pagal jo numatytą paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas netinkamu. Už bet kokią žalą ar bet kokią pobūdžio traumas, kilusias dėl netinkamo naudojimo, atsako naudotojas ir (ar) operatorius, bet ne gamintojas.

Prašome atkreipti dėmesį, kad mūsų įrangą sukurta naudoti tik namuose, o ne komercinei, prekybinei ar pramoninei paskirčiai.

Mūsų garantija negalios, jei įrenginys bus naudojamas komercinėse, prekybos ar pramonės įmonėse ar panašioms tikslams.

Norint užtikrinti tinkamą įrangos naudojimą, visada privaloma laikytis gamintojo pateiktų naudojimo instrukcijų. Naudojami bet kokie kitų būdų, kurie šiame vadove nėra aiškiai nurodytas kaip leistinas, galite sugadinti įrangą ir sukelti sau didelį pavojų. Laikykitės saugos instrukcijose pateiktų ribojimų.

PAVOJUS! Su grandininio pjūklo pjaukite tik medieną. Dėl didelio pavojaus operatoriui patirti traumą, šios įrangos negalima naudoti kitiems tikslams, nei numatyta. Pavyzdžiui, šiuo grandininio pjūklu nepjaukite plastiko, mūro ir kitų statybinių medžiagų ne iš medienos. Dėl saugumo šią įrangą draudžiama naudoti kaip pavarą bet kokiems kitiems įrankiams.

Įrankiu draudžiama dirbti asmenims, neperskaičiusiems šio naudojimo vadovo, vaikams ir paaugliams iki 16 metų, o taip pat nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų apsvaigusiems asmenims.

BENDROSIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

DĖMESIO! Dirbant su įrankiais, kurie naudoja degalus, privaloma laikytis toliau išdėstytų pagrindinių taisyklių, kad iki minimumo sumažėtų pavojus susižaloti ir (ar) sugadinti įrankį.

Perskaitykite šias taisykles, prieš pradėdami naudoti pjūklą, ir pasidėkite saugioje vietoje.

Nenaudokite pjūklo, jei sergate, esate pavargę arba apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų.

Būkite atsargūs naudodami degalus. Pjūklą naudokite atsisitraukę nuo degalų pildymo vietos ne mažesniu kaip 3 m atstumu.

Pjauti pradėkite tik sutvarę darbo aplinką, tvirtai atsistoję ir suplanavę atsisitraukimo kelią nuo krentančio medžio.

Prieš paleisdami grandininį pjūklą įsitinkinkite, kad jis nieko neliečia.

Grandininį pjūklą neškite tik įsitinkinę, kad jo variklis nustojo sukstis, ant pjovimo juostos uždėta apsauga ir išmetamųjų dujų vamzdis nukreiptas tolyn nuo jūsų.

Nebandykite paleisti sugadinto, netinkamai sureguliuoto, ne iki galo surinkto ar nesuveržto pjūklo. Patikrinkite, ar grandininis pjūklas sustoja įjungus grandinės stabdį.

Išjunkite pjūklo variklį prieš padėdami jį ant žemės.

Būkite ypač atsargūs pjaudami nedidelius krūmus ar jaunus medelius, nes pjūklo grandinė gali įtraukti plonas šakeles ir iššviesti jas link jūsų ar sutrikdyti jūsų pusiausvyrą.

Atsargiai pjaukite įtemptą šaką, nes baigiant pjauti ji gali staigiai atsokti.

Pjūklo rankenos turi būti sausos, švarios ir neišteptos alyva ar degalais.

Nepjaukite šiuo grandininio pjūklu medžių, jei nesate tinkamai apmokyti.

Bendrajį šio grandininio pjūklo techninę priežiūrą turi vykdyti įgalioto klientų aptarnavimo centro specialistai, išskyrus šiame vadove ir techninės priežiūros instrukcijose nurodytas procedūras.

Prieš pjūklą gabendami ar padėdami jį laikymo vietą uždėkite ant jo kreipiamosios juostos apsaugą.

Nebandykite paleisti grandininio pjūklo šalia degių skysčių ir dujų ar jų aplinkoje nei patalpose, nei lauke. Galite sukelti sprogimą ir (ar) gaisrą.

Nebandykite pildyti veikiančio grandininio pjūklo degalais, alyva ar tepimo priemonėmis.

Pjauti galima tik tinkamas medžiagas: pjaukite tik medieną. Nenaudokite grandininio pjūklo darbui, kuriam jis netinka. Pavyzdžiui, pjūklu nepjaukite plastiko, mūro ir kitų statybinių medžiagų ne iš medienos.

Šis įrankis pradeda išmesti nuodingas išmetamąsias dujas vos tik paleidus jo variklį. Niekada nedirbkite uždarose ar prastai vėdinamose patalpose.

Kad laiku pastebėtumėte įrankio pažeidimus ir sugadinimus, tikrinkite jį prieš naudojimą ir numetę ant žemės ar po kitokių sutrenkimų.

Jei pylimo į bakelį metu alyva ar degalai išsilieja, įrankį prieš naudojimą būtina nuvalyti.

Jūsų šalyje galiojantys reglamentai gali riboti šio įrankio naudojimą.

Benzinas yra labai degus! Nepilkite į bakelį degalų šalia atviros liepsnos šaltinių ir nerūkykite. Galite sukelti gaisrą!

Grandinių alyvą pilkite tik išjungę variklį ir palaukę, kol jis atvės. Galite sukelti gaisrą!

Kreipiamąją juostą ir grandinę reguliuokite tik sustabdę variklį.

Kaip grandininio pjūklo naudotojas turite laikytis kai kurių taisyklių, kad pjovimo darbas vyktų saugiai.

Suprasdami pagrindines atatrunkos priežastis, galite sumažinti ar panaikinti netikėtumo elementą. Skubotas reagavimas gali lemti nelaimingą atsitikimą.

Veikiantį pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis – dešiniąja ranka galinę rankeną, o kairiąja ranka priekinę rankeną. Rankų pirštais turite tvirtai suimti grandininio pjūklo rankenas. Tvirtai laikydami galėsite amortizuoti atatrunkos jėgą ir suvaldyti pjūklą. Nepaleiskite pjūklo.

Patikrinkite pjovimo zoną, ar joje nėra kliūčių. Pjaunant pjūklu pjovimo juostos galas neturi liesti medžių kamienų, šakų ir panašių kliūčių.

Pasirinkite didelį variklio greitį.

Nesilenkite pernelyg į priekį ir nepjaukite virš pečių lygio.

Grandininį pjūklą naudokite ir prižiūrėkite pagal gamintojo instrukcijas.

Jei pjovimo metu įrankis įstringa, nedelsdami jį išjunkite ir atsargiai išlaisvinkite. Po to įrankį reikia patikrinti, ar jis nepažeistas (pavyzdžiui, ar nesulenka pjovimo juosta), ir išbandyti.

Leidžiant medžius ar juos perpjaunant į pjaunamą medį turi būti įstatytas pleištas. Be to, pleištas rekomenduojame naudoti pjaunant storas šakas.

Prieš pjaudami skersai bet kokį medį tvirtai įstatykite pleišną, ir tik po to pradėkite pjauti jungtu grandininio pjūklų. Po to pjūklą galite pakelti, naudodami galinę rankeną, arba pakreipti, naudodami priekinę rankeną. Pleištas veikia kaip sukimosi centras. Padėję pakeisite lengvai spustelėję priekinę rankeną. Tam tikslui pjūklą šiek tiek ištraukite atgal. Įkiškite pleišną giliau ir dar kartą kilstelėkite už galinės rankenos.

Naudokite tik patvirtintą pjūklo grandinės ir juostos derinį.

Tiekama pjovimo įranga geriausiai tinka šiam grandininiam pjūklui.

Jei atskiri komponentai nedera, galite labai greitai nepataisomai sugadinti pjovimo įrangą ir susižaloti.

PASTABA

Toliau pateikta informacija yra skirta galutiniam vartotojui ar retai pjūklą naudojančiam vartotojui.

Šis grandininis pjūklas yra skirtas namų savininkams, sodų savininkams ir stovyklautojams, kurie retkarčiais gali jį naudoti medžiams ir krūmams genėti, malkoms pjauti ir pan. Jis nėra skirtas ilgesniam darbui. Dirbant ilgiau dėl vibracijos naudotojo rankose gali sutrikti kraujotaka (pabalusių pirštų sindromas).

Pabalusių pirštų (Reino ligos) sindromas yra kraujotakos sutrikimas, kai atsiranda smulkiųjų kraujagyslių spazmai rankų ir kojų pirštuose. Į sindromo paveiktas vietas netiekiamas kraujas ir todėl jos atrodo neįprastai pabalę.

Dažnas vibruojančių įrenginių naudojimas gali pažeisti žmonių su silpnomis kraujagyslėmis (pvz., rūkančiųjų, sergančių diabetu) galūnių nervus.

Pastebėję neįprastus simptomus nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją. Kad sumažėtų pavojus

- Šaltu oru renkitės šiltai ir saugokite nuo šalčio rankas.
- Reguliariai ilsėkitės ir mankštinkite rankas, skatinami jose kraujotaką.
- Tinkamai prižiūrėkite įrankį, kad jis kuo mažiau vibruotų: reguliariai tikrinkite komponentų priveržimą ir vykdykite techninės priežiūros procedūras.

ASMENS SAUGA

Niekada nepjaukite laikydami pjūklą viena ranka! Priešingu atveju galite sužaloti aplink esančius asmenis. Grandininį pjūklą privaloma laikyti abiem rankomis.

Naudokite šias asmeninės apsaugos priemones (AAP):

Įpjovimams atsparius ir neslidžius batus, apsaugines kėlnes, gerai matomą ryškių spalvų liemenę, pirštines, šalną su skydeliu ir apsaugines ausines.

Grandininio pjūklo paleidimo ir darbo metu šalia neturi būti kitų žmonių. Neleiskite pašalinių žmonių ir gyvūnų į darbo zoną.

Dirbant varikliui visos jūsų kūno dalys turi būti nukreiptos tolyn nuo pjūklo.

ĮSPĖJIMAI DĖL DEGIŲ SKYSČIŲ NAUDOJIMO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Benzinas labai lengvai užsiliepsnoja!

Laikykitės benzino specialiai jam skirtose talpyklose.

Benziną į įrankį pilkite lauke ir nerūkykite.

Benziną įpilkite prieš paleisdami variklį. Niekada nebandykite atsukti degalų įpylimo angos dangtelio ar įpilti benzino, kai variklis dirba arba dar neatvėso.

Jei degalai išsiliejo, nebandykite paleisti variklio, o išneškite įrankį iš pavojingos zonos ir saugokite jį nuo visų uždegimo šaltinių, kol benzinas išgaruos. Tvirtai užsukite degalų įpylimo angos dangtelį ir degalų kanistro dangtelį.

DEGALŲ PAPILDYMAS

Prieš pildami degalus išjunkite variklį.

DĖMESIO! Visada atsargiai atidarinėkite degalų įpylimo angos dangtelį, kad bakelyje susidaręs slėgis sumažėtų palaipsniui.

Darbo metu įrankio korpusas įkaista. Prieš pildami degalus palaukite, kol įrankis visiškai atvės.

DĖMESIO! Jei įrankis pakankamai neatvėso, degalai įpylimo metu gali užsiliepsnoti ir stipriai nudeginti.

Bakelio negalima perpildyti. Išliejus nors kiek degalų, juos reikia nedelsiant nuvalyti nuo įrankio.

Visada tvirtai užsukite degalų įpylimo angos dangtelį, kad jis neatsilaisvintų nuo vibracijos darbo metu.

PAVOJUS! Niekada nepilkite degalų į įrankį šalia atviros liepsnos.

Visada tvirtai užsukite degalų įpylimo angos dangtelį, kad jis neatsilaisvintų nuo vibracijos darbo metu.

SPECIALIOS VIDAUS DEGIMO VARIKLIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

PAVOJUS! Vidaus degimo varikliai kelia ypatingą pavojų darbo ir degalų pildymo metu. Visada perskaitykite įspėjimus ir laikykitės juose pateiktų nurodymų. Priešingu atveju galite patirti sunkią ar net mirtiną traumą.

Nekeiskite įrankio konstrukcijos.

DĖMESIO! Apsinuodijimo pavojus! Išmetamosios dujos, degalai, tepimo alyvos garai, įjuvenos ir tepimo priemonės yra nuodingos. Neįkvėpkite išmetamųjų dujų!

DĖMESIO! Nudėgimo pavojus! Nelieskite išmetamųjų dujų sistemos komponentų ir varančiojo variklio.

Nenaudokite įrankio prastai vėdinamose patalpose ar lengvai užsiliepsnojančioje aplinkoje.

Sprogimo pavojus! Niekada nenaudokite įrankio patalpose su lengvai užsiliepsnojančiomis medžiagomis.

Privirtinkite gabenamą įrankį, kad jis neslidinėtų ir nevirstų.

Degalų pildymo metu saugokite, kad ant variklio ir išmetamųjų dujų sistemos neišsiliėtų degalai.

Remonto ir reguliavimo darbus turi vykdyti įgalioti specialistai.

Nelieskite mechanškai judamų ar įkaitusių dalių. Nenuimkite apsauginių gaubtų.

Techninių duomenų skyriuje nurodytos garso galios lygio (L_{WA}) ir garso slėgio lygio (L_{pA}) vertės yra emisijų lygiai ir nebūtinai reiškia saugius darbo lygius. Kadangi egzistuoja ryšys tarp garso sklaidos (emisijos) ir garso sugėrimo (imisijos) lygių, jais negalima visada remtis, norint nustatyti galimai būtinas papildomas saugos priemones. Darbuotojo imisijos realiam lygiui įtaką daro įvairūs veiksniai, įskaitant darbo aplinkos savybes, kitus triukšmo šaltinius ir pan., pavyzdžiui, įrenginių skaičius ir kiti šalia vykstantys procesai ar laikotarpis, kurio metu darbuotojui veikia triukšmas. Leistinas imisijos lygis taip pat gali skirtis priklausomai nuo šalies. Vis dėlto, ši informacija padės įrankio naudotojui atlikti tikslesnį rizikos veiksmų įvertinimą.

Niekada nieko neikiškite į vėdinimo angas. Ši taisyklė galioja ir išjungtam įrankiui. Priešingu atveju galite susižaloti ar sugadinti įrankį.

Įrankis visada turi būti švarus ir neišteptas alyva, purvu ir kitais teršalais.

Triukšmo slopintuvai ir oro filtrai turi veikti tinkamai. Šie komponentai apsaugo nuo atsitiktinių kibirkščių variklio užvedimo metu.

Išjunkite variklį:

– Jei paliekate įrankį be priežiūros;

– Prieš pildami degalus.

Niekada nebandykite variklio išjungti droseline sklende.

GRANDININIO PJŪKLO SAUGOS FUNKCIJOS (1 PAV.)

PJŪKLO GRANDINĖ (2) SU MAŽA ATATRANKA

padeda gerokai sumažinti atatranką ar jos intensyvumą dėl specialaus dizaino gylio ribotuvų ir apsauginių narelių.

GRANDINĖS STABDŽIO SVIRTIS / PRIEKINĖ RANKOS APSAUGA (3)

apsaugo kairiąją operatoriaus ranką, jei įpročio metu ji nuslysta nuo rankenos.

GRANDINĖS STABDYS

yra saugos funkcija, atatranks metu per kelias milisekundes sustabdomi judančią pjūklo grandinę ir sumažinanti operatoriaus traumas tikimybę. Ją įjungia GRANDINĖS STABDŽIO SVIRTIS (3)

APSAUGINIS UŽRAKTAS (6)

apsaugo nuo atsitiktinio variklio sūkių padidinimo. Droselio svirties (7) negalima nuspausti, kol nenuspaustas apsauginis sklęstis.

SUSTABDymo JUNGIKLIS (14)

įjungus iš karto sustabdo variklį. Sustabdymo jungiklis turi būti nustatytas į „I“ padėtį, jei variklį norite paleisti.

GRANDINĖS APSAUGA (20)

uždedama sustabdžius variklį į apsaugo nuo įpročio grandinės dantukais.

GRANDINĖS GAUDYKLĖ (18)

sumažina sužalojimo pavojų, pjūklo grandinei darbo metu netikėtai nutrūkus ar nukritus nuo juostos. Grandinės gaudyklės funkcija yra sulaukyti atsikabinusią grandinę.

ĮSPĖJIMAI DĖL GRANDININIŲ PJŪKLŲ

Dirbantį pjūklą laikykite atokiau nuo visų savo kūno dalių. Prieš pjūklą paleisdami įsitinkinkite, kad jo grandinė nieko neliečia. Dirbant su grandininio pjūklu, net akimirksniui praradus dėmesį grandinė gali įtraukti jūsų drabužius ar kūno dalis.

Nedirbkite su šiuo grandininio pjūklu įlipę į medį, nebent esate specialiai apmokyti tai daryti. Netinkamai naudojant pjūklą medyje galima susižaloti.

Pjaudami įtemptą šaką būkite pasiruošę, kad ji atšoks. Sumažėjus įtampai šaka gali atšokti į operatorių ir (ar) sutrukdyti jam valdyti grandininį pjūklą.

Būkite ypač atsargūs pjaudami pomiškį ar jaunus medelius. Pjūklo grandinė gali įtraukti plonas šakeles ir išsviesti jas link jūsų ar sutrikdyti jūsų pusiausvyrą.

Grandininį pjūklą neškite paėmę už priekinės rankenos taip, kad kreipiamoji juosta būtų nukreipta atgal, ir tik įsitikinę, kad grandinė nejuda. Prieš pjūklą gabendami ar padėdami į laikymo vietą visada uždėkite ant jo kreipiamosios juostos apsaugą. Jei su grandininio pjūklu elgsitės atsargiai, sumažės tikimybė atsitiktinai prisiliesti prie judančios pjūklo grandinės.

Laikykites tepimo, grandinės įtempimo ir priedų keitimo nurodymų. Netinkamai įtempta ar sutepta grandinė gali nutrūkti arba padidinti atatranks pavojų.

Rankenos turi būti sausos, švarios ir neišteptos tepalu ar alyva. Tepalu ar alyva išteptos rankenos yra slidžios ir galite nesuvaldyti įrankio.

ATATRANKOS PRIEŽASTYS IR PREVENCIJA

Atatranka gali įvykti tuomet, kai kreipiamosios juostos galas paliečia kliūtį, arba kai pjaunama mediena susispaudžia ir sugnybia grandinę įpjovoje.

Kreipiamosios juostos galui palietus kliūtį kai kuriais atvejais įvyksta netikėta reakcija, kai juosta išmetama į viršų ir atgal link operatoriaus.

Sugnybus pjūklo grandinę kreipiamosios juostos gale, kreipiamoji juosta gali staiga atšokti atgal į operatorių.

Abiem šiais atvejais galite nesuvaldyti pjūklo ir sunkiai susižaloti. Nepasitikėkite vien tiktai grandininio pjūklo saugos įtaisais. Kaip grandininio pjūklo naudotojas privalote imtis reikiamų priemonių incidentams darbe ir sužalojimams išvengti.

Atatranka įvyksta dėl netinkamo ar netvarkingo įrankio naudojimo. Jos galima išvengti laikantis šių toliau aprašytų saugos priemonių:

Pjūklą laikykite abiem rankomis, nykščiais ir likusiais pirštais tvirtai suimdami grandininio pjūklo rankenas. Stovėkite ir rankas laikykite taip, kad galėtumėte atlaikyti atatranks jėgas. Tinkamomis priemonėmis operatorius gali kontroliuoti atatranks jėgas. Grandininio pjūklo niekada nepaleiskite iš rankų.

Venkite nenormalios kūno padėties ir nepjunkite išskėlę rankas virš pečių lygio. Taip atsitiktinai nepriliesite prie kliūties kreipiamosios juostos galo ir galėsite geriau suvaldyti grandininį pjūklą netikėtose situacijose.

Visada naudokite tik gamintojo nurodytas atsargines kreipiamąsias juostas ir pjūklo grandines. Netinkamos kreipiamosios juostos ir grandinės gali nutrūkti ir (ar) sukelti atatranką.

Laikykites gamintojo instrukcijų dėl pjūklo grandinės galandimo ir techninės priežiūros. Per daug pažėminus gylio ribotuvus išauga atatranks tikimybė.

ISPĖJIMAI DĖL TECHNINĖS PRIEŽIŪROS IR LAIKYMO

Įrankį gali remontuoti tik kvalifikuoti specialistai, naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinamas įrankio saugumas. Visada vadovaukitės šiame vadove pateiktais techninės priežiūros ir remonto patarimais, kad grandininis pjūklas išliktų geros darbinės būklės.

1. Prieš pradėdami naudoti įrankį visada jį apžiūrėkite, ar nesudilęs ir nepažeistas. Pakeiskite sudilusius ar sugadintus komponentus ir varžtus. Priveržkite visas varžles, varžtus ir sraigtus, kad dirbtų su įrankiu būtų saugu.
2. Reguliariai tikrinkite degalų sistemą, ar ji sandari ir nepažeista, pavyzdžiui, ar nėra skylių žarnelėse, ar neatsipalaidavę sąvaržos, ar nepažeistas bakelis ir jo dangtelis ir pan. Visus trūkumus būtina pašalinti prieš darbą.
3. Prieš tikrindami ar reguliuodami įrankį ar jo variklį, išsukite uždegimo žvakę ar atjunkite jos kabelį, kad įrankio atsitiktinai nepaleistumėte.

LAIKYMAS

Prieš padėdami į laikymo vietą grandininį pjūklą išvalykite ir paruoškite pagal instrukcijas šiame vadove.

Visada vadovaukitės skyruije „Laikymas“ pateiktais patarimais.

Niekada nelaikykite įrangos su degalais bakelyje pastatuose, kuriuose degalų garai gali turėti sąlytį su atvira liepsna ar kibirkštims.

Prieš padėdami grandininį pjūklą į uždarą patalpą palaukite, kol jo variklis atvės.

Kad sumažėtų gaisro grėsmė, variklio garso slopintuvų ir degalų laikymo vietoje neturi būti organinių medžiagų ir didelių tepimo priemonių likučių.

LAIKYMAS ILGĄ LAIKĄ IR ŽIEMĄ

Jeigu įrankį padedate į laikymo vietą ilgam laikui ar žiemai, išpilkite iš jo visus degalus.

Degalai yra cheminiai junginiai, kurių savybės ilgo laikymo metu keičiasi.

Degalus išpilkite į talpyklą lauke.

ISPĖJIMAS

Įrankį netinkamai prižiūrint ar jo netvarkant ir nesprenžiant atsiradusių problemų, darbo metu jis gali kelti pavojų. Dirbkite tik su įrankiais, kurie reguliariai ir tinkamai techniškai prižiūrimi ir tvarkomi. Tai vienintelis būdas užtikrinti, kad jie dirbs saugiai, taupiai ir be gedimų.

Nevalykite, nereguliokite ir nevykdykite veikiančio įrankio techninės priežiūros ar remonto darbų. Judančios dalys gali sunkiai sužaloti.

Įrankio komponentų nevalykite benzinu ar kitais degiais tirpikliais.

Degalų garai ir tirpikliai gali sukelti sprogimus.

Baigę remonto ir techninės priežiūros darbus, prie įrankio vėl pritvirtinkite apsauginius įtaisus.

Patikrinkite, ar įrankis veikia, ir būtinai patikrinkite degalų sistemos sandarumą.

Visada nuvalykite variklio aušintuvo briaunas nuo teršalų.

SUŽALOJIMO PAVOJUS!

Prisilietus prie pjūklo grandinės galima mirtinai susižaloti. Niekada neikiškite rankų į judančią pjūklo grandinę.

ATATRANKOS PAVOJUS!

Dėl atatranks galima mirtinai susižaloti.

NUDEGIMO PAVOJUS!

Darbo metu grandinė ir kreipiamoji juosta įkaista.

SUDEDAMOSIOS DALYS IR VALDIKLIAI (1 IR 1A PAV.)

1.	Grandinės juosta
2.	Pjūklo grandinė
3.	Grandinės stabdžio svirtis / priekinė rankos apsauga
4.	Priekinė rankena
5.	Oro filtro gaubtas
6.	Apsauginis užraktas
7.	Droselio svirtis
8.	Degalų siurblio užpildymo pūslelė
9.	Droselis (karbiuratoriaus nuostata)
10.	Degalų bakelis
11.	Juostos tvirtinimo veržlės
12.	Atrama su smaigais
13.	Galinė rankena
14.	Sustabdymo jungiklis
15.	Tepimo alyvos bakelis
16.	Starterio rankena
17.	Grandinių alyvos bakelis
18.	Grandinės gaudyklė
19.	Uždegimo žvakės raktas
20.	Grandinės apsauga

IŠPAKAVIMAS

Dėmesio! Šioje pakuotėje yra aštrių daiktų. Išpakuodami būkite atsargūs. Iš pakuotės išimkite įrankį kartu su visais priedais. Atidžiai patikrinkite ir įsitikinkite, ar įrankis yra tinkamos būklės ir yra visi šiame vadove išvardinti priedai. Taip pat įsitikinkite, kad visi priedai yra tinkamai sukomplektuoti. Jeigu kurios nors dalies trūksta, įrankį kartu su priedais reikia grąžinti originalioje pakuotėje pardavėjui.

Neišmeskite pakuotės, saugokite ją visą garantinį laikotarpį, o po to, jei įmanoma, atiduokite perdirbti arba išmeskite tinkamu būdu. Neleiskite vaikams žaisti su tuščiais plastikiniais maišeliais, nes kyla pavojus uždusti.

SURINKIMAS

Šiame grandininame pjūkle sumontuotas keturtaktis variklis, todėl jį degalus nereikia įmaišyti alyvos.

Šiame grandininame pjūkle yra VIENAS tepimo alyvos bakelis (15), VIENAS grandinių alyvos bakelis (17) ir ATSKIRAS degalų bakelis (10).

GRANDINĖS JUOSTOS IR GRANDINĖS TVIRTINIMAS PRIE VARIKLIO BLOKO

DĖMESIO. Nebandykite paleisti variklio, kol nesurinkote iki galo pjūklo.

DĖMESIO. Tvarkydami grandinę visada mūvėkite apsaugines pirštines.

NUIMKITE ŠONINĮ GAUBTĄ (2 PAV.)

Grandinės stabdžio svirtis / priekinė rankos apsauga (3) turi būti atitraukta atgal į ATJUNGIMO padėtį.

Uždegimo žvakės raktu (19) atsukite juostos tvirtinimo veržlės (11).

Nuo variklio nutraukite visą šoninį gaubtą (A).

UŽDĖKITE GRANDINĖS JUOSTĄ (2 IR 3 PAV.)

Kad juosta ir grandinė būtų tepamos alyva, NAUDOKITE TIK ORIGINALIĄ JUOSTĄ.

Tepimo skylutė (C) turi būti švari ir neužkimšta jokiais nuosėdomis.

Grandinės stabdžio svirtis / priekinė rankos apsauga (3) turi būti atitraukta atgal į ATJUNGIMO padėtį.

Atvirąjį grandinės juostos galą (1) uždėkite ant juostos pirštų (D).

PJŪKLO GRANDINĖS UŽDĖJIMAS (2, 3 IR 4 PAV.)

Išskleiskite pjūklo grandinę (2) į kilpą taip, kad pjovimo briaunos aplink kilpą būtų išdėstytos PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ.

Uždėkite pjūklo grandinę (2) ant žvaigždutės už sankabos, kaip parodyta 3 pav. Nareliai turi būti išsidėstę tarp žvaigždutės dantukų.

Varančiuosius narelius įstatykite į griovelį aplink grandinės juostos (1) galą.

PASTABA. Pjūklo grandinė gali šiek tiek nusvirti apatinėje juostos dalyje. Tai normalu.

Traukite grandinės juostą (1) į priekį, kol pjūklo grandinė (2) glaudžiai priglus. Patikrinkite, ar visi varantieji nareliai įstatyti į grandinės griovelius (1) griovelį.

Įtaikykite išsikišusį pirštą (F) vidinėje šoninio gaubto (A) pusėje į angą grandinės juostoje (E).

Uždegimo žvakės raktu (19) pasukite juostos tvirtinimo pirštą (B) pagal laikrodžio rodyklę. Taip neleisite pjūklo grandinei (2) nuslįsti nuo grandinės juostos (1). Juostos tvirtinimo pirštą (B) šiame etape iki galo dar neprivirkite ir toliau vykdykite grandinės įtempimo nurodymus, aprašytus skyriuje GRANDINĖS ĮTEMPIMO REGULIAVIMAS.

GRANDINĖS ĮTEMPIMO REGULIAVIMAS

Tinkamas grandinės įtempimas yra labai svarbu, todėl jį tikrinkite prieš pradėdami darbą ir periodiškai darbo metu. Jeigu skirsite laiko tinkamam pjūklo grandinės įtempimui, galėsite geriau pjauti ir grandinę ilgiau naudosite.

Laikykite grandinės juostos (1) galą pakelę į viršų ir sukite juostos tvirtinimo pirštą (2 pav., B) uždegimo žvakės raktu (19) PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ, jei grandinės įtempimą norite padidinti.

Jei juostos tvirtinimo pirštą (2 pav., B) suksite PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ, grandinės įtempimas mažės. Patikrinkite, ar grandinė įstatyta į visą grandinės juostos grovelį (5 pav., X3).

Sureguliuavę įtempimą ir nenuleisdami grandinės juostos galo žemyn priveržkite juostos tvirtinimo pirštą (2 pav., B). Grandinė yra tinkamai įtempta, kai ji tvirtai priglundusi, tačiau ją galima ranka patraukti aplink juostą, atleidus grandinės stabdžio svirtį (3).

ĮSPĖJIMAS! Visada mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines, kai tvarkote ar reguliuojate pjūklo grandinę.

Jei grandinę sunku pasukti aplink grandinės juostą ar ji stringa, tai reiškia, kad įtempta per daug.

Atlikite šiuos tikslaus sureguliuavimo veiksmus:

Atlaisvinkite juostos tvirtinimo pirštą (2 pav., B), pasukdami 1/2 apsisukimo PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ. Tuomet sumažinkite grandinės įtempimą, lėtai sukdami juostos tvirtinimo pirštą (2 pav., B) PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ; vėl pabandykite patraukti pjūklo grandinę (2) pirmyn ir atgal ant grandinės juostos (1) (6 pav.). Šiuos veiksmus kartokite, kol grandinę galėsite sklandžiai patraukti, nors ji liks priglundusi prie juostos (5 pav., X2). Įtempimą didinkite sukdami juostos tvirtinimo pirštą (2 pav., B) PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ.

Tinkamai įtempę pjūklo grandinę ir laikydami juostą pakelę į viršų, galutinai priveržkite juostos tvirtinimo pirštą (2 pav., B).

Juostos tvirtinimo veržlėmis (11) uždegimo žvakės raktu (19) priveržkite šoninį gaubtą (A) (7 pav.).

Nauja pjūklo grandinė tįsta, todėl ją reikia iš naujo įtempti po ne daugiau kaip penkių pjovimų. Su nauja grandine tai yra normalu ir intervalai tarp įtempimų greitai pailgės.

Jeigu pjūklo grandinė PERNELYG LAISVA ar PERNELYG ĮTEMPTA, greičiau dyla varančioji žvaigždutė, grandinės juosta, grandinė ir alkūninio veleno guolis. 5 pav., X2 parodytas tinkamas šaltos grandinės, o 5 pav., X3 – įkaitusios grandinės įtempimas. 5 pav., X1 pavyzdyje grandinė yra pernelyg laisva.

MECHANINIO GRANDINĖS STABDŽIO IŠBANDYMAS

Jūsų grandiniame pjūklo įrengtas grandinės stabdys, sumažinantis traumos pavojų atatranks metu. Šis grandinės stabdys įsijungia spustelėjus grandinės stabdžio svirtį (3) – pavyzdžiui, kai atatranks metu į svirtį atsitraukia operatoriaus ranka. Įjungus grandinės stabdį pjūklo grandinė iš karto sustoja.

ĮSPĖJIMAS! Grandinės stabdžio paskirtis yra sumažinti traumos pavojų atatranks metu;

vis dėlto, jis negali tinkamai apsaugoti, jei grandininį pjūklą naudosite aplaidžiai. Visada išbandykite grandinės stabdžio veikimą prieš pradėdami pjauti ir periodiškai – darbo metu (žr. aprašymą toliau, kaip išbandyti grandinės stabdį).

GRANDINĖS STABDŽIO IŠBANDYMAS (8 PAV.)

Grandinės stabdys ATJUNGIAMAS (grandinė gali judėti), kai GRANDINĖS STABDŽIO SVIRTIS (3) ATITRAUKIAMA ATGAL IR UŽFIKSUOJAMA (1 padėtis).

Grandinės stabdys JUNGIAMAS (grandinė užrakinama), kai grandinės stabdžio svirtis (3) pastumiama pirmyn (2 padėtis). Pjūklo grandinė turi būti nepajudinama.

ĮSPĖJIMAS! Grandinės stabdžio svirtis (3) abiejose padėtyse turi užsifiksuoti (spragtelėti). Jeigu jaučiamas stiprus pasipriešinimas arba svirtis nepajuda nei į vieną padėtį, grandininio pjūklo nenaudokite. Nedelsdami nuvežkite jį į įgaliotą techninės priežiūros centrą remontuoti.

TEPIMO ALYVOS PILDYMAS / TIKRINIMAS (9 PAV.)

Rekomenduojama šių tipų alyva:

Sezonas	Temperatūra	Alyvos tipas
Vasara	25 °C ir aukštesnė	SAE 10W-30
Pavasaris ir ruduo	10–25 °C	SAE 10W-20/30
Žiema	10 °C ir žemesnė	SAE 10W-10

Paguldyskite grandininį pjūklą taip, kad tepimo alyvos bakelis (15) būtų atsuktas į viršų.

Atsukite tepimo alyvos bakelio (15) dangtelį ir patikrinkite alyvos lygį. Jeigu alyvos lygis nukritęs daugiau nei 1–2 cm žemiau bakelio kakliuko sriegio, tepimo alyvos bakelį (15) papildykite.

Alyvos nepripilkite per daug – tarp jos paviršiaus ir tepimo alyvos bakelio (15) vidinės briaunos turi likti apie 0,5 cm, kad alyvai būtų vietos išsiplėsti.

Tvirtai užsukite tepimo alyvos bakelio (15) dangtelį.

GRANDINIŲ ALYVOS PILDYMAS / TIKRINIMAS (10 PAV.)

Alyvos lygį grandinių alyvos bakelyje (17) tikrinkite kiekvieną kartą prieš naudodami grandininį pjūklą.

Rekomenduojama naudoti standartinę grandinių alyvą.

Paguldyskite grandininį pjūklą taip, kad grandinių alyvos bakelis (17) būtų atsuktas į viršų.

Atsukite grandinių alyvos bakelio (17) dangtelį ir patikrinkite alyvos lygį. Jeigu alyvos lygis nukritęs daugiau nei 1–2 cm žemiau bakelio kakliuko sriegio, grandinių alyvos bakelį (17) papildykite.

Alyvos nepripilkite per daug – tarp jos paviršiaus ir grandinių alyvos bakelio (17) vidinės briaunos turi likti apie 0,5 cm, kad alyvai būtų vietos išsiplėsti.

Tvirtai užsukite grandinių alyvos bakelio (17) dangtelį.

DEGALŲ PILDYMAS / TIKRINIMAS (11 PAV.)

DĖMESIO. Prieš pildami degalus visada išjunkite variklį. Niekada nepilkite degalų, kai įrankis veikia arba variklis įkaitęs. Degalus pilkite tik lauke. Jei variklis įkaitęs, prieš pildami degalus palaukite bent penkias minutes. Prieš užvesdami variklį pasitraukite iš degalų pildymo vietos mažiausiai 3 metrų atstumu.

Nerūkykite ir atsitraukite nuo atviros liepsnos ir kibirkščių šaltinių. Nesilaikydami šių nurodymų galite sukelti gaisrą ir sunkiai susižaloti.

Paguldysite grandininį pjūklą taip, kad degalų bakelis (10) būtų atsuktas į viršų.

Atsukite degalų bakelio dangtelį.

Atsargiai, neperpildydami, pripilkite į bakelį bešvinio benzino. Palikite apie 0,5 cm tarpelį tarp degalų paviršiaus ir vidinės bakelio briaunos, kad degalams liktų vietos išsiplėsti.

Tvirtai užsukite degalų bakelio dangtelį.

Nuvalykite išsiliejusius degalus.

PASTABA. Pradedant naudoti naują variklį paprastai iš jo išsiskiria šiek tiek dūmų.

TUŠČIOSIOS EIGOS REGULIAVIMAS

Jeigu pjovimo įtaisas vis dar sukasi tuščiosios eigos režime, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad sureguliuotų.

Pastaba: tuščiosios eigos režime pjovimo įtaisas jokiomis aplinkybėmis neturi sustoti!

DARBAS

Prašome atkreipti dėmesį, kad atskirose šalyse gali skirtis leistino triukšmo lygio reikalavimai.

Kiekvieną kartą prieš darbo pradžią patikrinkite:

Ar sandari degalų sistema;

Ar įranga puikios būklės, o saugos įtaisai ir pjovimo įtaisai sukomplektuoti;

Ar visi varžtai ir veržlės tinkamai priveržti;

Ar visos judamos dalys sklandžiai juda.

ŠALTO VARIKLIO PALEIDIMAS (12 IR 13 PAV.)

1. Prieš paleisdami variklį įjunkite grandinės stabdžio svirtį (3).
2. Sustabdymo jungiklį (14) perjunkite į „I“ (įjungimo) padėtį.
3. Ištraukite droselinę sklendę (9) iki galo taip, kad užsifiksuočiau.
4. 6–8 kartus spustelėkite degalų siurblio užpildymo pūslelę (8).
5. Padėkite grandininį pjūklą ant lygaus ir tvirto paviršiaus. Tvirtai laikykite grandininį pjūklą, kaip parodyta. Du kartus paeiliui staigiai patraukite starterio rankeną (16). Saugokitės judančios grandinės!
6. Įstumkite iki galo droselinę sklendę (9).
7. Tvirtai laikykite pjūklą ir 4 kartus staigiai patraukite starterio rankeną. Variklis turi užsivesti.

DĖMESIO. Niekada neatleiskite ištrauktos starterio rankenos (16) su lyneliu, kad ji neatšoktų atgal. Galite sugadinti įrangą.

DĖMESIO. Pradžioje starterio rankeną (16) visada traukite lėtai, kol pajusite pasipriešinimą, o po to truktėlėkite staigiai, kad užvestumėte variklį.

Neleiskite ištraukti starterio rankenai (16) su lyneliu atšokti atgal.

Jeigu variklis neužsiveda netgi po kelių bandymų jį paleisti, skaitykite patarimus skyriuje „Triukščių diagnostika“.

Starterio rankeną (16) visada traukite tiesiai. Jei trauksite pakreipę kampu, lynelis trinsis į angos kampą.

Dėl nuolatinės trinties starterio rankenos (16) lynelis atspurs ir greičiau nudils. Visada laikykite starterio rankeną (16), kol lynelis įsitrauks atgal.

ŠILTO VARIKLIO PALEIDIMAS (12 IR 13 PAV.)

1. Prieš paleisdami variklį įjunkite grandinės stabdžio svirtį (3).
2. Sustabdymo jungiklis (14) turi būti „I“ (įjungimo) padėtyje.
3. Padėkite grandininį pjūklą ant lygaus ir tvirto paviršiaus. Tvirtai laikykite pjūklą, kaip parodyta. Saugokitės judančios grandinės!
4. 4 kartus staigiai patraukite starterio rankeną (16). Variklis turi užsivesti. Jeigu variklis neužsiveda po šių 4 truktėlėjimų, pakartokite šalto variklio užvedimo procedūros žingsnius.

Kiekvieną kartą prieš darbo pradžią patikrinkite:

– Ar degalų sistema sandari.

VARIKLIO IŠJUNGIMAS (12 PAV.)

Avarinio sustabdymo procedūra:

Norint sustabdyti variklį avariniu būdu, reikia įjungti grandinės stabdžio svirtį / priekinę rankos apsaugą (3). Grandinė iš karto sustos. Tuomet perjunkite sustabdymo jungiklį (14) į „0“ (išjungimo) padėtį.

Įprasta išjungimo procedūra:

Atleiskite droselio svirtį (7) ir palaukite, kol variklis pradės dirbti tuščiąja eiga. Tuomet perjunkite sustabdymo jungiklį (14) į „0“ (išjungimo) padėtį.

Išbandykite praktikoje visus darbo žingsnius su išjungtu varikliu, prieš pradėdami naudoti grandininį pjūklą.

DĖMESIO. Kai variklis dirba tuščiąja eiga, pjūklo grandinė (2) neturi judėti. Jeigu ji juda, būtina sureguliuoti tuščiosios eigos sukčius!

SAUGUS GRANDININIO PJŪKLO NAUDOJIMAS

SVARBI PASTABA

Prieš bandydami nuleisti ar apgenėti medį, pasitikrinkite savo savivaldybės aplinkos apsaugos skyriuje, ar tai galima daryti. Vietiniais potvarkiais ar šalies aplinkos apsaugos įstatymais saugomų medžių kirtimas ar genėjimas yra teisės pažeidimas.

DARBO ZONA

Prieš vykdydami bet kokius darbus su grandininio pjūklo išvalykite darbo zoną nuo visų kliūčių, kurios galėtų trukdyti saugiam darbiui. Prieš leidžiant medį privaloma įvertinti medžio virtimo kryptį, saugos zonas, elektros oro linijas, tvoras, pastatus, pašalinius asmenis, gyvūnus, žemės nuolydį, oro sąlygas (pvz., vėjo kryptį) ir aplink augančius medžius.

PJAUSTYMAS Į RĄSTGALIUS AR SKERSINIS PJAUSTYMAS

Pjaustymą į rąstgalius pirmą kartą naudotojas turi išbandyti ant malkų pjaustymo ožio ar panašaus įtaiso, kuris yra stabilus ir rąstas į jį tvirtai atsiremia (A pav.). Pasirinkite tinkamo dydžio rąstą ir saugiai paguldykite ant pjaustymo ožio. Rąstas turi pakankamai išsikišti, kad pjovimo metu jokia grandininio pjūklo dalis nepriliestų pjaustymo ožio (A pav.). Tvirtai atsistokite taip, kad kairioji ranka būtų beveik ištiesta, ir jokia jūsų kūno dalis nekirstų įsivaizduojamos tiesios linijos, nubrėžtos per kreipiamosios juostos centrą (B pav.). Prispauskite grandininio pjūklo atramą su smagais prie rąsto (C1 pav.). Tik dabar galite paleisti grandininį pjūklą. Įspėjimas! Nebandykite paleisti pjūklo, kai jo grandinė prispausta prie medienos. Pradėkite pjauti keldami galinę rankeną į viršų ir priversdami pjūklą judėti sukimosi centro – atramos su smagais – atžvilgiu (C2 pav.). Jeigu vienu pjūviu perpjauti nepavyksta, sumažinkite priekinės pjūklo dalies spaudimą ir spauskite galinę rankeną žemyn, kad perkeltumėte atramą su smagais ant rąsto žemiau (C3 pav.). Toku būdu svyravimo judesiais pjūvį užbaigsite per kelis etapus. Atrama su smagais visada turi būti prispausta prie rąsto.

Jeigu pjaustyti reikia ant žemės, pjaustomą rąstą reikia atremti į kitą rąstą (D pav.). Jeigu žemės paviršius yra su nuolydžiu, operatorius turi stovėti aukščiau už pjaustomą rąstą (įkalnėje).

ŠAKŲ GENĖJIMAS NUO STAČIO MEDŽIO

Pjaukite tik pečių lygyje ar žemiau augančias šakas. Jeigu medis nebus leidžiamas, genimą šaką reikia nupjauti kuo arčiau kamieno. Kad nupjauta šaka nukristų, o ne pakibtų ant neperpjautos dalies ir nesužeistų operatoriaus, pradžioje ją per maždaug trečdalį skersmens reikia įpjauti iš apačios (E1 pav.). Po to pjūvį užbaikite iš viršaus (E2 pav.).

ŠAKŲ GENĖJIMAS NUO NULEISTO MEDŽIO

Tvirtai abiem kojomis atsistokite ant žemės ir šakas pradėkite genėti nuo medžio kamieno apačios. Kamienas turi būti tarp jūsų ir šalinamos šakos. Jeigu medis guli ant šlaito, pjaukite atsistoję aukščiau už medžio kamieną. Ant medžio kamieno nevaikščiokite ir nestovėkite, nes jis gali pasisukti ir sužaloti. Šakas pjaukite kuo arčiau kamieno, pjūklo kreipiamąją juostą atrėmę į medžio kamieną, o korpūsą – į dešiniąją savo koją. Naudodami į priekį judančią grandinės dalį, traukite pjūklą pagal kamieną, nupjaudami šaką. Pjaudami šakas šalia savęs, atremkite pjūklo kreipiamąją juostą į medžio kamieną, o korpūsą – į dešiniąją savo koją. Naudodami atgal judančią grandinės dalį, traukite pjūklą pagal kamieną, nupjaudami šaką.

JAUNŲ MEDELIŲ PJOVIMAS

Jauni medeliai ir ploni medžiai yra labai lankstūs ir gali sugnybti pjovimo grandinę; tuomet medelis gali į jus atšokti ir galite prarasti pusiausvyrą. Jaunus medelius reikia pjauti kuo arčiau žemės, tačiau saugotis, kad grandinė žemės nepriliestų.

BENDROSIO MEDŽIŲ LEIDIMO TAISYKLĖS

Šiame vadove aprašyti tik pagrindiniai medžių leidimo būdai. Sudėtingesnius leidimo metodus naudotojas turi įsisavinti praktinių mokymų metu.

RIZIKOS VERTINIMAS

Prieš bandant nuleisti bet kokį medį, būtina įvertinti visus grėšiančius pavojus, susijusius su pasirinkto medžio nuleidimu. Vertinant riziką būtina atsižvelgti į šiuo veiksmus:

Ar virstantis nupjautas medis gali sugadinti elektros tinklų oro linijas, pastatus, sienas ar tvoras?

Ar aplink auga medžiai, už kurių leidžiamas medis gali užsikabinti ir saugiai nenuvirsti ant žemės?

Ar pasirinktas leidžiamas medis yra pasviręs į kurią nors pusę ir ar reikės papildomų priemonių jo virtimo kryptį koreguoti?

Ar galite medį saugiai nuleisti pageidaujama kryptimi?

Medžio nuleidimo zona turi būti be kliūčių.

Ar aplink medžio kamieną yra krūmų ar kitokių kliūčių, trukdančių tvirtai atsistoti ir uždengiančių vaizdą pjovimo zonoje?

Patikrinkite vėjo stiprumą ir kryptį, kad įvertintumėte, ar jis gali pakeisti medžio virtimo būdą.

Patikrinkite medį, ar yra sausų šakų, kabančių šakų ir puvinio kamienė.

Patikrinkite, ar saugūs atsitraukimo keliai išvalyti nuo kliūčių. Turi būti numatyti bent du saugūs atsitraukimo keliai (F pav.).

F PAV.

Žym.	Aprašymas
F.1	45° saugus atsitraukimo kelias
F.2	45° saugus atsitraukimo kelias
F.3	Pavojingos zonos
F.4	Virtimo linija

MEDŽIO NULEIDIMO PJŪVIAI

Norint nuleisti medį reikia atlikti mažiausiai dvi skirtingas įjovas – priekinę ir galinę. Priekinę įjovą sudaro du pjūviai, kuriais išpjauinama pleišto formos medžio kamieno dalis (paprastai nuo 45° iki 90° kampų); ši įjova iš dalies nulemia pradinę medžio virtimo kryptį (G pav.). Pleištinė įjova neturi būti gilesnė už 1/3 kamieno skersmens. Pleištinę įjovą galima išpjauti įvairiais būdais. Nepatyręs naudotojas turi rinktis įjovą 60–70° kampu su horizontalia apačia.

Galinė įpjova išpjaunama priešingoje pleišteinei įpjovai pusėje maždaug 2–5 cm aukščiau už pleištinės įpjovos apatinę horizontalią dalį (H pav.). Galinę įpjovą pjaukite lygiagrečiai apatinei pleišteinei įpjovai. Pjaukite greitai ir tolygiai, stebėdami pjūvį ir medį. Nepjaukite skersai iki kamieno galo. Tarp galinės įpjovos ir apatinės įpjovos reikia palikti apie 1 cm neprapjautos medienos, kuri vadinama lankstu ir su kuria galima kontroliuoti medžio nuleidimo greitį ir galutinę nuvertimo kryptį (I pav.). Jei galinė įpjova nelygiagreti apatinei pleišteinei įpjovai, pasikeis medžio vartimo kryptis. Jį paveiksle pavaizduota, kaip keičiasi medžio vartimo kryptis, kai galinė įpjova nėra lygiagreti apatinei pleišteinei įpjovai.

Įspėjimas! Jei pleištinė įpjova nepakankamai gili, tuomet pjaunant galinę įpjovą medžio svoris gali prispausti įpjovimo grandinę. Kad taip neatsitiktų, į galinę įpjovą už pjovimo grandinės galima įkalti plastikinius ar kietmedžio pleištus. Naudojant pleištus reikia būti atsargiems, kad, įstatant pjovimo grandinę į nebaigtą pjauti galinę įpjovą, grandinė neatsiremtų į pleištus.

Kai tik medis pradeda virsti, ištraukite pjūklą iš galinės įpjovos, išjunkite ir pasitraukite vienu iš numatytų atsitraukimo kelių – tik nebėkite, o greitai eikite. Iš darbo zonos turite pasitraukti greitai, kad įvykus nenumatytiems įvykiams jau būtumėte saugioje zonoje ir išvengtumėte sužalojimo.

Tik išgirdę, kad medis atsitrengė į žemę, galite sustoti ir atsigręžti.

ĮSPĖJIMAI!

Jeigu nuleistas medis „pakimba“ (atsiremia į augančius aplinkinius medžius): nepatyrusiam naudotojui nerekomenduojama bandyti medį išlaisvinti iš šios padėties. Šiam darbui saugiai atlikti reikia įgudusio ir kvalifikuoto operatoriaus. Jokiomis aplinkybėmis nepalikite tokio „kabančio“ medžio. Jei negalite jo pašalinti nedelsdami, šią zoną aptverkite ir pakabinkite įspėjamuosius ženklus.

ASMENINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS (AAP)

Nesvarbu, koks būtų nedidelis darbas, visada būtina naudoti tinkamas asmeninės apsaugos priemones. Europos AAP reikalavimai rankinių grandininį pjūklų naudotojams išleisti kaip EN 381 standarto dalis.

Rinkoje siūlomi įvairių tipų apsauginiai drabužiai, skirti grandininį pjūklų naudotojų apsaugai nuo sunkių sužalojimų darbo metu. Šiuos drabužius galima įsigyti pas patikimą elektros įrankių tiekėją arba išsinuomoti kurioje nors didesneje tokio profilio parduotuvėje.

Dirbant su grandininio pjūklų primygtinai rekomenduojama dėvėti šias asmeninės apsaugos priemones:

1. GALVOS APSAUGA

Apsauginis šalmas pagal EN 397.

Būtina užsidėti ir susireguliuoti, kad tikty.

2. KLAUSOS APSAUGA

Klausos apsaugos priemonės pagal EN 352-1.

Būtina visada užsidėti, kai paleistas pjūklas.

3. AKIŲ APSAUGA

Tinklinis apsauginis skydelis pagal EN1731.

Naudoti kartu su apsauginiu šalmu ar apsauginiais akiniais pagal EN166. Būtina užsidėti visada, kai naudojamas grandininis pjūklas.

4. VIRŠUTINĖS KŪNO DALIES APSAUGA

Apsaugos nuo pjūklo grandinės striukė pagal EN381-10.

Gali papildomai apsaugoti padidinto pavojaus zonoje dirbančius operatorius ir ypač rekomenduojama tais atvejais, kai pjaunama iškėlus pjūklą virš juosmens lygio.

5. RANKŲ APSAUGA

Pirštinės pagal EN 381-7.

Privaloma mūvėti išskyrus atvejus, kai kyla pavojus užkliūti.

6. KOJŲ APSAUGA

Apsaugos nuo pjūklo grandinės kelnės pagal EN 381-5.

Visas kojas apsaugančios kelnės rekomenduojamos naudotojams, kurie grandininis pjūklus naudoja tik retkarčiais.

7. PĖDŲ IR KULKŠNIŲ APSAUGA

Apsaugos nuo pjūklo grandinės avalynė pagal EN 345-2.

Būtina avėti avalynę, paženklintą apsaugos nuo grandininio pjūklų žyme pagal EN 381-3 reikalavimus. Atsistatintiems naudotojams, dirbantiems ant lygios žemės, kur nedidelis pavojus sukliūti ar užkliūti.

Apsauginės blauzdinės pagal EN 381-9 galite dėvėti kartu su apsaugine avalyne su plienine pirštų apsauga.

Pastaba: Jokia apsauginė įranga negali 100 % apsaugoti nuo sužalojimo rankiniu grandininio pjūklų.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAI! Prieš atliekant techninės priežiūros ar valymo procedūras įrankis turi būti atjungtas nuo maitinimo.

Kad įrankį būtų galima ilgai ir patikimai naudoti, reguliariai vykdykite šias techninės priežiūros procedūras:

Įrankį reguliariai tikrinkite dėl tokių akivaizdžių problemų, kaip atsipalaidavusi, persikreipusi ar sugadinta grandinė ir kreipiamoji juosta, atsipalaidavę tvirtinimo detalės ar sudilę ir sugadinti komponentai.

Tikrinkite gaubtus ir apsaugas, ar nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti. Būtiną techninės priežiūros procedūras ar remontą atlikite prieš darbą su grandininio pjūklų.

Nepaisant griežtos kokybės kontrolės šio grandininio pjūklo gamybos metu ir atliktų pagaminto gaminio bandymų, itin retais atvejais jis gali sugesti. Tokiu atveju jį remontuoti gali tik įgaliotas techninės priežiūros centras.

PASTABA. Prieš grąžindami pjūklą remontui, ištuštinkite jo alyvos bakelius.

BENDROJI PRIEŽIŪRA

Plastikinių dalių nevalykite tirpikliais. Įvairūs komerciniai tirpikliai dažnai pažeidžia plastikinių medžiagų paviršius. Purvą, dulkes, alyvą, tepalus ir pan. valykite švariomis šluostėmis.

Saugokite, kad neišteptumėte plastikinių dalių stabdžių skysčiais, benzinu, naftos produktais, skvarbiosiomis alyvomis ir pan. Cheminės medžiagos plastiką gali pažeisti, susilpninti ar sunaikinti ir galite sunkiai susižaloti.

Visas grandininio pjūklo techninės priežiūros procedūras, neišvardytas šioje instrukcijoje, turi atlikti kvalifikuoti grandininio pjūklo techninės priežiūros specialistai.

KREIPIAMOJI JUOSTA

Daugumos kreipiamosios juostos problemų galima išvengti, gaminį tinkamai prižiūrint. Netinkamas galandimas ir nevienodi pjovimo dantukų ir gylio nustatymai sukelia didžiąją dalį juostos problemų, kurios dažniausiai pasireiškia netolygiu juostos dėvėjimusi. Kai juosta netolygiai dyla, bėgeliai praplatėja ir tuomet grandinė gali pradėti barškėti ir pasidaro sunku atlikti tiesius pjūvius. Prie spartaus juostos dilimo prisideda ir nepakankamas kreipiamosios juostos tepimas ir darbas su per daug įtempta grandine. Norint sumažinti juostos dilimą, rekomenduojama atlikti kreipiamosios juostos techninės priežiūros procedūrą.

Nuėmę kreipiamąją juostą, išvalykite visas pjuvenas iš griovelio (GROOVE) juostos bėgelyje.

Išardykite grandinę ir kreipiamąją juostą atvirkštine surinkimui tvarka.

Laikui bėgant apvalus kreipiamosios juostos griovelis, o ypač jo apatinis kraštas, dyla. Kai keičiate grandinę, jos juostą apsukite 180° kampu, kad ji tolygiai diltų, ir taip pratęsite kreipiamosios juostos naudojimo trukmę.

Apsukinėkite kreipiamąją juostą retkarčiais, kad išvengtumėte netolygaus dilimo. Kreipiamosios juostos bėgelis visada turi būti statmenais kraštais.

Norint patikrinti kreipiamosios juostos bėgelio (RAIL) dilimą: priglauskite liniuotę (tiesų kraštą) prie kreipiamosios juostos šono ir dantukų šoninių plokštelių (CUTTER SIDE PLATES).

Jeigu tarp liniuotės ir kreipiamosios juostos yra tarpelis, tai kreipiamoji juosta (RAIL) yra normali. Jeigu tarpelio nėra (liniuotė priglunda prie kreipiamosios juostos šono), kreipiamoji juosta (RAIL) yra sudilusi ir ją reikia keisti

(žr. 14 ir 15 pav.).

Surinkite kreipiamąją juostą ir grandinę kaip aprašyta skyriuje „Kreipiamosios juostos ir grandinės surinkimas“.

GRANDINĖS GALANDIMAS

ĮSPĖJIMAS! Grandinę galąskite patys tik tuomet, jei esate apmokyti ir turite patirties! Grandinę reikia galąsti naudojant tinkamus įrankius!

Labai rekomenduojama atšipusią grandinę, kai ji pradeda pjauti nesaugiai ir nešvariai, keisti nauja. Tačiau galima ją ir pagaląsti, jei tai atliekama atsargiai.

Savo įrankio grandinę patikėkite galąsti įgalioto techninės priežiūros centro specialistams arba pagaląskite ją patys, naudodami tinkamą galandimo rinkinį. Laikykitės galandimo nurodymų, pridėtų prie galandimo rinkinio.

Norėdami pagaląsti grandinę, laikykitės šios tvarkos:

Pakankamai įtemptkite grandinę, kad ji neklibėtų. Galąskite juostos viduryje. Mūvėkite apsaugines pirštines.

Naudokite apvalią dildę, kurios skersmuo 1,1 karto didesnis už pjovimo dantukų gylį. 20 % dildės skersmens turi būti virš dantuko viršutinės plokštelės.

Pats įrankių pardavėjas galima įsigyti dildės kreiptuvą, ir tai yra lengviausias būdas išlaikyti dildę reikiamoje padėtyje (16 pav.).

Dildykite statmenai juostai ir 25° kampu grandinės judėjimo kryptiai (17 pav.).

Dildykite kiekvieną dantuką tik iš vidinės pusės link išorės.

Dilde iš pradžių apdorokite vieną grandinės pusę, po to ją apsukite ir pakartokite procedūrą.

Kiekvieną dantuką pagaląskite vienodai, naudodami tiek pat brūkštelėjimų dilde.

Išlaikykite vienodą visų dantukų ilgį.

Kas 5 dantukus tikrinkite gylį.

Jeigu gyliai taip pat keičiami, svarbu atkurti originalų profilį.

Naudokitės gylio matavimo instrumentu, tikrindami gylį.

Iš įrankių pardavėjų galima įsigyti gylio matavimo šablonų.

PASTABA. Atšipusi ar netinkamai pagaląsta grandinė variklį gali priversti suktis pernelyg dideliu greičiu ir tokiu būdu jį sugadinti.

ORO FILTRAS

Niekada nenaudokite grandininio pjūklo be oro filtro. Į variklį pateks dulės ir nešvarumai, kurie jį sugadins. Oro filtras visada turi būti švarus! Oro filtrą būtina plauti ar keisti kas 20 naudojimo valandų.

ORO FILTRO VALYMAS (18 PAV.)

1. Sustabdymo jungiklis (1 pav., 14) turi būti „0“ (sustabdymo) padėtyje.
2. Atkabinę sąvaržą nuimkite oro filtro gaubtą (G).
3. Atidarykite oro filtro skyrių (H).
4. Ištraukite oro filtrą.
5. Išplaukite oro filtrą. Išplaukite filtrą šiltoje muilo tirpale. Praplaukite švartu šaltu vandeniu. Prieš vėl įdėdami natūraliai išdžiovinkite. Rekomenduojama turėti atsarginių filtrų.
6. Įstatykite oro filtrą.

UŽDEGIMO ŽVAKĖ (19 IR 20 PAV.)

PASTABA. Kad pjūklo variklis dirbtų numatyta galia, uždegimo žvakė turi būti švari ir su tinkamu tarpeliu tarp elektrodų (0,6–0,7 mm). Uždegimo žvakę reikia valyti ar keisti kas 20 darbo valandų.

1. Sustabdymo jungiklis (1 pav., 14) turi būti „0“ (sustabdymo) padėtyje.
2. Atjunkite uždegimo žvakės antgalį (I) nuo žvakės vienu metu jį traukdami ir sukdami.
3. Pridedamu raktu išsukite uždegimo žvakę (19 pav.). NENAUDOKITE JOKIŲ KITŲ ĮRANKIŲ.
4. Nuvalykite uždegimo žvakę varinės vielos šepetėliu ir vėl įsukite (arba pakeiskite naują uždegimo žvakę).

GRANDINĖS JUOSTOS PRIEŽIŪRA

Pagrindinė procedūra yra grandinės juostos (grandinės ir dantukų kreipiamųjų bėgelių) reguliarus tepimas.

Kad pjūklas dirbtų optimaliai, grandinės juostą reikia prižiūrėti, kaip nurodyta kitame skyriuje.

PASTABA. Naujo pjūklo žvaigždutės galas suteptas gamykloje. Jei kreipiamosios juostos žvaigždutės galo reguliariai netepsite, kaip aprašyta toliau, pjūklas gali prastai veikti ir įstrigti. Tokiu atveju gamintojo garantija panaikinama.

ŽVAIGŽDUTĖS GALO TEPIMAS (21 PAV.)

Jei pjūklas naudojamas intensyviai, būtina reguliariai (kartą į savaitę) tepti kreipiamosios juostos žvaigždutės galą (J). Kad tai atliktumėte, pradžioje išvalykite 2 mm skersmens skylutę (K) juostos gale, o po to įspauskite į ją nedidelį universalaus tepalo kiekį.

Universalų tepalą ir tepimo pistoletus galite įsigyti specialiose įrankių parduotuvėse.

PASTABA. Kreipiamosios juostos žvaigždutės galui sutepti nereikia nuimti pjūklo grandinės. Tepti galima ir darbo metu išjungus variklį.

DĖMESIO. Tvarkydami juostą ir grandinę mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines.

Daugumos kreipiamosios juostos problemų galima išvengti tinkamai prižiūrint pjūklą. Prie greito juostos dilimo prisideda ir nepakankamas kreipiamosios juostos tepimas ir darbas su PER DAUG ĮTEMPTA grandine.

Norint sumažinti juostos dilimą, rekomenduojama vykdyti toliau nurodytas kreipiamosios juostos techninės priežiūros procedūras.

DĖMESIO. Vykdydami techninės priežiūros darbus visada mūvėkite apsaugines pirštines.

Darbų nevykdykite, kol variklis įkaitęs.

LAIKYMAS

DĖMESIO. Įrankio niekada nepadėkite į laikymo vietą ilgesniam nei 30 dienų laikotarpiui, neatlikę toliau nurodytų žingsnių.

Laikykite įrankį saugioje, sausoje, apsaugotoje nuo šalčio ir gerai vėdinamoje vietoje, kuri apsaugota nuo aplinkos permainų.

Nerekomenduojama laikyti lauke. Apsaugokite jį nuo neleistinos prieigos.

Jei ketinate įrankį laikyti ilgiau nei 30 dienų, jį reikia tinkamai paruošti. Priešingu atveju karbiuratoriuje likę degalai išgaruos palikdami gumiškas nuosėdas. Jos gali sukelti problemų įrangos paleidimo metu ir teks atlikti brangiai kainuojantį remontą.

1. Lėtai atsukite degalų bakelio dangtelį, kad palaipsniui sumažėtų bet koks slėgis, kuris galėjo susidaryti bakelyje. Atsargiai ištuštinkite degalų bakelį.
2. Kad degalų neliktų karbiuratoriuje, užveskite variklį ir palikite dirbti, kol pasibaigus degalams užges.
3. Leiskite varikliui atvėsti (maždaug 5 minutes).

GABENIMAS

Prikibusius nešvarumus nuvalykite šepetėliu ar rankiniu šepetėliu. Ant grandinės juostos (1) visada uždėkite grandinės apsaugą (20).

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Variklio darbinis tūris	49 cm ³
Maksimali variklio galia	1,6 kW / 9500 min ⁻¹
Pjovimo ilgis	35 cm
Pjovimo dantukų bėgelio tipas	16 colių
Grandinės žingsnis	3/8 colio (9,525 mm)
Tuščiosios eigos sūkliai	3000 min ⁻¹
Maksimalus pjovimo greitis	18,1 m/s
Degalų bakelio talpa	400 ml / 0,4 l
Variklio alyvos bakelio talpa	100 ml / 0,1 l
Grandinių alyvos bakelio talpa	300 ml / 0,3 l
Apsaugos nuo vibracijos funkcija	Taip
Grandinės stabdys	Taip
Sankaba	Taip
Automatinis grandinės tepimas	Taip
Grandinė su maža atatranka	Taip
Neto svoris be grandinės ir grandinės juostos (be skysčių)	5,3 kg
Neto svoris (be skysčių):	6,0 kg
Garso slėgio lygis	L _{pA} 109,09dB(A) k=0,61dB(A)
Garso galios lygis	L _{WA} 110dB(A) k=2,5dB(A)
Vibracijos lygis priekinėje rankenoje	10,589m/s ² K=1,5m/s ²
Vibracijos lygis galinėje rankenoje	9,396m/s ² K=1,5m/s ²

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Toliau lentelėje pateiktas gedimų požymių sąrašas ir paaiškinimai, kaip problemą išspręsti, jei jūsų įrankis neveikia tinkamai. Jeigu konkrečios problemos vis tiek nepavyksta išspręsti, prašome kreiptis į artimiausią įgaliotą techninės priežiūros centrą.

TRIKČIŲ ŠALINIMO VADOVAS		
PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	PATAISOMIEJI VEIKSMAI
Įrankis neįsijungia arba įsijungia, bet neveikia.	Neteisinga paleidimo procedūra.	Laikykites naudotojo vadove pateiktų nurodymų.
	Netinkamai parinkta karbiuratoriaus mišinio nuostata.	Karbiuratorių sureguliuokite įgaliotame techninės priežiūros centre.
	Užteršta uždegimo žvakė.	Žvakę nuvalykite, sureguliuokite tarpelį arba pakeiskite.
	Užsikimšęs degalų filtras.	Pakeiskite degalų filtrą.
Įrankis įsijungia, bet variklio galia nepakankama.	Nešvarus oro filtras.	Išimkite, išvalykite ir vėl įdėkite filtrą.
	Netinkamai parinkta karbiuratoriaus mišinio nuostata.	Karbiuratorių sureguliuokite įgaliotame techninės priežiūros centre.
Variklis trūkčioja.	Netinkamai parinkta karbiuratoriaus mišinio nuostata.	Karbiuratorių sureguliuokite įgaliotame techninės priežiūros centre.
Nėra galios esant apkrovai.	Netinkamas tarpelis tarp uždegimo žvakės elektrodų.	Žvakę nuvalykite, sureguliuokite tarpelį arba pakeiskite.
Veikia netolygiai.	Netinkamai parinkta karbiuratoriaus mišinio nuostata.	Karbiuratorių sureguliuokite įgaliotame techninės priežiūros centre.
Darbo metu prastai pjauna.	Atšipusi grandinė. Atsipalaidavusi grandinė.	Grandinę pagaląskite arba pakeiskite. Įtempkite grandinę.
Dirbantis variklis užgęsta.	Tuščias benzino bakelis. Degalų filtras bakelyje neteisingoje padėtyje.	Pripildykite benzino bakelį. Pilnai užpildykite benzino bakelį arba pakeiskite degalų filtro padėtį bakelyje.
Nepakankamas grandinės tepimas (įkaista pjovimo dantukų bėgelis ir grandinė).	Tuščias grandinių alyvos bakelis.	Pripildykite alyva grandinių alyvos bakelį.
	Pasislinko tepimo alyva angos.	Išvalykite tepimo alyva angą pjūklo juostoje. Išvalykite griovelį pjūklo juostoje.

SIMBOLIAI

Jūsų įrankio techninių duomenų lentelėje gali būti pavaizduoti simboliai. Jie žymi svarbią informaciją apie gaminį arba jo naudojimo nurodymus.



Naudoti klausos apsaugos priemones.

Naudoti akių apsaugos priemones.

Naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones.



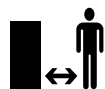
Atitinka galiojančius saugos standartus.



Skaityti naudojimo instrukciją.



Išsviesti objektai gali atšokti ir sužaloti arba sugadinti turtą.



Visi pašaliniai asmenys turi atsitraukti mažiausiai 15 m atstumu.



DĖMESIO: Tai keturtaktis variklis. Benzina ir alyvą pilti į atskirus bakelius.



Bendras įspėjimas.



Nudegimų pavojus.



Automatinio įsijungimo pavojus.



Nevalyti, netepti ir neremontuoti veikiančio įrankio.



Saugoti įrankį nuo drėgmės ir lietaus.



Nebenaudojamos elektros įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatyti į specialius surinkimo ir perdirbimo punktus. Daugiau informacijos apie perdirbimą suteiks vietos valdžios institucija ar mažmeninės prekybos atstovas.



Ruošiant degalų mišinį ar pildant bakelį nerūkyti. Įrankį laikyti atokiau nuo liepsnos ar kibirkščių.



Avėti apsauginę avalynę.



Niekada neliesti grandinės, kai dirba variklis.



Mūvėti tvirtas neslystančias darbinės pirštines, kad būtų galima tvirtčiau sugriebti rankeną. Pirštines taip pat sumažina įrankio į rankas perduodamos vibracijos intensyvumą.



Dirbant įrankiui nenuimti apsaugos ar apsauginių įtaisų.



Tinkamai apsirengti, nedėvėti laisvų drabužių ir neužsidėti papuošalų, kurie galėtų įstrigti į judančias įrankio dalis.



Įkaitusi išmetamųjų dujų sistema, neliesti.



Variklis išmeta ANGLIES MONOKSIDĄ; neleisti variklio patalpose ar uždaroje erdvėje.

APLINKOSAUGA

Informacija dėl elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo apsaugant aplinką nuo kenksmingų veiksmų (WEEE direktyva).



Šis simbolis matomas ant produkto arba jį lydinčios dokumentacijos nurodo, kad panaudoti ir nebeeksploatuojami elektriniai ir elektroniniai prietaisai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant tinkamai utilizuoti, pakeisti, atstatyti arba perdirbti elektros prietaisus, juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus, kur jie priimami nemokamai. Tam tikrose šalyse, tokius prietaisus galima grąžinti prietaisų pardavusiai kompanijai, jei įsigyjamas analogiškas naujas prietaisas. Tinkamas elektros prietaisų utilizavimas padeda išsaugoti vertingus resursus ir apsaugo žmonių sveikatą ir aplinką nuo bet kokios potencialios neigiamos įtakos, kuri gali atsirasti jei prietaisas bus netinkamai naudojamas arba utilizuojamas. Prašome susisiekti su vietiniais specialistais, kurie jums nurodys artimiausio specialiojo surinkimo punkto koordinates. Už netinkamą ir šalyje galiojančių taisyklių neatitinkantį elektros prietaisų utilizavimą taikomos nuobaudos.

KLIENTAMS EUROPOS SĄJUNGOS RIBOSE.

Jei pageidaujate išmesti elektrinę arba elektroninę įrangą, prašome susisiekti su mūsų įrangos platintojais ar tiekėjais dėl platesnės informacijos.

Informacija dėl įrangos utilizavimo šalyse, nepriklausančiose Europos Sąjungai.

Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungos šalių ribose.

Jei pageidaujate atsikratyti šio prietaiso, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekių pardavimo kompanija ir sužinoti legalų prietaiso utilizavimo būdą.



PAP

Manual instructions material
Ohjekirjan materiaali
Instruktionsmaterial
Håndbok instruksjonsmateriale
Juhendmaterjal
Lietošanas norādījumi
Naudojimo vadovo medžiaga

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Product model • Tuotteen malli • Produktmodell • Produktmodell: GASOLINE CHAIN SAW 502313227

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Valmistajan tai valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Tillverkarens eller dess auktoriserade representants namn och adress:

Navn og adresse til produsenten eller dennes autoriserte representant:

Nuair Ibérica, Lda. Rua da Zona Industrial, 560, 4520-114, Santa Maria da Feira, Portugal

Tel: +351 256 580 930. Email: sat@nuair.pt

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on julkaistu yksinomaan valmistajan vastuulla.

Denna deklaration om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Produsenten står fullt og helt ansvarlig for denne samsvarserklæringen.

4. Object of the declaration • Vakuutuksen kohde • Målet med deklarationen • Erklæringen gjelder

Equipment • Laite • Utrustning • Utstyr: Gasoline Chain saw

Brand name • Tuotemerkki • Namn på varumärke • Merkenavn: PROF

Model/type • Malli/tyyppi • Modell/type • Modell/type: GASOLINE CHAIN SAW 502313227

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Yllä kuvatus vakuutuksen kohde on olennaisten Unionin harmonisaatiolainsäädäntövaatimusten mukainen:

Målet med ovanstående deklaration är överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Gjenstanden som erklæringen over gjelder for, er i samsvar med relevante harmoniseringsregler innenfor EU:

2006/42/EC; 2014/30/EU; 2004/14/EC

Measured Sound Power Level: 109.09 dB(A)

Declared Guaranteed Sound Power Level : 110 dB(A)

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Viitteet olennaisiin käytössä oleviin harmonisoiuihin standardeihin tai viitteet muihin teknisiin tietoihin, jotka liittyvät vakuutuksen ilmoitukseen:

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilken överensstämmelse försäkras:

Henvísninger til relevante harmoniseringsstandarder som er brukt, eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner der samsvarserklæring er gitt:

EN ISO 11681-1:2011; EN ISO 14982:2009; EN ISO3744:1995; ISO 9207:1995

**7. The person authorized to compile the technical file • Henkilö, joka on valtuutettu teknisen tiedoston kokoamiseen
Den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen • Person med autorisasjon til å sette sammen teknisk fil**

Name • Nimi • Namn • Navn: Sérgio Fernandes

Address • Osoite • Adress • Adresse: Nuair Ibérica, Lda. Rua da Zona Industrial, 560, 4520-114, SMF, Portugal

Signed for and on behalf of • Allekirjoitus ja allekirjoittaja • Signerad och ombud för • Undertegnet for/på vegne av

Authorised Representative • Valtuutettu edustaja • Auktoriserad representant • Autorisert representant



Sérgio Fernandes, Technical Manager

10/08/2021

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Toote mudel • Izstrādājuma modelis • Gaminio modelis • Model produktu: GASOLINE CHAIN SAW 502313227

2. Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja vārds / nosaukums un adrese:

Gamintojo arba jo įgalioto atstovo pavadinimas ir adresas:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Nuair Ibérica, Lda. Rua da Zona Industrial, 560, 4520-114, Santa Maria da Feira, Portugal

Tel: +351 256 580 930. Email: sat@nuair.pt

3. Kāesolev vastavusdeklaratsioon on vālja antud tootja ainuvastutusel.

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:

Visa atsakomybė už šią atitikties deklaraciją tenka gamintojui.

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Deklāreeritav toođe • Deklarācijas priekšmets • Deklarācijas dalykas • Cel deklaracij

Seadmed • Aprīkojums • Įranga • Urządzenie: Gasoline Chain saw

Kaubamārk • Zīmola nosaukums • Prekių ženklas • Marka: PROF

Model/tūtip • Modelis / tips • Modelis ir (arba) tipas • Model/typ: GASOLINE CHAIN SAW 502313227

5. Eelkirjeldatud deklāreeritav toođe on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņotajiem tiesību aktiem:

Šios deklarācijas dalykas yra atitiktis atitinkamiems Sąjungos derinamiesiems teisės aktams:

Treść powyższej deklaracji jest zgodna ze stosownymi zharmonizowanymi przepisami UE:

2006/42/EC; 2014/30/EU; 2004/14/EC

Measured Sound Power Level: 109.09 dB(A)

Declared Guaranteed Sound Power Level : 110 dB(A)

6. Viited asjaomastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklāreeritakse:

Atsauces uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām,

saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

Nuorodos į atitinkamus taikomus derinamuosius standartus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, kurių atžvilgiu deklaruojama atitiktis:

Odniesienia do użytych stosownych norm zharmonizowanych lub do innych specyfikacji technicznych, w związku z którymi stwierdza się zgodność:

EN ISO 11681-1:2011; EN ISO 14982:2009; EN ISO 3744:1995; ISO 9207:1995

7. Tehnīse dokumentātsiooni koostamiseks volitatud isik • Persona, kura pilnvarota sastādīt tehnisko lietu Techninė bylą parengti įgaliotas asmuo • Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej

Nimi • Vārds / nosaukums • Pavadinimas • Nazwa: Sérgio Fernandes

Aadress • Adresse • Adresas • Adres: Nuair Ibérica, Lda. Rua da Zona Industrial, 560, 4520-114, SMF, Portugal

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel) • Parakstīts šādas personas vārdā • Už ką ir kieno vardu pasirašoma

Volitatud esindaja • Pilnvarotais pārstāvis • Įgaliotas atstovas • Podpisano za i w imieniu



Sérgio Fernandes, Technical Manager

10/08/2021

Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produisert for • Toode tud •

Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Wyprodukowano dla •

Kesko Corporation Building and technical trade, Työpajankatu 12, FI-00580 Helsinki

© Kesko 2021. Made in China.

